

ספר התפעול והאחזקה ŠKODA KAMIQ



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



ספר התפעול והאחזקה שלך

גרסה דיגיטלית באינטרנט

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>



סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

<http://go.skoda.eu/video-manuals>



ŠKODA KAMIQ 11.2020
Hebrejščina/Hebrew
V3, R1, RoW, he_IL

מספר זיהוי רכב (VIN)

[illegible]

תאריך מסירת הרכב ____/____/____

ŠKODA שוֹתָא

חותמת וחתימה של המוכר

אני מאשר בזאת שרכב זה נמסר לי במצב תקין ושקיבלתי תדריך בנוגע לאופני תפעולו ותחזוקתו הנאותים והסבר על הנאיה האחריות שלו.

חתימת הלקוח

האם יש לרכב הארכת תוקף אחריות?

כ □

לא ☐

מגרלת הארכת תוקף האחריות של ŠKODA (א)

שנים:

IX

ק"מ:

ובהתאמה:

מזל:

(א) המוקדם מביניהם.

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s.

כל הזכויות שמורות לִחְרֶת ŠKODA AUTO a.s. בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

ŠKODA AUTO a.s.: הוצאה לאור:

ŠKODA AUTO a.s. 2020 ©

בעלי הרכב

1. בעלי הרכב

רכב זה עם לוחית הרישוי הרשמית

בעלים (שם מלא / חברה)

כתובת:

טלפון:

ŠKODA-שותף:

יועץ שירות:

טלפון:

2. בעלי הרכב

רכב זה עם לוחית הרישוי הרשמית

בעלים (שם מלא / חברה)

כתובת:

טלפון:

ŠKODA-שותף:

יועץ שירות:

טלפון:

תוכן העניינים

חלונות - חשמליים	26	1 בעלי הרכב	
צלון - חשמלי	27	5 מידע על ספר התפעול והאחזקה	
צלונים	27	5 מידע על ספר התפעול והאחזקה	
דלת תא המטען - ידנית	27	6 סרטוני הדרכה	
דלת תא המטען - חשמלית	28	6 הסברים	
שחרור נעילה של דלת תא המטען	29	7 מדרוך דיגיטלי במערכת המידע והבידור של הרכב	
מושבבים, הגה ומראות	29	7 מדרוך הפעלה מקוצר עבור היישום	
מושב קדמי - ידני	29	8 סקירות הרכב	
מושב קדמי - חשמלי	30	8 בחזית הרכב	
מושבבים אחוריים	30	10 מאחורי הרכב	
"מצב חניה" של חגורות הבטיחות האחוריות	30	11 מושב הנהג	
משענות ראש	30	11 קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי	
משענת יד קדמית	31	12 תא המנוע	
משענת יד אחורית	31	12 נוריות החיווי	
גלגל ההגה	31	12 אופן הפעולה	
מראה פנימית	32	12 סקירת נוריות החיווי	
מראות צד	32	15 נכון ובטוח	
מערכות ריסון וכריות אוויר	33	15 הוראות כלליות לשימוש נכון	
חגורות בטיחות	33	15 רכב חדש או חלקים חדשים	
מושב בטיחות לילדים	34	15 בדיקות תקופתיות	
מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים	36	15 התאמות רכב לא נאותות	
כריות אוויר	38	15 שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות	
מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים	39	16 תא המנוע	
תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית	40	16 טיפול בנוזלי תפעול	
תאורה חיצונית	40	16 מצבר רכב 12 וולט	
תאורה חיצונית COMING HOME (כניסה לרכב),	42	16 שימוש בשקעי חשמל ברכב	
LEAVING HOME (יציאה מהרכב)	42	16 לפני הנסיעה	
עזר לאורות הגבוהים	42	16 ישיבה בטיחותית	
החלפת נורות	43	17 מנח נכון של החגורה	
תאורה פנימית	44	17 מיקום נכון של ההגה	
תאורת אוויר פנימית	44	17 ריסון בטיחותי של ילדים	
מגבים ומתזים	44	18 הסעה בטיחותית של מטענים	
מזגן וחיומום	47	18 נהיגה בטיחותית	
חימום	47	19 Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).	
מזגן ידני	47	19 עזיבת הרכב	
מזגן אוטומטי Climatronic	48	19 תנאי מזג אוויר סוטים	
חימום שמשות	49	19 שיחת חירום	
חימום מושבים	49	20 לאחר תאונה	
חימום גלגל ההגה	49	21 מפתחות, מנעולים ואזעקה	
מערכת המידע לנהג	50	21 מפתח	
לוח מחוונים אנלוגי	50	21 נעילה מרכזית	
מכלל מחוונים דיגיטלי	51	23 נעילה ללא מפתח (KESSY)	
Driving data (נתוני נסיעה)	53	24 מערכת אזעקה	
אזהרת מהירות מופרזת	54	25 דלתות, חלונות ודלת תא המטען	
מצב הרכב	54	25 דלתות	
מערכת מידע ובידור Swing	55	25 מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות	
סקירת מערכת המידע והבידור	55	25 לוחות מגן בדלתות	
מערכת	55	26 חלונות - ידניים	
צג	56		
מקלדת מערכת המידע והבידור	56		
מרכז ההפעלה	57		
רדיו	57		
מדיה	60		
ניהול מכשירים ניידים	62		

נסיעה עם גרור	119
טבעת גרירה ותהליך הגרירה	120
בלמים	121
בלם יד	122

מערכות עזר לנהיגה 122

מערכות בלימה ויציבות	122
עזר לשמירת מרחק מלפנים (Front Assist)	123
זיהוי הולכי רגל	124
מגביל מהירות	124
מערכת בקרת שיוט	125
בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)	126
עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist)	128
עזר להחלפת נתיב Side Assist	129
זיהוי תמרומים	129
הגנה אקטיבית על הנוסעים (Crew Protect Assist)	130
עזר לזיהוי ערנות הנהג (Driver Alert)	130

עזר לחנייה 131

עזר לחנייה Park Pilot	131
מצלמת נסיעה לאחור	132
עזר יציאה מחנייה	133
עזר לחנייה	133

מנוע, מערכת פליטה ודלק 135

מכסה מנוע	135
שמן מנוע	135
נוזל קירור	136
המערכת האלקטרונית של המנוע	137
מסנן חלקיקים	137
מערכת בקרת גזי פליטה	138
מסנן דלק	138
תריסי הרדיאטור	138
דלתית תדלוק	138
AdBlue	138
בדזין	139
סולר	140
גט"ד (גז טבעי דחוס)	141

מצבר רכב 12 וולט ונתיכים 143

מצבר רכב 12 וולט	143
שימוש בכבלי עזר להתנעה	144
נתיכים	145
נתיכים בלוח המחוונים	146
נתיכים בתא המנוע	147

גלגלים 148

צמיגים וחישוקים	148
צמיגי חורף או לכל העונות	149
שרשראות שלג	149
גלגל חלופי וחירום	149
החלפת גלגל והגבהת הרכב	150
ערכה לתיקון תקר בצמיג	151
לחץ האוויר בצמיגים	152
תצוגת לחץ אוויר בצמיגים	153
כיסויי הברגים של הגלגלים	153
כיסויי גלגלים מלאים	153

שטח אחסון ואבזור פנימי 154

אבזור תא המטען	154
----------------	-----

טלפון	63
WLAN	65
SmartLink	66

מערכת מידע ובידור Bolero 69

סקירת מערכת המידע והבידור	69
מערכת	69
צג	70
מקלדת מערכת המידע והבידור	70
מרכז ההפעלה	71
רדיו	71
מדיה	74
ניהול מכשירים ניידים	76
טלפון	77
WLAN	79
SmartLink	80

מערכת מידע ובידור Amundsen 83

סקירת מערכת המידע והבידור	83
מערכת	83
צג	84
מקלדת מערכת המידע והבידור	85
הפעלה קולית	86
מרכז ההפעלה	87
רדיו	87
Media (מדיה)	90
תמונות	94
ניהול מכשירים ניידים	95
טלפון	96
Wi-Fi	99
SmartLink	100
Navigation (ניווט)	102

שירותים מקוונים 107

ŠKODA Connect	107
האפליקציה ŠKODA Connect	107
רישום משתמש והפעלה של שירותי ŠKODA Connect	107

הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי	108
משתמש	109
התאמה אישית	111
ניהול השירותים המקוונים	111
חיבור נתונים eSIM	112
עדכון מערכת מקוון	112
קניות	113
שיחת מידע	113
שיחת גרירה וחילוץ	114
תוכנית מועדי שירות	114
סקירת מצב הרכב	114
גישה לרכב מרחוק	114

התנעה ונסיעה 115

התנעה באמצעות מפתח	115
התנעה בלחיצת כפתור	115
בעיות בהתנעה	116
START-STOP	116
תיבת הילוכים ידנית	117
תיבת הילוכים אוטומטית	117
מצב הנסיעה של הרכב	118
סגנון נהיגה חסכוני	119

178 מפתח מונחים

אבזור חירום	155
ערכת הכלים של הרכב	155
תא אחסון עבור האפוד הזוהר	155
אלמנטי קיבוע בתא המטען	155
מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען	156
אביזרי Cargo בתא המטען	157
רשת אחסון	157
וו בטבעת העיגון של מערכת	157
רשתות קיבוע	157
כיס אחסון	157
מחיצת רשת	158
כיסוי רצפה דו-צדדי	158
כיסוי קשיח של תא המטען	158
רצפת טעינה מודולרית בתא המטען	158
ציוד פנימי מלפנים	159
ציוד פנימי אחורי	160
מחזיק כרטיסי חנייה	160
מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית	160
מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית	161
חיבורי USB	161
ווים בקורת המרכב האמצעית	162
תא למשקפיים	162
מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע	162
תא אחסון מתחת למושב הקדמי	162
תא אחסון למטרייה	162
Phonebox	163
מחזיק כוסות	163
מחזיק כוסות/פחיות Easy Open	164
תא מולטימדיה	164
פח אשפה	164
מאפרות ומצת לסוגיות	164
שולחן מתקפל	164
שקע חשמל 12 וולט	165
גגון והתקן גרירה	165
גגון	165
התקן גרירה נפתח	165
טיפול וניקוי	168
טיפולים	168
עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים	168
החלל הפנימי	168
החלק החיצוני	169
מגרד קרח	171
נתונים טכניים ומפרטים	171
תקנות בנוגע לנתונים טכניים	171
נתוני זיהוי הרכב	171
משקל מרבי מותר	171
משקל עצמי	172
מידות הרכב	173
מפרטי המנוע	173
מקליט נתוני תאונה (Event Data Recorder)	175
מידע אישי	175
מידע על המערכות האלחוטיות ברכב	175
זכויות עקב אי מילוי התחייבות, כתבי אחריות של SKODA	176

מידע על ספר התפעול והאחזקה

כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל דגמי המרכב של הרכב, לכל גרסאות הדגם ולכל רמות האבזור שלו.

מתוארות כאן כל גרסאות האבזור האפשריות, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שבמרכב לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

האיריס במדריך זה הם למטרות המחשה בלבד ויש להבין אותם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

חברת ŠKODA AUTO מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיריס, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא יישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה כדי לשמור על איכות הסביבה, ספר התפעול והאחזקה המודפס מכיל את המידע החשוב ביותר בנוגע לתפעול הרכב ולתחזוקת הרכב.

בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מלא על תפעול הרכב.

הגירסה הדיגיטלית זמינה במיקומים הבאים:

◀ באתר ŠKODA אינטרנט

◀ ביישום הנייד MyŠKODA

<http://go.skoda.eu/owners-manuals> 

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

<http://go.skoda.eu/video-manuals> 

מידע על ספר התפעול והאחזקה

כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל דגמי המרכב של הרכב, לכל גרסאות הדגם ולכל רמות האבזור שלו.

מתוארות כאן כל גרסאות האבזור האפשריות, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שבמרכב לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

האיריס במדריך זה הם למטרות המחשה בלבד ויש להבין אותם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

חברת ŠKODA AUTO מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיריס, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא יישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה כדי לשמור על איכות הסביבה, ספר התפעול והאחזקה המודפס מכיל את המידע החשוב ביותר בנוגע לתפעול הרכב ולתחזוקת הרכב.

בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מלא על תפעול הרכב.

הגירסה הדיגיטלית זמינה במיקומים הבאים:

◀ באתר ŠKODA אינטרנט

◀ ביישום הנייד MyŠKODA

◀ במערכת מידע ובידור Amundsen

<http://go.skoda.eu/owners-manuals> 

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה במערכת המידע והבידור

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

ניתן להציג את הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה במערכת המידע והבידור בתפריט < MENU.

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

<http://go.skoda.eu/video-manuals> 

סרטוני הדרכה

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

<http://go.skoda.eu/video-manuals>



הסברים

למונחים המופיעים במדריך זה

"מוסך" - מוסך מקצועי שמבצע טיפולים ותיקונים ברכבים

מתוצרת SKODA. מוסך מקצועי יכול להיות סוכן

SKODA, מוסך SKODA מורשה, או מוסך עצמאי.

"מוסך SKODA מורשה" מוסך בעל אישור חוקי מטעם חברת

SKODA AUTO או נציגיה לבצע טיפולים ותיקונים

ברכבים מתוצרת SKODA ולמכור חלקים מקוריים של

SKODA.

"סוכן SKODA" עסק שקיבל אישור חוקי מטעם חברת

SKODA AUTO או נציגיה למכור רכבים חדשים מתוצרת

SKODA, להשתמש בכל האפשר בחלקים מקוריים של

SKODA לצורך ביצוע טיפולים ותיקונים, ולמכור חלקים

מקוריים של SKODA.

הוראות מילוליות

"לחיצה" - לחץ לחיצה קצרה (למשל על לחצן) בתוך שנייה 1

"לחיצה ארוכה" - לחץ לחיצה ארוכה (למשל על לחצן) למשך

יותר משנייה 1

ציוני כיוון

כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה",

מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

⚠ סכנה

טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת

אי-ציות להוראות הבטיחות מובילים לפציעות קטלניות או

חמורות.

⚠ אזהרה

טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת

אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קטלניות או

חמורות.

⚠ זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת

אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קלות או

בינוניות.

① הנחייה

טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת

אי-ציות להנחיות המתאימות גורמים נזקים לרכב.

📄 טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מדריך דיגיטלי במערכת המידע והבידור של הרכב

מדריך הפעלה מקוצר עבור היישום

תמונות אינטראקטיביות

בתמונות עם הצד החיצוני של הרכב וחלל הפנים של הרכב ניתן למצוא נקודות מגע. הקש על נקודת מגע כלשהי כדי להציג תפריט עם נושאים או תמונה מפורטת.

סמלים

מידע על סמלים שעשויים להופיע בצג של מכלל המחוונים. הקש על הסמל כדי להציג תיאור מפורט.

נושאים

תוכן ההדרכה מאורגן בהתאם לנושאים.



השורה העליונה של הנושא המוצג

A סימון הנושא

B סוג המידע שמוצג / הצגת התפריט עם מידע

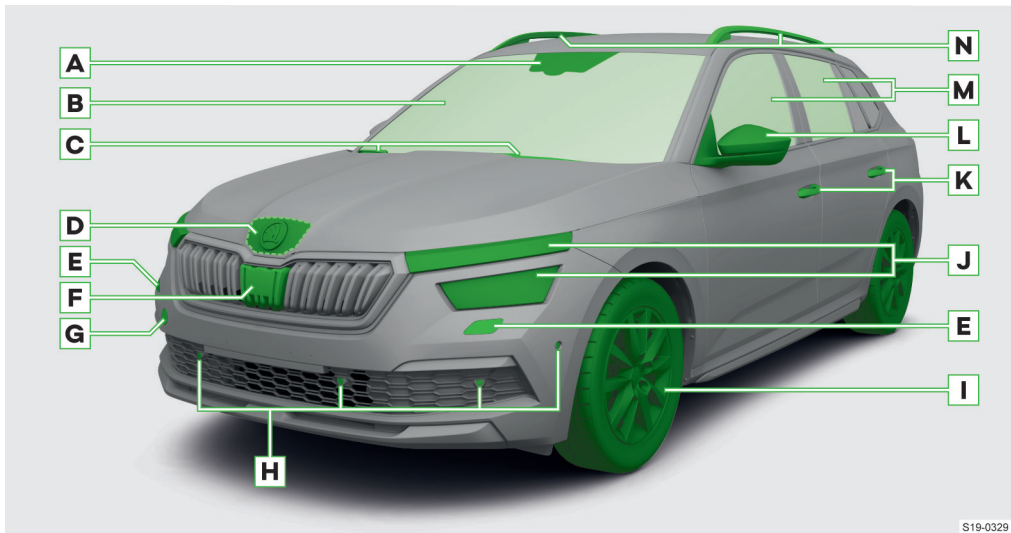
C חיפוש טקסט

על המדריך

בחירת השפה עבור המדריך והעדכון.

סקירות הרכב

בחזית הרכב



S19-0329

A מתחת לשמשה הקדמית (בהתאם לאבזור הרכב).

◀ מצלמת מערכות עזר

◀ חיישן אור להחלפה אוטומטית של האורות « עמוד 40.

◀ חיישן גשם עבור ניהוב אוטומטי « עמוד 44.

B שמשה קדמית - חימום « עמוד 49

C תפעול - המגבים « עמוד 44.

D ידית שחרור למכסה המנוע (מתחת למכסה) « עמוד 135

E מערכת ניקוי פנסים « עמוד 44.

F חיישן רדאר קדמי למערכות העזר

G כיסוי טבעת הגרירה המתברגת « עמוד 120.

H חיישנים על-קוליים למערכות העזר

I גלגלים:

◀ צמיגים וחישובים « עמוד 148.

◀ החלפת גלגל והגבהת הרכב « עמוד 150.

◀ ערכה לתיקון תקר בצמיג « עמוד 151.

◀ לחץ האוויר בצמיגים « עמוד 152.

◀ תצוגת בקרת צמיגים « עמוד 153.

J פנס (בהתאם לאבזור הרכב):

◀ הפעלה « עמוד 40.

◀ עזר לאורות הגבוהים Light Assist « עמוד 42

K ידית דלת (בהתאם לאבזור הרכב):

◀ פתיחת דלת « עמוד 25

◀ נעילה ללא מפתח (KESSY) « עמוד 23

L מראות צד - תפעול « עמוד 32.

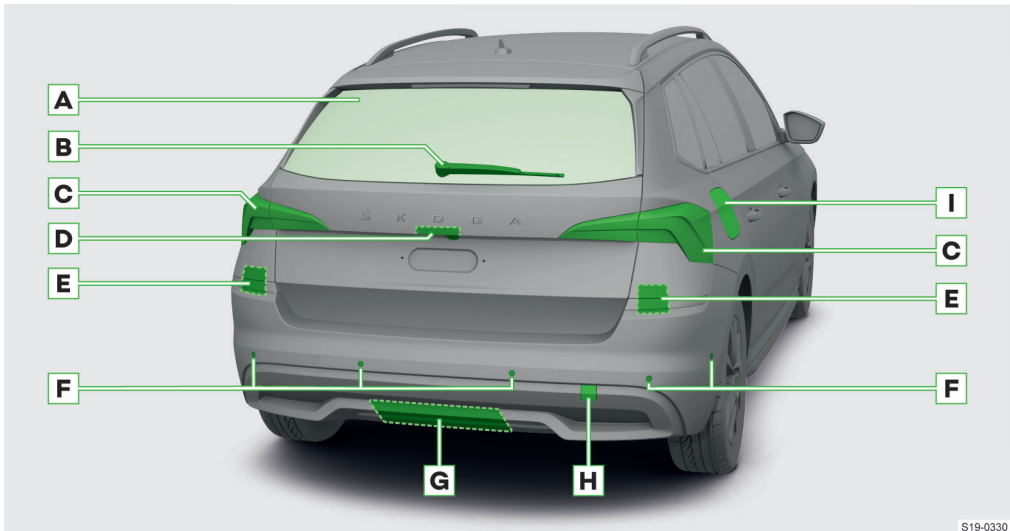
M חלונות בדלתות הצד - תפעול « עמוד 26

N גגון אורך « עמוד 165

פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

« יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר » עמוד 15.

מאחורי הרכב



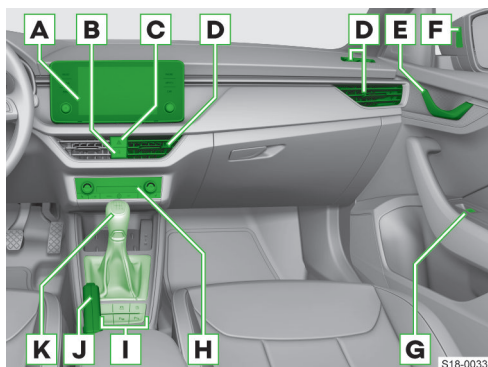
S19-0330

- A** שמשה אחורית - חימום « עמוד 49
- B** מגבים ומתזים של השמשה האחורית - תפעול « עמוד 44
- C** פנסים אחוריים: הפעלה « עמוד 40.
- D** החלפת נורות « עמוד 43
- E** הידית של מכסה תא המטען (בהתאם לאבזור הרכב). דלת תא מטען עם הפעלה ידנית « עמוד 27
- F** דלת תא מטען עם הפעלה חשמלית « עמוד 28
- G** מצלמת מערכות עזר
- H** חיישני רדאר למערכות העזר (בפגוש) חיישנים על-קוליים למערכות העזר
- I** התקן גרירה נפתח « עמוד 165
- H** כיסויי טבעת הגרירה המתברגת « עמוד 120.
- I** דלתית תדלוק (בהתאם לאבזור הרכב): פתיחה « עמוד 138
- E** מדבקה עם ערכי לחץ האוויר בצמיגים « עמוד 153
- F** מדבקה עם מפרט סוגי דלק
- G** מגרד קרח
- H** פתח התדלוק של מכל AdBlue® « עמוד 138
- I** פתח מילוי גז"ד « עמוד 142

פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר « עמוד 15.

קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי



A מערכת מידע ובידור (בהתאם לאבזור הרכב):

83 « Amundsen » עמוד

69 « Bolero » עמוד

55 « Swing » עמוד

B לחצן לנעילה מרכזית « עמוד 22

C לחצן אורות מצוקה « עמוד 40

D פתחי אוורור

E ידית פתיחת דלת « עמוד 25

F נורית חיווי לעזר להחלפת נתיב Side Assist « עמוד 129

G מתגי החלון בדלת הנוסע בקדמי « עמוד 26

H תפעול (בהתאם לאבזור הרכב):

47 « עמוד חיוסם »

47 « עמוד מערכת מיזוג אוויר ידנית »

48 « עמוד Climatron » מערכת

I לחצנים (בהתאם לאבזור הרכב):

116 « עמוד START-STOPP »

131 « עמוד עזר חנייה »

133 « עמוד עזר היגוי לחנייה »

118 « עמוד בחירת תוכנית הנסיעה »

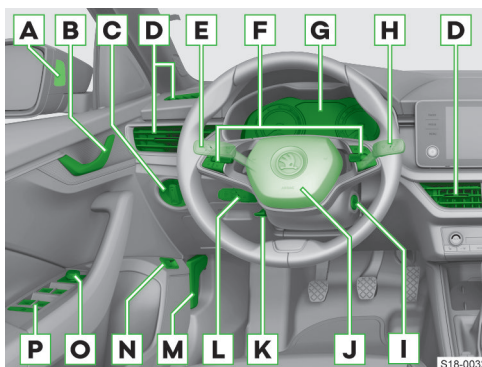
J בלם חנייה « עמוד 122

K בהתאם לצידוד הרכב:

117 « עמוד ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) »

117 « עמוד בורר הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית) »

מושב הנהג



A נורית חיווי לעזר להחלפת נתיב Side Assist « עמוד 129

B ידית פתיחת דלת « עמוד 25

C בורר אורות « עמוד 40

D פתחי אוורור

E ידית הפעלה (בהתאם לאבזור הרכב):

40 « עמוד אורות איתות ואורות דרך »

125 « עמוד מערכת בקרת שיט »

124 « עמוד מגביל מהירות »

42 « עמוד מערכת עזר עבור אורות הדרך »

F לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי « עמוד 31

G בהתאם לצידוד הרכב:

50 « עמוד לוח מחוונים אנלוגי »

51 « עמוד מכלל מחוונים דיגיטלי »

H ידית הפעלה:

44 « עמוד מגבים ומתזים »

51 « עמוד מערכת מידע »

I בהתאם לצידוד הרכב:

115 « עמוד מתג ההתנעה »

115 « עמוד לחצן התנעה »

J גלגל הגה עם צופר / עם כרית אוויר קדמית עבור

הנהג « עמוד 38.

K ידית נעילה לכוונון גלגל ההגה « עמוד 31.

L הפעלה של בקרת המרחק האוטומטית « עמוד 126

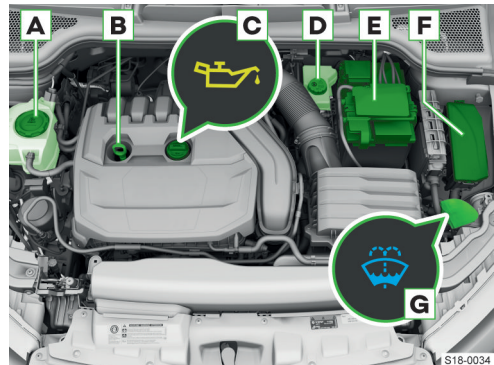
M שחרור מכסה המנוע « עמוד 135.

N לחצן עבור דלת תא המטען החשמלית « עמוד 28

O תפעול מראות הצד « עמוד 32.

P שלט רחוק « עמוד 26.

תא המנוע



- A** מכל התפשטות נוזל הקירור « עמוד 136
- B** מדיד שמן מנוע « עמוד 135
- C** פתח מילוי שמן מנוע « עמוד 135
- D** מכל נוזל בלמים « עמוד 121
- E** מצבר הרכב 12 וולט « עמוד 143
- F** תיבת נתיכים « עמוד 147
- G** מכל נוזל שטיפת השמשות « עמוד 45

נוריות החיווי

אופן הפעולה

⚠ אזהרה

התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומהודעות או המידע הקשורים אליהן בצג שבלוח המכשירים עלולה לגרום לתאונות, פציעות חמורות או נזקים חמורים לרכב.

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג לוח המכשירים.

נוריות חיווי נוספות

כאשר נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג, נדלקת במקביל גם נורית חיווי נוספת.

⚠ - סכנה

⚠ - אזהרה

סקירת נוריות החיווי

לאחר הפעלת מתג ההצתה נוריות חיווי אחדות נדלקות למשך זמן קצר לצורך בדיקת תפקוד של מערכות הרכב. אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות נכבות שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה או לאחר התנתעת המנוע.

לקבלת מידע נוסף, « עמוד 12, אופן הפעולה.

מל	משמעות
⚠	מציגה סכנה עם נורית חיווי נוספת « עמוד 12.
🚰	חגורת בטיחות לא נחגרה מקדימה ומאחורה « עמוד 33.
🔋	מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען « עמוד 144.
🔌	יחד עם 🚰 - תקלה במנוע « עמוד 137, « עמוד 144.
🛢	לחץ שמן המנוע נמוך מדי « עמוד 136.
🛢	מפלס שמן המנוע נמוך מדי « עמוד 136.
🚰	מפלס נוזל הקירור נמוך מדי « עמוד 137.
🚰	טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי « עמוד 137.
⚠	מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי « עמוד 122.
⚠	יחד עם 🚰 - תקלה במערכת הבלמים וב-ABS « עמוד 123.
(P)	בלם חניה מופעל « עמוד 122.
🚰	דולקת - תקלה בהגה כוח « עמוד 32.
🚰	מהבהבת - תקלה בנעילת עמוד ההגה « עמוד 32.

סמל	משמעות
	KESSY - בעיית התנעה « עמוד 116.
	KESSY - לא נמצא מפתח « עמוד 24.
	תקלה בבולמי הזעזועים « עמוד 119.
	תקלה בבקר מנוע בזין « עמוד 137.
	תקלה במערכת בקרת הפליטה « עמוד 138.
	דולקת, במידת הצורך, אם לאחר הפעלת ההצתה אינה מהבהבת - ישנה תקלה במערכת קדם-החימום של מנוע הדיזל « עמוד 137.
	מהבהבת - תקלה בבקרת מנוע הדיזל « עמוד 137.
	כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת « עמוד 39.
	מהבהבת יחד עם OFF תקלה במתג לנטרול כרית האוויר « עמוד 39.
	כרית האוויר הקדמית לנוסע הקדמי נטרלה « עמוד 39.
	תקלה במערכת כריות האוויר « עמוד 39.
	תקלה במערכת ההגנה הפראקטיבית על הנוסעים « עמוד 130.
	דולקת 4 שניות ומהבהבת - כרית אוויר או מותחן החגורה עם מכשיר אבחון מושבתים « עמוד 39.
	הראש הכדורי לא נעול « עמוד 166.
	ASR מושבתת « עמוד 123.
	דולקת - תקלה ב-ESC או ASR « עמוד 123.
	מהבהבת - התערבות של ESC או ASR « עמוד 122.
	Front Assist מושבת « עמוד 123, « עמוד 124.
	מערכת ACC אינה זמינה « עמוד 128.
	Lane Assist מתערב « עמוד 128.
	Lane Assist מתערב « עמוד 128.
	אור איתות שמאלה « עמוד 40, « עמוד 42.
	חגורת בטיחות אחורית נחגרה « עמוד 34.

סמל	משמעות
	תקלה בתיבת ההילוכים « עמוד 118.
	תיבת הילוכים אוטומטית התחממה יתר על המידה « עמוד 118.
	AdBlue* נמוך מדי « עמוד 139.
	הפרעה בפעולה של מערכת AdBlue* « עמוד 139.
	אזהרה במקרה של סכנת התנגשות « עמוד 123.
	מערכת ACC לא מאטה מספיק « עמוד 126.
	מציגה אזהרה עם נורית חיווי נוספת « עמוד 12.
	אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה. « עמוד 140, « עמוד 141.
	מפלס הנזול של המתנים נמוך מדי « עמוד 45.
	נורה שרופה « עמוד 42.
	פנס ערפל אחורי מופעל « עמוד 41.
	מפלס שמן המנוע גבוה מדי או תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע « עמוד 136.
	מסנן חלקיקים נוסף « עמוד 137.
	תקלה ב-ABS « עמוד 123.
	תיבת הילוכים אוטומטית התחממה יתר על המידה « עמוד 118.
	תקלה בתיבת ההילוכים « עמוד 118.
	מים במסנן הדלק « עמוד 138.
	הפרעה בפעולה של מערכת AdBlue* « עמוד 139.
	מפלס AdBlue* « עמוד 139.
	תקלה במערכת הבקרה של לחץ האוויר בצמיגים « עמוד 153.
	שינוי לחץ האוויר בצמיגים « עמוד 149, « עמוד 153.
	דולקת - תקלה בהגה כוח « עמוד 32.
	מהבהבת - נעילת ההיגוי אינה משתחררת « עמוד 32.
	מהבהבת - תקלה בנעילת ההגה « עמוד 32.

משמעות	סמל
המנוע כובה באופן אוטומטי על ידי START-STOP « עמוד 116.	
מערכת ההתנעה-הדממה לא כיבה את המנוע אוטומטית « עמוד 116.	
תקלה במגביל המהירות « עמוד 125.	
מגביל מהירות מופעל « עמוד 124.	
ACC לא זמינה « עמוד 128.	
ACC מופעלת « עמוד 126.	
תקלה במערכת בקרת השיט « עמוד 126.	
מערכת בקרת שיט מופעלת « עמוד 125.	
Front Assist מושבת « עמוד 124, « עמוד 124.	
מערכת Front Assist תופעל « עמוד 123.	
חריגה מהמרחק הבטוח « עמוד 123.	
נהיגה חסכונית « עמוד 119.	
המלצת הפסקה « עמוד 130.	
תכנית הנהיגה Normal (רגילה) « עמוד 119.	
תכנית הנהיגה Eco (חסכונית) « עמוד 118.	
תכנית הנהיגה Individual (אישית) « עמוד 119.	
תכנית הנהיגה Sport (ספורטיבית) « עמוד 119.	

משמעות	סמל
אור איתות ימינה « עמוד 40, « עמוד 41.	
אור איתות גרור « עמוד 42.	
פנס ערפל מופעל « עמוד 41.	
ידית ההילוכים נעולה « עמוד 117.	
הנעה באמצעות גז טבעי « עמוד 142.	
Lane Assist מופעל ומוכן להתערב « עמוד 128.	
Lane Assist מופעל ומוכן להתערב « עמוד 128.	
ACC מווסתת את מהירות הנסיעה « עמוד 126.	
ACC מווסתת את מהירות הנסיעה « עמוד 126.	
מערכת בקרת השיט שומרת על מהירות הנסיעה « עמוד 125.	
טמפרטורה חיצונית נמוכה « עמוד 18.	
אורות דרך או הבהוב פנסים מופעלים « עמוד 40.	
מושב אחורי לא מאויש « עמוד 33.	
חגורת בטיחות במושב האחורי אינה חגורה « עמוד 34.	
חגורת בטיחות לא נחגרה במושב האחורי « עמוד 34.	
- חגורת בטיחות נחגרה במושב האחורי « עמוד 34.	
- חגורת בטיחות נחגרה במושב האחורי « עמוד 34.	
עזר אורות הדרך מופעל « עמוד 42.	
אף אור אינו דולק « עמוד 40.	
מפלט AdBlue* נמוך מדי « עמוד 139.	
הפרעה בפעולה של מערכת AdBlue* « עמוד 139.	
תקלה בבולמי הזעזועים « עמוד 119.	
טיפולים « עמוד 168.	
בדיקת מערכת הגז הטבעי « עמוד 142.	

בדיקות תקופתיות

על מה יש להקפיד לפני תחילת הנסיעה?

רכב בעל בעיות טכניות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ופציעות.

יש לפתור את כל הבעיות לפני תחילת הנסיעה ברכב. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.

יש להקפיד במיוחד על הנקודות האלה:

- ◀ הצמיגים תקינים?
- ◀ פרופיל הצמיגים מתאים?
- ◀ לחץ האוויר בצמיגים מתאים?
- ◀ הפנסים הקדמיים, פנסי הבלימה והאיתות תקינים?
- ◀ השמשה הקדמית שלמה?
- ◀ מפלס שמן המנוע, נוזל הבלימה ונוזל הקירור תקיין?
- ◀ כניסת האוויר בתא המנוע לא סתומה?
- ◀ פתחי האוויר או כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית לא סתומים?
- ◀ מערכת המגבים והמתזים ולהבי המגבים בשמשה הקדמית מתפקדים כהלכה?
- ◀ מפלס נוזל המתזים של השמשה הקדמית תקיין?
- ◀ הלהבים של מגבי השמשה הקדמית לא קפואים?
- ◀ כל הרכיבים של מערכת חגורות הבטיחות תקינים? חגורות הבטיחות לא מלוכלכות או האבזמים לא תקועים?
- ◀ הספילור תקיין?
- ◀ חלקים ורכיבים של הרכב לא משוחררים?
- ◀ אין כתמים של שמן או נוזלי הפעלה אחרים מתחת לרכב?

התאמות רכב לא נאותות

שינויים ותחזוקה לא מקצועיים עלולים לגרום להפרעות ולחשפי על פונקציות הקשורות לבטיחות ולפונקציות אחרות ברכב.

- ◀ אנו ממליצים לבצע התאמות, תחזוקה ושינויים טכניים ברכב במוסך מורשה בלבד.
- ◀ אין לכסות לעולם את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמירה).

שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות

חלק מהפונקציות של הרכב נתמכות על ידי חיישנים ומצלמות בתוך ומחוץ לרכב.

האביזרים שמתקנים בחלקו האחורי של הרכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להגביל את יכולת התפקוד של החיישנים והמצלמות.

- ◀ אין לכסות את החיישנים ואת המצלמות ויש לשמור על ניקיונם.
- ◀ במקרה של חשד לחיישנים או מצלמות פגומים, יש לפנות למוסך מורשה.

נכון ובטוח

הוראות כלליות לשימוש נכון

- ◀ קרא בעיון את ההוראות שבמדריך זה, מכיוון שעליך לעקוב אחריהן ולציית להן בקפידה על מנת להשתמש ברכב כהלכה. לכן, ספר התפעול והאחזקה של הרכב חייב תמיד להימצא ברכב.
- ◀ בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג. לדוגמה, לגבי הסעת ילדים, השבתת כריות אוויר, שימוש בצמיגים, עומס התנועה וכדומה.
- ◀ אין לחרוג מהמשקל והעומס המרביים המותרים.
- ◀ אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על הגג.
- ◀ יש להשתמש בדלק ובנוזלי התפעול המצוינים בספר זה.
- ◀ יש לנסוע רק בכבישים שמתאימים למאפייני הרכב. מכשולים שחורים ממרווח הגחון של הרכב « עמוד 173 » עלולים לפגוע ברכב אם נוסעים מעליהם.
- ◀ יש להקפיד על ביצוע פעולות הקשורות לתפעול, תחזוקה ועזרה עצמית, כדי למנוע נזק לרכב או פציעה. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.
- ◀ על כל העבודה על מערכות הבטיחות של הרכב להתבצע רק על ידי מוסך מורשה. אלה, למשל, חגורות הבטיחות או מערכת כריות האוויר.
- ◀ בעת שימוש באביזרים, פעל לפי ההנחיות המפורטות בהוראות ההפעלה של יצרן האביזרים. למשל, בנוגע למושב בטיחות לילדים, גגון, מדחס וכן הלאה.
- ◀ הקפד על מרווחי הטיפולים.

רכב חדש או חלקים חדשים

רכב חדש - הרצת המנוע

במהלך 1500 הקילומטרים הראשונים, לסגנון הנהיגה יש השפעה מכריעה על הצלחת ההרצה של מנוע חדש.

- ◀ במהלך 1000 הק"מ הראשונים, אל תאפשר למהירות המנוע לחרוג מעל ל-3/4 מממהירות המנוע המרבית ואל תחבר לרכב גרור.
- ◀ במהלך 500 הקילומטרים שלאחר מכן, ניתן להגביר לאט את מהירות המנוע.

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל"מ/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

רפידות בלמים חדשות

רפידות בלמים חדשות צריכות להישחק מעט ב-200 הקילומטרים הראשונים לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

צמיגים חדשים

ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים עדיין אינה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

תא המנוע

לפני פתיחת מכסה תא המנוע

סכנת כוויות! אל תפתח את דלת תא המנוע אם קיטור או נוזל קירור נפלטים מתא המנוע.

- ◀ כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
- ◀ הוצא את מפתח ההצתה. במכונית עם מערכת נעילה ללא מפתח, פתח את דלת הנהג.

בעת עבודה בתא המנוע

- ◀ הרחק ילדים מתא המנוע ומסביביו.
- ◀ לעולם אל תאחז במאוורר הרדיאטור. מאוורר הרדיאטור עלול להתחיל לפעול אוטומטית גם כשההצתה כבויה.
- ◀ אל תיגע בכבלי חשמל. הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר 12 הוולט של הרכב.
- ◀ אין לעשן בקרבת תא המנוע ויש להרחיק להבות גלויות או מקורות של ניצוצות.
- ◀ אם עליך לעבוד בתא המנוע כאשר המנוע פועל, היזהר מחלקי מנוע מסתובבים וממערכות חשמליות.
- ◀ אל תשאיר חפצים בתא המנוע.

טיפול בנוזלי תפעול

- ◀ הרכב שלך משתמש בחומרי תפעול שיכולים להשפיע על הבריאיות או על הסביבה אם הם נפלטים. חומרים אלה כוללים דלק, שמנים, חומצת מצברי 12 וולט, נוזל קירור ונוזל בלמים או AdBlue.*
- ◀ השתמש בנוזלי תפעול רק בחוץ או באזורים מאווררים היטב. במידת הצורך, השתמש בציוד מגן.
- ◀ אין לבדוק או להשתמש בנוזלי התפעול כאשר המנוע פועל.
- ◀ במקרה של מגע עם נוזלי תפעול, יש לשטוף את האזור שנפגע במים חמים. במידת הצורך, פנה לרופא.
- ◀ שמן מנוע שדולף ברא המנוע עלול לגרום לשריפה, לכן יש לנגב אותו בעזרת מטלית.
- ◀ אחסן מטליות שהתלכלכו בנוזלי בלמים במקום מאוורר היטב עד להשלכתן למחזור. מטליות עם שאריות של שמן מנוע עלולות להתלקח מעצמן ולגרום לשריפה.

מצבר רכב 12 וולט

טיפול במצבר 12 וולט של הרכב

- ◀ חומצת המצבר של מצבר 12 וולט של הרכב חורכת מאוד. טיפול לא תקין במצבר 12 וולט של הרכב עלול לגרום לפיצוץ, שריפה, כוויות חומצה או הרעלה!
- ◀ בשעת טיפול במצבר 12 וולט של הרכב, יש להשתמש בציוד מגן לעור ולעיניים.
- ◀ אין להטות את מצבר 12 הוולט של הרכב, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה.
- ◀ במקרה של מגע של חומצה מצברים עם העור, יש לשטוף את האזורים שנפגעו במים במשך כמה דקות. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- ◀ אין לטעון לעולם מצבר 12 וולט קפוא או מופשר. יש להחליף מצבר 12 וולט שקפא.
- ◀ אל תשתמש במצבר 12 וולט פגום.

- ◀ סכנת קצר חשמלי! אל תחבר את הקטבים של מצבר 12 וולט זה לזה.

שימוש בשקעי חשמל ברכב

- ◀ טיפול לא מתאים בשקעים עלול לגרום להתחשמלות וסכנת מוות או לגרום לשריפה.
- ◀ שקעים עלולים להתחמם במהלך השימוש. אין לגעת בשקעים שהתחממו.
- ◀ יש להגן על השקעים מפני נוזלים.
- ◀ אם נוזל כלשהו חדר לשקע, יש לייבש את השקע לפני שניתן להשתמש בו שוב.
- ◀ אין לתקוע עצמים בשקעים.

לפני הנסיעה

- ◀ מבוגרים וילדים, מטען וחפצים - לכל אחד מהם יש את מקומו ברכב. יש להקפיד על ביצוע ההוראות הבאות כדי שכל הנוסעים יהיו מוגנים בצורה הטובה ביותר במקרה של תאונה.

לפני תחילת הנסיעה

- ◀ ודא שהראות טובה. חבר התקנים חיצוניים (כגון מערכת ניווט), כך שהם לא יגבילו את הראות כלפי חוץ.
- ◀ כוונן את המראה האחורית.
- ◀ סגור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.
- ◀ שב בתנוחת הישיבה הנכונה, כוונן את המושבים בצורה נכונה וחגור כהלכה את חגורת הבטיחות. על הנוסעים לבצע את אותן פעולות. יש לחגור את חגורת הבטיחות בכל עת במשך הנסיעה.
- ◀ בכל חגורת בטיחות ניתן להשתמש רק עבור אדם אחד.
- ◀ ודא שחגורות בטיחות לא תפוסות בדלת או במושב.
- ◀ בדוק את חגורות הבטיחות, האבזמים ונקודות העיגון שלהן.

ישיבה בטיחותית

- ◀ על מנת לשמור על בטיחות הנוסעים ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההוראות הבאות:
- ◀ על גב המושב להיות זקוף. כשמשענת המושב של הנוסע מלפנים מקופלת קדימה, מותר להסיע נוסע במושב האחורי בצד שמאחורי הנהג בלבד.
- ◀ נעל את משענת הגב של המושב האחורי כהלכה.
- ◀ כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך.
- ◀ במושב אחורי תפוס, אסור שמשענת הראש תהיה במצב התחתון, למרות שהקצה העליון של המשענת והחלק העליון של הראש נמצאים בגובה זהה.
- ◀ הקפד שהרגליים יימצאו בגומחת הרגליים.
- ◀ יש לשבת על אזור הישיבה של המושב.
- ◀ אין להישען קדימה או לשבת עם הפנים הצדה.
- ◀ אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.

מיקום נכון של ההגה

יש לאחוז היטב בצדו
החיצוני של גלגל ההגה
בעזרת שתי הידיים,
כשהידיים מונחות במיקומי
"השעה 9" ו"השעה 3".
החזקה לא נכונה בהגה
עלולה לגרום לפציעות
חמורות בזרועות, בידיים
ובראש בעת התנפחות של
כרית אוויר.



ריסון בטיחותי של ילדים

אין לשאת ילד על הברכיים שלך לקשור את הילד ואת עצמך
עם חגורת בטיחות אחת.
יש להסיע ילדים רק במושב בטיחות לילדים שמתאים
להם « עמוד 35.

ילדים נמוכים מ-150 ס"מ לא יהיו מוגנים כראוי ללא מושב
בטיחות לילדים. ילדים שאינם מאובטחים היטב ברכב עלולים
להתעופף במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. הדבר עלול
להעמיד אותך ואת הנוסעים האחרים בסכנת חיים.
כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך
נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של
תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה
שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד
לפציעות חמורות או קטלניות!

**ילד שאינו מאובטח כהלכה בתנוחת ישיבה לא נכונה - נמצא
בסכנה בשל כריות האוויר הצדיות**

יש להרחיק את הילד מאזור
ההתנפחות של כרית האוויר
הצדית.

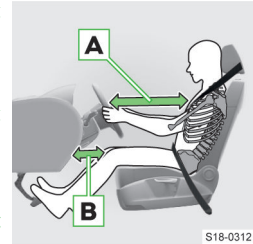


ילד מאובטח כראוי במושב בטיחות לילדים

יש לשמור על מרחק מספק
בין הילד לאזור הפעולה של
כרית האוויר הצדית, על מנת
שכרית האוויר הצדית תוכל
לספק הגנה טובה ככל
האפשר בזמן שחרורה.



יש לכוון את מרחק מושב
הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ
על הדוושות עד הסוף
כשהרגליים מכופפות קלות.
כוון את גלגל ההגה כך
שהמרחק A בין גלגל
ההגה לעצם החזה יהיה 25
ס"מ לפחות.
ברכבים המצוידים בכרית
אוויר לברכי הנהג, כוון את
מיקום מושב הנהג כך



שהמרחק B בין הרגליים ללוח המכשירים באזור כרית
האוויר לברכיים יהיה 6 ס"מ לפחות.
כוון את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה
ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.
כוון את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על
המרחק בין הנוסע שמלפנים ללוח המחוונים להיות לפחות
25 ס"מ.

מנח נכון של החגורה

כדי שחגורת הבטיחות תספק
את מרב ההגנה האפשרית,
רצועת החגורה חייבת להיות
מנובתת כראוי.

מקטע הכתף של החגורה
חייב לעבור באמצע הכתף,
לעולם לא על הגרון, ועליו
לנוח חזק על הגוף (אסור
שינוח על שכבות ביגוד
מרובות).



יש להניח את חלק החיק של החגורה לפני החיק ולהדקו
היטב.
על נשים בהריון להדק את רצועת החיק של החגורה נמוך
ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה.
שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא
אינה מתחככת בקצוות חדים.
אסור שחגורת הבטיחות תנוח על עצמים קשים או שבריים
בביגוד, כגון מחזיק מפתחות וכן הלאה.
ניתן להכניס את הלשונית רק לתוך האבזם של המושב
המתאים.
החגורה חייבת להיות הדוקה. לכן, אין לחבר לחגורה מהדקים
או פריטים דומים להתאמת חגורות הבטיחות לגודל הגוף.

הסעה בטיחותית של מטענים

בעת הסעה של חפצים כבדים יש שינוי במרכז הכובד. לפיכך, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

◀ התאם את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לשינוי בהתנהגות הנסיעה.

פריטים לא מאובטחים או שאינם מונחים כהלכה עשויים להיזרק במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. קיימת סכנה לפגיעה קשה ואיבוד שליטה על הרכב!

בהתנגשות אחרות ב 50 קמ"ש, חפצים שאינם מאובטחים עלולים להתעופף קדימה כשמשקלם גדול עד פי 50. בקבוק מים 1.5 ליטר שנזרק קדימה שוקל עד 75 ק"ג.

◀ יש להסיע חפצים כשהם מאובטחים.

◀ יש לאחסן חפצים כך שהם לא יפריעו לנהג. יש להקפיד שגומחת הרגליים של הנהג תהיה ריקה.

◀ יש לאחסן חפצים קטנים בתאי האחסון.

◀ אין להשאיר את תאי האחסון הננעלים פתוחים.

◀ אין להשאיר חפצים מחוץ לתאי האחסון. הערה זו אינה חלה על בקבוקים במחזיקי בקבוקים.

◀ אין להניח חפצים על לוח המחוונים או על מכסה תא המטען.

◀ אין לחרוג מהעומס המרבי המותר של אביזרי קיבוע ותאי אחסון.

◀ יש לפזר את העומס באופן שווה בתא המטען ולקבע אותו כך שלא יוכל להחליק.

◀ הנח פריטי מטען כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.

נהיגה בטיחותית

הוראות כלליות

◀ הקדש את מלוא תשומת לבך לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

◀ התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.

דולקת בטמפרטורה חיצונית נמוכה ❄ במכלול המחוונים.

הישמעות לאותות אזהרה

מערכת המידע לנהג מזהירה אותך באמצעות נוריות חיווי והודעות במקרה של תקלות.

אי-הישמעות לאזהרות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ולפציעות.

◀ אם הרכב משמיע אות אזהרה, החנה את הרכב באופן בטיחותי ופעל לפי המידע שעל הצג במכלול המחוונים ובמדריך זה.

שימוש במערכות עזר

מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואינן פוטרות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.

מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות וטכניות. לכן, במצבים מסוימים, תגובות המערכת עשויות להיראות לא רצויות או מושהות.

◀ עליך להישאר ערני ומוכן להגיב.

◀ עליך להכיר את מערכות העזר, המגבלות ותנאי ההפעלה שלהן.

◀ הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי.

נהיגה עם גלגל חלופי או גלגל חירום קטנים

גלגל חלופי או חירום שקטנים מהגלגלים הרגילים משמשים רק להגעה למוסך המורשה הקרוב.

◀ יש למלא את הצמיג בלחץ אוויר לפי הערך המרבי הנקוב.

◀ קרא בעיון את המידע שבלוחית האזהרה של הגלגל.

◀ אין לכסות או להסתיר את האזהרה.

◀ הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

◀ אסור לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד.

◀ אין להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.

נסיעה עם גגון

בעת נשיאת חפצים על הגגון, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

◀ יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.

נסיעה עם גרור

כשגרור מחובר, התנהגות הרכב משתנה. מערכות העזר עשויות להתנהג בצורה שונה.

◀ סע לאט יותר, מהירות מופרזת עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב.

◀ שמור על מרחק גדול יותר מהרכב שמלפנים.

◀ אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי ומהעומס המותר על הגרור.

חציית מים

אסור להניח למים לחדור לתוך מערכות הרכב, למשל למערכת יניקת האוויר של המנוע!

◀ לפני חציה במים, בדוק את עומק המים. ודא שגובה המים אינו עובר את השפה התחתונה של סף תחתית הרכב.

◀ סע לכל היותר במהירות הליכה. אחרת, גל עשוי להיווצר מול הרכב, ולהגביה את מפלס המים.

◀ לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

האם משהו לא בסדר?

◀ שים לב לשינויים בהתנהגות הנסיעה של הרכב.

◀ אם יש ספק לגבי הבטיחות, עצור את הרכב ופנה למוסך מורשה.

◀ רעידות חריגות או נטייה של הרכב למשך הצדה עלולים להצביע על זקק בצמיג.

◀ אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.

◀ הסר מיד עצמים זרים שתקועים בפרופיל הצמיג.

◀ אל תסיר עצמים זרים שחדרו לצמיג. כבה את המנוע ופנה למוסך מורשה.

◀ הסר מיד עצמים שנתקעו מתחת לרצפת הרכב. עצמים כאלה עלולים להזיק לרכב או להתלכח ולגרום לשריפה.

אופן הפעולה

לאחר תחילת השיחה, מוקד החירום מקבל במקביל נתונים, כגון מיקום התאונה, חומרת התאונה ומספר הנוסעים החגורים ברכב, וכן את מספר הזיהוי של הרכב (VIN).

לאחר החיג, מתבצעת תקשורת עם מוקד החירום באמצעות הרמקולים והמיקרופון המובנים של הרכב.

תאונה חמורה - שיחה אוטומטית

במקרה של תאונה שגרמה להפעלת כרית אוויר או מותחן חגורה, המערכת מתקשרת אוטומטית למוקד החירום.

השיחה האוטומטית למוקד שיחת החירום תתחיל גם לאחר התערבות של מערכת העזר למצבי חירום Emergency Assist.

תאונה קלה - שיחה אופציונלית

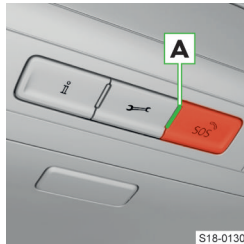
בצג מערכת המידע והבידור מוצגת אפשרות ליצור קשר עם מרכז שיחות החירום או עם שירותי החילוץ והגירה.

נורית חיווי

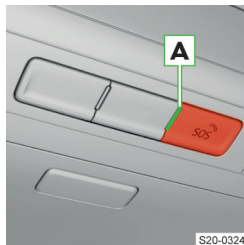
חיווי על מצב המערכת יוצג לאחר הפעלת מתג ההצתה באמצעות הידלקות נורית החיווי A.

◀ ירוקה - דולקת - המערכת מתפקדת באופן תקין
 ▲ ירוקה - מהבהבת - מתנהלת שיחה עם מוקד החירום

◀ אדומה - דולקת - אירעה תקלה במערכת, פנה מיד למוסך לקבלת עזרה
 ▲ אינה דולקת - המערכת אינה פועלת עקב אי-זמינות ממושכת של הרשת הסלולרית. אם המצב אינו נפתר, פנה למוסך לקבלת עזרה



גרסה 1 S18-0130



גרסה 2 S20-0324

⚠ אזהרה

אם אירעה תקלה במערכת, שיחת החירום אינה אפשרית.

Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).

רכב שלא עומד באופן מאובטח עלול להתדרדר ולגרום לתאונות.

◀ חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולהחנייתו. ודא שהרכב לא ניצב על חומרים שמתלקחים בקלות, כגון עלים יבשים, דלק שנשפך. חלקים חמים של הרכב עלולים לגרום לשריפה.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר.

◀ עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.

◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

◀ בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את ידיית ההילוכים למצב P.

◀ דומם את המנוע.

◀ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, שלב להילוך 1. או להילוך אחורי.

◀ שחרר את דוושת הבלמים.

עזיבת הרכב

אין להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב!

◀ ילדים עלולים לפגוע בעצמם בעת משחק על המושבים, שחרור בלם החנייה וכן הלאה.

◀ במקרה חירום, ילדים עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מהרכב לבדם או לסייע לעצמם.

◀ ישנה סכנת מוות בטמפרטורות גבוהות או נמוכות.

◀ בעת נעילת הרכב, הפונקציה SAFE מופעלת. כתוצאה מכך, לא ניתן לפתוח מבפנים את הדלתות והחלונות. SAFE אם אנשים נשארים מאחור ברכב הנעול, כבה את הפונקציה « עמוד 21 ».

תנאי מזג אוויר סופיים

אם ברצונך להשתמש ברכב בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל לייעץ לך האם יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של הרכב וכדי למנוע נזק (לדוגמה, החלפה של נוזל הקירור של מצבר 12 הוולט של הרכב, וכדומה).

שיחת חירום

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

זמינות של הרשת הסלולרית חיונית עבור חיג למספר החירום.

⚠ אזהרה

שירות שיחת החירום זמין במדינות מסוימות בלבד.

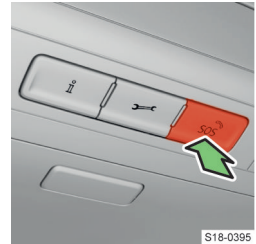
⚠ אזהרה

אם הרכב נמצא באזור שאין בו תשתית זמינה ופעילה עבור מערכת שיחות חירום, לא מתבצעת העברה של נתוני הרכב למרכז החירום.

הפעלה

שיחה ידנית

- ◀ לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן SOS.
- ◀ אשר את החיבור אל מוקד החירום בצג של מערכת המידע והבידור.
- ◀ כדי לבטל את יצירת הקשר עם מוקד החירום לפני התחלת השיחה, לחץ שוב על הלחצן SOS או אשר את ביטול יצירת הקשר במסך של מערכת המידע והבידור.



גרסה 1

לדוגמה, ניתן גם לבצע שיחת חירום באופן ידני כדי לדווח על תאונה שאינך מעורב בה במישרין.



גרסה 2

לאחר תאונה

מה לעשות לאחר תאונה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

- ◀ כבה את מתג ההצתה.
- ◀ הפעל את מערכת איתות החירום.
- ◀ לבש את האפוד הזוהר.
- ◀ ברכבי גז טבעי, הרחק מהרכב עצמים היוצרים ניצוצות או מציתים אש (לדוגמה, כבה סיגריות וכד').
- ◀ הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.
- ◀ עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.
- ◀ דווח לכוחות ההצלה על התאונה. אם מדובר ברכב גז טבעי, יידע על כך את כוחות ההצלה.
- ◀ המתן להגעת כוחות ההצלה.

מערכות בטיחות

- לאחר תאונה, ייתכן שמערכות הבטיחות של הרכב, למשל חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר, לא יפעלו.
- ◀ יש לבדוק את מערכות הבטיחות של הרכב במוסך מורשה, גם אם לא היה עומס או שכריות האוויר נפתחו.
- ◀ יש להחליף רכיבים שניזוקו, הופעלו או נפתחו במוסך מורשה.

מה לעשות במקרה של שריפה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

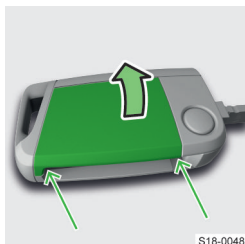
- ◀ כבה את מתג ההצתה.
- ◀ הפעל את מערכת איתות החירום.
- ◀ לבש את האפוד הזוהר.
- ◀ הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.
- ◀ עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.

- ◀ דווח לכוחות ההצלה על השריפה. אם מדובר ברכב גז טבעי, יידע על כך את כוחות ההצלה.
- ◀ המתן להגעת כוחות ההצלה.

אזהרה

- אם מדובר ברכב גז טבעי, ציית להנחיות הבאות:
- ◀ אל תנסה לכבות את השריפה בעצמך.
- ◀ אל תשהה בקרבת הרכב הבוער.

- ▶ פתח את ראש המפתח.
- ▶ שחרר את כיסוי הסוללה בעזרת האגודל או מברג שטוח על המקומות המסומנים.
- ▶ פתח את כיסוי הסוללה.



S18-0048

- ▶ הסר את הסוללה.
- ▶ לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק כדי לאפס את המפתח.
- ▶ התקן את הסוללה החדשה במקומה.
- ▶ הרכב את כיסוי הסוללה ולחץ, עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.



S18-0049

⚠ אזהרה סכנת מוות!

- בלעית הסוללה עלולה לגרום לפציעות חמורות או אפילו קטלניות עקב צריבה של צינור העיכול.
- יש להרחיק תמיד ילדים ממפתח הרכב ומהסוללות.
- במקרה של בליעת הסוללה, יש לפנות מידית לטיפול רפואי.

נעילה מרכזית

אופן הפעולה

מערכת נעילה מרכזית

- המערכת נועלת ומשחרר את הנעילה של כל הדלתות, דלתית מכל הדלק ודלת תא המטען בו זמנית.
- חיווי שחרור הנעילה:** הבהוב כפול של פנסי האיתות.
- חיווי נעילה:** הבהוב יחיד של פנסי האיתות.

- נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא תתחיל להבהב במרווחים גדולים יותר.
- ⓘ אם אף אחת מדלתות הרכב או דלת תא המטען אינה נפתחת בתוך 45 שניות מרגע שחרור הנעילה, הרכב יינעל אוטומטית בחזרה.

פונקציית SAFE

- בהתאם לציוד, מערכת הנעילה המרכזית יכולה להכיל את הפונקציית SAFE.

- פונקציית SAFE מונעת את פתיחת הדלתות מבפנים, לאחר נעילת הרכב.

- פונקציית SAFE מופעלת כאשר נועלים את הרכב אוטומטית מבחוץ.

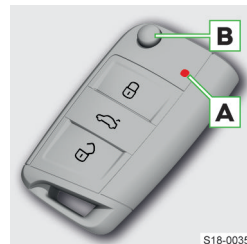
- לאחר כיבוי ההצתה, תוצג על הצג במכלול המחוונים הודעה על פונקציית SAFE.

מפתחות, מנעולים ואזעקה

מפתח

סקירת המפתח

- Ⓐ נעילת הרכב
- Ⓑ תפעול דלת תא המטען
- Ⓐ שחרור נעילת הרכב
- Ⓐ נורית חיווי עבור מצב הסוללה
- Ⓑ לחץ על הלחצן של הפתיחה והקיפול של לשונית המפתח



S18-0035

ⓘ הנחייה

- ▶ הגן על המפתח מפני לחות וטלטלות חזקות.
- ▶ שמור על החריצים בלשונית המפתח נקיים.
- ⓘ טווח ההשפעה של אות המפתח הוא כ-30 מ'. טווח ההשפעה עשוי להצטמצם עקב לדוגמה אותות מפריעים של משדרים אחרים.

פתרון בעיות

הסוללה שבמפתח כמעט ריקה

- ▶ לאחר לחיצה על לחצן במפתח, נורית החיווי תהבהב.

או:

- ▶ תוצג הודעה בנוגע להחלפת הסוללה הדרושה.

- ▶ החלף את הסוללה « עמוד 21.

לא ניתן לשחרר את הנעילה או לנעול את הרכב באמצעות השלט הרחוק

- להלן הסיבות האפשריות לכך:

- ▶ הסוללה שבמפתח ריקה.

- ▶ החלף את הסוללה « עמוד 21.

- ▶ המפתח אינו מסונכרן.

- סנכרן את המפתח באופן הבא:

- ▶ לחץ על לחצן כלשהו במפתח.

- ▶ שחרר את נעילת הדלת בתוך דקה אחת באמצעות המפתח וציילנדר המנעול « עמוד 22.

- ⓘ ייתכן שתצטרך לסנכרן את המפתח, אם לחצת על אחד לחצן כלשהו במפתח שוב ושוב מחוץ לטווח של השלט הרחוק.

החלפת סוללת המפתח

- המפרט של הסוללה החדשה חייב לתאום לסוללה המקורית.

שחרור נעילה נוסף ישחרר גם את נעילת הדלתות האחרות ודלת תא המטען.

דלתות בצד אחד של הרכב

הלחצן  במפתח משחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ואת נעילת דלתית מכל הדלק.

בכלי רכב בעלי מערכת נעילה ללא מפתח, נגיעה בידית הדלת, כאשר המפתח נמצא במקום, תשחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ודלתית מכל הדלק.

שחרור נעילה נוסף ישחרר גם את נעילת הדלתות האחרות ודלת תא המטען.

נעילה אוטומטית לאחר התחלת נסיעה

החל במהירות של 15 קמ"ש כל הדלתות ודלת תא המטען יינעלו.

נעילת הרכב משתחררת בעת פתיחת דלת מבפנים או לאחר שלפית המפתח ממגה הצתה.

אזהרה

רכב שנועל באופן אוטומטי מקשה על כוחות הצלה לגשת לחלל הפנים של הרכב במקרה חירום.

פתרון בעיות

תקלה בנעילה המרכזית

- ◀ נורית האזהרה שבדלת הנהג מהבהבת ראשית במשך 2 שניות במהירות.
- ◀ ואז היא מאירה ברציפות.
- ◀ לאחר 30 שניות היא מהבהבת לאט יותר.
- ◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

שחרור נעילה ונעילה מכניים של הדלתות

שחרור נעילה של הדלת באמצעות המנעול

- ◀ הסרת הכיסוי
- ◀ משוך בידית של הדלת
- ◀ הקדמית השמאלית והחזק אותה במצב זה.
- ◀ הכנס את המפתח לחריץ
- ◀ שבחלק התחתון של הכיסוי.
- ◀ פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
- ◀ שחרר את ידית הדלת.

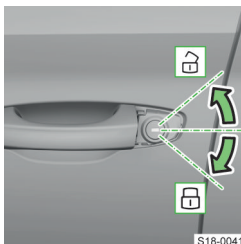


S18-0037

- ◀ שחרור נעילה ונעילה
- ◀ הכנס את המפתח למנעול
- ◀ ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.

- ◀ התקנת הכיסוי
- ◀ משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.

- ◀ התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.
- ◀ שחרר את ידית הדלת.



S18-0041

סכנה

סכנת מוות!

- ◀ אסור שאנשים ישוהו ברכב הנעול עם הפונקציה SAFEמופעלת.

כיבוי פונקציית SAFE

- ◀ על-ידי נעילה כפולה בתוך 2 ש"י.

או:

- ◀ יחד עם השבתת בקרת החלל הפנימי * עמוד 24, הגדרות.

נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא נכבית ואז כעבור כ-30 שניות מתחילה להבהב במרווחים גדולים יותר.

כאשר פונקציית SAFE כבויה, ניתן לפתוח את הדלת מבפנים על ידי משיכה אחת בידית פתיחת הדלת.

פונקציית SAFE תופעל שוב לאחר שחרור הנעילה והנעילה של הרכב.

הפעלה

אמצעים לתפעול הנעילה המרכזית

בהתאם לצידוד הרכב:

- ◀ מפתח * עמוד 21
- ◀ נעילה ללא מפתח (KESSY) * עמוד 23
- ◀ לחצן לנעילה מרכזית

נעילה/שחרור נעילה באמצעות לחצן הנעילה המרכזית

- ◀ לחץ על הלחצן  בחלק המרכזי של לוח המחוונים.
- ◀ הסמל  בלחצן נדלק בעת נעילה.
- ◀ הלחצן נועל/פותח את כל הדלתות ואת דלת תא המטען.
- ◀ נעילת הרכב משתחררת גם בעת פתיחת דלת מבפנים או לאחר שלפית המפתח ממגה הצתה.

אזהרה

רכב שנועל בעזרת לחצן הנעילה המרכזית מקשה על כוחות הצלה לגשת לחלל הפנים של הרכב במקרה חירום.

הגדרת פונקציית שחרור הנעילה והנעילה

- ◀ במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR <  < 

או:

MENU <  < 

כל הדלתות

שחרור הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית מכל הדלק.

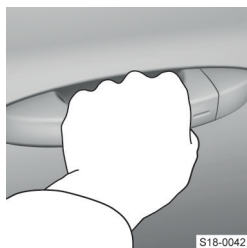
דלת אחת

הלחצן  במפתח משחרר את הנעילה של דלת הנהג ושל דלתית מכל הדלק.

בכלי רכב בעלי מערכת נעילה ללא מפתח, ניתן לגעת בידית כדי לשחרר את הנעילה של הדלת, שבקרבתה נמצא המפתח, ושל דלתית התדלוק.

שחרור נעילה

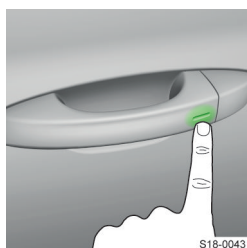
- אחוז בידית הדלת.
- פתח את הדלת.



S18-0042

נעילה

- גע בחיישן.
- לאחר הנעילה, לא ניתן למשך 2 ש' לשחרר את הנעילה על-ידי נגיעה בידית הדלת. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.



S18-0043

שחרור נעילה של דלת תא המטען

- לחץ על הידית של דלת תא המטען.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג

אם המפתח ננעל בתוך הרכב, מתבצע שחרור אוטומטי של נעילת הרכב. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 ש', הרכב יינעל מחדש באופן אוטומטי.

אם המפתח ננעל בתא המטען, מתבצע שחרור נעילה אוטומטי של דלת תא המטען.

הגדרות

נטרול הנעילה ללא מפתח

- נעל את הרכב בעזרת הלחצן Ⓢ שבמפתח.
- בתוך 5 שניות גע באצבעך בחיישן בידית הדלת. המערכת מאשרת את הנטרול על-ידי הבהוב יחיד של אורות האיתות.
- כדי לבדוק את ביצוע הנטרול, המתן 10 שניות לפחות ולאחר מכן משוך בידית הדלת.
- הדלת אמורה להישאר נעולה.

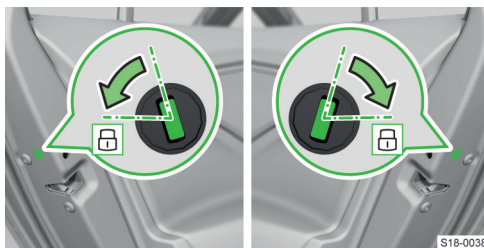
הנעילה ללא מפתח תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר שחרור נעילת הרכב.

פתרון בעיות

לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב או לנעול אותו באמצעות החיישנים בידית

- נעל את הרכב או שחרר את נעילתו בעזרת הלחצן שבמפתח.
- לאחר מכן, נסה לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות החיישנים בידית.
- אם הנעילה ללא מפתח עדיין לא עובדת, פנה למוסך לקבלת עזרה.

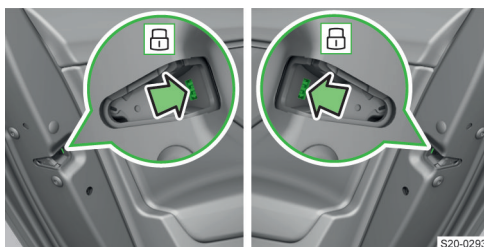
נעילת דלת ללא מנעול



S18-0038

- פתח את הדלת.
- בכלי רכב עם כיסוי עבור הפתח, הסר את הכיסוי.
- הובל את המפתח או מברג לתוך החריץ.
- סובב את המפתח או המברג הלאה מהרכב (מצב קפיצי).
- כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

נעילת דלת ללא מנעול



S20-0293

- פתח את הדלת.
- בכלי רכב עם כיסוי עבור הפתח, הסר את הכיסוי.
- הובל את המפתח או מברג לתוך החריץ.
- לחץ לכיוון הדלת עם המפתח או מברג מחורץ.
- כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

נעילה ללא מפתח (KEYSSY)

מטרת השימוש

מערכת הנעילה ללא מפתח KESSY מאפשרת שחרור נעילה ונעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח.

הפעלה

בעת שחרור הנעילה והנעילה, שא את המפתח עמך. החיישנים במפתח נועדו להפעלה ביד חשופה, לדוגמה יד לבושה בכפפה עלולה להפריע לפעולת החיישנים.

[1] אם הרכב אינו נעול למשך זמן רב יותר, ניתן לבטל את הפונקציה באופן אוטומטי.

לא נמצא מפתח כאשר ההצתה מופעלת

דולק



הודעה על כך שלא נמצא מפתח ברכב.

> הנח את המפתח ברכב.

מערכת אזעקה

אופן הפעולה

מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים בעת פריצה או ניסיון גרידה.

ההפעלה האוטומטית של מערכת האזעקה מתרחשת 30 ש" בקירוב לאחר נעילת הרכב.

הכיבוי האוטומטי של מערכת האזעקה מתרחש לאחר שחרור נעילת הרכב.

השמעת אזעקה

מערכת האזעקה הפעילה מפעילה אזעקה כאשר אחד מהמקרים הבאים מתרחש:

- < פתיחת מכסה תא המנוע
- < פתיחת דלת תא המטען
- < פתיחת הדלת
- < מניפולציה של מתג ההצתה
- < גרירת הרכב
- < תנועה בתוך הרכב
- < נפילת מתח פתאומית ומשמעותית של מערכת החשמל
- < ניתוק הגרור
- < פתיחת דלת שנעילתה שוחררה באמצעות מנעול הדלת

כיבוי אזעקה שהופעלה

> שחרר את נעילת הרכב.

או:

> הפעל את מתג ההצתה.

תנאי הפעלה

כדי שמערכת האזעקה תפעל בצורה תקינה כל החלונות חייבים להיות סגורים.

בהתמלא התנאים הבאים, הגרור ייכלל גם כן במערכת האזעקה:

- ✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד בוו גרירה.
- ✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב באמצעות שקע הגרור.
- ✓ הגרור אינו מצויד בפנסי לד אחוריים.

כאשר החיבור החשמלי לגרור מתנתק ברכב שבו מערכת האזעקה פעילה, יופקו אותות אזהרה.

[1] השבת את מערכת האזעקה לפני חיבור או ניתוק של גרור.

הגדרות

התכונות הבאות של מערכת האזעקה ניתנות לכיבוי בו-זמני:

< בקרת חלל פנימי

< הגנה מפני גרירה

בעת ביצוע נטרול, גם התכונה SAFE נכבית « עמוד 21, אופן הפעולה.

השבתה

< על-ידי נעילה כפולה בתוך 2 ש"

או:

< במערכת המידע והבידור בתפריט CAR < < < < התפריט לניטור פנימי

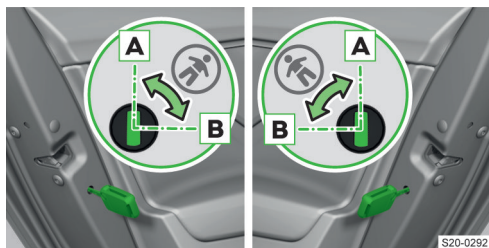
או:

< במערכת המידע והבידור בתפריט MENU < < < < התפריט לניטור פנימי

התכונות הכבויות מופעלות מחדש לאחר שחרור נעילה ונעילה של הרכב.

[1] יש לבצע את הכיבוי, לדוגמה כאשר גוררים או מובילים את הרכב.

הפעלה וכיבוי



◀ סובב את הנעילה באמצעות מפתח הרכב או מברג.

A הנעילה מושבתת

B הנעילה מופעלת

לוחות מגן בדלתות

דברים שדורשים תשומת לב

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לפס, לדלת ולמרכב!

◀ אל תפתח את הדלת במהירות או בכוח.

◀ אין לאחוז בפס בעת פתחה או סגירה של הדלת. יש לאפשר לפס לנוע בחופשיות פנימה והחוצה.

◀ אם הפס מונע סגירה חופשית של הדלת, אין לסגור את הדלת באלמות! הסר את הפס בזהירות, פנה למוסך לקבלת עזרה.

מטרת השימוש

בהתאם לאבזור, ייתכן שהדלתות יהיו מצוידות בפסי מגן. פסי המגן נשלפים החוצה בעת פתיחת הדלת ומגנים על החלק האמצעי של שפת הדלת מפני נזקים.

בעת סגירת הדלת, פס המגן נכנס בחזרה פנימה.

עזרה עצמית

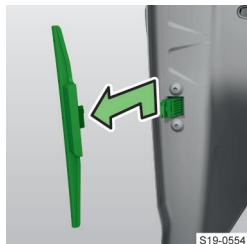
החלפת פס פגום

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

◀ נהג בזהירות בעת טיפול בפס.

◀ הסר את הפס מהדלת.



ⓘ הנחייה

◀ אם נשאר בדלת חלק מהפס, פנה למוסך לקבלת עזרה.

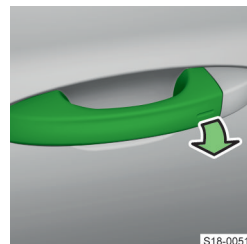
דלתות, חלונות ודלת תא המטען

דלתות

פתיחה/סגירה של דלת

פתיחה מבחוץ

◀ שחרר את נעילת הרכב ומשוך בידית הדלת.



פתיחה מבפנים

◀ משוך את ידית פתיחת הדלת ודחף את הדלת הרחק מגופך.



סגירה מבפנים

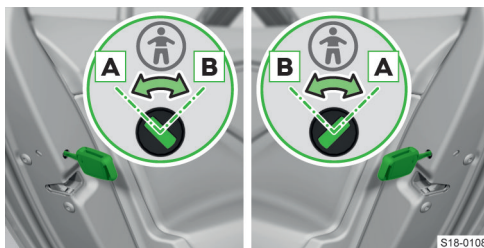
◀ אחוז בידית הקבועה וסגור את הדלת.

מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

הפעלה

נעילת הבטיחות מונעת מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים.

הפעלה וכיבוי



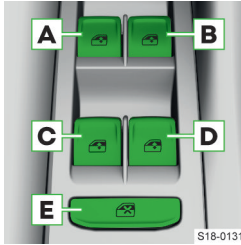
◀ סובב את הנעילה באמצעות מפתח הרכב או מברג.

A הנעילה מושבתת

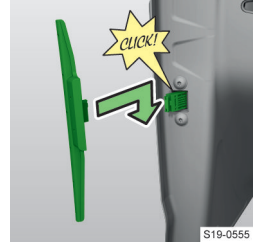
B הנעילה מופעלת

סקירה של לחצני ההפעלה שבדלת הנהג

- בהתאם לציוד הרכב:
- A חלון קדמי שמאלי
 - B חלון קדמי ימני
 - C חלון אחורי שמאלי
 - D חלון אחורי ימני
 - E השביתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות



- ◀ הרכב פס חדש לתוך החריצים.
- ◀ לחץ פנימה את הפס.



1 ניתן לרכוש פס חדש ממבחר האביזרים המקוריים של SKODA.

הפעלה

1 כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש מעצבן במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

פתיחה

- ◀ לחץ קלות על הלחצן המתאים כלפי מטה, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

- ◀ לחץ על הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נפתח באופן אוטומטי. לחיצה נוספת על הלחצן תעצור על תהליך הפתיחה.

סגירה

- ◀ משוך קלות את הלחצן כלפי מעלה, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

- ◀ משוך את הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נסגר באופן אוטומטי. משיכה חוזרת של הלחצן תעצור את תהליך הסגירה.

1 לאחר כיבוי מתג ההצתה, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות במהלך 10 הדקות הבאות, כל עוד לא פותחים אף דלת.

פתיחה בו זמנית של כל החלונות

- ◀ לחץ על הלחצן 3 במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

- ◀ כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ולחץ לחיצה ממושכת על הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

סגירה בו זמנית של כל החלונות

- ◀ לחץ על הלחצן 5 במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

- ◀ כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ומשוך והחזק את הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

או:

- ◀ בכלי רכב עם מערכת נעילה ללא מפתח, החזק את האצבע על החיישן בצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית.

הגדרות

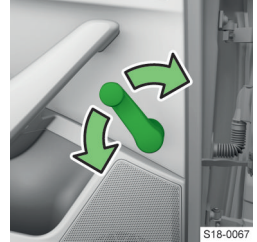
ניתן להגדיר את תפעול החלונות באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

חלונות - ידניים

הפעלה

1 כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש מעצבן במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

- ◀ סובב את הידית בכיוון המתאים.



חלונות - חשמליים

דברים שדורשים תשומת לב

הגבלת כוח

כדי להפחית את הסיכון של פציעת מעיכה בעת סגירת החלון, החלון כולל הגבלת כוח.

בעת היתקלות במכשול, תהליך הסגירה של החלון נפסק ושמשת החלון נסוגה סנטימטרים אחדים לאחור.

אם המכשול שוב מונע את הסגירה במשך 10 שניות הבאות, תהליך הסגירה יפסק שוב והשמשה תנוע כמה סנטימטרים בחזרה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בזמן זה אי אפשר לסגור אוטומטית את החלונות על ידי משיכה של הלחצן עד הסוף. אולם הגבלת הכוח עדיין מופעלת.

הגבלת הכוח תושבת רק אם תנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות - כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה! אם תמתין יותר מ-10 שניות, הגבלת הכוח תופעל בחזרה.

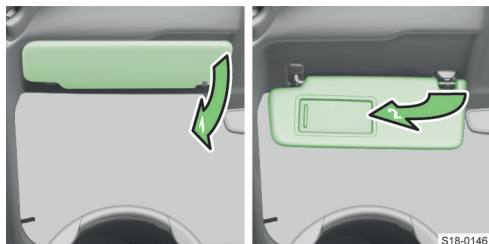
זהירות

סכנת פציעה!

◀ סגור את החלונות בזהירות, גם אם יש להם את הגבלת כוח.

צלונים

סגירה ופתיחה



- 1 הסט את מגן השמש לעבר השמשה הקדמית
- 2 הסט את מגן השמש לעבר הדלת

⚠️ זהירות

אובייקטים המחוברים למגני השמש יכולים להגביל את הראייה מבחוץ.
במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, הם יכולים אף לגרום לפציעות.
אין לחבר אובייקטים כלשהם למגני השמש.

דלת תא המטען - ידנית

דברים שדורשים תשומת לב

① הנחייה

אין לחבר מנשא לאופניים למכסה תא המטען.

הפעלה

פתיחה

לחץ על הידית והרם את הדלת.



אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממחירו של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

CAR > פריט תפריט עבור הפעלת החלונות

או:

MENU > פריט תפריט הפעלת החלונות

פתרון בעיות

מנגנון החלון אינו פועל לאחר פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות ייתכן שמנגנון החלון התחמם מדי.

אפשר למנגנון החלון להתקרר.

תפעול החלונות אינו מתפקד לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב ללא פעולה

הפעל את פעולת החלונות « עמוד 27 ».

הפעלה לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב

הפעלת הפעולה האוטומטית של החלונות

הפעל את מתג ההצתה.

משוך את הלחצן המתאים כלפי מעלה וסגור את החלון.

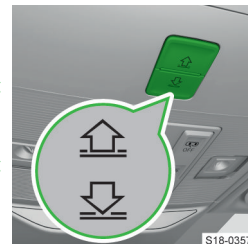
שחרר את הלחצן.

משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה והחזק אותו למשך שנייה אחת.

צלון - חשמלי

הפעלה

סגירה
פתיחה



לחץ או לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן כדי להזיז את הווילון.

לחץ על הלחצן או שחרר אותו כדי לעצור את תנועת הווילון.

הפעלה לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב

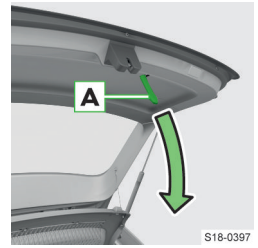
הפעל את מתג ההצתה.

לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן. הצלונים נפתחים ונסגרים שוב.

שחרר את הלחצן.

סגירה

- אחוז בידית **A** ומשוך את המכסה כלפי מעלה.



⚠️ זהירות

- סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!
- לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה.

הגדרת השהייה בנעילת דלת תא המטען

- לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, היא תינעל מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.
- ניתן לפנות למוסך כדי להגדיר את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

דלת תא המטען - חשמלית

דברים שדורשים תשומת לב

① הנחייה

- אין לחבר מנשא לאופניים למכסה תא המטען.

הפעלה

⚠️ זהירות

- סכנת פציעה!
- תפעל את הדלת, רק כשאר אין בני אדם או עצמים בטווח התנועה שלה.

⚠️ זהירות

- סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!
- לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה.

① הנחייה

- אין לסגור ידנית את דלת תא המטען בזמן שהיא נעה.
- לפני תפעול דלת תא המטען יש לבדוק שאף חפץ שיוכל לפגוע בדלת תא המטען אינו נמצא בטווח התנועה שלה. כמו כן יש לבדוק שאין בסמוך לרכב אף חפץ שעלול לפגוע בפנים הרכב או בחפצים המובלים בו.
- f** אם הדלת נתקלת במכשול במהלך פתיחתה, פעולת הפתיחה נעצרת ונשמע צליל אזהרה.
- f** כאשר דלת תא המטען נסגרת מעצמה, לדוגמה תחת עומס שלג, יישמע צליל מקוטע.
- f** סגירת המכסה תצוין על-ידי הבהוב כפול של אורות החנייה.

ידית בדלת תא המטען

- לחץ על הידית כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממהירות של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.



לחצן בדלת תא המטען

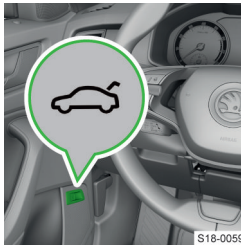
- לחץ על הלחצן כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.



לחצן בדלת

- כדי לפתוח את דלת תא המטען משוך את הלחצן והחזק אותו משוך עד שדלת תא המטען מתחילה לנוע.

- כדי לסגור את דלת תא המטען משוך את הלחצן והחזק אותו משוך עד שדלת תא המטען סגורה לגמרי.



- כדי לעצור את תנועת דלת תא המטען משוך או עזוב את הלחצן.

לחצן במפתח

- החזק את הלחצן כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

אפשרות הסגירה קיימת רק ברכבים הכוללים מערכת נעילה ללא מפתח. אסור שהמפתח יהיה בתוך הרכב ועליו להימצא במרחק של 2 מ' לכל היותר מדלת תא המטען.

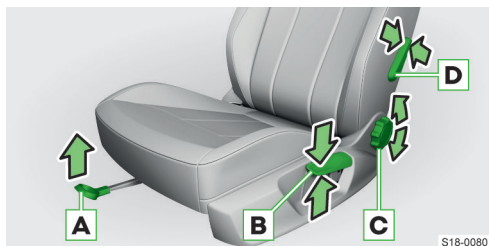


- f** אפשר לסגור את דלת תא המטען גם על ידי משיכתה קצרות כלפי מטה.

מושבים, הגה ומראות

מושב קדמי - ידני

בקרי כוונון במושב



A כוונון מיקום המושב קדימה/אחורה - לאחר שחרור ידית ההפעלה, מנגנון הנעילה חייב להינעל בנקישה

B כוונון גובה המשענת

C כוונון הזווית של משענת המושב - אין להישען על משענת המושב במהלך הכוונון

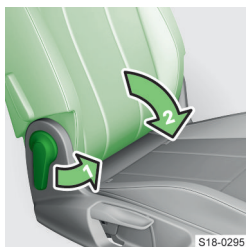
D כוונון כרית התמיכה בגב התחתון: קימור הקשת

לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונון של זווית המשענת.

משענת מתקפלת במושב הנוסע הקדמי

קיפול קדימה

- משוך בידיית ההפעלה.
- קפל קדימה את המשענת, עד שהיא ננעלת בנקישה.



פתיחה בחזרה

- משוך בידיית ההפעלה.
- קפל את המשענת בחזרה, עד שהיא ננעלת בנקישה.

הגדרות

הגדרה ושמירה של המיקום העליון של דלת תא המטען
מומלץ להגדיר את המיקום העליון של דלת תא המטען עבור לדוגמה חללים שבהם ישנו מקום מוגבל לפתיחת דלת תא המטען, לדוגמה עקב תקרה נמוכה.

- החזק את דלת תא המטען במיקום הרצוי.
- לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן ➔ בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

שחזור נקודת המוצא העליונה של דלת תא המטען

- הרם את דלת תא המטען ידנית ובזהירות עד הסוף.
- לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן ➔ בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

פתרון בעיות

דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות פתיחה

- הסר מכשולים, אם ישנם, לדוגמה שלג.

או:

- לחץ על הידית בדלת תא המטען והרם את דלת תא המטען.

או:

- שחרר באופן ידני את נעילת הדלת « עמוד 29.

דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות סגירה

- סגור את דלת תא המטען באופן ידני.

① הנחייה

- סגור באטיות את דלת תא המטען, לאחר מכן לחץ אותה אל המנעול במרכז הקצה האחורי של דלת תא המטען.

שחרור נעילה של דלת תא המטען

שחרור נעילה

אם לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען, ניתן לשחרר את נעילתה באופן אוטומטי באופן הבא.

- הכנס מברג לתוך הפתח שבדופן.
- שחרר את הכיסוי על ידי סיבוב בכיוון החץ.

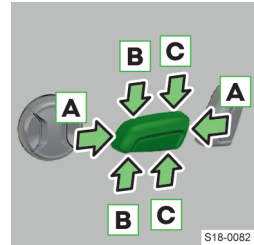


מושב קדמי - חשמלי

בקרי כוונון במושב

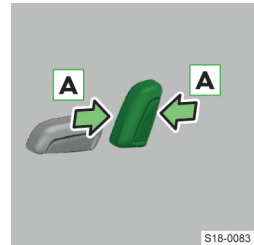
התאמת משטח הישיבה

- A כוונון לאורך
- B כוונון זווית
- C כוונון גובה המשענת



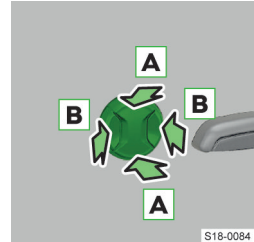
כוונון משענת המושב

- A כוונון זווית



כוונון כרית התמיכה בגב התחתון

- A כוונון מיקום הקשת
- B כוונון הקימור של הקשת



מושבים אחוריים

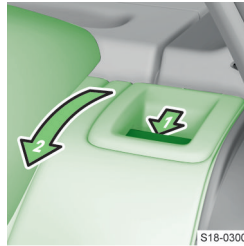
קיפול קדימה של משענות המושב

לפני קיפול קדימה

- דחף את משענות הראש האחוריות פנימה עד הסוף או הסר אותן.
- כוון את מיקום המושבים הקדמיים, כך שלא ייגרם להם נזק עקב קיפול משענות המושבים קדימה.
- משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.

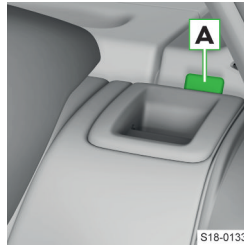
קיפול קדימה

- דחף את ידית שחרור הנעילה וקפל את משענת המושב קדימה.

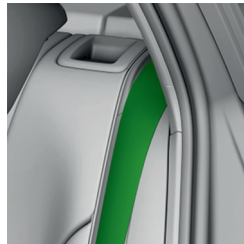


פתיחה בחזרה

- משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.
- פתח את המשענת בחזרה. ידית שחרור הנעילה חייבת להינעל בבקיעה.
- ודא שמשענת המושב ננעלה. אסור שהפין A יהיה גלוי.



"מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות

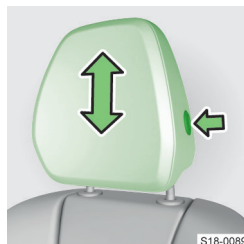


משענות ראש

כוונון משענות ראש

משענות ראש קדמיות

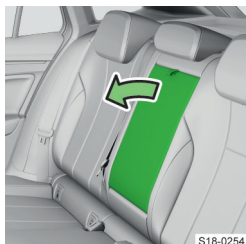
- החזק את לחצן הנעילה לחוץ ודחף את משענת הראש בכיוון המבוקש.



משענת יד אחורית

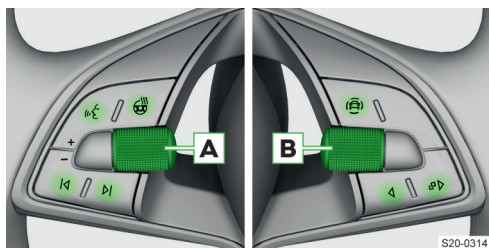
הגדרות

- קפל את משענת הזרוע כלפי מטה.
- ניתן להשתמש במשענת הזרוע המקופלת למטה בתור שולחן.



גלגל ההגה

לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי



הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית

חימום גלגל ההגה « עמוד 50

A סיבוב - כוונן עוצמת הקול

לחיצה - השתקה/הפעלה של הצליל

מעבר לרצועה/תחנה המושמעת הבאה

מעבר מכלל המחוונים המושמעת הקודמת

הצגת תפריט מערכות העזר

B בהתאם לציוד הרכב:

◀ תפעול מכלל המחוונים האנלוגי « עמוד 51

◀ תפעול מכלל המחוונים הדיגיטלי « עמוד 52

◀ בהתאם לציוד הרכב:

◀ תפעול מכלל המחוונים האנלוגי « עמוד 51

◀ תפעול מכלל המחוונים הדיגיטלי « עמוד 52

◀ בהתאם לציוד הרכב:

◀ תפעול מכלל המחוונים האנלוגי « עמוד 51

◀ תפעול מכלל המחוונים הדיגיטלי « עמוד 52

כוונן גלגל ההגה

⚠ אזהרה

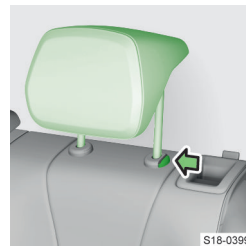
סכנת תאונה!

◀ אין לכוון את גלגל ההגה במהלך נסיעה.

משענות ראש אחוריות

- דחף את משענת הראש בכיוון הרצוי.

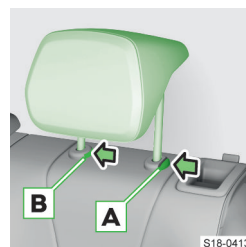
יש להחזיק את לחצן הנעילה לחץ במהלך דחיפה כלפי מטה.



הסרה והכנסה של משענות הראש במושב האחורי

הוצאה

- קפל חלקית את המושב הרצוי.
- משוך את המשענת כלפי מעלה עד שתיעצר.
- לחץ בו-זמנית על לחצן האבטחה **A** ו-**B** והסר את המשענת.



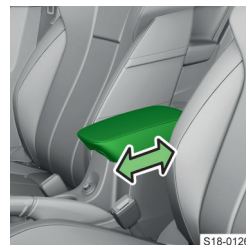
התקנה

- הכנס את משענת הראש לתוך משענת הגב.
- על לחצן הנעילה להינעל בנקישה.

משענת יד קדמית

הגדרות

- דחף את המשענת למצב הרצוי.



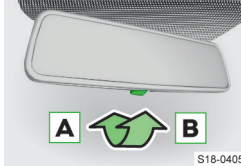
אם נעילת ההיגוי אינה משתחררת, כבה את הרכב ופנה למוסך לקבלת עזרה.

מראה פנימית

הפעלה

מראה פנימית עם עמעום ידני

- A מראה לא מעומעמת
- B מראה מעומעמת



S18-0405

מראה פנימית עם תכונת עמעום אוטומטי

לאחר התנעת המנוע, תכונת עמעום המראה נשלטת באופן אוטומטי על-ידי החיישנים במראה.

⚠️ זהירות

סכנת תאונה!

תאורת מסך, לדוגמה של טלפון נייד או מכשיר ניווט, עלולה להפריע לפעולה של תכונת העמעום האוטומטית של המראה. אין לעגן מכשירים אלה בקרבת המראה.

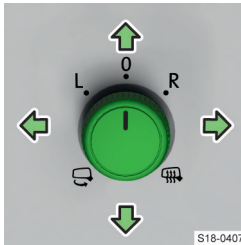
מראות צד

הפעלה

בהתאם לציוד, ניתן לקפל את המראות באופן ידני או חשמלי.

מצבי הכפתור המסתובב

- L כוונון המראה השמאלית
- 0 כיבוי הפעולה
- R כוונון המראה הימנית
- ⚡ קיפול חשמלי של המראות (כדי לפתוח אותן, בחר במצב אחר)
- ⚡ חימום המראה כשהמנוע פועל



S18-0407

כוונון המראה

בחר במצב L או R.

הסט את הכפתור המסתובב בכיוון החצים.

קיפול אוטומטי של מראות מתקפלות חשמלית

כאשר פונקציה זו מופעלת, המראות מקופלות כאשר הרכב נעול ומקופל בחזרה כאשר הוא אינו נעול.

[I] קיפול המראות אינו מסמן את נעילת הרכב. נעילת הרכב תסומן על-ידי הבהוב אורות האיתות.

מראות עם קיפול ידני

לחץ בידך על המראה כדי קפל אותה לכיוון חלון הצד.

הטה את ידית הבטיחות כלפי מטה.



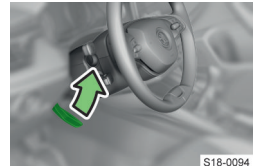
S18-0092

כוון את גלגל ההגה לגובה הרצוי.



S18-0093

דחף את ידית הבטיחות עד הסוף.



S18-0094

פתרון בעיות

תקלה בהגה כוח

⚠️ דולקת - תקלה כוללת בהגה כוח, כשל בסיוע להיגוי

כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.

אם נורית החיווי ⚠️ אינה נכבית, אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

⚠️ דולקת - תקלה חלקית בהגה כוח, הגבלה אפשרית של הסיוע להיגוי

כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.

אם נורית החיווי ⚠️ אינה נכבית, ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בנעילת עמוד ההגה

⚠️ מהבהבת

הודעה על תקלה בנעילת עמוד ההגה

כבה את הרכב.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, לא ניתן עוד להפעיל את מתג ההצתה, לנעול את ההיגוי ולהפעיל את הרכיבים החשמליים.

⚠️ מהבהבת

הודעה על תקלה בנעילת ההיגוי

ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

נעילת עמוד ההגה אינה משתחררת

⚠️ מהבהבת

הודעה המציינת שיש לסובב את גלגל ההגה

סובב מעט את גלגל ההגה לשני הצדדים.

מערכות ריסון וכריות אוויר

חגורות בטיחות

אופן הפעולה

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה מאוד במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

אזהרה

- ▲ אסור לפרק את חגורות הבטיחות או לשנות אותן באופן אחר.
- ▲ אם חגורת הבטיחות של הנהג פגומה, אל תמשיך בנהיגה.
- ▲ אם חגורת בטיחות אחרת פגומה, אין להושיב נוסע במושב זה.
- ▲ אל תתקן בעצמך חגורות מושבים פגומות.
- ▲ יש להחליף חגורת בטיחות פגומה במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

גלגלת עיגון

גלגלת העיגון חוסמת את החגורה כאשר היא נמשכת בפתאומיות. חגורת הבטיחות נחסמת, לדוגמה בעת בלימה מלאה, האצה, בביצוע פניות וכן בנטייה של הרכב.

אזהרה

- ▲ אם חגורת הבטיחות אינה נחסמת בעת משיכה פתאומית, יש לבדוק את גלגלות העיגון במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

מותחן חגורה

מותחני חגורות הבטיחות, המחוברים לגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים והאחוריים החיצוניים, משפרים את בטיחות הנהג, הנוסע במושב הקדמי והנוסעים במושבים האחוריים החיצוניים כשהם חוגרים את חגורות הבטיחות.

במקרה של התנגשות ברכב בעוצמה שמעל לסף מסוים, חגורת הבטיחות מתהדקת אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

מותחן החגורה יכול לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא נחגרה. במקרה של התהפכות הרכב, בעת התנגשות קלה או תאונה שאינה גורמת להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות אינם מופעלים.

[I] בעת הפעלת מותחן החגורה, משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

מותחני חגורות בטיחות הפיכים

כלי רכב עם הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים מצוידים במותחני חגורות בטיחות הפיכים « עמוד 130 ».

מותחני חגורות הבטיחות הפיכים מגבירים את הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי החגורים, בכך שבמצבי נהיגה קריטיים הם מהדקים באופן אוטומטי את החגורה בצמוד אל הגוף ולאחר מכן משחררים אותה שוב.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

בהתאם לסוג התצוגה, ניתן לבצע את התצוגה באופן הבא:

דולקת - חגורת בטיחות קדמית או אחורית לא נחגרה



דולקת - מושב אחורי פנוי



אזהרה

סכנת תאונה!

מראות הצד גורמות לעצמים להיראות רחוקים יותר. ▲ להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, השתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

הנחייה

סכנת נזק למראות!

▲ אם המראה המתקפלת חשמלית נפתחה עקב השפעות חיצונית (לדוגמה, בעקבות התנגשות במהלך תמרון), יש לקפל פנימה את המראה באמצעות הכפתור המסומן ולחמתין לרעש הקיפול.

הגדרות

ניתן להפעיל או להשבית את הקיפול האוטומטי של מראות הצד באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > > >

פתרון בעיות

פעולת המראות החשמליות מוגבלת

▲ כוונן את משטח המראה בלחיצה קלה עם האצבע.

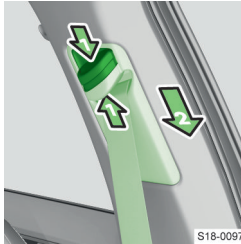
זהירות

סכנת כוויות!

▲ אין לגעת במשטחי המראות החיצוניות המחומומות.

לחץ על לחצן הנעילה ודחף את מנתב החגורה כלפי מטה, כדי להקטין את הגובה.

לאחר הכוונה, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מנתב הגובה נעל היטב במקומו ואם החגורה נחסמת כראוי.



S18-0097

פתרון בעיות

גלגלת עיגון חסומה

- אחוז באמצע רצועת החגורה ומשוך אותה במהירות בכיוון החץ.
- אחוז ברצועת החגורה והנח לה להיגלל לאט.
- בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שגלגלת העיגון פועלת כהלכה.
- אם רצועת החגורה עדיין חסומה, חזור על הליך שחרור הנעילה פעם או פעמיים נוספות.
- אם רצועת החגורה עדיין חסומה, פנה למוסך מורשה.



S18-0355

מושב בטיחות לילדים

דברים שדורשים תשומת לב

- יש להתקין מושבי בטיחות לילדים ולהשתמש בהם בכפוף להנחיות שבמדריך זה ולהנחיות היצרן של מושב הבטיחות לילדים.
- מסיבות בטיחותיות, מומלץ להושיב ילדים אך ורק במושב האחורי. ניתן להושיב ילדים במושב הקדמי שלצד הנהג אך ורק במקרים חריגים.
- יש להשתמש במושב בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 ו-ECE-R 129 של הוועידה הכלכלית האירופית.
- מושב בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 ו-ECE-R 129 מסומנים באות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.
- מומלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים מקורי של ŠKODA.
- מושב בטיחות לילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. הם עומדים בתקן ECE-R 44 או ECE-R 129.

דולקת - חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי



דולקת - חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי



דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי



דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי



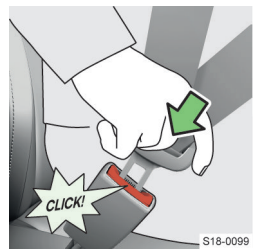
דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי



הפעלה

הגירת חגורה

- אחוז בלשונית הנעילה ומשוך את רצועת החגורה לאט לאורך החזה והאגן לכיוון אבזם החגורה.
- הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה, עד שהיא תינעל בנקישה.
- בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שלשונית הנעילה ננעלה במקומה כהלכה.



S18-0099

שחרור חגורה

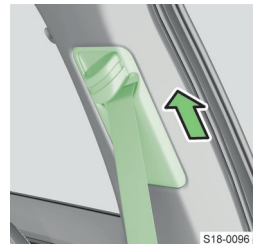
- אחוז בלשונית הנעילה ושחרר אותה בלחיצה על הלחצן האדום.
- אחוז ברצועת החגורה, כדי שהיא לא תתפתל בעת הגלילה.



S18-0098

הגדרות

- דחף את מנתב החגורה כלפי מעלה, כדי להגדיל את הגובה.



S18-0096

⚠ אזהרה

- Ⓐ מדבקה על מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי
- Ⓑ מדבקה על קורת המרכב האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי
- בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות:
- Ⓐ בעת שימוש במושב בטיחות לילדים, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי « עמוד 39 ».
- Ⓐ כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למושב הבטיחות לילדים.
- Ⓐ הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.
- Ⓐ כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- Ⓐ כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

⚠ אזהרה

- סכנת לפציעת צוואר הילד על-ידי חגורת הבטיחות!
- Ⓐ בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, ודא שמנתב החגורה במשענת הראש של מושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של מנתב החגורה בקורת המרכב האמצעית.
- Ⓐ כוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי, כך שהחגורה תעבור ללא פיתולים דרך מנתב החגורה ולא תתעקל מעל שפת מנתב החגורה.

⚠ אזהרה

- Ⓐ ברגע שאין עוד שימוש במושב בטיחות לילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי כשהילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, הפעל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

- Ⓐ בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.
- Ⓐ לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה נמוך ככל האפשר.
- Ⓐ אם משענת הראש מונעת את התקנת מושב הבטיחות לילדים, הרם את משענת הראש למצב הגבוה ביותר.
- Ⓐ בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים, הימנע ממגע באזור הגג ובקורה האחורית. קיימת סכנת פציעה כאשר כריות האוויר לראש מופעלות.
- Ⓐ בעת שימוש בריפוד נפרד למושב הבטיחות לילדים, יש לכוונן את משענת הראש כך שראש הילד יימצא בדיוק בגובה הקצה העליון של משענת הראש, אך לא יבלוט מעליו.

שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים על מושב הנוסע הקדמי, יש לציית לתקנות החוק התקפות במדינה.

לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילדים, שבו הילד יושב עם הגב לכיוון הנסיעה על-גבי מושב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה שיועדה לכך. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות.

אזהרות אלה מופיעות גם במדבקות הבאות:



מושבי בטיחות מומלצים לילדים

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד
0	עד 10 ק"ג
0+	עד 13 ק"ג
1	9-18 ק"ג
2	15-25 ק"ג
3	22-36 ק"ג

מושבי בטיחות מומלצים לילדים

קבוצה	יצרן	סוג	חיבור	מק"ט	מספר אישור (E1 ...)
+0 (עד 13 ק"ג)	Britax Römer	Baby Safe Plus	בסיס Isofix	1ST019907	04 301146
1 (9-18 ק"ג)	Britax Römer	Duo Plus TT	TOP-i ISOFIX TETHER	DDA000006	04 301133

קבוצה	יצרן	סוג	חיבור	מק"ט	מספר אישור (E1 ...)
2-3 (15-36 ק"ג)	Britax Römer	Kidfix XP ^(א)	ISOFIX	000019906K	04 301198
	Britax Römer	Kidfix II XP	ISOFIX	000019906L	04 301323

^(א) להגנה מיטבית, במיוחד במקרה של התנגשות בצד הרכב, מומלץ להשתמש במושב בטיחות זה יחד עם רכיב הגב.

מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים

שימוש במושבי בטיחות לילדים

סקירת השימושים של מושבי הבטיחות לילדים לפי ECE-R 16.

מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

קבוצה	דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים ^(א)	מושב הנוסע הקדמי		מושבים אחוריים	
		כרית אוויר קדמית מופעלת ^(ב)	עם כרית אוויר קדמית מנטרלת ^(ב)	מושבים חיצוניים ^(ג)	מושב אמצעי
0 (עד 10 ק"ג)	E	X	X	IL	X
+0 (עד 13 ק"ג)	E D C	X	X	IL	X
1 (9-18 ק"ג)	D C B B1 A	X	X	IL IUF	X
2 (15-25 ק"ג)	-	X	X	IL	X
3 (22-36 ק"ג)	-	X	X	IL	X

^(א) דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים מצוין על-גבי הלוחית של מושב הבטיחות לילדים.

^(ב) אם מושב הנוסע הקדמי מצויד בעיניות אחיזה של מערכת ISOFIX, מושב זה מותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בסיווג "Semi-Universal".

^(ג) המושב מתאים לחיבור ISO/R3.

IL המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX עם אישור "Semi-Universal".

IUF המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים הפונים לכיוון הנסיעה שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

X המושב אינו מצויד בעיניות האחיזה של מערכת ISOFIX.

i-Size

מושב הנוסע הקדמי		מושבים אחוריים	
כרית אוויר קדמית מופעלת ^(א)	עם כרית אוויר קדמית מנטרלת ^(ב)	מושבים חיצוניים	מושב אמצעי
X	X	i-U	X

^(א) אם מושב הנוסע הקדמי מצויד במערכת i-Size, היא מתאימה אך ורק למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

^(ב) אם מושב הנוסע הקדמי מצויד במערכת i-Size, היא מתאימה למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה והפוך מכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

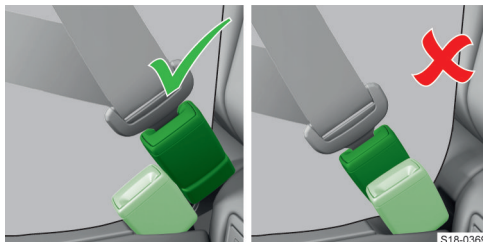
i-U המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה או הפוך מכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

X המושב אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים i-Size מהקטגוריה "Universal".

מושבי בטיחות לילדים לעיגון באמצעות חגורת בטיחות

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מהקטגוריה "Universal" על המושב האחורי האמצעי, יש לדחוף את אבזם החגורה של המושב האמצעי מאחורי אבזם החגורה של המושב החיצוני.

- ✓ מיקום נכון - אבזמי החגורות נחים זה מאחורי זה
- ✗ מיקום שגוי - אבזמי החגורות נחים זה לצד זה



S18-0369

מושבים אחוריים		מושב הנוסע הקדמי		קבוצה
מושב אמצעי א)	מושבים חיצוניים	עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת	עם כרית אוויר קדמית מופעלת	
U	U	U ב)	X	0 (עד 10 ק"ג)
U	U	U ב)	X	+0 (עד 13 ק"ג)
U	U	U	UF	1 (9-18 ק"ג)
U	U	U	UF	2 (15-25 ק"ג)
U	U	U	UF	3 (22-36 ק"ג)
א) אסור להתקין מושב בטיחות לילדים עם רגלית תמיכה על גבי המושב האחורי האמצעי.				
ב) כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.				

U המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים מהקטגוריה "Universal" שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

UF המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים הפונים לכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal" שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

X מקום ישיבה זה אינו מתאים לילדים בקבוצת משקל זו.

לפני התקנת מושב הבטיחות לילדים, הסר את כיסוי המגן.



S18-0116

TOP TETHER

אזהרה

- ▲ מושב בטיחות לילדים עם TOP TETHER-מערכת אך ורק על מושבים שמצוידים בעיניות אחיזה עם הסמל TOP TETHER עם הסמל.
- ▲ רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת TOP TETHER-לחזק למערכת.
- ▲ בעת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER-אסור שעצמים אחרים יהיו מקובעים לעינית האחיזה של מערכת TOP TETHER-מקובעים.

סקירה כללית

ISOFIX

אזהרה

- ▲ אין לעגן אל עיניות האחיזה המיועדות להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX-חגורות, עצמים או מושבי בטיחות לילדים אחרים.
- מערכת ISOFIX מאפשרת עיגון מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים. עיניות האחיזה המיועדות להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים, ובמקרים מסוימים גם במושב של הנוסע הקדמי.

ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX רק אם הוא אושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. למידע נוסף, פנה לסוכן ŠKODA או עיין ברשימת הרכבים שצורפה למושב הבטיחות לילדים.

פתיחת כריות האוויר במקרה של תאונה
פתיחת כרית אוויר מושפעת מגורמים רבים. החשוב מביניהם מכריע הוא ההאטה המתרחשת במהלך הפגיעה.

⚠ אזהרה

- ◀ סכנה לפציעות קשות או קטלניות!
- ◀ שב בתנוחת ישיבה נכונה.
- ◀ אין להשאיר את הגפיים באזור הפתיחה של כריות האוויר.

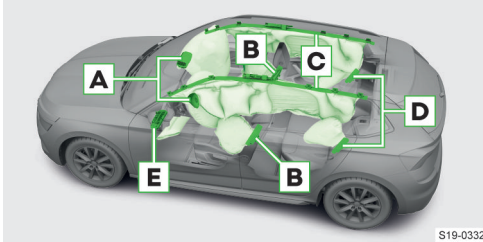
במצבים הבאים, כריות האוויר לא נפתחות:

- ◀ התנגשויות חזיתיות וצדיות קלות
- ◀ התנגשויות מאחור
- ◀ התהפכות של הרכב

אם קצב ההאטה הנמדד נמוך מערכי הייחוס המתוכנתים ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות האפשרות למזק.

סקירה כללית על כריות האוויר

במקום שבו כריות האוויר ממוקמות מופיעה האות **AIRBAG**.



S19-0332

- A** כריות אוויר קדמיות
- B** כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים
- C** כריות אוויר לראש
- D** כריות אוויר צדיות במושבים האחוריים
- E** כרית אוויר לברכי הנהג

⚠ אזהרה

- ◀ סכנת פגיעה בתפקוד של כריות האוויר הצדיות!
- ◀ אין להפעיל כוח רב מדי, לדוגמה חבטות, על גב המושב.
- ◀ אין להשתמש בריפודי מושב, שלא אושרו על-ידי חברת **ŠKODA**.
- ◀ אם כיסויי המושבים במקום שבו מותקנות כריות האוויר הצדיות פגומים, פנה למוסך מורשה להחליפם.

נטרול כריות האוויר

אנו ממליצים לבצע השבתה של כריות אוויר, פרט לכרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, « **עמוד 39**, הפעולה אצל שותף שירות של **ŠKODA**.

נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים:

- ◀ כשמושב הנהג מכוון כהלכה, והמרחק בין מרכז ההגה לעצם החזה אינו לפחות 25 ס"מ.
- ◀ במכונית מותקנות בקרות נוספות לנהגים מוגבלים פיזית.
- ◀ ברכב יש מושבים מיוחדים, כגון מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות.



S18-0134

עיניות אחיזה במושבים האחוריים

החגורה של מערכת **TETHER** שחוברה מפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.

עיניות אחיזה המיועדות לעיגון החגורה נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים, ובמקרים מסוימים גם במושב האחורי האמצעי. אצל במושב של הנוסע הקדמי.



S18-0127

עיניות אחיזה במושב של הנוסע הקדמי

כריות אוויר

מטרת השימוש

מערכת כריות האוויר נועדה להשלים את פעולתן של חגורות הבטיחות ולספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשויות חזיתיות או צדיות.

תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות. כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות.

דברים שדורשים תשומת לב

מערכות כריות האוויר יכולה למלא את תפקידה רק כשכל הנוסעים חגורים וגב המושב במצב המתאים.

באזור הפריסה של כריות האוויר « **עמוד 38** אסור שיהיו אנשים, בעלי חיים או חפצים, כגון מחזיקי משקאות או קולבי בגדים.

◀ אין לכסות את ההגה או את לוח המחוונים. כריות האוויר הקדמיות לא יוכלו להיפתח.

במצבים מסוימים, יש להשבית את כרית האוויר של הנוסע מלפנים « **עמוד 39**.

אופן הפעולה

כרית האוויר המנופחת מרככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף קדימה ומפחיתה את סכנת הפציעה.

f בעת הפעלת כריות האוויר נפלט עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

כיבוי/הפעלה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי

- ❖ כבה את מתג ההצתה.
- ❖ פתח את דלת הנוסע הקדמי.
- ❖ דחף את ראש המפתח לחריץ שבמתג עד הסוף.
- ❖ לכיבוי, סובב את המתג בזהירות למצב OFF.
- ❖ להפעלה, סובב את המתג בזהירות למצב ON.
- ❖ שלוף את ראש המפתח מהחריץ.



- ❖ סגור את דלת הנוסע הקדמי.
- ❖ הפעל את מתג ההצתה וודא שנוריות החיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי דולקות.

אזהרה ⚠

בעת השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי תושבת בו-זמנית גם כרית האוויר לראש בצד הנוסע הקדמי.

נוריות החיווי

- ❖ לאחר הפעלת ההצתה, שתי נוריות החיווי דולקות יחד לזמן קצר.



- ❖ אם המערכת תקינה, שתי נוריות החיווי נכבות.

- ❖ לאחר מכן אחת מנוריות החיווי נדלקת שוב, בהתאם למצב של המתג:

- ❖ דולקת - כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי כבוי OFF

- ❖ דולקת 65 ש" לאחר הפעלת מתג ההצתה - כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת ON

פתרון בעיות

תקלה במתג לכיבוי כרית האוויר

- ❖ מהבהבת יחד עם OFF
- ❖ כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי לא תופעל בעת תאונה!

- ❖ בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

דולקת לאחר הפעלת ההצתה למשך 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת למשך 12 שניות - כרית האוויר או מותחן החגורה מושבתים בעזרת עם מכשיר אבחון הודעה לגבי השבתת כרית אוויר או מותחן החגורה

אזהרה ⚠

אם כרית האוויר מושבתת במהלך מכירת הרכב, יש ליידע את הקונה!

תנאי הפעלה

- ✓ מתג ההתנעה מופעל

פתרון בעיות

תקלה במערכת כריות האוויר

- ❖ דולק הודעה בנוגע לתקלה בכריתוצ האוויר
- ❖ פנה למוסך לקבלת עזרה.

מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים

מטרת השימוש

- ❖ האפשרות לכבות את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מיועדת, למשל למקרים הבאים:
- ❖ במושב הנוסע הקדמי מותקן מושב בטיחות לילדים, בו הילד יושב כשגבו לכיוון הנסיעה.
- ❖ ברכב יש מושבים מיוחדים, כגון מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות.
- ❖ אין אפשרות לצפות במרחק המינימלי מלוח המחוונים.

דברים שדורשים תשומת לב

אזהרה ⚠

- ❖ סכנה לתקלה במערכת כיבוי כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי!
- ❖ יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההצתה כבוי.

אזהרה ⚠

- ❖ סכנה להתנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי בעת תאונה!
- ❖ לאחר כיבוי כרית האוויר של הנוסע עם ראש המפתח, אל תשאיר את ראש המפתח מחובר למתג המפתח בזמן הנהיגה. עקב טלטולי הנסיעה, ראש המפתח עלול להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר.

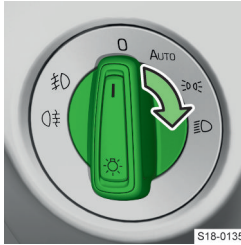
הפעלה

לפני השבתת/הפעלה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי

- ❖ פתח את ראש המפתח המתקפל עד הסוף.

הפעלה

- 0 כיבוי האורות, פרט
לאורות לנסיעה ביום
AUTO הפעלה/כיבוי אוטומטיים
של האורות הנמוכים
☀️ הפעלת אורות החנייה
☾ הדלקת האורות הנמוכים

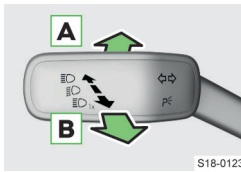


1 כמצב הבסיסי של בורר האורות, השתמש במצב **AUTO**.

קרן גבוהה וקרן אור

אורות הדרך פועלים כשהאורות הנמוכים דולקים.

- A הדלקת אורות דרך
B כיבוי אורות דרך /
הפעלת הבהוב פנסים
(מצב קפיצי)



כאשר הקרן הגבוהה או קרן
האור מופעלת, נורית החיווי
נדלקת באשכול המכשירים



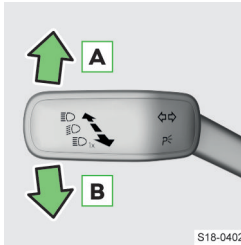
זהירות

סכנת תאונה!

אל תסנוור באמצעות אורות הדרך נהגים אחרים בכביש.

אורות איתות

- A הפעל את פנס האיתות
הימני - במכלל המחוונים
➡️ נדלקת נורית החיווי
B הפעל את פנס האיתות
השמאלי - במכלל
המחוונים נדלקת נורית
החיווי ➡️



אורות איתות - איתות נוח

האיתות הנוח מאפשר להפעיל שלושה הבהובים של אורות
האיתות מבלי להזיז את הידית למעלה או למטה.

⬅️ הסט את ידית ההפעלה כלפי מעלה או מטה.

אורות האיתות המתאימים מהבהבים שלוש פעמים.

הסט את הידית לכיוון הנגדי, כדי לסיים את האיתות לפני
הזמן.

תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית

תאורה חיצונית

אופן הפעולה

האורות פועלים כשמתג ההצתה מופעל, כל עוד לא צוין אחרת.

אורות לנסיעה ביום

האורות לנסיעה ביום מספקים תאורה עבור האזור שבקדמת
הרכב.

1 בכלי רכב המיועדים לשווקים מסוימים, הם מספקים תאורה
גם לאזור שמאחורי הרכב.

תנאי הפעלה

✓ בורר האורות נמצא בעמדה 0, **AUTO** או ☀️.

הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות הנמוכים

האורות הנמוכים מופעלים או נכבים באופן אוטומטי בהתאם
לתנאי תאורת הסביבה.

תנאי הפעלה

✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

בקרת התאורה האוטומטית מצוינת על-ידי הידלקות הסמל ☀️
בבורר האורות.

הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בעת גשם

תנאי הפעלה

✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

✓ התכונה מופעלת.

✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ-30 שניות.

בקרת התאורה האוטומטית מצוינת על-ידי הידלקות הסמל ☀️
בבורר האורות.

Full LED פנסים קדמיים

כשבורר האורות נמצא במצב **AUTO**, הפנסים מספקים את
אלומת האור המיטבית עבור הרכב. התכונה **תאורת פנייה**
דינמית מספקת את תאורת החוץ המיטבית בפיתולים ובפניות.

פונקציית CORNER

הפונקציית CORNER מיועדת לנסיעה בעיקולים ולתמרון
(לדוגמה, בעת כניסה לחנייה).

התכונה מאירה את הסביבה הקרובה של חזית הרכב בכיוון
הנסיעה.

תנאי הפעלה

✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים
בהחלטיות ימינה או שמאלה.

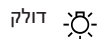
✓ האורות הנמוכים דולקים.

✓ פנסי הערפל אינם דולקים.

✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש.

אם אף אור אינו מופעל

הידלקות הסמל ☀️, במקרים מסוימים גם במכלל המחוונים,
מציינת שיש להפעיל את האור.



☀️ דולק
☀️ הדלק את התאורה.

ההצתה כבוייה, אין הפסקת חשמל אוטומטית של האור וסוללה של 12 וולט לרכב עשויה להיות משוחררת.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של בקרת התאורה האוטומטית בעת גשם
ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR < ☀ <

אי:

MENU < 🚗 < ☀ < ☀

הפעלה/כיבוי של האיתות הנוח

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR < ☀ < ☀

אי:

MENU < 🚗 < ☀ < ☀

כוונון טווח אלומת פנסים, פנסי LED

✓ בחר במצב הווסת המתאים למצב הטעינה של הרכב.

- המושבים הקדמיים תפוסים, תא המטען ריק
- 1 כל המושבים תפוסים, תא המטען ריק
- 2 כל המושבים תפוסים, תא המטען מלא
- 3 מושב הנהג תפוס, תא מטען מועמס



י הפנסי Full LED, כונון טווח אלומת הפנסים מתבצעת אוטומטית.

אזהרה

⚠ סכנת תאונה!

כוונון שגוי של טווח אלומת הפנסים מוביל להארה בלתי מספיקה של הכביש ולסנוור של נהגים אחרים בכביש. יש לכוון את טווח אלומת הפנסים כהלכה.

הגדר פנסים קדמיים לנהיגה בתנועה ימינה/שמאלית חל על פנסי LED מלאים.

✓ במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR < ☀ < ☀

אי:

MENU < 🚗 < ☀ < ☀

✓ הפעל את הפונקציה מצב נסיעה.

פתרון בעיות

תקלה באורות איתות

הבהוב מהיר - תקלה באור איתות ימינה



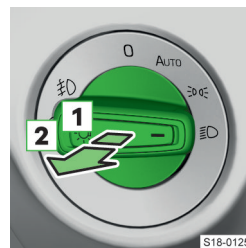
✓ בדוק את אור האיתות ימינה.

פנס ערפל

מצבים לשליפת בורר האורות

- 1 פנסי ערפל - בלוח המחוונים המשולב נדלקת נורית החיווי ☀
- 2 פנס ערפל אחורי - בלוח המחוונים המשולב נדלקת נורית החיווי ☀

- ✓ סובב את בורר האורות למצב AUTO, ☀ או ☀.
- ✓ משוך את בורר האורות



למצב המתאים.

י אור הערפל האחורי אינו דולק אם חובר אביזר לשקע הגרור.

מערכת אורות מצוקה

✓ כדי להפעיל או לבטל את הלחצן, לחץ על הלחצן בחלק המרכזי של לוח המחוונים.

מערכת אורות המצוקה עלולה לפעול באופן אוטומטי בעת בלימה חזקה. מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית בעת התחלת נסיעה או האצה.

י אם מפעילים את אורות האיתות כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

אורות חנייה בצד אחד של הרכב

אורות החנייה בצד אחד של הרכב מאפשרים להאיר את צד הרכב החונה שבו אורות החנייה מופעלים.

- A הפעלת אור חנייה ימני
- B הפעלת אור חנייה שמאלי

- ✓ כבה את מתג ההצתה.
- ✓ הזז את הידית למצב המתאים.
- ✓ נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר פתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

אורות חנייה משני צדי הרכב

אורות החנייה משני צדי הרכב מאפשרים להאיר את הרכב החונה כשאורות החנייה מופעלים.

- ✓ הפעל את מתג ההצתה.
- ✓ סובב את בורר האורות למצב ☀.
- ✓ כבה את מתג ההצתה.
- ✓ נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

ייתכן שהאורות יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר. אם אור החנייה משני הצדדים מופעל כאשר

עזר לאורות הגבוהים

אופן הפעולה

עזר אורות הדרך מפעיל ומכבה את אורות הדרך באופן אוטומטי.

אזהרה

סכנת תאונה!

במקרה הצורך, הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

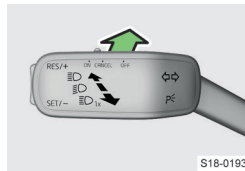
תנאי הפעלה

- ✓ המערכת פעילה.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב AUTO.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש.
- ✓ האורות הנמוכים דולקים.

הפעלה

הפעלה

- < דחף את הידית בכיוון החץ.
- דולק במכלל המחוונים.
- על.



כיבוי

- < הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

תפקוד מוגבל

המערכת עלולה לסנוור נהגים אחרים, אם הפנסים/האורות שלהם אינם מזוהים, לדוגמה מהסיבות הבאות:

- < הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי מוסתרים, לדוגמה על-ידי מעקה בטיחות.
- < הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי או נוסעים לפני מלוכלכים או אינם עובדים.

הגדרות

הפעלה/כיבוי

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR < < < <

או:

MENU < < < <

הפעלה/כיבוי

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, באופן הבא MENU < < < <.

הבהוב מהיר - תקלה באור איתות שמאלה

- < בדוק את אור האיתות שמאלה.

אינו מהבהב כאשר הגרור מחובר - תקלה באור האיתות של הגרור

- < בדור את אור האיתות של הגרור.

נורה או תאורת LED פגומה

או: דולק

בצג מופיע מידע בנוגע לתאורה שנפגמה.

- < החלף את הנורה שנשרפה.
- < במקרה של תאורת LED פגומה, פנה למוסך לקבלת עזרה.

הצד הפנימי של הפנסים כוסה באדים

בחלק הפנימי של הפנס הקדמי עלולה להצטבר לחות. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

תקלה בבקרת אורות הדרך האוטומטית

- < נקה את השמשה הקדמית באזור של חיישן הגשם והתאורה.

אלומת האור שלפני הרכב התקצרה באופן משמעותי

הפנס פגום.

- < פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בתאורת הנסיעה

אם מופיעה הודעה בנוגע לתקלה בתאורת הנסיעה, האורות פועלים במצב חירום.

- < המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.
- < פנה למוסך לקבלת עזרה.

תאורה חיצונית COMING HOME (כניסה לרכב), LEAVING HOME (יציאה מהרכב)

אופן הפעולה

התכונה COMING HOME (יציאה מהרכב) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האור נכבה באופן אוטומטי בתום משך התאורה שהוגדר.

התכונה LEAVING HOME (כניסה לרכב) מאירה את סביבת הרכב בעת ביטול נעילת הרכב באמצעות השלט הרחוק.

תנאי הפעלה

- ✓ ראות גרועה.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב AUTO.

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR < < < <

או:

MENU < < < <

החלפת נורות

דברים שדורשים תשומת לב

הנורות שמתוארות להלן ניתנות להחלפה עצמית. מקורות האור האחרים דורשים החלפה במוסך.

המפרט של הנורה החדשה חייב לתאום לנורה המקורית. נתוני הנורה מצוינים על בסיס הנורה.

① הנחייה

סכנת נזק לפנס עקב חדירת מים ולכלוך!

◀ לאחר החלפת הנורה, הקפד להרכיב את כיסוי המגן בפנס כהלכה.

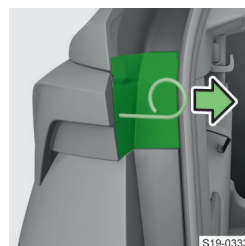
תנאים להחלפת נורות

✓ מתג ההצתה כבוי

✓ האורות כבויים

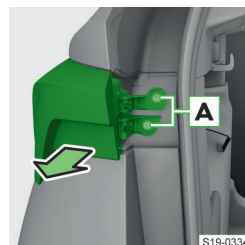
פנס איתות אחורי

◀ הסר את הכיסוי בעזרת הקרס מערכת כלי העבודה.



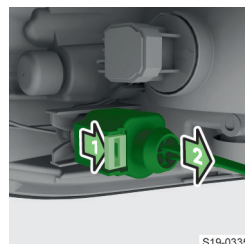
S19-0333

◀ הברגים [A] הברג החוצה את המנורה והסר אותה.



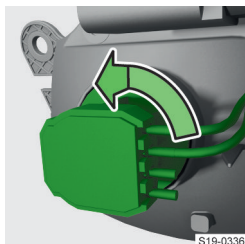
S19-0334

◀ לחץ על הנעילה שבמחבר ושלוף את התקע.



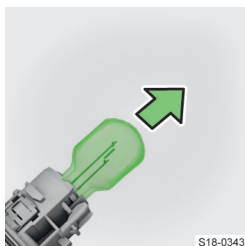
S19-0335

◀ סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.

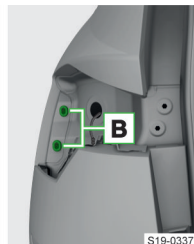
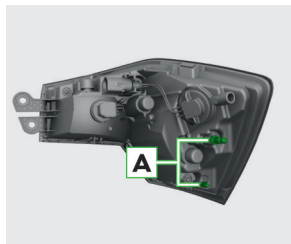


S19-0336

◀ החלף את הנורה שבבסיס.
 ◀ דחף את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבבסיס יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.
 ◀ אבטח את הבסיס על-ידי סיבובו בכיוון ⤵.
 ◀ חבר את המחבר לפנס עד שהוא ננעל במקומו.



S18-0343



S19-0337

◀ המנורה עם החרוטים [A] אל הפתחים [B] הכנס לשלדה

① הנחייה

סכנת נזקים למערכת החשמל!

◀ בעת הרכבת הפנס, ודא שהחיווט אינו נמחץ בין הפנס למרכב.

◀ הברג את הפנס למקומו בחוזקה.

◀ הרכב את הכיסוי של הפנס, עד שהוא יינעל במקומו.

פנסי נסיעה לאחור

◀ פתח את דלת תא המטען.

◀ שחרר את כיסוי המגן בדלת תא המטען והסר אותו.



S18-0341

S18-0342

 MENU

S18-0343

☀ < ⚙ < 🚗 < MENU

- ✓ דלת תא המנוע סגורה
- ✓ דלת תא המטען סגורה

מיקום מרכז המתגים	הפעלה וכיבוי אוטומטיים
	הפעלה/כיבוי של התאורה מלפנים/מאחור
	כיבוי של ההפעלה האוטומטית
	מנורת קריאה שמאלית
	מנורת קריאה ימנית

התאורה מופעלת גם באופן אוטומטי לאחר פתיחת הדלת, לדוגמה, בעת כניסה ויציאה מהרכב.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של הניגוב האוטומטי

ניתן להפעיל ולכבות את התכונות של הניגוב האוטומטי של השמשה האחורית ושל הניגוב האוטומטי כשיוורד גשם במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:



הוספת נוזל לשטיפת שמשות

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ השתמש בנוזל לשטיפת שמשות מתאים לתנאי מזג האוויר.

① הנחייה

סכנת נזק למערכת שטיפת השמשות!

◀ בעת הוספת נוזל לשטיפת שמשות, אין להוציא את המסנן מפיית המכל.

① הנחייה

סכנת נזק לפנסים!

◀ השתמש אך ורק בנוזל לניקוי שמשות שאינו פוגע בפוליקרבונט.

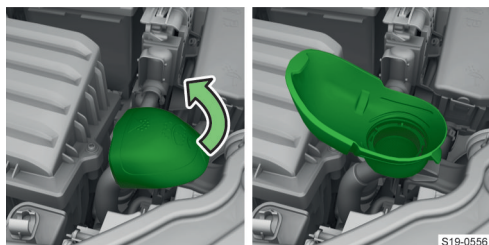
① הנחייה

סכנת נזק לחלקי תא המנוע!

◀ לאחר הוספת הנוזל לשטיפת השמשות, סגור את המכל.

המכל של נוזל שטיפת השמשות נמצא בתא המנוע « עמוד 12 ».

קיבולת המכל היא 3 ליטרים, ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים הקיבולת היא 4 ליטרים.



מכסה המגן של המכלה

◀ פתח את מכסה המנוע « עמוד 135 ».

◀ פתח בזיהירות את החלק העליון של המכסה.

◀ הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.

◀ סגור את המכסה של המכלה.

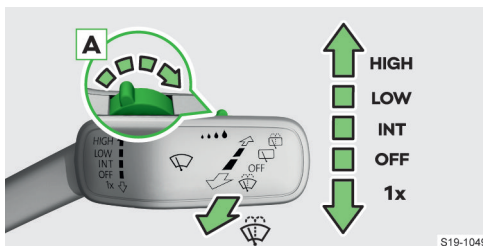
פתרון בעיות

מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי

דולקת יחד עם ⚠

1A

שטיפה וניגוב של השמשה הקדמית



S19-1049

HIGH פעולת מגבים מהירה

LOW פעולת מגבים איטית

INT בהתאם לציוד הרכב:

◀ ניגוב לסירוגין

◀ ניגוב אוטומטי על-ידי חיישן הגשם

OFF כיבוי

1x פעולות ניגוב בודדות (מצב קפיצי)

A כוונון מהירות הניגוב למצב **INT**

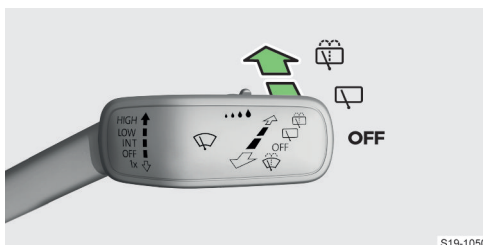
⚡ שטיפה וניגוב (מצב קפיצי)

מתזי השמשה הקדמית מחוממים אוטומטית יחד עם מראות הצד.

ניקוי פנסים

המערכת מנקת את הפנסים המופעלים בעת הניגוב הראשון של השמשה הקדמית ולאחר מכן אחת לכל עשרה ניגובים. במוסך מורשה אפשר להגדיר את המרווחים בין ההתזות.

שטיפה וניגוב של השמשה האחורית



S19-1050

⚡ מיקום טעון באביב:

◀ התזה וניגוב של השמשה

◀ ניקוי מצלמת הנסיעה לאחר

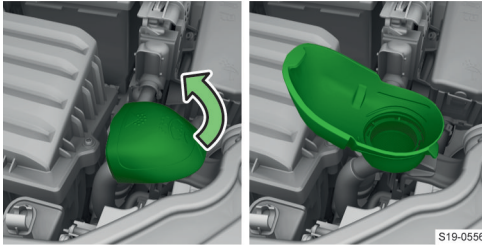
ניגוב

OFF כיבוי

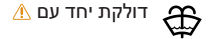
ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית

כאשר ניגוב השמשה הקדמית מופעל, המערכת מנגבת את השמשה האחורית באופן אוטומטי לאחר השילוב להילוך אחורי.

מכסה למילוי מי המתזים



S19-0556



דולקת יחד עם

◀ הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.

מגבי השמשה הקדמית קפואים

◀ הסר בזהירות את המגבים הקפואים מהשמשה הקדמית לפני שתפעיל את ההצתה והוצא אותם מהשלג והקרח.

הרמת זרועות המגבים והחלפת להבי מגבים

כדי להרים את המגבים מהשמשה, יש להעביר את המגבים למצב שירות.

① הנחייה

סכנת נזק למגבים ולמכסה המנוע!

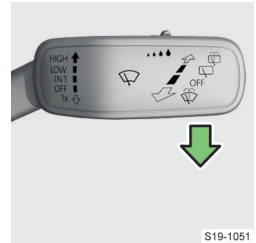
◀ סגור את מכסה המנוע לפני הרמת זרועות המגבים מהשמשה.

◀ אין להפעיל את מתג ההצתה כשזרועות המגבים מורמות.

כונן את הזרועות מגב השמשה לתנוחת הקיפול

◀ הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.

◀ בתוך 10 ש', דחף את ידיית ההפעלה כלפי מטה והחזק אותה כך למשך 2 ש' בקירוב.



S19-1051

החלפת להב מגב

⚠ זehירות

סכנת תאונה!

◀ יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה.

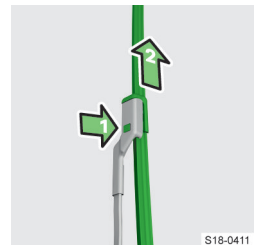
◀ הרם את זרוע המגב מהשמשה.

◀ לחץ על תפס הנעילה והסר את להב המגב.

◀ הרכב את להב המגב, עד שהוא ננעל במקומו.

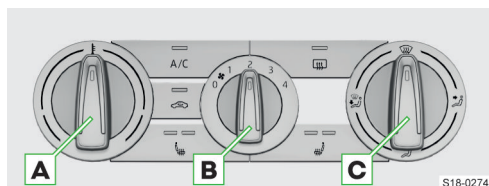
◀ קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

◀ הפעל את מתג ההצתה ודחף את ידיית ההפעלה כלפי מטה.



S18-0411

סקירת בקרי מערכת מיזוג האוויר הידנית



A כונון הטמפרטורה

B כונון עוצמת המפוח

C כונון זרימת האוויר דרך פתחי האוויר

A/C הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר

☞ הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר

☞ הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית « עמוד 49, הפעלה

☞ חימום מושבים מופעל/כבוי « עמוד 49, הפעלה

קירור

כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

i לאחר הלחיצה על הלחצן **A/C**, נורית החיוויי שבלחצן נדלקת גם אם התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

הפעלה אוטומטית של מערכת הקירור

ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות. ההפעלה מתבצעת במקרים הבאים.

☞ כאשר המאוורר מופעל ובורר פיזור האוויר נמצא במצב ☞.

במקרה זה, מצב סחרור האוויר נכבה ואינו ניתן להפעלה.

☞ כאשר בורר פיזור האוויר אינו נמצא במצב ☞ ומערכת סחרור האוויר מופעלת.

מצב הזרמת אוויר

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

הפעלת מצב סחרור אוויר לזמן קצר עשויה להגביר את הקירור ברכב.

i במצבים מסוימים, מצב סחרור האוויר מופעל או נכבה באופן אוטומטי.

i בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברת אוטומטית של מהירות המנוע.

פתרון בעיות

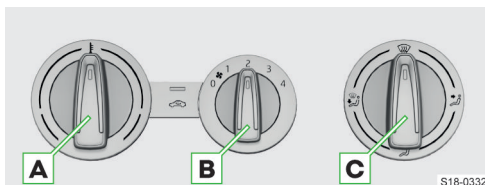
מים מתחת לרכב

כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

מזגן וחימום

חימום

סקירה כללית של בקרי מערכת החימום



A כונון הטמפרטורה

B כונון עוצמת המפוח

C כונון זרימת האוויר דרך פתחי האוויר

☞ הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר

אזהרה ⚠

סכנה להצטברות אדים!

☞ השאר את המאוורר מופעל תמיד.

מזגן ידני

דברים שדורשים תשומת לב

☞ אנו ממליצים כי הטמפרטורה המירבית הפנימית תהיה לא יותר מ-5°C נמוך יותר מאשר הטמפרטורה החיצונית.

☞ מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירוב לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.

☞ מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

אזהרה ⚠

סכנה להצטברות אדים!

☞ השאר את המאוורר מופעל תמיד.

אזהרה ⚠

סכנת תאונה!

במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכנסות השמשות באדים.

☞ יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

תנאי הפעלה של מערכת הקירור

✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2°C

✓ מנוע ריצה

✓ מפוח מופעל

הצטרבות אדים על השמשה

הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

כיבוי עצמאי של מערכת הקירור

אם טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור עשויה לכבות באופן אוטומטי. זה מבטיח קירור מנוע מספיק.

מזגן אוטומטי Climatronic

דברים שדורשים תשומת לב

- אנו ממליצים כי הטמפרטורה המירבית הפנימית תהיה לא יותר מ-5°C נמוך יותר מאשר הטמפרטורה החיצונית.
- מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירור לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.
- מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

אזהרה

סכנה להצטברות אדים!
השאר את המאוורר מופעל תמיד.

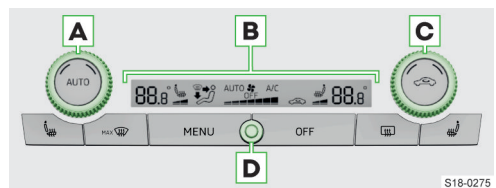
אזהרה

סכנת תאונה!
במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכנסות השמשות באדים.
יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

תנאי הפעלה של מערכת הקירור

- ✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2°C
- ✓ מנוע ריצה
- ✓ מפוח מופעל

הפעלה



A הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי

B צג Climatronic

C הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני

D חיישן טמפרטורת פנים הרכב

AUTO לחיצה - הפעלת המצב האוטומטי

התכונה שומרת על טמפרטורה קבועה ומונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיצה ארוכה - הפעלת השמירה על טמפרטורת חלל הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג (תכונת SYNC)

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

חיימום מושבים מופעל/כבוי « עמוד 49, הפעלה

MAX הפעלה/כיבוי של מצב עבור אוורור/הפשרת שמש קדמית

MENU הפעלת מערכת Climatronic באמצעות מערכת המידע והבידור

OFF Climatronic הפעלה/כיבוי

הפעלה/כיבוי של חיימום השמשה האחורית « עמוד 49, הפעלה

1 לאחר הלחיצה על הלחצן A/C, נורית החייזר שבלחצן נדלקת גם אם התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

בעת הגדרה של טמפרטורה מחוץ לטווח המספרים, התצוגה של מערכת Climatronic מציגה את הסמלים הבאים:

LO עוצמת קירור מרבית

HI עוצמת חיימום מרבית

1 בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

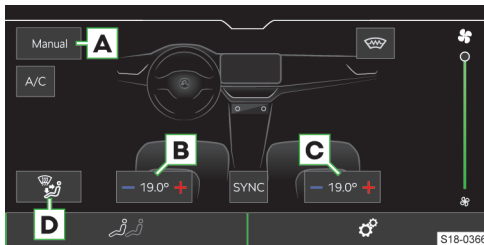
הגדרות

הצגת תפריט ההגדרות

לחץ על הלחצן MENU במערכת Climatronic.

או:

לחץ על MENU > בצג מערכת המידע והבידור.



A בחירת מצב Climatronic

B הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי

C הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני

D כוונן זרימת האוויר במצב ידני

A/C הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר

כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

הפעלה/כיבוי של חיימום השמשה הקדמית « עמוד 49, הפעלה

בהתאם למצב Climatronic שנבחר:

מצב ידני - כוונן מהירות מאוורר

הגדרות

חימום שמש קדמית אוטומטי

חימום השמשה הקדמית מופעל באופן אוטומטי כאשר אדים עלולים להצטבר על השמשה הקדמית.

❖ לחץ על הלחצן **MENU** בלוח הבקרה של Climatronic, הקש על  בצג מערכת המידע והבידור.

או:

❖ הקש על **MENU** <  <  בצג מערכת המידע והבידור.

פתרון בעיות

נורית החיווי בלחצן או מתחת ללחצן מהבהבת
החימום אינו פועל עקב רמת טעינה נמוכה של המצבר.

חימום מושבים

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

סכנת כווית!

❖ אין להשתמש בחימום המושב כשיושבים עליו אנשים עם בעלי תחושה מוגבלת של כאב או טמפרטורה.

① הנחייה

סכנת נזק למושב!

❖ אין לזרוק על המושבים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.

❖ אל תפעיל את החימום במצבים אלה:

❖ אין איש על המושב.

❖ יש חפצים על המושב, כגון מושב בטיחות לילדים.

❖ יש כיסוי או כיסוי מגן על המושב.

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

הפעלה

❖ לחץ על  או  שעל Climatronic כדי להדליק את חימום המושבים.

❖ לחץ על  או  כדי להדליק את חימום המושבים.

חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבוי.

ניתן לראות את עוצמת החימום באמצעות מספר נוריות החיווי המוארות בלחצן או בצג של Climatronic.

אם חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית, עוצמת החימום תקטן באופן אוטומטי לאחר 10 דקות.

חימום גלגל ההגה

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

❖ מצב אוטומטי - כוונן עוצמת הפעלה

SYNC הפעלה/כיבוי של השמירה על טמפרטורת חלל הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג

הגדרות נוספות של מערכת Climatronic

❖ לחץ על הלחצן **MENU** של מערכת Climatronic <  בצג מערכת המידע והבידור, כדי לקבוע הגדרות נוספות.

❖ מחמם באופן אוטומטי מחמם נוסף אוטומטי - הפעלה/כיבוי של תכונת החימום המהיר של חלל הפנים

❖ חימום חלון קדמי באופן אוטומטי - הפעלה/ביטול של שינוי אוטומטי של חימום שמש קדמית אוטומטי

פתרון בעיות

מים מתחת לרכב

כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

הצטברות אדים על השמשה

❖ לחיצה - הפעלת המצב האוטומטי

או:

❖ הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

כיבוי עצמאי של מערכת הקירור

אם טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור עשויה לכבות באופן אוטומטי. זה מבטיח קירור מנוע מספיק.

חימום שמשות

מטרת השימוש

חימום השמשות משמש להפשרה או להסרת אדים מהשמשות.

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

✓ טמפרטורת חוץ בערך מתחת 35 °C

הפעלה

הסרת אדים מהשמשה האחורית

❖ לחץ על הלחצן .

חימום השמשה הקדמית

❖ לחץ על הלחצן **MENU** בלוח הבקרה של Climatronic, הקש על  בצג מערכת המידע והבידור.

או:

❖ הקש על **MENU** <  <  בצג מערכת המידע והבידור.

חימום השמשות נכבה אוטומטית לאחר 10 דקות.

אם תכבה את המנוע בזמן שמערכת החימום ברכב פועלת ותתניע אותו מחדש בתוך 10 דקות, מערכת החימום תמשיך לפעול לאחר ההתנעה.

הפעלה

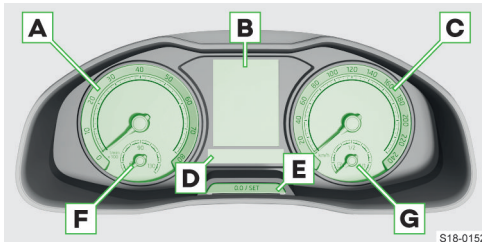
- ❖ לחץ לחיצה קצרה על הלחצן  בגלגל ההגה הרב-תכליתי. חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבוי.
- ⓘ על-ידי החזקת הלחצן על  ההגה הרב, ניתן לכבות את החימום או להדליק את החשמל שהוגדר לפני שהחימום התנתק.

מערכת המידע לנהג

לוח מחוונים אנלוגי

סקירה כללית

סקירה של מכלול המחוונים



S18-0152

- A** מד סל"ד עם נוריות חיווי
- B** צג
- C** מד מהירות עם נוריות חיווי
- D** סרגל עם נוריות חיווי
- E** לחצן רב-תכליתי:
 - ❖ כוונן השעון
 - ❖ איפוס (trip) מד המרחק
 - ❖ תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד הטיפול הבא
- F** בהתאם לאבזור
 - ❖ מד טמפרטורת נוזל הקירור
 - ❖ מד מלאי גז
- G** מד דלק בנזין/סולר

ⓘ הנחייה

סכנת נזק קשה למנוע ולמערכת הפליטה!

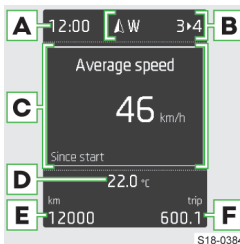
❖ אל תרוקן לעולם את מכל הדלק לחלוטין!

- ⓘ בתנאי ראות גרועה כשהאורות הנמוכים כבויים, בהירות האורות של מכלל המחוונים תונמך כדי לידע את הנהג שעליו להדליק את האורות.

סקירת הצג

בהתאם לאבזור, הפרטים הבאים מוצגים בצג.

- A** שעה
- B** הילוך משולב / המלצת הילוך
- C** בהתאם לאבזור הרכב:
 - ❖ תצוגת מצפן
 - ❖ מצב מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית
- D** תפריט, נוריות חיווי ומידע



S18-0384

- D** טמפרטורה חיצונית
- * – טמפרטורה חיצונית נמוכה
- E** מרחק הנסיעה הכולל

◀ בחר באחד מסוגי התצוגה הבאים ואשר את הבחירה.



A תצוגה קלאסית

B תצוגה מורחבת

C תצוגה מודרנית

D תצוגה בסיסית

E צג ספורטיבי (בהתאם לציווד)

בחירת תצוגה של מידע נוסף

◀ לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ⓐ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

◀ בחר אחת מאפשרויות הבחירה המוקדמת שלהלן ואשר (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור):

◀ **Auto** (אוטומטי) - הצגת מידע בהתאם לתכנית הנהיגה שנבחרה

◀ **Classic** (קלאסי) - מידע על ההילוך והמהירות הנוכחיים

◀ אפשרויות בחירה מוקדמת ניתנות להגדרה

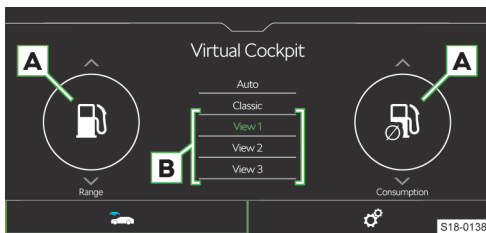
הגדרה של אפשרות בחירה מוקדמת לתצוגת מידע נוסף

ניתן להגדיר את אפשרות הבחירה המוקדמת לתצוגת מידע נוסף באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR < < < פריט תפריט עבור תא הנהג הווירטואלי

או:

MENU < < < פריט תפריט עבור תא הנהג הווירטואלי

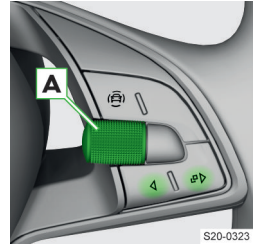


◀ באזורים **A**, בחר בפריטי המידע הנוסף המבוקשים.

◀ באזור **B**, לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן התכונה המבוקש עבור אפשרות הבחירה המוקדמת כדי לשמור את הבחירה (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור).

הפעלה

A סיבוב - מעבר בין פריט תפריט / הגדרת ערכים / שינוי ידני של קנה-המידה של המפה
לחיצה - אישור פריט התפריט
סיבוב ולחיצה - הפעלה של שינוי אוטומטי של קנה-המידה של המפה
לחיצה - חזרה לרמה 4



אחת למעלה בתפריט

לחיצה ארוכה - הצגת התפריט הראשי

ⓐ **לחץ** -שנה את הווריאציה של תצוגת התצוגה

לחיצה ארוכה - הצגת תפריט אפשרויות בחירה מוקדמת עם פריטים נוספים

הגדרות

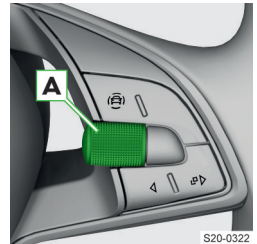
הגדרת שפה

ניתן להגדיר את השפה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** < <.

איפוס מד המרחק בצג מכלל המחוונים

◀ פריט התפריט טול הצגת מועד שירות בצג מכלל המחוונים

A סיבוב -בחירת מפרט **לחיצה** - אישור מידע מונהחזקת -אפס



כוונן השעון

ניתן להגדיר את השעון באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** < <.

כוונן רמת הבהירות של תאורת מכלל המחוונים

רמת הבהירות מותאמת אוטומטית לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

כוונן רמת הבהירות מתבצע עם אורות נמוכים מופעלים במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR < < <

או:

MENU < < <

הגדרת סוג התצוגה

◀ לחץ על הלחצן ⓐ בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי לשנות את סוג התצוגה.

בחירת סוגים מוצגים

◀ לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ⓐ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

◀ בחר בפריט התפריט עבור אפשרויות התצוגה ואשר את הבחירה.

הפעלה

הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות ידית ההפעלה

◀ בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.

- A לחיצה - בחירת פריט / הגדרת ערכים
- B לחיצה - אישור מידע

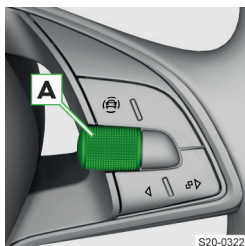


S18-0159

הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי

◀ בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.

- A סיבוב - בחירת פריט / הגדרת ערכים
- B לחיצה - אישור מידע



S20-0322

הצגת נתוני נהיגה במערכת המידע והבידור: נתוני הנהיגה מוצגים בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

IX:

MENU > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

בחירה ואיפוס של נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים המשולב באמצעות ידית ההפעלה

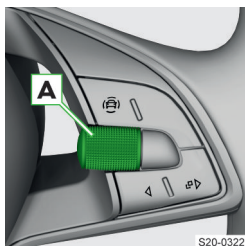
- ◀ לבחירת זיכרון של נתוני נהיגה להצגה, לחץ שוב ושוב על הלחצן A.
- ◀ כדי לאפס את הזיכרון, לחץ לחיצה ארוכה על A.



S18-0150

בחירה ואיפוס של זיכרון נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי

- ◀ לבחירת זיכרון של נתוני הנהיגה המוצגים, לחץ שוב ושוב על החוגה A.
- ◀ לאיפוס הזיכרון, לחץ לחיצה ממושכת על החוגה A.



S20-0322

בחירת זיכרון במערכת המידע והבידור

► בחירת הזיכרון נעשית באמצעות לחצני הפונקציות בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

Driving data (נתוני נסיעה)

סקירה כללית

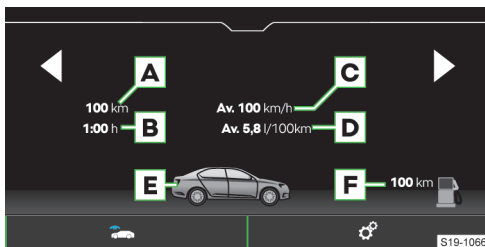
תצוגת נתוני הנהיגה מופעלת עם ההצתה.

בצג לוח המכשירים

בהתאם לאבזור, צג מכלל המחוונים יציג, לדוגמה את נתוני המהירות, נתוני הצריכה ונתוני טווח הנסיעה.

I ברכבי גז טבעי, נתוני איכות הגז יוצגו בצג מכלל המחוונים באחוזים, החל מ-70% עד 100%. ככל שהערך גבוה יותר כך תהיה צריכת הגז הטבעי נמוכה יותר.

במערכת המידע והבידור



S19-1066

A מרחק נסיעה נצבר

B זמן נסיעה

C מהירות ממוצעת

D צריכת דלק ממוצעת

E תצוגה גרפית של כמות הדלק שנותרה במכל, כאשר הטווח המשוער קצר מ-300 ק"מ, הרכב מתקרב באטיות לכיוון הסמל B.

F טווח נסיעה (ברכבי גז טבעי, טווח הנסיעה עם בנזין, גז"ט וכן טווח הנסיעה הכולל עם שני סוגי הדלק יוצגו באופן נפרד).

מצבים שמורים

המערכת שומרת את נתוני הנהיגה במצבים השמורים הבאים:

Since start

◀ בזיכרון מאוחסנים נתוני הנסיעה הנוכחית, הנאספים מרגע הפעלת מתג ההצתה ועד לכיבוי. אם הנסיעה הופסקה ליותר משעתיים, הזיכרון מאופס.

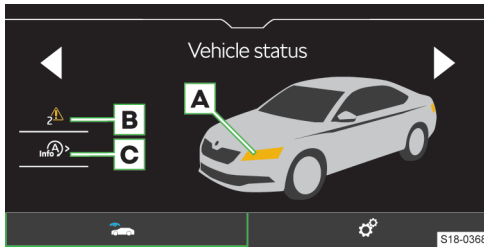
Long-term

◀ בזיכרון מאוחסנים נתוני נהיגה מצטברים עד לזמן נסיעה כולל של 99 שעות ו-59 דקות במצבר או עד למרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ במצבר. אם יש חריגה מהערכים הרשומים, הזיכרון יאופס.

Since refuel

◀ בזיכרון מאוחסנים נתוני הנהיגה שנצברו מאז התדלוק האחרון. הזיכרון יאופס אוטומטית בתדלוק הבא.

MENU > > פריט תפריט עבור מצב הרכב



- A אזורי רכב צבעוניים מציינים אזהרות קשורות
- B ✓ אין הודעה
- C הודעות אזהרה על מצב הרכב ומספרן
- C הצגת מידע על מצב מערכת ההתנעה-הדממה START-STOP
- ← I / I Off הפעלה/השבתה של הצגת התראות על הודעות מערכת START-STOP במסך תצוגה אחר

אופן הפעולה

במקרה של תקלה במערכת, הודעות בצג לוח המכשירים מוצגות כשההצגה מופעלת כדי לציין את התקלה הנוכחית. הודעות לגבי תקלות עשויות להיות מוצגות במערכת המידע והבידור.

I האזהרות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר התצוגה הראשונה של ההודעה, רק נוריות החיווי מ (סכנה) או א (אזהרה).

או:

MENU > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

איפוס הזיכרון במערכת המידע והבידור
הזיכרון אופס בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > >

הגדרות

בחירת נתוני נהיגה שיוצגו

בחירת נתוני הנהיגה שיוצגו מתבצעת בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > >

הגדרת יחידות

היחידות מוגדרות בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > >

אזהרת מהירות מופרזת

מטרת השימוש

המערכת מאפשרת להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ומוצגת הודעת אזהרה בצג מכלל המחוונים.

הגדרות

הגדרת המהירות המותרת

- > פריט התפריט **אזהרה** או ⊖ (בהתאם לסוג התצוגה).
- > **כאשר הרכב ניח** הגדר את מגבלת המהירות הרצויה ואשר.
- > **במהלך הנסיעה** סע במהירות הרצויה ואשר אותה כמגבלת מהירות.

איפוס מגבלת המהירות

- > פריט התפריט **אזהרה** או ⊖ (בהתאם לסוג התצוגה).
- > כדי לאפס את מגבלת המהירות, אשר את הערך שנשמר.
- אם הנסיעה מופסקת ליותר משעתיים, המגבלה תושבת, אך הערך יישאר בזיכרון.

מצב הרכב

מחווה

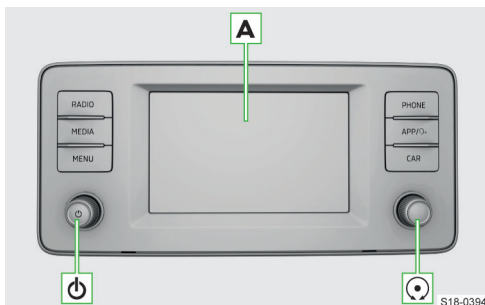
מצב הרכב מוצג בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > > פריט תפריט עבור מצב הרכב

או:

מערכת מידע ובידור Swing

סקירת מערכת המידע והבידור



מסך מגע **A**



כפתור רוטרי שמאלה

◀ **ללחוץ:** הפעלה/כיבוי של מערכת המידע והבידור

◀ **הפוך:** התאם עוצמת קול



ידיט רוטרי ימינה

◀ **ללחוץ:** אישור פריט בתפריט

◀ **הפוך:** בחירת פריט בתפריט / הגדרת ערך

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

MENU סקירת תפריטי מערכת המידע והבידור

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

APP/ התפריט **SmartLink**

◀ **ללחוץ:** תפריט ' תצוגה '

◀ **שמור:** הפעלה SmartLink / ביטול של בקרת הקול של היישום

CAR אודות הגדרות הרכב

מערכת

הסתייגות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעיל באופן מוגבל בלבד. מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת המידע והבידור הבאות בתפריט **MENU**.

◀ שעה ותאריך

◀ שפה

◀ יחידות

◀ חזרה להגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU**.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת האיכות

◀ הגדרת איון עוצמת הקול

◀ הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

◀ הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

◀ התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

◀ הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

◀ הגדרת מיטוב מרחב הצליל

◀ הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

◀ הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת ההגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת התצורה מוצג באופן אוטומטי כאשר ההצגה מופעלת ואם יש לפחות שני פריטי תפריט שאינם מזמינים לאחר הפעלת המידע.

◀ כדי לבטל את התצורה האוטומטית, כאשר אשף קביעת התצורה מוצג, אל תראה יותר הקש על.

◀ **MENU** < **לתצוגה ידינית** < אשף קביעת ההגדרות הקש על.

הגדרת תפריט MENU

בתפריט **MENU**, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

◀ לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.

◀ דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

① הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא:

◀ **MENU** < **מחק באופן בטוח**.

◀ בחר את ההתקן הרצוי.

◀ נתק את התקן ה-USB.

② אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

◀ לחץ והחזק את **⏻** למשך יותר מ-10 שניות.

◀ המתן לסיום האתחול.

◀ צלילי אישור ואנימציות

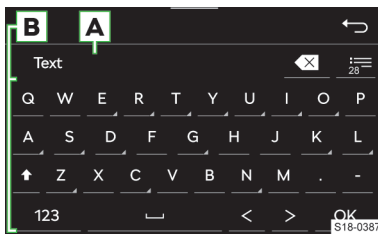
מקלדת מערכת המידע והבידור

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

במערכת הניווט, ניתן להשתמש בסוגים הבאים בתלות בהקשר:

- ◀ אלפאנומרית
- ◀ מספרית
- ◀ מקלדת להזנה
- ◀ מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

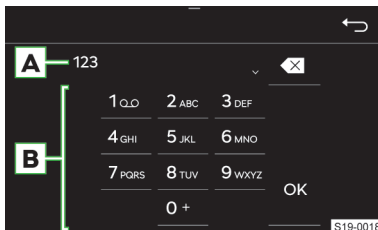
- ◀ מחיקת תווים לפני הסמן
- ◀ הקשה: מחיקת התו האחרון
- ◀ לחיצה ממושכת: מחיקת כל התווים בזה אחר זה

≡ הצגת רשימה של הרשומות שחיפשת

B לחצני תכונה של המקלדת

- ◀ החלפה לאותיות קטנות / רישיות
- ◀ A5B/ABC החלפה למקלדת שפה
- ◀ 123 החלפה למקלדת מספרים ותווים
- ◀ ☰ הצגת שפות מקלדת נוספות
- ◀ ☰ הוסף רווחים
- ◀ ☰ לחיצה ממושכת: הצגת גרסאות תווים נוספות
- ◀ < העברת הסמן שמאלה
- ◀ > העברת הסמן ימינה
- ◀ OK אשר את התווים שהזנת

מקלדת מספרים



מקלדת לדוגמה

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

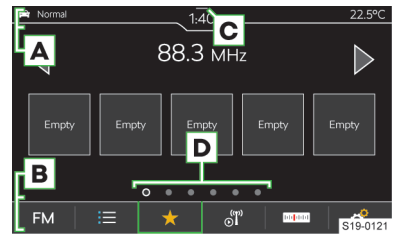
עדכון המערכת מבטיח תפקוד אופטימלי של מערכת הניווט, כגון תאימות לדגמי טלפונים חדשים.

הצגת גרסת המערכת

◀ הקש על MENU > System information (מידע על המערכת).

צג

סקירה כללית



A שורת מצב

- B שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג
- C תצוגה של מרכז ההפעלה
- D דפים נוספים של התפריט

הפעלה

ⓘ הנחיה

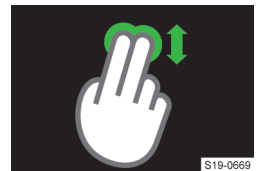
סכנת נזק לצג!

◀ יש להפעיל את צג מערכת הניווט בנגיעת אצבע קלה.

ההפעלה באמצעות מגע זהה בעיקרון להפעלת טלפון נייד. סוגי ההפעלה הבאים ייחודיים למערכת הניווט.

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן למעלה או למטה

- ◀ עיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון



הגדרות

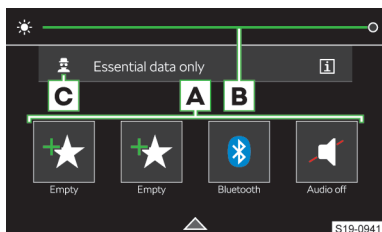
ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט MENU > צ:

- ◀ רמת הבהירות של הצג
- ◀ כיבוי הצג
- ◀ תצוגת השעון

◀ המתן 5 ש"י.

מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



A תכונות מועדפות

B הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

C הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

הגדרות

◀ **להצגת** מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

◀ **להוספת התכונה המועדפת**, דחף את התכונה המועדפת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

◀ **לסגירה** של מצב העריכה, הקש על X.

רדיו

סקירה כללית

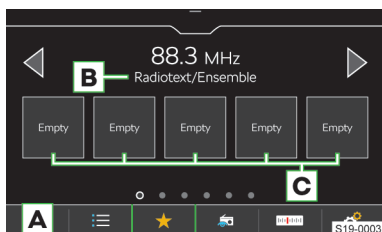
הצגת התפריט

◀ **RADIO** הקש על.

אי:

◀ הקש על **MENU** >.

קליטת רדיו אנלוגי ודיגיטלי



A בחירת תחום תדרים

B בהתאם לתחום התדרים

FM: Radio text (טקסט רדיו)

DAB: טקסט רדיו / סימון של קבוצת התחנות

C לחצני תחנות לתחנות רדיו מועדפות

≡ רשימת התחנות הזמינות

A שורת קלט

◀ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

◀ OK אשר את התווים שהזנת

I כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בלחיצה ממושכת על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת מוצגת באופן אוטומטי כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות. באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

במקלדת זמינים אך ורק תווים שתואמים לרשומות השמורות.

◀ **להצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על =.

הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, יש להגדיר תחילה את השפות הרצויות.

◀ או גע שוב ושוב בסמל הדגל עד שמוצגת המקלדת בשפה הרצויה.

גרסאות נוספות של תווים

◀ לחץ לחיצה ממושכת על הסמל A.

◀ בחר את התו הרצוי.

הגדרת שפות המקלדת הנוספות

◀ הקש על **MENU** > Additional keypad languages.

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

תצוגה של מרכז ההפעלה

◀ לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.



סגירת מרכז ההפעלה

◀ הקש על ▲.

אי:

הסתייגות

- ★ מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-DAB+.
- ★ מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.
- ★ החלונות הצדדים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.
- ★ הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.
- ★ עבור שירות RDS, חברת ŠKODA AUTO אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר.

הגדרות

- ★ **שמירה של תחנות נוכחיות שמושמות למועדפים מהתפריט 'רדיו'**
 - ★ לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.
- ★ **שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות**
 - ★ חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.
 - ★ לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
 - ★ הקש על לחצן התחנה הרצוי.
- ★ **מחיקת מועדפים**
 - ★ בתפריט **Radio** (רדיו) > מחיקת זיכרון.
 - ★ למחיקה של לחצן תחנה אחד עבור תחנה מועדפת, הקש על לחצן התכונה המבוקש ואשר את המחיקה.
 - ★ כדי למחוק את כל לחצני הזיכרון לשמירת תחנות מועדפות מלם לחץ ואשר את המחיקה.
- ★ **לחצני תכונות**
 - ★ חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.
- ★ ניתן להחליף תחנה באמצעות לחצני התכונה > בתפריט **רדיו** באופן הבא:
 - ★ בתפריט **Radio** (רדיו) > Arrow buttons.
 - ★ בחר את הגרסה להחלפה.
- ★ **הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנת FM**
 - ★ בתפריט **Radio** (רדיו) > עדכוני תנועה (TP).
- ★ **הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה של תחנת DAB**
 - ★ בתפריט **רדיו** פריט התפריט > עדכוני תנועה (TP) הפעלה.
 - ★ בתפריט **Radio** (רדיו) > הגדרות מתקדמות > עדכוני תנועה (TP) הפעלה/כיבוי
- ★ **שיוך סמלי לוגו לתחנות רדיו**
 - ★ חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.
- ★ מערכת הניווט מאפשרת להקצות לוגו מתמונות שבמקור חיצוני ללחצני התחנות.
 - ★ עבור לוגו של תחנות, ניתן להשתמש בתמונות בפורמט jpg, bmp, png, gif עם רזולוציה מקסימלית של 500x500 פיקסלים.

★ הצגת המועדפים

★ הצגת מידע על התחנה

★ חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)

★ הגדרות

1 מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-DAB+.

רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה

★ הקש על ≡

★ תחנת הרדיו המושמעת

★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנה

TP הגדרה תחנת דיווחי תנועה

★ אות DAB אינו זמין

▼ סינון התחנות ברשימה בהתאם לסוג התוכנית. לדוגמה, תרבות, מוזיקה, ספורט וכן הלאה.

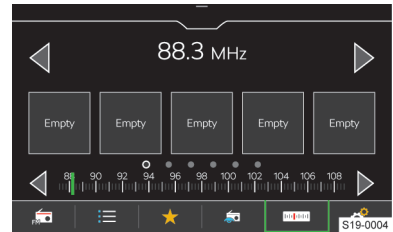
★ FM: כאשר הפונקציה RDS מופעלת

○ עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התוכנית המשודרת ועל סוג התחנה האזורית.

הפעלה

בחירת תחנה



★ הקש על < או > בחלק העליון של הצג.

התכונה SCAN (סריקה)

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

★ **להתחלת ההשמעה האוטומטית, לחץ על < Scan או על החוגה הימנית >.**

★ **להפסקת ההשמעה האוטומטית לחץ על < Scan או על החוגה הימנית >.**

חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

★ בתפריט רדיו, הקש על ≡.

★ **לחיפושים מרובים בזה אחר זה, הקש על < או > ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.**

או:

★ לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

או:

★ סובב את החוגה הימנית.

מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות

תקף לתחום התדרים FM.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < Sort station list .
- בחר מיון תחנות בסדר אלפביתי או לפי קבוצה.

הפעלה/כיבוי של RDS

תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין עבור מדינות אחדות בלבד.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < Radio Data System (RDS) (מערכת נתוני רדיו) .

כאשר **תכונת RDS כבייה**, פריטי התפריט הבאים אינם זמינים בהגדרות של **תחנות FM** :

- עדכוני תנועה (TP)
- Radio text (טקסט רדיו)
- RDS אזורי
- Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)
- סמלי תחנה אזורית
- מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות

הפעלה/כיבוי של הצגת סוג התכנית

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, יוצג ברשימת התחנות הזמינות מידע נוסף אודות סוג התכנית המשודרת (PTY). ניתן לסנן את התכניות על סמך מידע זה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < Other DAB announcements (הודעות אחרות) .

הפעלה/כיבוי של מעקב אוטומטי אחר תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי את אותה תחנה עם קליטה טובה יותר בקבוצת תחנות DAB אחרת.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < DAB - מעקב אחר תוכניות DAB .

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תחנת DAB לאותה תחנה ב-FM

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי לאותה תחנה ב-FM. הסמל (FM) מוצג לאחר שם התחנה.

כאשר ניתן לקלוט שוב את תחנת ה-DAB המתאימה, המערכת תעבור אוטומטית מ-FM ל-DAB.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < DAB אוטומטי - הפעלת FM .

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה

חל על תחום התדרים DAB.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < סמלי תחנות .

הקש על לחצן התחנה הרצוי.

בחר את המקור החיצוני עם הלוגו.

מצא את הלוגו הרצוי ואשר.

מחיקת סמל התחנה

חל על תחומי תדרים AM, DAB ו-FM.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < סמלי תחנות .

כדי למחוק לוגו, הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.

למחיקת את כל הסמלים כולם לחץ ואשר את המחיקה.

הקצאה אוטומטית של לוגו של תחנה להפעלה/כיבוי של שמירה למועדפים

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישוּיך לה סמל המזכירן של מערכת המידע והבידור.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < שמירה אוטומטית של סמלי התחנות .

לוגו של תחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת להשתמש בלוגו לתחנות FM ספציפיות למדינה.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < Region for station :logo .

בחר את המדינה.

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, מוצג מידע מפורט יותר על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת או הסימון של קבוצת התחנות של תחנת ה-DAB.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < Radio text (טקסט רדיו) .

הדלקה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תדר (AF)

תקף לתחום התדרים FM.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת ה-FM הנוכחית חלשה, מערכת הניווט מגדירה אוטומטית את אותה תחנה בתדר שונה עם קליטה טובה יותר.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית) .

שינוי תדר אוטומטי לתחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת לעבור באופן אוטומטי לתחנת FM אזורית במקרה של אובדן האות של תחנת ה-FM הנוכחית.

- בתפריט **Radio** (רדיו) < הגדרות מתקדמות < RDS Regional .
- בחר אחד מפריטי התפריט הבאים:

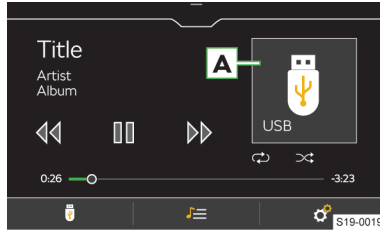
▲ תקן - במקרה של אובדן הקליטה, יש לבחור תחנה אחרת באופן ידני.

▲ אוטומטי - בחירה אוטומטית של התחנה עם הקליטה הנוכחית הטובה ביותר.

[i] במקרה של אובדן האות באזור מסוים, מערכת הניווט בוחרת אוטומטית באזור בר-קליטה אחר.

הפעלת הגג

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר

➤ **הקשה:** התחל השמעה חוזרת

⏮ **הקשה:** השהיה

⏪ **הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה:** השמעת הרצועה הקודמת

⏩ **הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה:** השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

⏮ **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

⏭ **הקשה:** השמעת הרצועה הבאה.

⏭ **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן למוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

⏮ **הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית**

⏮ **הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים**

⏮ **הפעלה/ביטול של מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים**

הגבלות

הזמניות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש, לדוגמה Bluetooth®.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של השמעת רצועות כולל תיקיות משנה
 ➤ בתפריט **מדיה** ➤ השמעה אקראית/חוזרת כולל תיקיות משנה.

הפעלה/כיבוי של השמעת מדיה מקוונת ממכשיר Apple
 ➤ **להפעלה/כיבוי בתפריט** ➤ מדיה ➤ כלול מדיה מקוונת מהתקן ה-iPod.
 בתנאים הבאים, המדיה שב-Apple iCloud כלולה ברשימת המדיה הזמינה:

✓ המכשיר הנייד לא מחובר באמצעות Apple CarPlay.

✓ המכשיר הנייד מחובר ל-Apple iCloud.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

➤ בתפריט **Radio** (רדיו) ➤ הגדרות מתקדמות ➤ עבור למשדר דומה.

הפעלה/כיבוי של מצגת שקופיות

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, התמונות המשודרות על-ידי המשדר מוצגות בנגן.

➤ בתפריט **Radio** (רדיו) ➤ הגדרות מתקדמות ➤ מצגת DAB.

מדיה

דברים שדורשים תשומת לב

➤ אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת ŠKODA אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.

➤ בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.

➤ בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.

➤ אגא ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

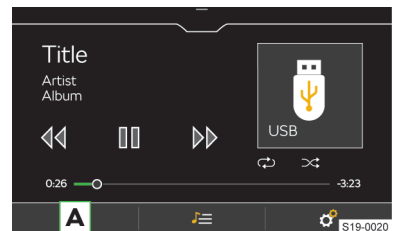
סקירה כללית

הצגת התפריט

➤ **MEDIA** הקש.

או:

➤ הקש על **MENU** ➤ ת.



A בחר את המקור

⌂ ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

⚙ הגדרות

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא.

❖ בתפריט **מדיה**  > הסר USB בנחתה .

❖ בחר את ההתקן הרצוי.

❖ נתק את התקן ה-USB.

❗ אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

דיווחי תנועה

❖ **להפעלה\כיבוי** של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט הראשי **מדיה**, הקש על  > עדוני תנועה (TP).

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

① הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	סוג	מפרט	מערכת קבצים
USB	3.x 2.x; USB 1.x ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x	MSC	התקן USB שליף HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	FAT32 exFAT NTFS
			התקני USB, שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
		MTP	מכשירים עם מערכת ההפעלה Android או Windows Phone שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
		Apple	מכשירים עם מערכת הפעלה iOS	HFS+
נגן Bluetooth®	Bluetooth®	-	פרוטוקולי Bluetooth® AVRCP ו-A2DP (1.6 - 1.0)	-

❗ מערכת הניווט לא תומכת בפרוטוקול Apple iAP1.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

<http://go.skoda.eu/compatibility> 



כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

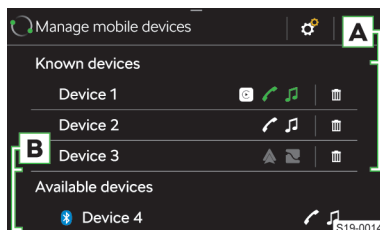
תבנית דחיסה	סוג Codec	סימונת קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	320 - 32	48, 44, 32	(Dual Mono), לופכ ונומ, ונומ ואירטס, ואירטס בלושמ (Joint Stereo)
	MPEG 2 Layer 3	mp3	160 - 8	24, 22, 16	ונומ, ואירטס, ואירטס בלושמ (Joint Stereo)
	MPEG 2.5 Layer 3			12, 11, 8	
WMA	Windows Media Audio 9, 9.1	wma	384 - 8	16, 12, 11, 8	ונומ, ואירטס, ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)
	Windows Media Audio 9.2		320 - 8	44, 32, 22, 48	
	Windows Media Audio 10		768 - 8	48, 44, 32, 96	
ADTS	AAC	aac	640 - 8	32, 24, 22, 48, 44	ונומ, ואירטס
	AAC HE		320 - 8	24, 22, 16	
	AAC HEv2		64 - 16	48, 44, 32	
FLAC	FLAC	flac	-	16, 12, 11, 8, 32, 24, 22, 64, 48, 44, 96, 88	ונומ, ואירטס, 7.1, 5.1
RIFF	WAV	wav	3072 - 64	16, 12, 11, 8, 32, 24, 22, 96, 48, 44	מונו, סטריאו
SBC	Bluetooth A2DP	-	345 - 8	48, 44	ונומ, ואירטס, בלושמ ואירטס (Joint Stereo)

[1] בקבצים בתבנית MP4 מתבצעת השמעת צליל בלבד.

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים במערכת **DRM** (ניהול דיגיטלי של זכויות יוצרים) ו-iTunes®.

רשימות השמעה נתמכות

סיומות קבצים	סוג Codec
m3u	M3U
m3u8	M3U8
pls	PLS
wpl	WPL
asx	ASX
pls	PLA



A התקנים מחוברים/שחוברו בעבר

ניהול מכשירים ניידים

סקירה כללית

באמצעות ניהול המכשירים הניידים אפשר לחבר לנתק ולהחליף בין מכשירים ניידים.

הצגת ניהול התקנים ניידים

PHONE < חזר טלפון נייד הקש על >.

או:

MENU < מכשירים ניידים הקשה על.

<http://go.skoda.eu/mobile-apps>



התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת המידע והבידור

- < חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
- < בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
- ניתן למצוא את שם היחידה בפרטי התפריט < MENU < Bluetooth Name:.
- < אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

- < < PHONE < < בחר טלפון נייד הקש על <.
- < בחר את ההתקן הרצוי מרשימת ההתקנים הזמינים.
- < בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
- < אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.
- < אם חובר למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

- < הקש על < PHONE < < Select mobile phone (בחירת טלפון נייד).
- < בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים שחוברו בעבר.
- המכשיר שנבחר יחובר באמצעות פרופיל Bluetooth® האחרון שהיה בשימוש.
- < אם חובר למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

- אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או WLAN, אם המכשיר הנייד תומך בכך.
- < חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת WLAN התחבר אליה.
- < בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

הצגת התפריט

- < PHONE הקש.

או:

- < הקש על < MENU <.

I | אם התפריט טלפון אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.

B התקנים זמינים

- ✓ המכשיר מאפשרת התחברות באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®
- ✓ המכשיר מחובר באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®
- † המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®
- † המכשיר מחובר באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®
- ▲ המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Android Auto
- Ⓢ המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Apple CarPlay
- Ⓢ המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית MirrorLink
- Ⓢ הסרת ההתקן מרשימת ההתקנים המחוברים בעבר

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

<http://go.skoda.eu/compatibility>



כל הנתונים שצינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמי Bluetooth®

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של Bluetooth® למערכת הניווט. תאימות Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth® וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת ŠKODA AUTO אינה ערבה ליכולת התפקוד התקינה שלהן.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת הניווט, בדגם הרכב ובמדינה שבה אתה נהג.

מידע על יישומי ŠKODA

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי ŠKODA באתר האינטרנט, לאחר סריקה של קוד ה-QR או כניסה לקישור הבא:

❖ כדי להתקשר לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

❖ כדי להציג את פרטים של איש קשר, הקש על >.

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

❖ בתפריט Telephone (טלפון), הקש על > > >.

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

- ❖ סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
- ❖ קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתנה
- ❖ השתקה/הפעלה של הצלצול
- ❖ העברת שיחה למצב המתנה
- ❖ כיבוי/הפעלה של המיקרופון
- ❖ הצגת פרטי המתקשר
- ❖ מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
- ❖ מענה לשיחה 'נתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון'.

❖ כדי להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון הקש על > > בתפריט Handsfree (דיבורית).

❖ כדי להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים, הקש על > >.

שיחת ועידה

שיחת הוועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות שלוש (לפחות) עד שישה (לכל היותר) משתתפים.

❖ במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

❖ ענה לשיחה נכנסת חדשה על ידי הקשה על > קבל.

❖ להתחלת שיחת ועידה, הקש על לחצן שיחת הוועידה >.

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשה:

- ❖ העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
- ❖ (שיחת הוועידה תמשיך ברקע)
- ❖ חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
- ❖ כיבוי/הפעלה של המיקרופון
- ❖ סיום שיחת הוועידה
- ❖ הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר.

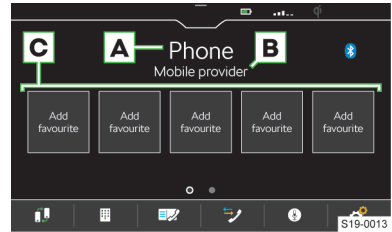
- ❖ הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
- ❖ סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
- ❖ שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

❖ אף טלפון – הטלפון יחובר כטלפון ראשי.



A שם הטלפון המחובר

❖ הקשה: הצגת מכשירי הטלפון שחוברו בעבר

B שם ספק שירותי הטלפון

C לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים

❖ החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

❖ הזן מספר טלפון

❖ רשימת אנשי קשר

❖ יומני שיחות

❖ הפעלת את הבקרה הקולית של הטלפון המחובר

❖ הגדרות

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת

המידע והבידור

❖ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

ניתן להפעיל את תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפרטי התפריט MENU > Bluetooth > Bluetooth.

❖ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפרטי התפריט MENU > Visibility > Bluetooth.

❖ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

❖ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

❖ בתפריט Telephone (טלפון), הקש על >.

❖ הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

❖ המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.

לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד המקלדת המספרית אנשי קשר ששםם מכיל את רצף האותיות FA, DA, EB וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיוזאת מהטלפון הראשי המחובר.

❖ להצגת רשימת אנשי הקשר, בתפריט טלפון, הקש על >.

❖ לחיפוש ברשימה חיפוש.

❖ הזן את הפרטים עבור החיפוש.

למחיקה של לחצן תחנה אחד, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

למחוק את כל מפתחות התחנה כולם לחץ ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 2000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון אוטומטי של הרשימה.

לעדכן את הרשימה באופן ידני בתפריט **הטלפון** > > פרופיל משתמש > ייבא אנשי קשר.

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

בתפריט **טלפון** > > פרופיל משתמש > Sort by: הקש ובחר את סוג המיון.

צילול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצילול הטלפון, ישמש במקום זאת הצילול של מערכת המידע והבידור.

לדי לקבוע את הגדרת הצילול של מערכת המידע והבידור בתפריט **הטלפון** > > פרופיל משתמש > בחירת צליל שיחה.

בחר את הצילול.

מספר תיבת דואר קולי

לדי להגדיר את מספר תיבת הדואר הקולי בתפריט **הטלפון** > > פרופיל משתמש > Mailbox number.

הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

שיחות בו-זמניות

תקף במדינות מסוימות.

בהתאם לטלפון המחובר, ייתכן שקיימת האפשרות לענות לשיחה הנכנסת הבאה ולהעביר את השיחה הנוכחית להתמתנה.

לדי להפעיל שיחות בו-זמניות, הקש על **טלפון** > > Simultaneous calls.

WLAN

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ב-WLAN עבור חיבור SmartLink.

אפשר לחבר עד 3 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור.

לדי להציג את רשימה של המכשירים הניידים המחוברים > > MENU > Wi-Fi > מכשירים מחוברים הקשה על.

טלפון אחד – הטלפון יחובר כטלפון נוסף.

שני טלפונים – בחר את הטלפון שיוחלף.

לדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על >.

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט > MENU > Bluetooth Name:

אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט לטלפון לא מצומד – אין טלפון מחובר. הקש על **PHONE**.

או:

הקש על > MENU.

פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד - מכשיר טלפון אחר מחובר כעת

הקש על > PHONE > > Select mobile phone.

בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.

בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

אם חובר למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

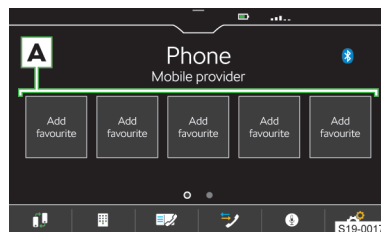
חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר > > PHONE > > בחר טלפון נייד.

בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים שחוברו בעבר. מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

אם חובר למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים



לשמירה לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התחנה המבוקש. > A.

בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

להצגת התפריט עבור המחיקה, הקש בתפריט **טלפון** > > ניהול מועדפים.

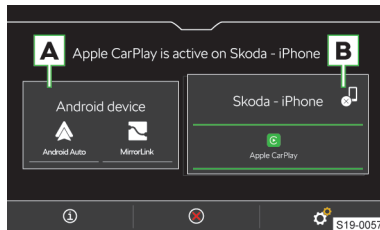
סקירות של חיבור SmartLink

תפריט SmartLink

APP/ <

או:

הקש על MENU <



A התקן שחובר בעבר

B התקן המחובר כעת

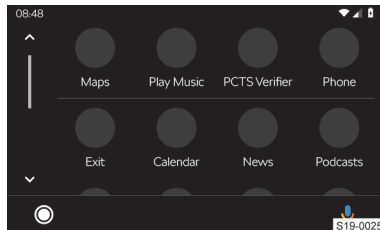
הצגת מידע על SmartLink

ניתוק החיבור הפעיל

ניתוק החיבור הפעיל

הגדרות התפריט SmartLink

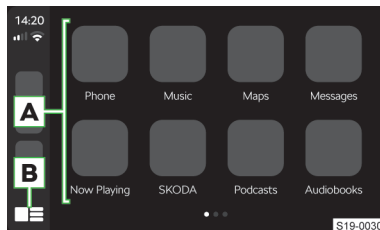
Android Auto



● סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

הפעלת מצב ההפעלה באמצעות פקודות קוליות (Google Voice)

Apple CarPlay



A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

◀ הקשה: חזור לתפריט Apple CarPlay

◀ לחיצה ממושכת: הפעלת ההפעלה הקולית (Siri)

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

המדיניות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

1] ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת הניווט

◀ הדלק את הנקודה החמה של ה-WLAN של מערכת הניווט בתפריט MENU < WLAN-Hotspot < WLAN.

◀ הפעל את רשת ה-WLAN במכשיר הנייד.

◀ ברשימת מכשירי ה-WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת הניווט.

◀ השם של מערכת הניווט נמצא בתפריט MENU < Network name: WLAN.

◀ בחר בנקודה החמה של מערכת הניווט והזן את הסיסמה הדרושה.

◀ הסיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט נמצאת בתפריט התפריט MENU < Network key < WLAN. אשר את החיבור.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט היצרן קבע את רמת האבטחה WPA2 ולא ניתן לשנותה.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט על הסיסמה להיות באורך של לפחות 8 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

◀ הקש על MENU < Network key < WLAN.

◀ הזן את הסיסמה ואשר.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או WLAN.

סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומכת בסוגי החיבורים הבאים:

◀ Android Auto

◀ Apple CarPlay

◀ MirrorLink

הפעלה

תפעול של אפליקציית MirrorLink הפועלת

- הצגת אזורי ההפעלה למטה
- הצגת אזורי ההפעלה למעלה
- חזר לתפריט MirrorLink

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN יותק או יוגבל.

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

SmartLink הגדרות

Apple CarPlay - התחברות באמצעות USB

- הדלק את מערכת הניווט.
- הדלק את המכשיר הנייד.
- חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- בחר חיבור באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay - התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

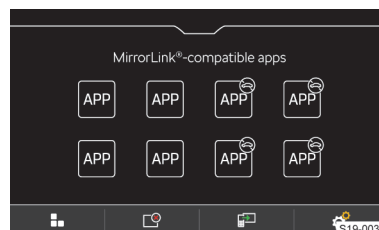
- הפעל את Bluetooth® במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.
- הקש על MENU < < < Mobile devices.
- חפש ברשימה המוצגת את המכשיר עם הסמל ובחר אותו.
- פעל בהתאם להנחיות שבצע מערכת הניווט, ואשר את צימוד ה-Bluetooth®.
- אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.

Apple CarPlay - התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.
- ✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
- ✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.
- ✓ הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
- ✓ לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
- בצע מערכת הניווט תוצג הודעה בנוגע לחיבור עם שם יחידת ה-Bluetooth® של מערכת הניווט.
- ✓ במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

MirrorLink



לא ניתן לתפעל את האפליקציה במהלך נסיעה

חזר לתפריט SmartLink

רשימת האפליקציות הפועלות

הצגת האפליקציה האחרונה שפעלה במכשיר הנייד המחובר הגדרות

תנאים דרושים להתחברות

תנאים כלליים להתחברות

- ✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto, או Apple CarPlay MirrorLink.
- ✓ המכשיר הנייד וכן סוג חיבור ל-SmartLink-נתמכים בשוק המקומי.
- ✓ בחלק מהמכשירים הניידים המחוברים נעילת המכשיר צריכה להיות "מבטלת".

תנאים ל Android Auto

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Android Auto.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.
- ✓ האפליקציה Android Auto מותקנת במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים במכשיר הנייד יהיה מופעל.
- ✓ בצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כאשר הרכב עומד.

תנאים ל Apple CarPlay

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Apple CarPlay.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.
- ✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.
- ✓ חיבור הנתונים במכשיר הנייד מופעל.

תנאים ל MirrorLink

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור MirrorLink.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים ואפליקציות התומכים בחיבור MirrorLink באתר האינטרנט של חברת Car Connectivity Consortium®.
- ✓ האפליקציה MirrorLink מותקנת במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

- ◀ הפעלה את הנקודה החמה של WLAN בפרט התפריט MENU > > WLAN > נקודה חמה של WLAN.
- ◀ ברשימת מכשירי ה-WLAN הזמינים חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.
- ◀ הזן את הסיסמה הדרושה.
- ◀ במכשירים ניידים מסוימים, יש לאשר את התקשורת בין המכשיר למערכת המידע והבידור בפס ההודעות של המכשיר הנייד.
- ◀ הקש על MENU > > Mobile devices.
- ◀ ברשימת המכשירים הזמינים בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל.

ניתוק החיבור של MirrorLink

- ◀ בתפריט הקש על MirrorLink > > .
- ◀ הקש על > .

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

- ◀ הקש על MENU > > .
- ◀ בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

- ◀ בחר ביחידת Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
- ◀ במידת הצורך אשר את ה-PIN.
- ◀ בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

ניתוק החיבור של Apple CarPlay

- ◀ בתפריט של Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "SKODA".
- ◀ הקש על > .

Android Auto – התחברות באמצעות USB

- ◀ הדלק את מערכת הניווט.
- ◀ הדלק את המכשיר הנייד.
- ◀ חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- ◀ בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

- ◀ הקש על MENU > > Mobile devices.
- ◀ בחר את המכשיר המבוקש ברשימת המכשירים הזמינים.
- ◀ בחר את תירוביד ליפור של Bluetooth.
- ◀ אשר או הזן ואשר את ה-PIN.
- ◀ אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתוצה שיוחלף.
- ◀ ברשימת המכשירים המוכרים בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של Android היא 5.
- ✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
- ✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth מופעלות במערכת הניווט.
- ◀ במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth זמינים.
- ◀ בחר ביחידת Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
- ◀ במידת הצורך אשר את ה-PIN.
- ◀ בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

ניתוק החיבור של Android Auto

- ◀ בתפריט הקש על "Return" > > Android Auto.
- ◀ "SKODA".
- ◀ הקש על > .

MirrorLink – התחברות באמצעות USB

- ◀ הדלק את מערכת הניווט.
- ◀ הדלק את המכשיר הנייד.
- ◀ חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- ◀ בחר התחברות באמצעות MirrorLink.

MirrorLink – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

- ◀ הדלק את ה-WLAN במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** <



ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

- < הגדרת האיכוּלִיזר
- < הגדרת איוֹן עוצמת הקול
- < הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות
- לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוון באחד מפריטי התפריט הבאים:
- < הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית
- < הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור
- < התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה
- < הגדרה של השקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

- < הגדרת מיטוב מרחב הצליל
- < הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון
- < הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת ההגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת התצורה מוצג באופן אוטומטי כאשר ההצגה מופעלת ואם יש לפחות שני פריטי תפריט שאינם מזמינים לאחר הפעלת המידע.

< כדי לבטל את התצורה האוטומטית, כאשר אשף קביעת התצורה מוצג, אל תראה יותר הקש על.

< **MENU** < לתצורה ידינית < אשף קביעת ההגדרות הקש על.

הגדרת תפריט MENU

בתפריט **MENU**, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

- < לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.
- < דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

① הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא:

< **MENU** < < מחק באופן בטוח .

< בחר את ההתקן הרצוי.

< נתק את התקן ה-USB.

❗ אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

פתרון בעיות

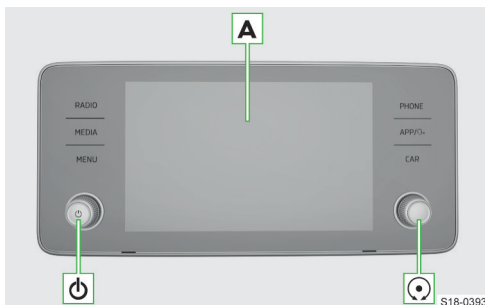
מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

< לחץ והחזק את **⏻** למשך יותר מ-10 שניות.

מערכת מידע ובידור Bolero

סקירת מערכת המידע והבידור



מסך מגע **A**



כפתור רוטרי שמאלה

< **ללחוץ:** הפעלה/כיבוי של מערכת המידע והבידור

< **הפוך:** התאם עוצמת קול



ידיט רוטרי ימינה

< **ללחוץ:** אישור פריט בתפריט

< **הפוך:** בחירת פריט בתפריט / הגדרת ערך

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

MENU סקירת תפריט מערכת המידע והבידור

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

APP/ התפריט **SmartLink**

< **קשה על תפריט ' תצוגה '**

< **שמור** הפעלה **SmartLink** / ביטול של בקרת הקול של היישום

CAR אודות הגדרות הרכב

מערכת

הסתיוגות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעיל באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת המידע והבידור הבאות בתפריט **MENU** <

- < שעה ותאריך
- < שפה
- < יחידות
- < חזרה להגדרות היצרן

> המתן לסיום האתחול.

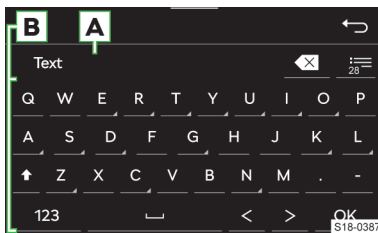
< צלילי אישור ואנימציות

מקלדת מערכת המידע והבידור**סקירת המקלדת**

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

במערכת הניווט, ניתן להשתמש בסוגים הבאים בתלות בהקשר:

- < אלפאנומרית
- < מספרית
- < מקלדת להזנה
- < מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

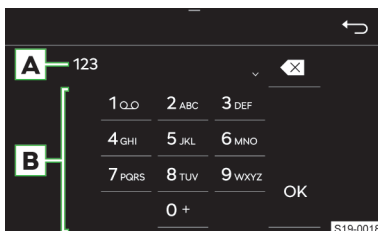
A שורת קלט

- < מחיקת תווים לפני הסמן
- < הקשה: מחיקת התו האחרון
- < לחיצה ממושכת: מחיקת כל התווים בזה אחר זה

≡ הצגת רשימה של הרשומות שחיפשת

B לחצני תכונה של המקלדת

- < החלפה לאותיות קטנות / רישיות
- < A5B/ABC החלפה למקלדת שפה
- < 123 החלפה למקלדת מספרים ותווים
- < ☎ הצגת שפות מקלדת נוספות
- < ☞ הוסף רווחים
- < ⌨ לחיצה ממושכת: הצגת גרסאות תווים נוספות
- < < העברת הסמן שמאלה
- < > העברת הסמן ימינה
- < OK אשר את התווים שהזנת

מקלדת מספרים

מקלדת לדוגמה

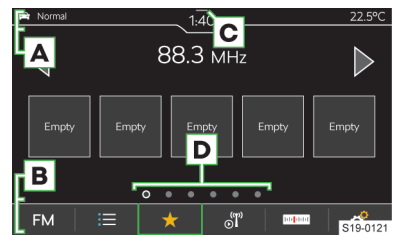
עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

עדכון המערכת מבטיח תפקוד אופטימלי של מערכת הניווט, כגון תאימות לדגמי טלפונים חדשים.

הצגת גרסת המערכת

> הקש על MENU > System information (מידע על המערכת).

צג**סקירה כללית****A שורת מצב**

- < B שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג
- < C תצוגה של מרכז ההפעלה
- < D דפים נוספים של התפריט

הפעלה**ⓘ הנחיה**

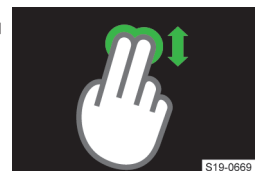
סכנת נזק לצג!

< יש להפעיל את צג מערכת הניווט בנגיעת אצבע קלה.

ההפעלה באמצעות מגע זהה בעיקרון להפעלת טלפון נייד. סוגי ההפעלה הבאים ייחודיים למערכת הניווט.

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן למעלה או למטה

- < עיין במהירות ברשימת
- < אנשי הקשר בטלפון

**הגדרות**

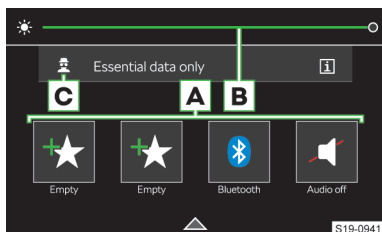
ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט MENU > צג:

- < רמת הבהירות של הצג
- < כיבוי הצג
- < תצוגת השעון

◀ המתן 5 ש"י.

מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



A תכונות מועדפות

B הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

C הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

הגדרות

◀ **להצגת** מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

◀ **להוספת התכונה המועדפת**, דחף את התכונה המועדפת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

◀ **לסגירה** של מצב העריכה, הקש על X.

רדיו

סקירה כללית

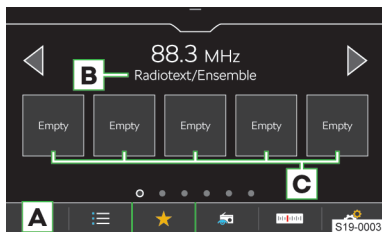
הצגת התפריט

◀ **RADIO** הקש על.

אי:

◀ הקש על **MENU** <.

קליטת רדיו אנלוגי ודיגיטלי



A בחירת תחום תדרים

B בהתאם לתחום התדרים

FM: Radio text (טקסט רדיו)

DAB: טקסט רדיו / סימון של קבוצת התחנות

C לחצני תחנות לתחנות רדיו מועדפות

≡ רשימת התחנות הזמינות

A שורת קלט

◀ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

◀ OK אשר את התווים שהזנת

I כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בלחיצה ממושכת על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת מוצגת באופן אוטומטי כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות. באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

במקלדת זמינים אך ורק תווים שתואמים לרשומות השמורות.

◀ **להצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על =.

הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, יש להגדיר תחילה את השפות הרצויות.

◀ או גע שוב ושוב בסמל הדגל עד שמוצגת המקלדת בשפה הרצויה.

גרסאות נוספות של תווים

◀ לחץ לחיצה ממושכת על הסמל A.

◀ בחר את התו הרצוי.

הגדרת שפות המקלדת הנוספות

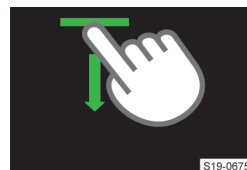
◀ הקש על **MENU** < Additional keypad languages.

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

תצוגה של מרכז ההפעלה

◀ לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.



סגירת מרכז ההפעלה

◀ הקש על A.

אי:

הסתייגות

- מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-DAB+.
- מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.
- החלונות הצדדים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.
- הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.
- עבור שירות RDS, חברת ŠKODA AUTO אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר.

הגדרות

- שמירה של תחנות נוכחיות שמושמות למועדפים מהתפריט 'רדיו'**
- לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

- חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.
- לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
- הקש על לחצן התחנה הרצוי.

מחיקת מועדפים

- בתפריט **Radio** (רדיו) > מחיקת זיכרון.
- למחיקה של לחצן תחנה אחד עבור תחנה מועדפת, הקש על לחצן התכונה המבוקש ואשר את המחיקה.
- כדי למחוק את כל לחצני הזיכרון לשמירת תחנות מועדפות מלם לחץ ואשר את המחיקה.

לחצני תכונות >

- חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.
- ניתן להחליף תחנה באמצעות לחצני התכונה > בתפריט **רדיו** באופן הבא:

- בתפריט **Radio** (רדיו) > Arrow buttons.
- בחר את הגרסה להחלפה.

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנת FM

- בתפריט **Radio** (רדיו) > עדכוני תנועה (TP).

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה של תחנת DAB

- בתפריט **רדיו** פריט התפריט > עדכוני תנועה (TP) הפעלה.
- בתפריט **Radio** (רדיו) > הגדרות מתקדמות > עדכוני תנועה (TP) הפעלה/כיבוי

שיוך סמלי לוגו לתחנות רדיו

- חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.
- מערכת הניווט מאפשרת להקצות לוגו מתמונות שבמקור חיצוני ללחצני התחנות.

- עבור לוגו של תחנות, ניתן להשתמש בתמונות בפורמט jpg, bmp, png, gif עם רזולוציה מקסימלית של 500x500 פיקסלים.

★ הצגת המועדפים

☞ הצגת מידע על התחנה

☞ חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)

⚙ הגדרות

- מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-DAB+.

רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה

> הקש על ≡

⊗ תחנת הרדיו המושמעת

★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנה

TP הגדרה תחנת דיווחי תנועה

☞ אות DAB אינו זמין

- סינון התחנות ברשימה בהתאם לסוג התוכנית. לדוגמה, תרבות, מוזיקה, ספורט וכן הלאה.

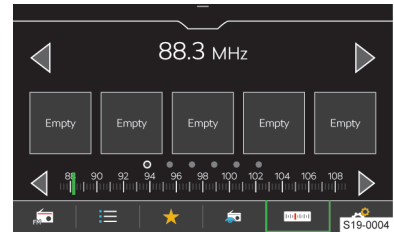
FM: כאשר הפונקציה RDS מופעלת

⊙ עדכון ידני של רשימת התחנות

- ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התוכנית המשודרת ועל סוג התחנה האזורית.

הפעלה

בחירת תחנה



- > הקש על < או > בחלק העליון של הצג.

התכונה SCAN (סריקה)

- תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

- > להתחלת ההשמעה האוטומטית, לחץ על > Scan או על החוגה הימנית ⊙.

- > להפסקת ההשמעה האוטומטית לחץ על > scan או על החוגה הימנית ⊙.

חיפוש תחנות ידני

- החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

- > בתפריט **רדיו**, הקש על ≡.

- > לחיפושים מרובים בזה אחר זה, הקש על < או > ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

- > לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

או:

- > סובב את החוגה הימנית.

כאשר הפונקציה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, מוצג מידע מפורט יותר על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת או הסימון של קבוצת התחנות של תחנת ה-DAB.

בבתפריט **Radio text** (רדיו) > **Radio text** (טקסט רדיו) .

הפעלה/כיבוי של RDS

תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין עבור מדינות אחדות בלבד.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **Radio Data System** (RDS) (מערכת נתוני רדיו) .

כאשר **תכונת RDS כבוי**, פריטי התפריט הבאים אינם זמינים בהגדרות של **תחנות FM** :

◀ עדכוני תנועה (TP)

◀ **Radio text** (טקסט רדיו)

◀ **RDS** אזורי

◀ **Automatic frequency change** (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)

◀ **סמלי תחנה** אזורית

◀ **מיון תחנות** ברשימת התחנות הזמינות

הפעלה/כיבוי של הצגת סוג התכנית

תקף לתחומי התדרים FM-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, יוצג ברשימת התחנות הזמינות מידע נוסף אודות סוג התכנית המשודרת (PTY). ניתן לסנן את התכניות על סמך מידע זה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **Other DAB announcements** (הודעות DAB אחרות) .

הפעלה/כיבוי של מעקב אוטומטי אחר תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי את אותה תחנה עם קליטה טובה יותר בקבוצת תחנות DAB אחרת.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **DAB** - מעקב אחר תוכניות DAB .

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תחנת DAB לאותה תחנה ב-FM

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי לאותה תחנה ב-FM. הסמל (FM) מוצג לאחר שם התחנה.

כאשר ניתן לקלוט שוב את תחנת ה-DAB המתאימה, המערכת תעבור אוטומטית מ-FM ל-DAB.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **DAB** אוטומטי - הפעלת FM .

הפעלה/כיבוי של מצגת שקופיות

חל על תחום התדרים DAB.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **סמלי תחנות** .

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **סמלי תחנות** .

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **סמלי תחנות** .

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **סמלי תחנות** .

מחיקת סמל התחנה

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **סמלי תחנות** .

כדי למחוק **לוגו**, הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.

למחיקת **את כל הסמלים** כולם לחץ ואשר את המחיקה.

הקצאה אוטומטית של לוגו של תחנה להפעלה/כיבוי של שמירה למועדפים

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויר לה סמל המזכירן של מערכת המידע והבידור.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **שמירה אוטומטית של סמל התחנות** .

לוגו של תחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת להשתמש בלוגו לתחנות FM ספציפיות למדינה.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **Region for station** :logo .

בחר את המדינה.

שינוי תדר אוטומטי לתחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת לעבור באופן אוטומטי לתחנת FM אזורית במקרה של אובדן האות של תחנת ה-FM הנוכחית.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **RDS Regional** .

בחר אחד מפרטי התפריט הבאים:

◀ **תקן** - במקרה של אובדן הקליטה, יש לבחור תחנה אחרת באופן ידני.

◀ **אוטומטי** - בחירה אוטומטית של התחנה עם הקליטה הנוכחית הטובה ביותר.

◻ במקרה של אובדן האות באזור מסוים, מערכת הניווט בוחרת אוטומטית באזור בר-קליטה אחר.

הדלקה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תדר (AF)

תקף לתחום התדרים FM.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת ה-FM הנוכחית חלשה, מערכת הניווט מגדירה אוטומטית את אותה תחנה בתדר שונה עם קליטה טובה יותר.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **Automatic frequency change** (החלפת תדרים אוטומטית) .

מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות

תקף לתחום התדרים FM.

בבתפריט **Radio** (רדיו) > **הגדרות מתקדמות** > **Sort station list** .

בחר מיון תחנות בסדר אלפביתי או לפי קבוצה.

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, התמונות המשודרות על-ידי המסדר מוצגות בבגן.

> בתפריט **Radio** (רדיו) > הגדרות מתקדמות > מצבת DAB.

מדיה

דברים שדורשים תשומת לב

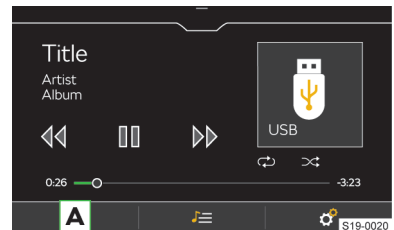
- > אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחברים למערכת. חברת ŠKODA אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.
- > בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.
- > בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.
- > אנה ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

סקירה כללית

הצגת התפריט
> MEDIA הקש.

או:

> הקש על MENU > J.



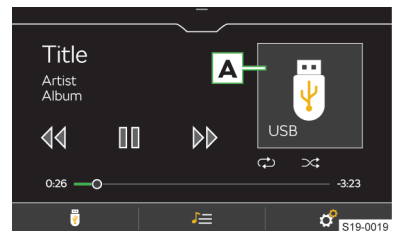
A בחר את המקור

= J ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונות אלבום / סמל המקור המחובר

> **הקשה:** התחל השמעה חוזרת

☐ **הקשה:** השהיה

<< **הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה:** השמעת הרצועה הקודמת

<< **הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה:** השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

<< **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

>> **הקשה:** השמעת הרצועה הבאה.

>> **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

☞ הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

☞ הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

☞ הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הגבלות

הזמניות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש, לדוגמה Bluetooth®.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של השמעת רצועות כולל תיקיות משנה
> בתפריט **מדיה** > השמעה אקראית/חוזרת כולל תיקיות משנה.

הפעלה/כיבוי של השמעת מדיה מקוונת ממכשיר Apple
> להפעלה/כיבוי בתפריט > מדיה > כולל מדיה מקוונת מהתקן ה-iPod.

בתנאים הבאים, המדיה שב-Apple iCloud כלולה ברשימת המדיה הזמינה:

✓ המכשיר הנייד לא מחובר באמצעות Apple CarPlay.

✓ המכשיר הנייד מחובר ל-Apple iCloud.

דיווחי תנועה

> להפעלה/כיבוי של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט הראשי **מדיה**, הקש על > עכמוני תנועה (TP).

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

1 הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!
כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא.

> בתפריט **מדיה** > הסר USB בבטחה.

> בחר את ההתקן הרצוי.

> נתק את התקן ה-USB.

1 אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	סוג	מפרט	מערכת קבצים
USB	3.x 2.x; USB 1.x ומעלה עם תמיכה USB 2.x-ב	MSC	התקן USB שליר HDD (ללא תוכנה מיוחדת) התקני USB, שתומכים בפרוטוקול Mass Storage	FAT32 exFAT NTFS
			מכשירים עם מערכת ההפעלה Android או Windows Phone, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
		Apple	מכשירים עם מערכת הפעלה iOS	HFS+
נגן Bluetooth®	Bluetooth®	-	פרוטוקולי Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.6 - 1.0)	-

[i] מערכת הניווט לא תומכת בפרוטוקול Apple iAP1.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

<http://go.skoda.eu/compatibility> 



כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	320 - 32	48, 44, 32	Dual (Dual Mono), וואירטס, ואירטס בלושם (Joint Stereo)
	MPEG 2 Layer 3	mp3	160 - 8	24, 22, 16	וואירטס, ואירטס בלושם (Joint Stereo)
	MPEG 2.5 Layer 3			12, 11, 8	וואירטס, ואירטס בלושם (Joint Stereo)
WMA	Windows Media Audio 9, 9.1	wma	384 - 8	16, 12, 11, 8	וואירטס, ואירטס, בלושם ואירטס (Joint Stereo)
	Windows Media Audio 9.2		320 - 8	44, 32, 22 48	
	Windows Media Audio 10		768 - 8	48, 44, 32 96	

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
ADTS	AAC	aac	640 - 8	32, 24, 22, 48, 44	ונומ, ואירטס
	AAC HE		320 - 8	24, 22, 16	
	AAC HEv2		64 - 16	48, 44, 32	
FLAC	FLAC	flac	-	16, 12, 11, 8, 32, 24, 22, 64, 48, 44, 96, 88	ואירטס, ונומ, 7.1, 5.1
RIFF	WAV	wav	3072 - 64	16, 12, 11, 8, 32, 24, 22, 96, 48, 44	מונו, סטריאו
SBC	Bluetooth A2DP	-	345 - 8	48, 44	ואירטס, ונומ, בלושם ואירטס (Joint Stereo)

[1] בקבצים בתבנית MP4 מתבצעת השמעת צליל בלבד.

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים במערכת **DRM** (ניהול דיגיטלי של זכויות יוצרים) ו-iTunes®.

רשימות השמעה נתמכות

סיומות קבצים	סוג Codec
m3u	M3U
m3u8	M3U8
pls	PLS
wpl	WPL
asx	ASX
pls	PLA

ניהול מכשירים ניידים

סקירה כללית

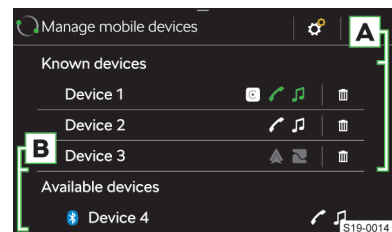
באמצעות ניהול המכשירים הניידים אפשר לחבר לנתק ולהחליף בין מכשירים ניידים.

הצגת ניהול התקנים ניידים

< PHONE > < חזר טלפון נייד הקש על > < >.

או:

< MENU > < > < מכשירים ניידים הקשה על.



A התקנים מחוברים/שחוברו בעבר

B התקנים זמינים

✓ המכשיר מאפשרת התחברות באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®

✓ המכשיר מחובר באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®

🎵 המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

📶 המכשיר מחובר באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®
המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Android Auto

📱 המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Apple CarPlay

📶 המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית MirrorLink

🗑️ הסרת ההתקן מרשימת ההתקנים המחוברים בעבר

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדוקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

המכשיר שנבחר יחובר באמצעות פרופיל Bluetooth® האחרון שהיה בשימוש.

אם חובר למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תומכים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או WLAN, אם המכשיר הנייד תומך בכך.

- אם המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפץ רשת WLAN התחבר אליה.
- בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

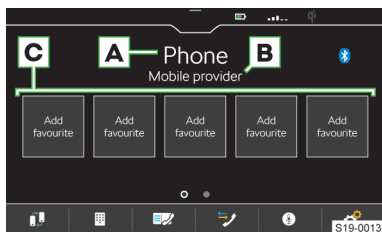
הצגת התפריט

הקש **PHONE**.

או:

הקש על **MENU**.

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.



A שם הטלפון המחובר

הקשה: הצגת מכשירי הטלפון שחוברו בעבר

B שם ספק שירותי הטלפון

C לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים

החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

הזן מספר טלפון

רשימת אנשי קשר

יומני שיחות

הפעלת את הבקרה הקולית של הטלפון המחובר

הגדרות

<http://go.skoda.eu/compatibility>



כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תומכי Bluetooth®

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של Bluetooth® למערכת הניווט. תאימות Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth® וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת ŠKODA AUTO אינה ערבה ליכולת התפקוד התקינה שלהן.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת הניווט, בדגם הרכב ובמדינה שבה אתה נהג.

מידע על יישומי ŠKODA

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי ŠKODA באתר האינטרנט, לאחר סריקה של קוד ה-QR או כניסה לקישור הבא:

<http://go.skoda.eu/mobile-apps>



התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת המידע והבידור

- חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
- בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
- ניתן למצוא את שם היחידה בפרט התפריט **MENU**.
- Bluetooth® Name:
- אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

- PHONE** > בחר טלפון נייד הקש על **☞**.
- בחר את ההתקן הרצוי מרשימת ההתקנים הזמינים.
- בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
- אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.
- אם חובר למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

- הקש על **PHONE** > **☞** Select mobile phone (בחירת טלפון נייד).
- בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים שחוברו בעבר.

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

- ✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.
- ניתן להפעיל את תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפרט התפריט **MENU** <  < Bluetooth®.
- ✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.
- ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפרט התפריט **MENU** <  < Visibility < Bluetooth®.
- ✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
- ✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

- בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על ☎.
- הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.
- ☐ המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.
- לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד המקלדת המספרית אנשי קשר ששםם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

- רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון וראשי המחבר.
- ❖ **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על .
 - ❖ **לחיפוש** ברשימה **חיפוש**.
 - ❖ הזן את הפרטים עבור החיפוש.
 - ❖ כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.
 - אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.
 - ❖ כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על >.

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

- בתפריט Telephone (טלפון), הקש על ☐ > .00.

שיחת טלפון

- בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:
-  סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
 -  קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתניה
 -  השתקה/הפעלה של הצלול
 -  העברת שיחה למצב המתנה
 -  כיבוי/הפעלה של המיקרופון
 -  הצגת פרטי המתקשר
 -  מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
- מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

- כדי להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון הקש על בתפריט טלפון. Handsfree (דיבורית).

- ❖ כדי להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים, הקש על 

שיחת ועידה

- שיחת הוועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות שלושה (לפחות) עד שישה (לכל היותר) משתתפים.
- במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.
- או:
- ענה לשיחה נכנסת חדשה על ידי הקשה על  קבל.
- להתחלת שיחת ועידה, הקש על לחצן שיחת הוועידה .**
- במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:
-  העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
- (שיחת הוועידה תמשיך ברקע)
-  חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
-  כיבוי/הפעלה של המיקרופון
-  סיום שיחת הוועידה
-  הצגת פרטי שיחת הוועידה
- בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר.
-  הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
-  סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
-  שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

- החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:
- ◀ **אף טלפון** – הטלפון יחובר כטלפון ראשי.
 - ◀ **טלפון אחד** – הטלפון יחובר כטלפון נוסף.
 - ◀ **שני טלפונים** – בחר את הטלפון שיוחלף.
 - ▶ **כדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף**, הקש בפתריט **Telephone** (טלפון) על **ג.1**.

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

- במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.
- בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
- ניתן למצוא את שם היחידה בפרט התפריט MENU < >
- Bluetooth® < Name:
- אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.
- חיבור מערכת הניווט לטלפון לא מצומד – אין טלפון מחובר
- הקש על PHONE.
- או:
- הקש על MENU < >
- פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד -

- מכשיר טלפון אחר מחובר כעת
 > הקש על PHONE >  > Select mobile phone > .
 > בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

בתפריט **טלפון** > פרופיל משתמש > Sort by: הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

כדי לקבוע את הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור בתפריט **הטלפון** > פרופיל משתמש > בחירת צליל שיחה > בחר את הצלצול.

מספר תיבת דואר קולי

כדי להגדיר את מספר תיבת הדואר הקולי בתפריט **הטלפון** > פרופיל משתמש > Mailbox number: > הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

שיחות בו-זמניות

תקוף במדיניות חסימות.

בהתאם לטלפון המחובר, ייתכן שקיימת האפשרות לענות לשיחה הנכנסת הבאה ולהעביר את השיחה הנוכחית להמתנה.

כדי להפעיל שיחות בו-זמניות, הקש על **טלפון** > Simultaneous calls.

WLAN**אופן הפעולה**

אפשר להשתמש ב-WLAN עבור חיבור SmartLink.

אפשר לחבר עד 3 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור.

כדי להציג את רשימה של המכשירים הניידים המחוברים > MENU > Wi-Fi > מכשירים מחוברים הקשה על.

הגדרות**חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת הניווט**

הדלק את הנקודה החמה של ה-WLAN של מערכת הניווט בפריט התפריט > MENU > WLAN-Hotspot.

הפעל את רשת ה-WLAN במכשיר הנייד.

ברשימת מכשירי ה-WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת הניווט.

השם של מערכת הניווט נמצא בפריט בתפריט > MENU > WLAN > Network name:.

בחר בנקודה החמה של מערכת הניווט והזן את הסיסמה הדרושה.

הסיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט נמצאת בפריט התפריט > MENU > WLAN > Network key.

אשר את החיבור.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט

היצרן קבע את רמת האבטחה WPA2 ולא ניתן לשנותה.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט על הסיסמה להיות באורך של לפחות 8 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

א:

אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

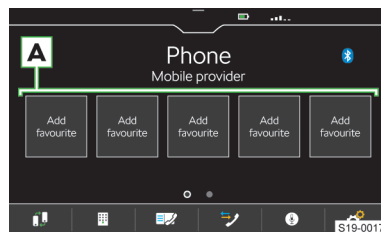
> PHONE > בחר טלפון נייד.

בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים שחוברו בעבר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

א:

אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים

ל **שמירה** לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התחנה המבוקש. A.

בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

ל **הצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **טלפון** > > ניהול מועדפים.

ל **מחיקה** של לחצן תחנה אחד, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

א:

כדי למחוק את כל **מפתחות** התחנה כולם לחץ ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 2000 אנשי קשר טלפונים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

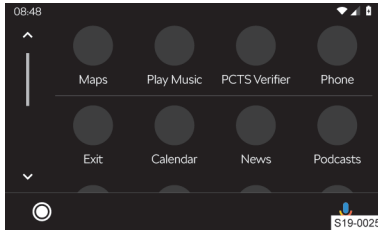
בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון אוטומטי של הרשימה.

כדי לעדכן את הרשימה **באופן ידני** בתפריט **הטלפון** > פרופיל משתמש > ייבוא אנשי קשר.

SmartLink הגדרות התפריט

הקש על **MENU** > **Network key** > **WLAN**.
הזן את הסיסמה ואשר.

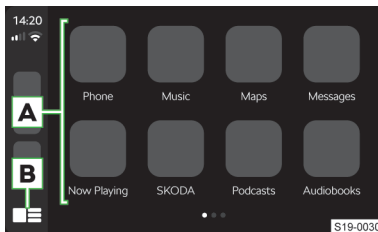
Android Auto



סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

הפעלת מצב ההפעלה באמצעות פקודות קוליות (Google Voice)

Apple CarPlay



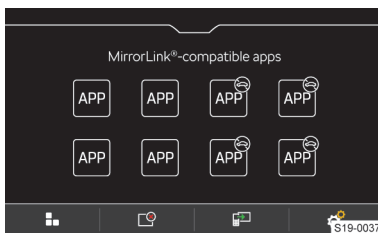
A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

◀ **הקשה:** חזור לתפריט Apple CarPlay

◀ **לחיצה ממושכת:** הפעלת ההפעלה הקולית (Siri)

MirrorLink



⊖ לא ניתן לתפעל את האפליקציה במהלך נסיעה

⏮ חזור לתפריט SmartLink

⏸ רשימת האפליקציות הפועלות

⏹ הצגת האפליקציה האחרונה שפעלה במכשיר הנייד המחובר

⚙ הגדרות

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

I ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר. האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או WLAN.

סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומכת בסוגי החיבורים הבאים:

◀ Android Auto

◀ Apple CarPlay

◀ MirrorLink

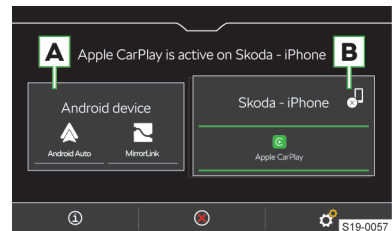
סקירות של חיבור SmartLink

תפריט SmartLink

◀ **APP/**

או:

◀ הקש על **MENU** > **SmartLink**



A התקן שחובר בעבר

B התקן המחובר כעת

Ⓜ הצגת מידע על SmartLink

Ⓢ ניתוק החיבור הפעיל

🎧 ניתוק החיבור הפעיל

תנאים דרושים להתחברות

תנאים כלליים להתחברות

- ✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto, או Apple CarPlay MirrorLink.
- ✓ המכשיר הנייד וכן סוג חיבור ל-SmartLink-נתמכים בשוק המקומי.
- ✓ בחלק מהמכשירים הניידים המחוברים נעילת המכשיר צריכה להיות "מבטלת".

תנאים ל Android Auto

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Android Auto.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.
- ✓ האפליקציה Android Auto מותקנת במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים במכשיר הנייד יהיה מופעל.
- ✓ בצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כאשר הרכב עומד.

תנאים ל Apple CarPlay

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Apple CarPlay.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.
- ✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.
- ✓ חיבור הנתונים במכשיר הנייד מופעל.

תנאים ל MirrorLink

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור MirrorLink.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים ואפליקציות התומכים בחיבור MirrorLink באתר האינטרנט של חברת Car Connectivity Consortium®.
- ✓ האפליקציה MirrorLink מותקנת במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

הפעלה

תפעול של אפליקציית MirrorLink הפועלת

- הצגת אזורי ההפעלה למטה
- הצגת אזורי ההפעלה למעלה
- ☰ חזרו לתפריט MirrorLink

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN יותק או יוגבל.

ⓘ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

SmartLink הגדרות

Apple CarPlay - התחברות באמצעות USB

- ✎ הדלק את מערכת הניווט.
- ✎ הדלק את המכשיר הנייד.
- ✎ חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- ✎ בחר חיבור באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay - התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

- ✎ הפעל את Bluetooth® במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.
- ✎ על MENU < < Mobile devices.
- ✎ חפש ברשימה המוצגת את המכשיר עם הסמל ובחר אותו.
- ✎ פעל בהתאם להנחיות שבצע מערכת הניווט, ואשר את צימוד ה-Bluetooth®.
- ✎ אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתצצה שיוחלף.

Apple CarPlay - התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

- לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:
- ✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.
- ✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
- ✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.
- ✎ הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
- ✎ לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
- בצג מערכת הניווט תוצג הודעה בנוגע לחיבור עם שם יחידת ה-Bluetooth® של מערכת הניווט.
- ✎ במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.
- ✎ בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
- ✎ במידת הצורך אשר את ה-PIN.
- ✎ בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

ניתוק החיבור של Apple CarPlay

- ✎ בתפריט של Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "ŠKODA".
- ✎ הקש על .

Android Auto - התחברות באמצעות USB

- ✎ הדלק את מערכת הניווט.
- ✎ הדלק את המכשיר הנייד.
- ✎ חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- ✎ בחר התחברות באמצעות Android Auto.

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

◀ הקש על  > MENU.

◀ בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

◀ הקש על  > MENU >  > Mobile devices.

◀ בחר את המכשיר המבוקש ברשימת המכשירים הזמינים.

◀ בחר את תירוביד ליפור של Bluetooth®.

◀ אשר או הזן ואשר את ה-PIN.

◀ אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.

◀ ברשימת המכשירים המוכרים בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל .

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 5.

✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.

✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.

◀ במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

◀ בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

◀ במידת הצורך אשר את ה-PIN.

◀ בצע מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

ניתוק החיבור של Android Auto

◀ בתפריט הקש על "Return to" >  Android Auto.

◀ "SKODA".

◀ הקש על .

MirrorLink – התחברות באמצעות USB

◀ הדלק את מערכת הניווט.

◀ הדלק את המכשיר הנייד.

◀ חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.

◀ בחר התחברות באמצעות MirrorLink.

MirrorLink – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

◀ הדלק את ה-WLAN במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.

◀ הפעלה את הנקודה החמה של WLAN בפרט התפריט

MENU >  > WLAN > נקודה חמה של WLAN.

◀ ברשימת מכשירי ה-WLAN הזמינים חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.

◀ הזן את הסיסמה הדרושה.

◀ במכשירים ניידים מסוימים, יש לאשר את התקשורת בין המכשיר למערכת המידע והבידור בפס ההודעות של המכשיר הנייד.

◀ הקש על  > MENU >  > Mobile devices.

◀ ברשימת המכשירים הזמינים בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל .

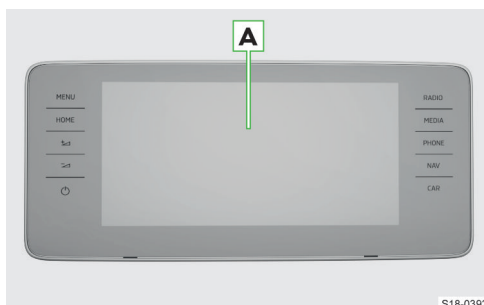
ניתוק החיבור של MirrorLink

◀ בתפריט הקש על MirrorLink .

◀ הקש על .

מערכת מידע ובידור Amundsen

סקירת מערכת המידע והבידור



A סמך מגע

MENU כל התפריטים

HOME תפריטים מועדפים

הגדל נפח

הפחת נפח

תלוי מצב:

◀ מערכת מידע ובידור כבויה

◀ קשה על הפעלת מערכת המידע והבידור

◀ מערכת המידע והבידור מופעלת

◀ קשה על השתקה/הפעלה של הקול

◀ שמור כיבוי מערכת המידע והבידור.

RADIO התפריט Radio (רדיו)

MEDIA התפריט Media (מדיה)

PHONE התפריט Telephone (טלפון)

NAV התפריט Navigation (ניווט)

CAR אודות הגדרות הרכב

מערכת

הסתייגות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד. מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת המידע והבידור הבאות בתפריט **MENU** ⚙️.

◀ שעה ותאריך

◀ שפה

◀ יחידות

◀ חזרה להגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** ▶.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת האיכות

◀ הגדרת איזון עוצמת הקול

◀ הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

◀ הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

◀ התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

◀ הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

◀ הגדרת מיטוב מרחב הצליל

◀ הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

◀ הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת ההגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת התצורה מוצג באופן אוטומטי כאשר ההצגה מופעלת ואם יש לפחות שני פריטי תפריט שאינם מזמינים לאחר הפעלת המידע.

◀ כדי לבטל את התצורה האוטומטית, כאשר אשף קביעת התצורה מוצג, אל תראה יותר הקש על.

◀ **MENU** < לתצורה ידינית ⚙️ < אשף קביעת ההגדרות הקש על.

הגדרת תפריט HOME

◀ ל הצגת דף נוסף של התפריט HOME לחץ על הצג בשתי אצבעות וגרור אותן ימינה או שמאלה.

להוספת התפריט המועדף, פעל באופן הבא:

◀ הקש על לחצן תכונה ריק.

או:

◀ לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס ולאחר מכן הקש על לחצן תכונה ריק.

◀ בחר בתפריט עם הגודל הרצוי של לחצן התכונה.

◀ הקש על × כדי לסיים את מצב העריכה.

להסרת התפריט המועדף, פעל באופן הבא:

◀ לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס.

◀ הקש על ⌂.

◀ הקש על × כדי לסיים את מצב העריכה.

הגדרת תפריט MENU

בתפריט **MENU**, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

◀ לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.

◀ דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

- לחץ והחזק את **ש** למשך יותר מ-10 שניות.
- המתן לסיום האתחול.

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

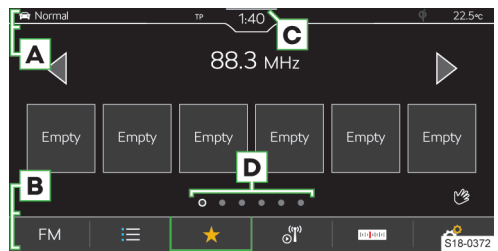
עדכון המערכת מבטיח תפקוד אופטימלי של מערכת הניווט, כגון תאימות לדגמי טלפונים חדשים.

הצגת גרסת המערכת

- הקש על **MENU** < < System information (מידע על המערכת).

צג

סקירה כללית



- A** שורת מצב
B שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג
C תצוגה של מרכז ההפעלה
D דפים נוספים של התפריט

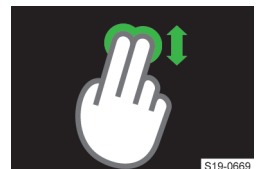
הפעלה

! הנחייה

סכנת נזק לצג!

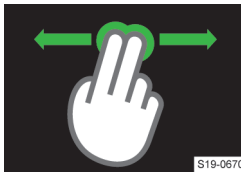
- יש להפעיל את צג מערכת הניווט **בנגיעת אצבע קלה**.
ההפעלה באמצעות מגע זהה בעיקרון להפעלת טלפון נייד.
סוגי ההפעלה הבאים ייחודיים למערכת הניווט.

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן למעלה או למטה



- ◀ עיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון
- ◀ החלף תצוגת מפה 2D (דו-ממדית)/3D (תלת-ממדית).

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן שמאלה או ימינה



- ◀ הצגת דפים נוספים של
התפריט HOME

נגיעה במסך בשתי אצבעות והרחקתן זו מזו



- ◀ הגדלת תמונה
◀ הגדלת המפה (זום פנימה)

נגיעה במסך בשתי אצבעות וקירובן זו לזו



- ◀ הקטנת תמונה
- ◀ הקטנת המפה (זום החוצה)

נגיעה במסך בשתי אצבעות וסיבוב



- ◀ סיבוב תמונה

הפעלה ללא מגע יד

תפריט מערכת המידע והבידור שמסומנים בסמל ☺ מאפשרים שליטה במחוזות יד.



- ❖ כדי לבצע שליטת מחווה, הזז את ידך לאט לשני הצדדים 8 ס"מ בקירוב מעל הקצה התחתון של הצג.

בהתאם להגדרות, המערכת עשויה לאשר זיהוי של מחווה על-ידי צליל אישור ואנימציה.

הצגת עזרה בהפעלה

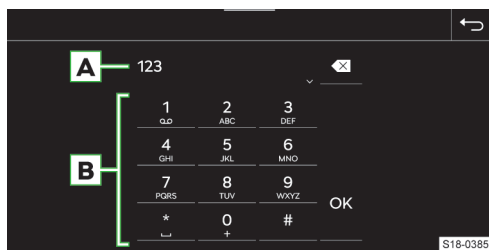
- הקש על MENU < ? < 

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט

- ◀ רמת הבהירות של הצג
- ◀ כיבוי הצג
- ◀ תצוגת השעון
- ◀ צלילי אישור ואנימציות

מקלדת מספרים



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

מחיקת תווים לפני הסמן

הקשה: מחיקת התו האחרון

לחיצה ממושכת: מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

OK אשר את התווים שהזנת

I כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בלחיצה ממושכת על לחצן התכונה עם הספירה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת מוצגת באופן אוטומטי כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

במקלדת זמינים אך ורק תווים שתואמים לרשומות השמורות.

להצגה של הרשומות שנמצאו, הקש על >.

הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, יש להגדיר תחילה את השפות הרצויות.

או גע שוב ושוב בסמל הדגל עד שמוצגת המקלדת בשפה הרצויה.

גרסאות נוספות של תווים

לחץ לחיצה ממושכת על הסמל.

בחר את התו הרצוי.

הגדרת שפות המקלדת הנוספות

הקש על MENU < < Additional keypad languages.

מקלדת מערכת המידע והבידור

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

במערכת הניווט, ניתן להשתמש בסוגים הבאים בתלות בהקשר:

אלפאנומרית

מספרית

מקלדת להזנה

מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

מחיקת תווים לפני הסמן

הקשה: מחיקת התו האחרון

לחיצה ממושכת: מחיקת כל התווים בזה אחר זה

הצגת לחצני חצים להזנת הסמן בשורת ההזנה

העברת הסמן שמאלה

העברת הסמן ימינה

B רשומות שחיפשת

הצגת רשימה

C לחצני תכונה של המקלדת

החלפה לאותיות קטנות

החלפה לאותיות תחיליות גדולות ואחריהן אותיות קטנות

החלפה לאותיות גדולות

החלפה למקלדת שפה

החלפה למקלדת מספרים ותווים

החלפה לגרסאות תווים נוספות

הצגת שפות מקלדת נוספות

הוסף רווחים

השורה הבאה

לחיצה ממושכת: הצגת גרסאות תווים נוספות

הצג את הסמל שהוזנה

OK אשר את התווים שהזנת

הפעלה קולית

אופן ההפעלה

עיקרון ההפעלה הקולית

ההפעלה הקולית מתבצעת לפי עיקרון הדיאלוג בין המשתמש למערכת הניווט.

המשתמש אומר פקודות קוליות. מערכת הניווט משיבה או מבצעת את הפקודה הקולית.

הפעלה קולית מורחבת

ההפעלה הקולית המורחבת של הרכב מאפשרת חיפוש והפעלה מקוונים של תכונות הרכב.

ההפעלה הקולית המורחבת מבינה משפטים שלמים שנאמרים באופן שוטף. אין צורך להשתמש בפקודות קבועות מדויקות או במילים נפוצות.

ניתן להשתמש בהפעלה הקולית המורחבת, לדוגמה לשם חיפוש יעדים מיוחדים או הכתבה של הודעות SMS, אם הטלפון המחובר מאפשר זאת.

התכונה מאפשרת לשלב את החיפוש בנתונים במקוונים והלא מקוונים של מערכת המידע והבידור. העברת הנתונים בין החיפוש המקוון והחיפוש הלא מקוון מתבצעת באופן חלק ולא מורגש עבור המשתמש.

תנאי הפעלה

- ✓ מתג ההתנעה מופעל
- ✓ מערכת המידע והבידור מופעלת

תנאים דרושים להפעלה הקולית המורחבת

לשם שימוש בהפעלה הקולית המורחבת, גם התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הרכב תומך בתכונה.
- ✓ הרכב מצויד במערכת מידע ובידור ובתכונות שניתנות לשליטה באמצעות ההפעלה הקולית המורחבת.
- ✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.
- ✓ הרכב נמצא בטווח הקליטה של רשת סלולרית מסחרית המבטיחה את החיבור לשירותי ŠKODA Connect.
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות * שתף נתוני מיקום.

תנאי מוקדם לזיהוי פקודות ההפעלה

- ✓ מופעל בפריט תפריט MENU < ⚙ < הפעלה קולית < פעיל

הפעלה

הפעלת תכונות ההפעלה הקולית

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן Ⓜ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

לחץ על פקודת ההפעלה "OK Laura".

לאחר ההפעלה מוצג הסמל Ⓜ.

הזן פקודה קולית

כאשר השליטה הקולית מופעלת השמע פקודה קולית.

במהלך זיהוי הפקודה הקולית, מוצג הסמל Ⓜ.

לאחר מכן, המערכת מבצעת את הפקודה הקולית או משמיעה את ההודעה. במהלך ההודעה, מוצג הסמל Ⓜ.

לאחר ביצוע הפקודה הקולית, ההפעלה הקולית נכבית מעצמה.

תיקון של פקודה קולית

במהלך הזנת הפקודה הקולית, לחץ על הלחצן Ⓜ בגלגל ההגה הרב-תכליתי ואמור פקודה קולית חדשה.

עצירת ההפעלה הקולית

העצירה מספקת זמן נוסף עבור הזנת הפקודה הקולית, למשל עבור חיפוש של איש קשר טלפוני.

לחץ על הלחצן Ⓜ או למטה על צג מערכת הניווט.

או:

לחץ על הלחצן Ⓜ ואמור את הפקודה הקולית "pause".

המשך הפעלה קולית שנעצרה

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן Ⓜ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

לחץ על Ⓜ בצג מערכת הניווט.

סיום של השמעת הודעה

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן Ⓜ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

סיום ההפעלה הקולית

לחץ פעמיים על הלחצן Ⓜ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

לחץ על הלחצן Ⓜ ואמור את הפקודה הקולית "cancel" במהלך הזנת פקודה קולית.

הגבלות

ההפעלה הקולית אינה זמינה בכל שפות מערכת המידע והבידור. המערכת מיידיעת אותך על כך.

ההודעות מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שהמערכת תבטא את כל הפרטים כגון שמות רחובות וערים באופן מובן וברור בכל המקרים.

לא ניתן להשתמש בפקודה קולית במהלך שיחת טלפון.

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבאות של ההפעלה הקולית התפריט MENU < ⚙ < הפעלה קולית:

◀ צילילי אישור

◀ הפעלה/כיבוי של שימוש במילת הפעלה

עזרה עצמית

הפעלת עזרה קולית

לחץ על הלחצן Ⓜ ואמור "help".

ניתן לומר שוב את הפקודה הקולית "Help" (עזרה) לקבלת טיפים נוספים לגבי ההפעלה קולית.

הצגת העזרה

לחץ על הלחצן Ⓜ < Ⓜ.

או:

◀ לסגירה של מצב העריכה, הקש על X.

רדיו

סקירה כללית

הצגת התפריט

◀ RADIO הקש על.

או:

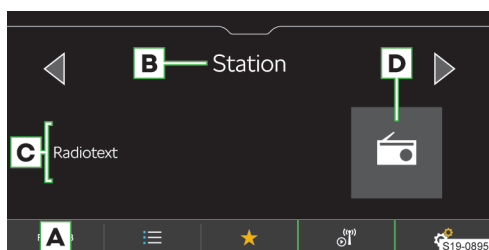
◀ הקש על MENU.

נגן רדיו אנלוגי ודיגיטלי

◀ A הקש ובחר בתחום התדרים המבוקש.

◀ הקש על ≡ וחפש או בחר את התחנה המבוקשת.

◀ הקש על 100.



◀ A בחירת מקור

◀ B שם תחנה

◀ C מידע על התוכן המשודר

◀ D סמל תחנה

≡ רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה

★ הצגת המועדפים

100 מידע על תחנה

FM-AM (חל על תחנות) חיפוש ידני של תחנות

📶 הגדרות

רשימת התחנות הזמינות של הרדיו האנלוגי והדיגיטלי

◀ הקש על ≡:

⊙ תחנת הרדיו המושמעת

★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנה

TP הוגדרת תחנת דיווחי תנועה

📻 תחנת DAB משדרת תמונות להצגה במידע על התחנה

🔄 עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התכנית המשודרת ועל מזהה התחנה של התחנה האזורית.

נגן רדיו אינטרנט

◀ A הקש ובחר ברדיו אינטרנט.

◀ הקש על 100 וחפש או בחר את תחנת הרדיו אינטרנט.

◀ הקש על 100.

◀ כשמערכת הניווט ממתינה לפקודה קולית, אמור "overview" (סקירה).

החלפת תצוגה של פקודות קוליות מופעלות/כבויות
המערכת מציעה את האפשרות להציג פקודה קולית לדוגמה בצג מערכת המידע והבידור לאחר הפעלת ההפעלה הקולית.

◀ להפעלה/כיבוי, הקש על MENU ◀ voice control (הפעלה קולית) ◀ Display in the infotainment system (הצג במערכת הניווט).

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

תצוגה של מרכז ההפעלה

◀ לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.



סגירת מרכז ההפעלה

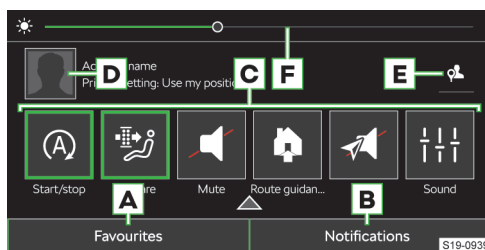
◀ הקש על ▲.

או:

◀ המתן 5 ש'.

מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



◀ A הצגה וניהול של לחצני התכונה של תכונות מועדפות

◀ B הצגה של רשימת הודעות המידע

◀ C תכונות מועדפות

◀ D תצוגת ניהול חשבון המשתמש

◀ E הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

◀ F הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

הגדרת לחצני תכונה של תכונות מועדפות

◀ להצגת מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

◀ להוספת התכונה המועדפת, דחף את התכונה המועדפת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

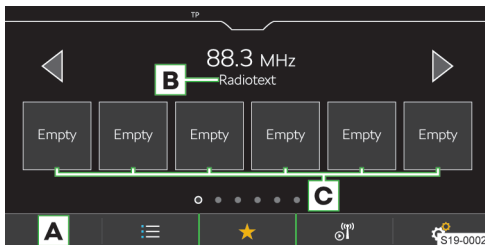


חיפוש של תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים
תחנות הרדיו אינטרנט והפודקאסטים האחרונים שנשמעו
100 תחנות הרדיו אינטרנט האהובות ביותר בהתאם לשפת המידע שהוגדרה

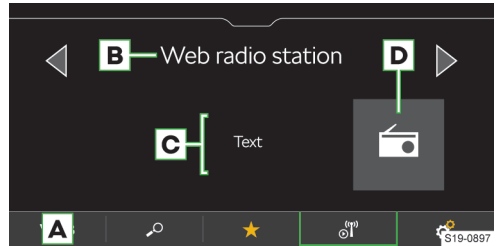
חיפוש ובחירה של פודקאסטים
חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם למדינה שנבחרה
חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לשפה שנבחרה
חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לסגנון שנבחר
הצגת רשימה של פודקאסטים "תאומים" בהתאם לתוכן שמושמע
הצגת רשימה של תחנות רדיו אינטרנט בהתאם לתוכן שמושמע

הפודקאסטים מסומנים ברשימות המוצגות בסמל .

רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים
בתפריט Radio הקש על ★ .



בחר מקור
Radio text (טקסט רדיו)
לחצני תחנות עבור התחנות והפודקאסטים המועדפים



בחירת מקור
שם תחנה
מידע על התוכן המשודר
סמל תחנה
רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים
הצגת המועדפים
מידע על התחנה ועל התוכן המשודר של הרדיו אינטרנט
הגדרות

נגן פודקאסט

הקש ובחר ברדיו אינטרנט.
הקש על . וחפש או בחר את הפודקאסט.
.



בחר מקור
שם פודקאסט
מידע על התוכן המשודר
סמל פודקאסט עם הסמל
הקש על התחל בהשמעה
הקש על השהייה
הקש על הרצה של 15 ש' אחורה
הקש על הרצה של 15 ש' קדימה
הצגת הפרקים של הפודקאסט המושמע
רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים
הצגת המועדפים
הצגת מידע על הפודקאסט
הגדרות

רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים
הקש על .

הפעלה

בחירת תחנה



הקש על < או > בחלק העליון של הצג.

התכונה SCAN (סריקה)

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

להתחלת הסריקה האוטומטית, הקש על < Scan (סריקה).

לסיום הסריקה האוטומטית, הקש על < SCAN.

חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

להצגת לחצן התכונה עבור תחנות FM, הפעל את פריט התפריט < > גדרות מתקדמות < Show stations (הצג תחנות) < FM הפעלה.

בתפריט רדיו, הקש על < >.

לחיפושים מרובים בזה אחר זה, הקש על < או > ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

הסתייגות

מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-DAB+.

מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

החלונות הצדדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

עבור שירות RDS, חברת ŠKODA AUTO אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר.

הגדרות

שמירה של תחנות נוכחיות שמושמשות למועדפים מהתפריט 'רדיו'

לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.

הקש על לחצן התחנה הרצוי.

שמירת תחנות מרשימת תחנות הרדיו אינטרנט והפודקאסט תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

בחר ברדיו אינטרנט כמקור השמעה.

הקש על < >.

חפש את הרדיו אינטרנט או את הפודקאסט המבוקש ובחר בו.

לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה או הפודקאסט המבוקשים.

הקש על לחצן התחנה הרצוי.

בפודקאסט, לא ניתן לשמור פרקים נפרדים.

מחיקת מועדפים

בתפריט Radio (רדיו) < > מחיקת ערכי זיכרון .

למחיקה של לחצן תחנה אחד עבור תחנה מועדפת, הקש על לחצן התכונה המבוקש ואשר את המחיקה.

כדי למחוק את כל לחצני הזיכרון לשמירת תחנות מועדפות מחק הכל לחץ ואשר את המחיקה.

לחצני תכונה < > עבור רדיו אנלוגי ודיגיטלי

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

ניתן להחליף תחנה באמצעות לחצני התכונה < > בתפריט רדיו באופן הבא:

בתפריט Radio (רדיו) < > Arrow buttons .

בחר בגרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או התחנות השמורות ברשימת התחנות הזמינות.

לחצני תכונה < > עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים

תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

ניתן להחליף תחנה באמצעות לחצני התכונה < > בתפריט רדיו באופן הבא:

בתפריט Radio (רדיו) < > Arrow buttons .

בחר בגרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או תחנות הרדיו אינטרנט או הפודקאסטים האחרונים שנשמעו.

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנות רדיו תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

בתפריט Radio (רדיו) < > עכנוי תנועה (TP) .

שיוך של סמל תחנה מהזיכרון של מערכת המידע והבידור

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

מערכת המידע והבידור מאפשרת לשיוך לתחנות את הסמלים ששמורים בזיכרון של מערכת המידע והבידור.

בתפריט Radio (רדיו) < > סמלי תחנות .

בחר בתחנה ובסמל המבוקשים.

כיבוי של תצוגת סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

בתפריט Radio (רדיו) < > סמלי תחנות .

התחנה הרצויה אין סמל משדר .

הפעלה/כיבוי של שיוך אוטומטי של סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישוּיך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ב תפריט **Radio** (רדיו) > > הגדרות מתקדמות > במחר אוטומטי של סמלי תחנות .

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, ניתן להציג מידע מפורט על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת.

ב תפריט **Radio** (רדיו) > > Radio text (טקסט רדיו) .

לוגו של תחנת FM אזורית
תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת להשתמש בלוגו לתחנות FM ספציפיות למדינה.

ב תפריט **Radio** (רדיו) > > הגדרות מתקדמות > Region for station . logo

בחר את המדינה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

ב תפריט **Radio** (רדיו) > > הגדרות מתקדמות > הודעות נוספות .

הפעלה/כיבוי של RDS
תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין עבור מדינות אחדות בלבד.

ב תפריט **Radio** (רדיו) > > הגדרות מתקדמות > Radio Data System (RDS) (מערכת נתוני רדיו) .

כאשר תכונת **RDS כבוי**, פריטי התפריט הבאים אינם זמינים בהגדרות של תחנות **FM**:

עדכוני תנועה (TP)

Radio text (טקסט רדיו)

RDS אזורי

Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)

סמלי תחנה אזורית

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

ב תפריט **Radio** (רדיו) > > הגדרות מתקדמות > Switch to a similar station if reception is poor (החלפה לתחנה דומה בעת קליטה חלשה) .

הצגת תחנות FM/DAB או תחנות FM ברשימת התחנות הזמין

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

בהתאם להגדרה הבאה, התחנות של תחום התדרים שנבחר מוצגות ברשימת התחנות הזמין.

ב תפריט **Radio** (רדיו) > > הגדרות מתקדמות > Show stations (הצג תחנות) .

בחר אחד מפריטי התפריט הבאים:

FM/DAB תחנות FM ו-DAB הזמין יוצגו ברשימה.

FM תחנות FM הזמין יוצגו ברשימה.

איכות צליל של תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים
תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

כדי להגדיר את איכות הצליל, הקש בתפריט **רדיו** > > אימות שמע .

בחר איכות נמוכה או גבוהה.

האיכות שהוגדרה משפיעה על היקף צריכת הנתונים של חיבור הנתונים.

בנוסף, האיכות תלויה במהירות ובזמינות של חיבור הנתונים.

במקרה של הפרעות בהשמעה, הקטן את איכות הצליל.

Media (מדיה)

דברים שדורשים תשומת לב

אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת ŠKODA אינה אחראית לאובדן או לזקק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.

בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.

בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.

אנא ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

סקירה כללית

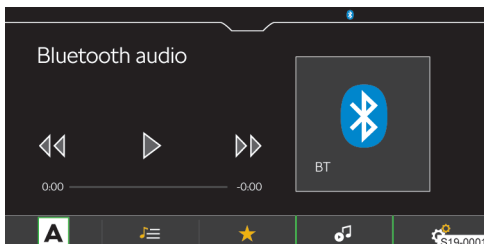
הצגת התפריט

MEDIA הקש .

או:

הקש על **MENU** > מ.

נגן מוסיקה



A בחר את המקור

ניווט קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

★ הצגת המועדפים

🎵 פרטי הרצועה המושמעת

⚙️ הגדרות

הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקיה הנוכחיים

הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקיה הנוכחיים

שמירת הרצועה שמושמעת ברשימת ההשמעה "My Playlist" (רשימת ההשמעה שלי)

ניהול רשימת ההשמעה שלי ("My Playlist")

להצגת רשימת ההשמעה, הקש על < < < .

לניהול רשימת ההשמעה, הקש ברשימת ההשמעה המוצגת על .

בניהול רשימת ההשמעה ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

לשלוט בהשמעה.

לשנות מיקום של רצועה ברשימה על-ידי לחיצה ארוכה על והזזה למיקום המבוקש.

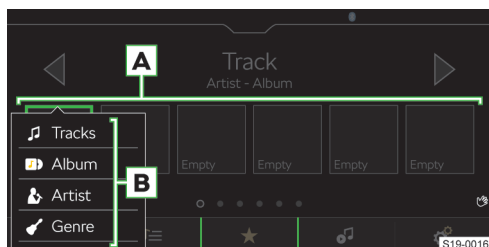
למחוק רצועה.

הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחבור ובתוכנה שבשימוש, לדוגמה Bluetooth®.

הגדרות

ניהול מועדפים



ל שמירה לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה המבוקש עבור המועדף A.

בחר באחת מהרשומות הזמינות ברשימה B.

כדי למחוק מתפריט מדיה < ניהול מועדפים.

למחיקה של מועדף אחד, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

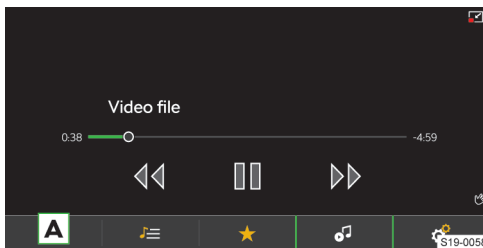
או:

למחיקת את כל המועדפים מחק הכל לחץ ואשר את המחיקה.

דיווחי תנועה

להפעלה/כיוונו של ניטור דיווחי התנועה במהלך ההשמעה של קובצי מדיה, בתפריט הראשי מדיה, הקש על < עדכון תנועה (TP).

נגן וידאו



A בחירת מקור

ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

הצגת המועדפים

הצגת וידאו

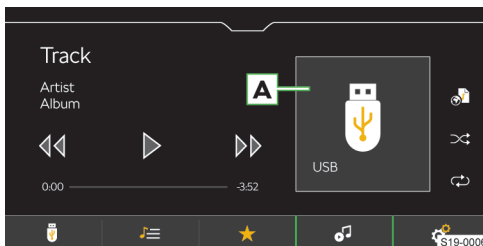
הקטנת תצוגת התמונה

הגדלת תצוגת התמונה

הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר

להקשה: רשימת אלבומים זמינים

להקשה: התחל השמעה חוזרת

להקשה: השגה

להקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה: השמעת הרצועה הקודמת

להקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה: השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

להקשה ממושכת: העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

להקשה: השמעת הרצועה הבאה.

להקשה ממושכת: העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	סוג	מפרט	מערכת קבצים
USB	3.x 2.x; USB 1.x ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x	MSC	התקן USB שלף HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	VFAT FAT16 FAT32 exFAT NTFS
			התקני USB, שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
		MTP	מכשירים עם מערכת ההפעלה Android או Windows Phone, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
		Apple	מכשירים עם מערכת ההפעלה iOS ופרוטוקול iAP2	HFS+
נגן Bluetooth®	Bluetooth®	-	פרוטוקולי Bluetooth® AVRCP ו-A2DP (1.6 - 1.0)	-

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

<http://go.skoda.eu/compatibility>



כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה [kHz]	רב-ערוצי
MPEG	MPEG 1 Layer 2	mp2	384 - 32	48, 44, 32	ואירטס, ונומ בלושם ואירטס (Joint Stereo)
	MPEG 2 Layer 2		160 - 8	24, 22, 16	
	MPEG 1 Layer 3	mp3	320 - 32	48, 44, 32	ואירטס, ונומ (Dual) לופכ ונומ, ונומ Mono), ואירטס, ואירטס בלושם (Joint Stereo)
	MPEG 2 Layer 3		160 - 8	24, 22, 16	
	MPEG 2.5 Layer 3			12, 11, 8	

רבות-ערוצי	קצב דגימה מרב [kHz]	קצב נתונים מרב [kbit/s]	סיומות קבצים	סוג Codec	תבנית דחיסה
ואירטס, ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)	32, 22, 16, 8 96, 48, 44	192 - 6	wma	Windows Media Audio 7	WMA
	22, 16, 11, 8 48, 44, 32 96	384 - 8		Windows Media Audio 8	
		768 - 8		Windows Media Audio 9, 9.1	
		320 - 8		Windows Media Audio 9.2	
	48, 44, 32 96	768 - 32		Windows Media Audio 10	
ואירטס	32, 24, 22 48, 44	2048 - 16	aac	AAC	ADTS
	24, 22, 16 48, 44, 32			AAC HE	
				AAC HEv2	
ואירטס	32, 24, 22 48, 44	400 - 16	m4a	M4A LC	MP4
	24, 22, 16 48, 44, 32	64 - 16		M4A HE	
ונומ, ואירטס	16, 12, 11, 8 32, 24, 22 96, 48, 44	576 - 8	ogg	OGG Vorbis	OGG
ואירטס, ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)	16, 12, 11, 8 32, 24, 22 64, 48, 44 192, 96, 88	-	flac	FLAC	FLAC
מונו, סטריאו	16, 12, 11, 8 32, 24, 22 96, 48, 44	3072 - 64	wav	WAV	RIFF
		192 - 8	ape	Monkey's	Monkey's
ואירטס, ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)	16, 12, 11, 8 32, 24, 22 48, 44	345 - 8	-	Bluetooth A2DP	SBC
ואירטס, ונומ יצורע-בר (Multichanel)	48 - 8	2000 - 6	opus	OPUS	OPUS

מערכת המידע והבידור לא תגן קבצים שמוגנים במערכת **DRM** (ניהול דיגיטלי של זכויות יוצרים) ו-**iTunes**.

קובצי וידאו נתמכים

סוג Codec	סיומות קבצים	מס' פריימים מרב לשנייה מינות בצק [[Mbit/s]
MPEG 1	mpg mpeg m1v mpv	1.5
MPEG 2	mpg mpeg ps m2v	15
(MPEG 4 (H.264 MPJEG	m4p mp4 m4v mp4v mov	50
(MPEG 4 (ISO Xvid	Xvid	20

מס' פריימים מרבי לשנייה סינותנ בצק [[Mbit/s	סיומות קבצים	Codec גוג
50	wmv asf	WMV9

רשימות השמעה נתמכות

סיומות קבצים	Codec גוג
m3u	M3U
m3u8	M3U8
pls	PLS
wpl	WPL
asx	ASX

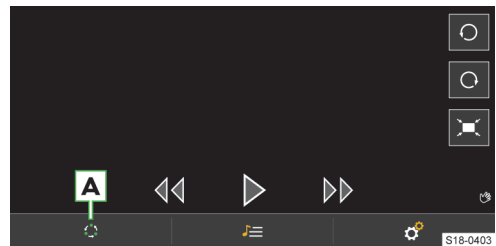
תמונות

סקירה כללית

הצגת התפריט

הקש על MENU <

מציג תמונות



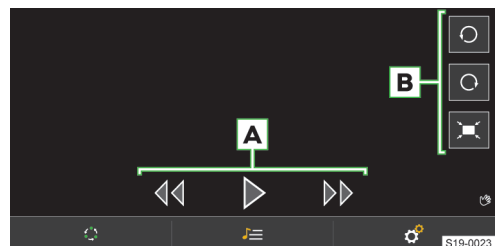
בחר מקור

ניהול קבצים

הגדרות

הפעלה

תפעול באמצעות לחצני התכונה



צפייה בתמונות

הצגת התמונה הבאה >>

הצגת התמונה הקודמת <<

התחלת מצגת שקופיות >

עצירת מצגת שקופיות <

הצגת תמונה

סיבוב שמאלה <

סיבוב ימינה >

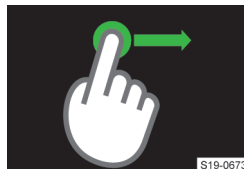
הצגה בגודל המקורי <

שליטת מחווה

הצגת התמונה הבאה <



הצגת התמונה הקודמת <



הגדלת התצוגה <



הקטנת התצוגה <



אנו ממליצים לבצע את העדכון של תוכנת המערכת ושל הרכיבים במוסך מורשה.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשפיע על תכונות רכב מסוימות ולכתוב, ולעתים אף להשתלט עליהן.

⚡ אם הרכב מגיב בצורה חריגה, הפחת מיד את המהירות או עצור את הרכב.

⚡ פנה למוסך לקבלת עזרה.

⚠ אזהרה

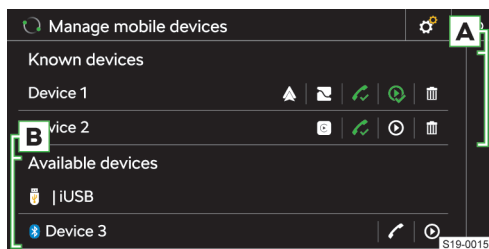
תוכנה זדונית ברכב עלולה להשיג גישה בלתי מורשית למידע ולנתונים של הרכב, ואף של המכשירים הניידים המחוברים.

סקירה כללית

באמצעות ניהול המכשירים הניידים אפשר לחבר לנתק ולהחליף בין מכשירים ניידים.

ניהול מכשירים ניידים

⚡ הקש על **MENU** > **Manage mobile devices** (ניהול מכשירים ניידים).



✓ המכשיר מאפשר התחברות באמצעות "פרופיל

הדיבורית" Bluetooth®

✓ המכשיר מחובר באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®

⊙ המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

⊙ המכשיר מחובר באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

🗑 הסרת ההתקן מרשימת **ההתקנים המחוברים בעבר**

⬆ המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית

Android Auto

📱 המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית

Apple CarPlay

📱 המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית

MirrorLink

Ⓐ התקנים מחוברים/שחוברו בעבר

Ⓑ התקנים זמינים

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

⬅ סיבוב ב-90°



הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבאות בתפריט **MENU** > **⚙**:

⚡ גודל הצגת התמונה

⚡ משך הצגת התמונה במהלך מצגת שקופיות

⚡ הצגה חוזרת של מצגת השקופיות

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	מפרט	מערכת קבצים
USB	2.x; USB 1.x 3.x	התקן USB שליף	VFAT FAT16 FAT32 exFAT NTFS
	ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x	HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	

קבצים נתמכים

סיומות קבצים	רזולוציה מרבית [Mpx]	סוג Codec
bmp	4	BMP
jpeg; jpg	(Progressive 4 Mode) 64	JPEG; JPG
gif	4	GIF
png	4	PNG

גודל התמונה המרבי הנתמך הוא 20MB.

ניהול מכשירים ניידים

בטיחות סייברנטית

רכבך כולל רכיבים שבעזרתם מתבצעת החלפת מידע ונתונים בין הרכב למכשירים הניידים המחוברים או לאינטרנט.

רכיבים אלה מצוידים במנגנון בטיחות, שממזער את הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב.

עדכוני תוכנה קבועים תורמים להפחתת הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב ולתכונות הרכב. עם זאת, הקפד לציית להנחיות הבאות:

⚡ השתמש רק בהתקני Android, במכשירי Bluetooth® ובמכשירים ניידים, שאינם מכילים נתונים מזיקים או תוכנות זדוניות.

⚡ עדכן בקביעות את התוכנה שסופקה על ידי חברת ŠKODA AUTO.

אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

< MENU > ☞ < ניהול מכשירים ניידים > .

או:

< PHONE > ☞ < בחר טלפון נייד > .

בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים שחוברו בעבר.

בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

Android Auto ▲

Apple CarPlay ◉

MirrorLink ◑

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או WLAN, אם המכשיר הנייד תומך בכך.

בחר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת WLAN התחבר אליה.

בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

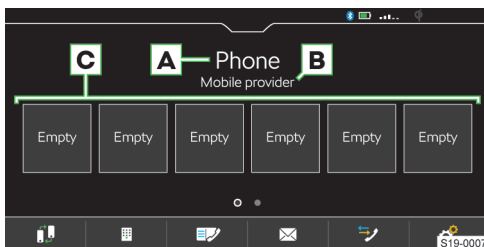
הצגת התפריט

< PHONE הקש.

או:

< MENU הקש על < .

[I] אם התפריט טלפון אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.



[A] שם הטלפון המחובר

◀ **הקשה:** הצגת מכשירי הטלפון שחוברו בעבר

[B] שם ספק שירותי התקשורת

◀ אם הסמל > מוצג לפני השם, מצב הנדידה פעיל.

[C] לחצני זיכרון לשמירת אנשי קשר מועדפים

☞ החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

☞ הזנת מספר טלפון

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

<http://go.skoda.eu/compatibility>



כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמי Bluetooth®

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של Bluetooth® למערכת הניווט. תאימות Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth® וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת ŠKODA AUTO אינה ערבה ליכולת התפקוד התקינה שלהן.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת הניווט, בדגם הרכב ובמדינה שבה אתה נהג.

מידע על יישומי ŠKODA

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי ŠKODA באתר האינטרנט, לאחר סריקה של קוד ה-QR או כניסה לקישור הבא:

<http://go.skoda.eu/mobile-apps>



התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת הניווט

◀ חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.

◀ בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בהקשה על < MENU > ☞ < Manage mobile devices (ניהול מכשירים ניידים) > ☞ < Device name (שם המכשיר).

◀ אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

< MENU > ☞ < ניהול מכשירים ניידים > .

◀ בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.

◀ בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

◀ אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

- רשימת אנשי קשר
- הודעות טקסט / דוא"ל
- יומני שיחות
- הגדרות

כיובו/הפעלה של המיקרופון

הצגת פרטי המתקשר

דחה שיחה נכנסת באמצעות הודעת SMS

מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון

הראשון

מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

כדי להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון הקש על > בתפריט טלפון. Handsfree (דיבורית).

כדי להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים, הקש על >.

שיחת ועידה

שיחת הוועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות שלושה (לפחות) עד שישה (לכל היותר) משתתפים.

במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

ענה לשיחה נכנסת חדשה על ידי הקשה על > קבל.

להתחלת שיחת ועידה, הקש על לחצן שיחת הוועידה >.

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

העברת שיחת הוועידה להתנתה, יציאה זמנית משיחת הוועידה

(שיחת הוועידה תמשיך ברקע)

חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה

כיובו/הפעלה של המיקרופון

סיום שיחת הוועידה

הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר:

הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה

סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה

שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

שליחת הודעת טקסט

בתפריט טלפון > > הודעת > SMS חדש.

כתוב הודעת טקסט חדשה ואשר. תצוגת ההודעה מופיעה.

כדי לערוך את ההודעה, הקש באזור הטקסט של תצוגת ההודעה.

חפש או חזר את נמען ההודעה.

הוסף עוד נמענים או אשר את הנמען שנבחר.

שלח.

הצגת הודעות טקסט שהתקבלו

בתפריט טלפון > > הודעות > או > הקש.

בהתאם להגדרה הבאה, הודעות שהתקבלו יוצגו כהודעות נפרדת או כהודעות בשיחה אחת.

ל הפעלה/כיובו של הצגת הודעות בשיחה אחת הקש, בתפריט טלפון > > הצגת הודעות כשיחה.

ל הפעלת/כיובו התראה חזותית על התקבלות הודעה חדשה הקש, בתפריט טלפון > > הודעות להודעות חדשות.

בהתאם להקשר, מערכת המידע והבידור מאפשרת להקריא את הודעת הטקסט באמצעות מחולל הקול של מערכת המידע והבידור כאשר מקישים על >.

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

- ✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.
- ניתן להפעיל את תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפרטי התפריט MENU > > ניהול מכשירים ניידים > > מעב גלוי. Bluetooth
- ✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.
- ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפרטי התפריט MENU > > ניהול מכשירים ניידים > > מעב גלוי.
- ✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
- ✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

- בתפריט Telephone (טלפון), הקש על >.
- הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.
- 1 המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.
- לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד המקלדת המספרית אנשי קשר ששםם מכיל את רצף האותיות FA, DA, EB וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

- רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.
- להצגת רשימת אנשי הקשר, בתפריט טלפון, הקש על >.
- לחיפוש ברשימה הזן איש קשר.
- הזן את הפרטים עבור החיפוש.
- כדי להתקשר לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

כדי להציג את פרטים של איש קשר, הקש על >.

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

בתפריט Telephone (טלפון), הקש על > >.

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

- סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
- קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה
- השתקה/הפעלה של הצלצול
- העברת שיחה למצב המתנה

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

< MENU > ☞ < ניהול מכשירים ניידים > .

או:

< PHONE > ☞ < בחר טלפון נייד > .

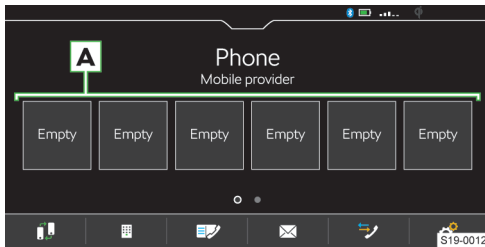
< בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים שחוברו בעבר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

< אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים



< ל שמירה לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התחנה המבוקש. A

< בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

< אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

< להצגת התפריט עבור המחיקה, הקש בתפריט טלפון > .
ניהול מועדפים

< למחיקה של לחצן תחנה אחד, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

< כדי למחוק את כל מפתחות התחנה מחק הכל לחץ ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 5000 אנשי קשר טלפונים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון אוטומטי של הרשימה.

< כדי לעדכן את הרשימה באופן ידני בתפריט הטלפון > ☞ > איבא אנשי קשר .

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

< בתפריט טלפון > ☞ > Sort by: הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

שליחת הודעות דוא"ל

< בתפריט טלפון > ☞ > דוא"ל > ☞ דוא"ל חדש .

< כתוב הודעת דוא"ל ואשר. תצוגת הדוא"ל מופיעה.

< כדי לערוך את הטקסט, הקש על אזור הטקסט בתוך התצוגה.

< חפש או בחר את נמען הודעת הדוא"ל.

< הוסף עוד נמענים או אשר את הנמען שנבחר.

< הזן את הכותרת של הודעת הדוא"ל.

< שלח .

הצגה של הודעת דוא"ל נכנסת

< בתפריט טלפון > ☞ > דוא"ל הקש על > ☞ .

< בחר בהודעת הדוא"ל המבוקשת.

< ל הפעלת/כיבוי התראה חזותית על התקבלות דוא"ל חדש הקש, בתפריט טלפון > ☞ > הודעות להודעות חדשות .

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

< אף טלפון - הטלפון יחובר כטלפון ראשי.

< טלפון אחד - הטלפון יחובר כטלפון נוסף.

< שני טלפונים - בחר את הטלפון שיוחלף.

< כדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף, הקש בתפריט Telephone (טלפון) על > ☞ .

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

< במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

< בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט MENU > ☞ > Manage mobile devices (ניהול מכשירים ניידים) > ☞ > Device name: (שם המכשיר).

< אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט לטלפון לא מצומד - אין טלפון מחובר

< הקש על PHONE.

או:

< הקש על MENU > ☞ .

< פעל לפי ההנחיות שיפיעו בצג.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד

< מכשיר טלפון אחר מחובר כעת

< MENU > ☞ > Manage mobile devices (ניהול מכשירים ניידים).

< בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.

< בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

< אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

< אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

- 📶 עוצמת אות ה-WLAN של הנקודה החמה
- 📶 אות ה-WLAN של הנקודה החמה אינו זמין

תפוקד מוגבל

מערכת המידע והבידור יכולה להתחבר רק לנקודה חמה עם אבטחת גישה WPA2.

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

□ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

🔗 הפעל את הנקודה החמה WLAN של מערכת המידע והבידור בפרט התפריט MENU < 📶 < WLAN < Infotainment system as hotspot (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) < Use as hotspot (שימוש כנקודה חמה).

🔗 הפעל את WLAN במכשיר הנייד.

🔗 ברשימת מכשירי WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.

ניתן לברר את השם של מערכת המידע והבידור בפרט התפריט MENU < 📶 < WLAN < Infotainment system as hotspot (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) < Network name: (שם רשת).

🔗 בחר בנקודה החמה של מערכת המידע והבידור והזן את הסיסמה הדרושה.

ניתן לברר את סיסמת ההתחברות לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור בפרט התפריט MENU < 📶 < WLAN < Infotainment system as hotspot (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) < Network key (מפתח רשת).

🔗 אשר את החיבור.

חיבור מערכת המידע והבידור לנקודה חמה של מכשיר נייד

🔗 הפעל את יחידת ה-WLAN של מערכת המידע והבידור בפרט התפריט MENU < 📶 < Wi-Fi < Wi-Fi: < Wi-Fi: פעל הפעלה.

🔗 בחר את הנקודה החמה המבוקשת ברשימת הנקודות החמות הזמינות.

🔗 הזן את סיסמת ההתחברות למכשיר הנייד.

□ מערכת המידע והבידור שומרת את הסיסמאות של נקודות חמות שחוברו בעבר.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט היצרן קבע את רמת האבטחה WPA2 ולא ניתן לשנותה.

הפעלה/כיבוי של העברת הנתונים בין מערכת המידע והבידור למכשיר המחובר

🔗 להפעלה/כיבוי של העברת הנתונים, הקש על MENU < 📶 < WLAN < Infotainment system as hotspot (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) < Connected devices (מכשירים מחוברים).

🔗 כדי לקבוע את הגדרת הצלול של מערכת המידע והבידור בתפריט הטלפון < 📶 < בחירת צליל שיחה .

🔗 בחר את הצלול.

מספר התא הקולי

🔗 כדי להגדיר את מספר תיבת הדואר הקולי בתפריט הטלפון < 📶 < Mailbox number .

🔗 הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

הפעלה/כיבוי של ההתראה החזותית על התקבלות של הודעת טקסט/דוא"ל חדשה

כאשר הפונקציה מופעלת, יופיע בעת התקבלות של הודעת טקסט/דוא"ל חדשה סמל של הודעה חדשה בשורת המצב וגם בלחצן התכונה של ההודעות.

🔗 בתפריט טלפון < 📶 < הודעות להודעות חדשות .

שיחות בו-זמניות

תקף במדינות מסוימות.

בהתאם לטלפון המחובר, ייתכן שקיימת האפשרות לענות לשיחה הנכנסת הבאה ולהעביר את השיחה הנוכחית להמתנה.

🔗 כדי להפעיל שיחות בו-זמניות, הקש על טלפון < 📶 < Simultaneous calls.

Wi-Fi

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ב-WLAN עבור החיבור לאינטרנט או עבור חיבור SmartLink.

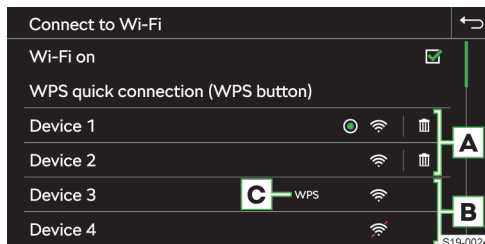
אפשר לחבר עד 8 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור. במקביל אפשר לחבר את מערכת המידע והחיבור לנקודה חמה אחרת.

🔗 כדי להציג רשימה של המכשירים הניידים המחוברים הקש על MENU < 📶 < WLAN < מערכת הניווט כנקודה חמה < מכשירים מחוברים.

סקירת הנקודות החמות הזמינות

הצגת נקודות חמות זמינות

🔗 הקש על MENU < 📶 < WLAN < WLAN.



🔗 נקודות חמות שחוברו בעבר

🔗 נקודות חמות זמינות

🔗 הנקודה החמה תומכת בחיבור WPS

🔗 החיבור הנוכחי לנקודה חמה

🔗 מחיקת פרטי ההתחברות לנקודה החמה

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר. האישר יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink. אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה. ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או WLAN.

סוגי חיבורים נתמכים

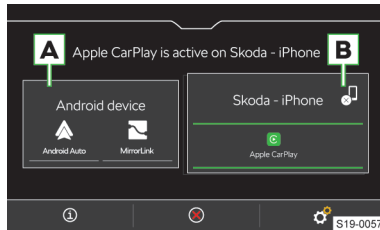
SmartLink תומכת בסוגי החיבורים הבאים:

- Android Auto <
- Apple CarPlay <
- MirrorLink <

סקירות של חיבור SmartLink

תפריט SmartLink

< MENU הקש על



A התקן שחובר בעבר

B התקן המחובר כעת

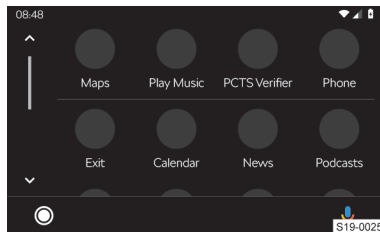
① הצגת מידע על SmartLink

⌚ ניתוק החיבור הפעיל

🎵 ניתוק החיבור הפעיל

⚙️ הגדרות התפריט SmartLink

Android Auto



● סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

🗣️ הפעלת מצב ההפעלה באמצעות פקודות קוליות (Google Voice)

שינוי שם הנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

< MENU < < WLAN Infotainment system as hotspot (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) < Network name (שם רשת).

< הזן את השם ואשר.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

על הסיסמה להיות באורך של לפחות 12 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

< MENU < < Wi-Fi < מערכת המידע והבידור כנקודה חמה < מפתח רשת הקשה על.

< הזן ואשר את הססמה.

חיבור מהיר של מערכת המידע והבידור עם הנקודה החמה

של מכשיר נייד

< במכשיר הנייד, הפעל את הנקודה החמה, את המצב הגלוי שלה ואת אפשרות החיבור באמצעות WPS.

< הקש על < MENU < < WLAN < WPS quick connection (WPS < WLAN: < WPS quick connection button).

חיבור WPS אוטומטי

< הקש על < MENU < < WLAN Quick connection to infotainment < system (חיבור מהיר למערכת המידע והבידור).

< במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות WPS. המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

חיבור WPS ידני

< במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות WPS-PIN.

בצג של המכשיר הנייד יוצג קוד WPS-PIN עבור התחברות למערכת המידע והבידור.

< הקש על < MENU < < WLAN Quick connection to infotainment < system (חיבור מהיר למערכת המידע והבידור) < WPS-PIN.

< הזן את קוד WPS-PIN במערכת המידע והבידור ואשר. המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

חיבור אוטומטי באמצעות קוד QR

< MENU < < Wi-Fi < חיבור מהיר למערכת המידע והבידור.

< במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות קוד QR.

< סרוק עם המכשיר הנייד את קוד QR שמוצג בצג של מערכת המידע והבידור.

< המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

עצות עבור חיבור ללא תקלות

1. הפעל רק את הנקודה החמה שברצונך להתחבר אליה, וכבה את שאר הנקודות החמות.

< מחק נקודות חמות שאינן נמצאות בשימוש. הדבר יקצר את משך הזמן הנדרש ליצירת החיבור.

< בנקודות חמות מסוימות נדרש זמן ממושך יותר ליצירת החיבור. המתן עד לסיום תהליך ההתחברות.

< אם תהליך ההתחברות נפסק במהלכו, יש לבצע שוב חיפוש של נקודות חמות זמינות ולהתחיל את תהליך ההתחברות מחדש.

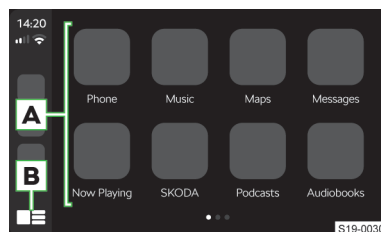
תנאים ל Apple CarPlay

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Apple CarPlay.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.
- ✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.
- ✓ חיבור הנתונים במכשיר הנייד מופעל.

תנאים ל MirrorLink

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור MirrorLink.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים ואפליקציות התומכים בחיבור MirrorLink באתר האינטרנט של חברת Car Connectivity Consortium®.
- ✓ האפליקציה MirrorLink מותקנת במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

Apple CarPlay



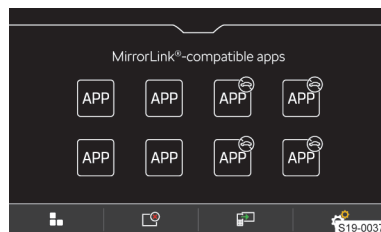
A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

◀ **הקשה:** חזר לתפריט Apple CarPlay

◀ **לחיצה ממושכת:** הפעלת ההפעלה הקולית (Siri)

MirrorLink



ⓘ לא ניתן לתפעל את האפליקציה במהלך נסיעה

⌂ חזר לתפריט SmartLink

📶 רשימת האפליקציות הפועלות

📶 הצגת האפליקציה האחרונה שפעלה במכשיר הנייד המחובר

⌂ הגדרות

הפעלה

תפעול של אפליקציית MirrorLink הפועלת

- 📶 הצגת אזורי ההפעלה למטה
- 📶 הצגת אזורי ההפעלה למעלה
- 📶 חזר לתפריט MirrorLink

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ⓘ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

הגבלת תכונת הניווט

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באמצעות מערכת המידע והבידור, התחלת ניווט באמצעות אפליקציית Apple CarPlay תגרום להפסקתו.

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באפליקציית Apple CarPlay, התחלת ניווט באמצעות מערכת המידע והבידור תגרום להפסקתו.

הגדרות SmartLink

Apple CarPlay - התחברות באמצעות USB

- 🔌 הדלק את מערכת הניווט.
- 🔌 הדלק את המכשיר הנייד.
- 🔌 חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- 🔌 בחר חיבור באמצעות Apple CarPlay.

תנאים דרושים להתחברות

תנאים כלליים להתחברות

- ✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto, או Apple CarPlay MirrorLink.
- ✓ המכשיר הנייד וכן סוג חיבור ל-SmartLink-נתמכים בשוק המקומי.
- ✓ בחלק מהמכשירים הניידים המחוברים נעילת המכשיר צריכה להיות "מבטלת".

תנאים ל Android Auto

- ✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Android Auto.
- ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.
- ✓ האפליקציה Android Auto מותקנת במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים במכשיר הנייד יהיה מופעל.
- ✓ בצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כאשר הרכב עומד.

- ✓ הגרסה המינימלית של Android היא 5.
- ✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
- ✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth מופעלות במערכת הניווט.
- ✗ במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth זמינים.
- ✗ בחר ביחידת Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
- ✗ במידת הצורך אשר את ה-PIN.
- ✗ בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

ניתוק החיבור של Android Auto

- ✗ בתפריט הקש על "Return" > Android Auto
- ✗ "SKODA".
- ✗ הקש על

MirrorLink – התחברות באמצעות USB

- ✗ הדלק את מערכת הניווט.
- ✗ הדלק את המכשיר הנייד.
- ✗ חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- ✗ בחר התחברות באמצעות MirrorLink.

ניתוק החיבור של MirrorLink

- ✗ בתפריט הקש על MirrorLink.
- ✗ הקש על .

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

- ✗ מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.
- ✗ הקש על > MENU.
- ✗ בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

Navigation (ניווט)

הודעות ניווט

- ✗ הניווט ליעד של מערכת המידע והבידור מתבצע באמצעות הנחיות ניווט גרפיות והודעות ניווט קוליות.
- ✗ הנחיות הניווט מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שההודעות, כגון שמות רחובות או ערים, יהיו מובנות בכל המקרים.

השמעה חוזרת של הודעת הניווט האחרונה

- ✗ הקש על > .

כיבוי הודעות הניווט

- ✗ הקש על .

סקירת הניווט

הצגת התפריט

- ✗ הקש על > MENU.

Apple CarPlay – חיבור באמצעות WLAN ממערכת המידע והבידור

- ✗ במכשירים ניידים של Apple, הפעל את Bluetooth ואת המצב הגלוי של Bluetooth.
- ✗ הקש על > MENU > > Manage mobile devices (ניהול מכשירים ניידים).
- ✗ ברשימה שמוצגת, חפש ובחר את המכשיר המבוקש עם הסמל .
- ✗ ציית להנחיות שבצג מערכת המידע והבידור ואשר את צימוד ה-Bluetooth.
- ✗ אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

- ✗ לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.
- ✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
- ✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth מופעלות במערכת הניווט.
- ✗ הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
- ✗ לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
- ✗ בצג מערכת הניווט תוצג הודעה בנוגע לחיבור עם שם יחידת ה-Bluetooth של מערכת הניווט.
- ✗ במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth זמינים.
- ✗ בחר ביחידת Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
- ✗ במידת הצורך אשר את ה-PIN.
- ✗ בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

ניתוק החיבור של Apple CarPlay

- ✗ בתפריט של Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "SKODA".
- ✗ הקש על .

Android Auto – התחברות באמצעות USB

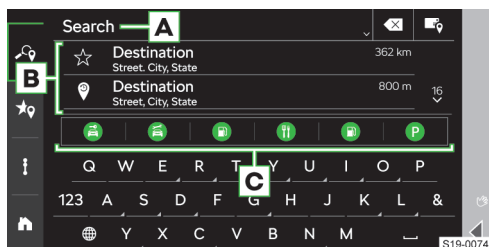
- ✗ הדלק את מערכת הניווט.
- ✗ הדלק את המכשיר הנייד.
- ✗ חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
- ✗ בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

- ✗ הקש על > MENU > > Mobile devices.
- ✗ בחר את המכשיר המבוקש ברשימת המכשירים הזמינים.
- ✗ בחר את תירוביד ליפורש של Bluetooth.
- ✗ אשר או הזן ואשר את ה-PIN.
- ✗ אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.
- ✗ ברשימת המכשירים המוכרים בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל .

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

- ✗ לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:



A שורת קלט

B רשימת היעדים האחרונים שנמצאו

C קטגוריות יעדים מיוחדים

◀ **הקש:** חיפוש בהתאם לקטגוריה שנבחרה

▼ הצגת רשימת היעדים

📍 הזנת יעד לפי כתובת / חיפוש יעד

בחירת היעד שנמצא

◀ הזן את הנתונים עבור חיפוש היעד.

◀ בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

בחירת היעד שהוזן לפי כתובת

◀ הקש על 📍.

מופיע תפריט עבור הזנת יעד לפי כתובת.

◀ הזן את הנתונים הדרושים.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

רשימת היעדים השמורים

◀ הקש על > < 📍.



A רשימת היעדים השמורים

B בחירה של קטגוריית היעדים השמורים

◀ 📍 - מועדפים

◀ 📍 - יעדים אחרונים

◀ 📍 - יעדים של אנשי הקשר

בחירת היעד השמור

◀ בחר בקטגוריית היעדים השמורים.

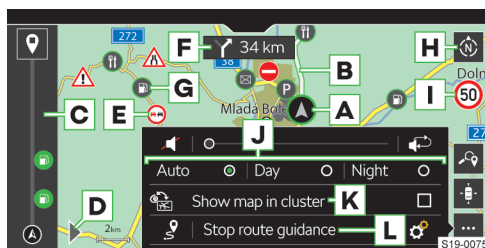
◀ בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

יעדים מומלצים

◀ הקש על > < 📍.

סקירת מפות



A מיקום הרכב

B מסלול נסיעה

C תצוגת מסלול

📍 סיום הניווט ליעד

D הצגת תפריט עבור הזנת יעד ותצוגת מסלול

E שיבוש תנועה

F הנחיית הניווט הבאה

G יעד מיוחד

H שינוי כיוון תצוגת המפה

◀ תצוגת מפה דו-ממדית מכוונת לעבר הצפון

◀ תצוגת מפה דו-ממדית מכוונת לפי כיוון הנסיעה

◀ תצוגת מפה תלת-ממדית מכוונת לפי כיוון הנסיעה

I תמרורים עבור מקטע המסלול הרלוונטי

📍 חיפוש יעד

📍 מרכז המפה סביב מיקום הרכב הנוכחי

... **הצגת תפריט ההגדרות**

📍 כיבוי הודעות הניווט

📍 השמעה חוזרת של הודעת הניווט האחרונה

J הצגת המפה בהתאם להגדרה הבאה

◀ מפה במצב יום/לילה בהתאם לפנסי הרכב

◀ הדולקים כעת

◀ יום - מפה במצב יום

◀ לילה - מפה במצב לילה

K ניווט במכלל המחוונים הדיגיטלי

L סיום הניווט ליעד

📍 הצגת המסלול במלואו

📍 הגדרות

תצוגת מפה במכלל המחוונים הדיגיטלי

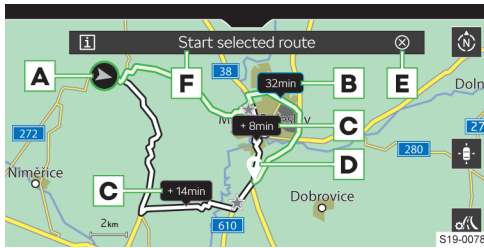
ניתן להציג את המפה במכלל המחוונים הדיגיטלי או בצג מערכת המידע והבידור.

◀ **ל החלפת התצוגה בתפריט ניווט** ... 📍.

חיפוש יעד

◀ הקש על > < 📍.

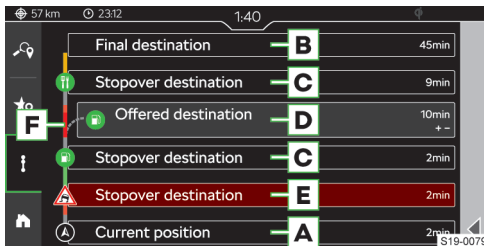
חישוב מסלול



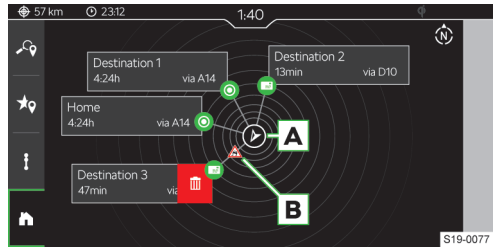
- A** מיקום הרכב הנוכחי
- B** הצעת המסלול המהיר ביותר
- C** מסלולים חלופיים
- D** מיקום היעד
- E** ספירה לאחור של 15 ש"ל לפני התחלה אוטומטית של הניווט ליעד
- F** הקשה: עצירת הספירה לאחור
- F** התחלת ניווט ליעד
- F** הצגת מידע על המסלול שנבחר
- F** הגדרת פרמטרים עבור חישוב המסלול

סקירת מסלול

הקש על **F** <



- A** מידע על מיקום הרכב הנוכחי
- B** יעד מסלול סופי
- הקשה:** ניתן לבחור בפרטי התפריט הבאים:
 - הצג על המפה
 - ביטול מסלול
- C** יעד ביניים במסלול
- הקשה:** ניתן לבחור בפרטי התפריט הבאים.
 - הצג על המפה
 - הוסף יעד לעצירה
- D** יעד במסלול שהוצע על-ידי מערכת המידע והבידור
- הקשה:** ניתן לבחור בפרטי התפריט הבאים.
 - הצג על המפה
 - Delete (מחיקה)
- E** שיבוש תנועה במסלול
- הקשה:** ניתן לבחור בפרטי התפריט הבאים.
 - הצג על המפה
 - הימנע



A מיקום הרכב מכוון לעבר הצפון

B שיבוש תנועה

F מחיקת היעד המומלץ

התצוגה מאפשרת להציג עד 5 יעדים מומלצים מהקטגוריות הבאות:

◀ יעד של כתובת הבית

◀ יעד של כתובת עסקית

◀ מועדפים.

◀ יעדים אחרונים

הכיוון של היעדים מתבצע לפי הכיוון המתאים למיקום הרכב הנוכחי. לחצן התכונה עם היעד מציג מידע על זמן נסיעה משוער עד להגעה ליעד.

אם שירותים מקוונים זמינים ברכב וישנו שיבוש תנועה במסלול אל היעד, מופיע סמל של שיבוש תנועה.

מחיקת היעד המומלץ

◀ הקש על לחצן התכונה עבור היעד המומלץ וגרור את האצבע שמאלה.

◀ הקש על **F**.

בחירת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה

◀ הקש במפה על הנקודה המבוקשת או על הסמל של היעד המיוחד.



A הצגת פרטי יעד עם אפשרויות ההגדרה הבאות:

◀ ★ - שמירת יעד כמועדף

◀ ★ - מחיקת מועדפים

◀ **F** - הגדרת נקודת מוצא עבור ניווט ליעד במצב ההדגמה

B התחלת ניווט ישיר ליעד

C חישוב מסלול

F תצוגת מסלול

שינוי יעדי נסיעה

בסקירת המסלול, ניתן להחליף בין היעד ליעדי הביניים כדי לשנות את הסדר שלהם.

לחץ לחיצה ארוכה על השורה עם היעד המבוקש, עד שלחצן התכונה עבור היעד מתפנה.

גרור את היעד למיקום המבוקש ושחרר את לחצן התכונה. המערכת מחשבת מחדש את המסלול.

סקירת צפיפות התמונה

כאשר השירותים המקוונים הפעילים ŠKODA ניתן להציג בתצוגת מסלול F מידע על צפיפות התנועה בהתאם לסרגל הצבע הבא:

צפיפות נמוכה — צפיפות גבוהה

— לא זמין מידע על צפיפות התנועה

הקטנת המפה (זום החוצה)



סיבוב המפה



הסתייגות

מערכת המידע והבידור עשויה להפיק המלצות נהיגה שגויות כאשר מצב הכביש או מצב התנועה אינם תואמים את הנתונים במערכת הניווט. זה עשוי להוביל לכך שבתנאים מסוימים הניווט ליעד יעבור במסלול אחר או שהמערכת תציע להפוך את כיוון הנסיעה בכביש חד-סטרי.

למידע על העדכון של נתוני הניווט, פנה לסוכן ŠKODA.

הגדרות

מעקף של שיבוש תנועה

כאשר התכונה מופעלת ומערכת המידע והבידור מקבלת עדכון תנועה מקוון על שיבוש תנועה, מתבצע חישוב מחדש של המסלול.

מערכת המידע והבידור עשויה להציע מעקף של שיבוש התנועה בהתאם להגדרה הבאה:

- ◀ ... < ניווט ליעד < עקפת שיבושים בתעבורה .
- ◀ בחר את פריט התפריט המבוקש.

הצגת מידע על היעד / יעד הביניים

שורת המצב מציגה מידע על המרחק וזמן הנסיעה אל היעד, בהתאם להגדרה הבאה.

- ◀ ... < ניווט ליעד < הצג מידע עבור: .
- ◀ בחר בפריט התפריט המבוקש עבור סוג היעד.

הצגת מידע על שעת ההגעה ליעד / זמן הנסיעה

שורת המצב מציגה מידע על זמן הנסיעה, בהתאם להגדרה הבאה.

- ◀ ... < ניווט ליעד < Time display .
- ◀ בחר את פריט התפריט המבוקש.

הפעלה/כיבוי של הצגת הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה

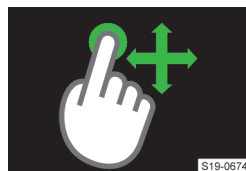
כאשר התכונה מופעלת, הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה מוצגות בעת חציית גבול בינלאומי.

- ◀ הקש על ... < Route guidance (ניווט ליעד) < Country information at border crossings (מידע על המדינה בעת חציית גבול).

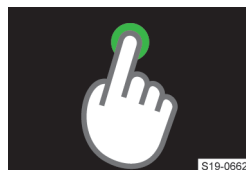
הפעלה באמצעות מגע

שיטת מחווה

הזזת המפה



הזנת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה



החלף תצוגת מפה 2D (דו-ממדית)/3D (תלת-ממדית)



הגדלת המפה (זום פנימה)



כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור שואלת לפני תחילת הניווט ליעד, אם לבצע את הניווט ליעד באופן רגיל או במצב הדגמה.

ק > ... > תכונות בסיסיות > מצב הדגמה .

הגדרת נקודת מוצא עבור מצב ההדגמה

ק > בחר או חפש את היעד המבוקש שברצונך להגדיר כנקודת המוצא של מצב ההדגמה.

ק > בפרטי היעד שמופיעים, הקש על More (עוד) > .

עדכון מאגר נתוני הניווט

למידע על עדכון נתוני הניווט, פנה לסוכן ŠKODA.

עדכון אוטומטי

מערכת המידע והבידור מבצעת עדכון אוטומטי, כאשר התנאים הבאים מתמלאים:

- ✓ השירותים המקוונים "Infotainment Online" פעילים.
- ✓ עדכון של מאגר נתוני הניווט זמין עבור מיקום הרכב הנוכחי או יעד הנסיעה.

בדיקת הגרסה של מאגר נתוני הניווט

ק > הקש על MENU > System information (מידע על המערכת).

הפעלה/כיבוי של הצגת תמרומים בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים

כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור מציגה תמרומים ושלטי אזהרה בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים.

ק > הקש על ... > Route guidance (ניווט ליעד) > Information signs on motorways and dual carriageways (תמרומים בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים).

הפעלה/כיבוי של התראת הדלוק

כאשר התכונה מופעלת ומפילס הדלק מגיע לתחום הרזרבה, מופיעה אזהרה עם אפשרות לחפש את תחנת הדלק הבאה.

ק > הקש על ... > Route guidance (ניווט ליעד) > Fuel warning (התראת הדלוק).

הפעלה/כיבוי של אזהרת מהירות מופרזת

ק > הקש על ... > Route guidance (ניווט ליעד) > Road signs (תמרומים).

ק > הגדר את סוג ההודעה ואת הערך של החרגה מהמהירות המותרת.

הגדרות עבור מצב גרור

לשם חישוב של המסלול הנכון עבור גרירת הגרור, הפעל את לקיחת הנסיעה עם גרור בחשבון.

ק > הקש על ... > Route guidance (ניווט ליעד) > Trailer (גרור) > Include trailer (לקיחת הנסיעה עם גרור בחשבון).

לשם חישוב נכון של זמן הנסיעה, הגדר את המהירות המרבית עבור נסיעה עם גרור.

ק > הקש על ... > Route guidance (ניווט ליעד) > Trailer (גרור) > Maximum speed for trailer (מהירות מרבית עבור גרור).

ק > הגדר את המהירות המרבית עבור הגרור.

הגדרת הודעות הניווט

ק > ... > Navigation announcements (הודעות ניווט).

ק > בחר את פריט התפריט המבוקש והגדר.

הצגת קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות

קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות מוצגות במפה וזמינות עבורך בעת חיפוש יעד.

ק > הקש על ... > Basic functions (תכונות בסיסיות) > Define preferred POI categories (הגדרת קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות).

ק > הגדר קטגוריות מועדפות.

הגדרת כתובת הבית

היעד המוגדר של כתובת הבית מוצג בסקירת היעדים המועדפים.

ק > הקש על ... > Basic functions (תכונות בסיסיות) > Enter home address (הזנת כתובת בית).

הגדרת כתובת עסקית

היעד המוגדר של הכתובת העסקית מוצג בסקירת היעדים המועדפים.

ק > הקש על ... > Basic functions (תכונות בסיסיות) > Enter business address (הזנת כתובת עסקית).

הפעלה/כיבוי של מצב ההדגמה

מצב ההדגמה מדמה את הניווט ליעד מנקודת המוצא ליעד שנבחר.

זמינות ŠKODA Connect שירותים

הזמינות תלויה בגורמים הבאים:

◀ רשתות סלולריות המבטיחות קישוריות ŠKODA Connect לשירותים זמינות.

◀ הזמינות, התפקודיות, מהירות החיבור והטכנולוגיה של הרשת הסלולרית עשויות להשתנות ממדינה למדינה ותלויות בספק הרשת הסלולרית.

◀ באזורים עם אות חלש מדי, כגון חניונים תת-קרקעיים, התכונה עלולה להיות מוגבלת.

◀ ŠKODA Connect השירותים זמינים עבור הרכב, מערכת המידע והבידוק והמדינה שלכם.

◀ ניתן לבדוק את הזמינות באתר האינטרנט ŠKODA Connect.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect-availability> 

מצב הזמינות של שירותי ŠKODA Connect

זמינות השירותים מצוינת על-ידי הצבע של הסמל ☺ בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

◀ **לבן** - שירותי ŠKODA Connect זמינים.

◀ **אפור** - שירותי ŠKODA Connect אינם זמינים.

האפליקציה ŠKODA Connect

אופן הפעולה

יישום ŠKODA Connect

היישום ŠKODA Connect מאפשר, לדוגמה רישום משתמש, הזמנת שירותי ŠKODA Connect.

ניתן להוריד את האפליקציה לאחר קריאת קוד ה-QR הבא או הפעלת הקישור במכשיר הנייד:

<http://go.skoda.eu/skodaconnectapp> 

תנאי הפעולה

✓ למשתמש יש חשבון ששויך לרכב ŠKODA ID.

✓ ŠKODA Connect השירותים פעילים ברכב.

רישום משתמש והפעלה של שירותי ŠKODA Connect

אופן הפעולה

רישום המשתמש מספק את חשבון המשתמש, ŠKODA ID, שניתן לשימוש בכל היישומים והשירותים של ŠKODA.

רישום המשתמש של שירותי ŠKODA Connect - כול להתבצע במקומות הבאים:

שירותים מקוונים

ŠKODA Connect

תקנות

זכויותיהם וחובותיהם של הצדדים בקשר למתן שירותים אלה כפופים להסכם נפרד. ניתן להשיג את המסמכים המשפטיים בנוגע לשירותי ŠKODA Connect באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal וכן באפליקציה ŠKODA Connect.

אופן הפעולה

שירותי ŠKODA Connect מאפשרים לחבר את הרכב עם העולם המקוון. הם מהווים הרחבה לתכונות של הרכב ומערכת הניווט.

שירותי ŠKODA Connect אינם כלולים בהיקף האבזור של הרכב. יש להזמין באופן מיוחד באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal, ביישום ŠKODA Connect או במערכת המידע והבידור, אם מערכת המידע והבידור מאפשרת זאת.

ההיצע של שירותי ŠKODA Connect מקוונים תלוי בסוג הרכב ובאבזור, במערכת המידע והבידור ובמדינה.

אתר ŠKODA Connect

לדוגמה, אתר האינטרנט ŠKODA Connect מאפשר לרכב, Connect Portal, מידע עדכני אודות השירותים, ההפניה או Connect Portal ŠKODA האפשרות להורדת Connect היישום.

האתר ייפתח לאחר קריאת קוד ה-QR או ההפניה הבאים:

<http://go.skoda.eu/skoda-connect> 

אתר ŠKODA Connect Portal

אתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal מאפשר, לדוגמה רישום משתמש, הזמנת שירותי ŠKODA Connect - ניהול שירותים או גישה לרכב מרחוק.

האתר ייפתח לאחר קריאת קוד ה-QR או ההפניה הבאים:

<http://go.skoda.eu/connect-portal> 

תנאי הפעולה

תנאי שימוש של שירותי ŠKODA Connect

✓ משתמש ראשי רשום ברכב.

✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.

✓ המשתמש הפעיל הנוכחי ראוי להשתמש בשירותי ŠKODA Connect.

✓ רמת ההגדרה שהוגדרה עבור שליחה של מידע אישי מאפשרת שימוש בשירותי ŠKODA Connect-Dienste.

<http://www.skoda-auto.com/other/personal-data>



כצד בחוזה השימוש בשירותי ŠKODA Connect, עליך להבטיח את ההגנה על המידע האישי והזכות לפרטיות.

הודע למשתמש ולנוסעים שהרכב משדר נתוני משתמש ומשתמש בשירותי מיקום. אי-דיווח עלול לפגוע בזכויות של המשתמשים ברכב והנוסעים.

השירותים המקומיים כוללים, לדוגמה, מידע על מיקום החנייה האחרון, נתונים אזוריים או נתוני מהירות.

אם הנוסעים אינם מסכימים לשימוש בשירותי המיקום, כבה את השירותים על-ידי הגדרה מתאימה של רמת ההגנה על המידע האישי.

אופן ההפעלה

בעת השימוש בשירותי ŠKODA Connect, נשלחים נתוני המשתמש והרכב וכן המידע של שירותי המיקום.

שליחת הנתונים מושפעת מהגדרת רמת ההגנה על הנתונים האישיים.

רמת ההגנה על נתונים אישיים משפיעה על העברת הנתונים באמצעות כרטיס eSIM. העברת הנתונים של התקן המחובר דרך WLAN אינה מושפעת מכך.

הגדרות

השירותים הדרושים בחוק, כגון שיחת חירום, אינם ניתנים לכיבוי.

כל משתמש ברכב יכול להגדיר את רמת ההגנה על הנתונים האישיים.

רמת ההגנה על המידע האישי מקושרת לחשבון המשתמש. לאחר כניסת משתמש למערכת, היא מוגדרת בהתאם לרמה האחרונה שהוגדרה.

כדי לאפשר תפקוד מלא של שירותי ŠKODA Connect, דרוש שירות מיקום פעיל.

הגדה במרכז ההפעלה

פתיח את מרכז ההפעלה של מערכת המידע והבידור בלחיצה ארוכה על השורה בחלק העליון של הצג וגרירתה כלפי מטה.



S19-0675

אתר ŠKODA Connect Portal >

יישום ŠKODA Connect >

מערכת מידע ובידור, אם תכונה זו נתמכת >

1 בעת הרישום, צור קוד S-PIN.

קוד S-PIN דרוש להיכנס לשירותי ŠKODA Connect מסוימים וכן לכניסה לחשבון משתמש מוגן.

הגדרות

רישום לשירותים המקוונים והפעלתם במערכת המידע והבידור

תקף למערכות המידע והבידור Bolero ו-Swing.

הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.

> MENU > ŠKODA Connect (שירותים מקוונים) > רישום.

> בעת רישום המשתמש והרכב באתר ŠKODA Connect Portal oder in der > או באפליקציה, ŠKODA Connect הזן את מספר ה-PIN שקיבלת ואשר.

> הצגת ההודעה הפעלת הרכב הושלמה. המתן.

> אשר את ההודעות שבמסך.

רישום משתמש במערכת המידע והבידור

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

> הפעל את מערכת המידע והבידור ובחלון הפתיחה שמוצג שינוי משתמשים > הרשמה לאתר הקש על וציית להוראות שבמסך.

או:

> MENU > משתמש חדש > הרשמה לאתר הקש על וציית להוראות שבמסך.

1 > כדי להשלים את הרישום, דרושה גישה לתיבת הדוא"ל שהוזנה בעת הרישום.

הפעלת שירותי ŠKODA Connect בעת רישום המשתמש הראשי

לאחר רישום המשתמש הראשי, מערכת המידע והבידור מציגה דרישה להפעיל את שירותי ŠKODA Connect.

כדי להשלים את ההפעלה, עליך לשאת עמך שני מפתחות רכב מקוריים.

> פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

הפעלת שירותי ŠKODA Connect של משתמש שנכנס לחשבון

> MENU > הפך למשתמש הראשי הקשה על.

> פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

מידע אישי

חברת ŠKODA AUTO אוספת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק.

ניתן למצוא את הצהרת הגנת הנתונים העדכנית בכתובת האינטרנט הבאה:

משתמש

דברים שדורשים תשומת לב

בעת רכישה של רכב ישן עם שירותי ŠKODA Connect – ייתכן שהשירותים פעילים והמשתמש הראשי הוא הבעלים הקודם של הרכב. הבעלים הקודם עלול להמשיך להיות מסוגל לשלוט בתכונות הרכב ולהשיג מידע על המשתמשים ועל הרכב.

לכן מומלץ למחוק את המשתמש הראשי הקודם. לאחר מכן, היכנס באמצעות חשבון משלך והגדר את עצמך כמשתמש הראשי ברכב.

אם ביצעת רישום משתמש חדש ובחרת את עצמך במהלך הרישום כמשתמש הראשי, המשתמש הראשי הקודם יימחק באופן אוטומטי.

[i] ההגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי מאפשרת להשפיע על סוגי פרטי המשתמש והרכב הנשלחים.

אופן הפעולה

חשבונות משתמש

ניהול המשתמשים מציג את החשבונות של המשתמשים האחרונים. בניהול המשתמשים ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

- ◀ בחירת חשבון משתמש
- ◀ רישום משתמשים
- ◀ ŠKODA Connect הפעלה שירותים
- ◀ הוספה והסרה של חשבונות משתמש
- ◀ הגדר משתמש ראשי
- ◀ הגדרת אבטחת חשבון

סקירה כללית

משתמש ראשי

המשתמש הראשי מייצג משתמש רשום עם שירותי ŠKODA Connect פעילים ורכב שמסווג לחשבונו.

המשתמש הראשי יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונות ההתאמה האישית.

למשתמש הראשי יש שליטה מלאה על ההגדרה וההפעלה של הרכב.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של המשתמש הראשי.

משתמש עם החשבון המקוון של ŠKODA Connect

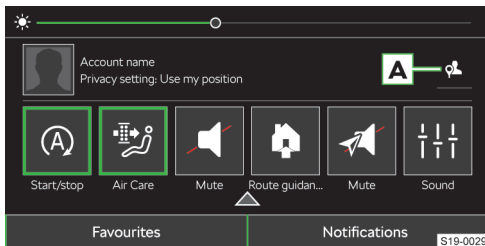
המשתמש לא נבחר על-ידי המשתמש הראשי, אך עדיין מחזיק בחשבון מקוון ŠKODA Connect משלו.

המשתמש יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונות ההתאמה האישית.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של המשתמש הרשום.

Guest

חשבון האורח הוא אלמוני ואינו מסונכרן באופן כלשהו עם שירותי ŠKODA Connect.



תצוגה לדוגמה במערכת המידע והבידור Amundsen

[A] הקשה על הסמל מציגה תפריט להגדרת רמת ההגנה על נתונים אישיים.

הגדרה בניהול המשתמשים

MENU > פרטיות וניהול שירותים הקש.

> הגדר את הרמה הרצויה של הגנה על נתונים אישיים.

נתונים בסיסיים בלבד

◀ כל שירותי ŠKODA Connect, פרט לשירותים הדרושים ברגע זה, נכבים.

◀ כל שירותי המיקום נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.

◀ העברת המידע באמצעות eSim כבויה.

◀ אין עדכונים מקוונים זמינים.

אין נתוני מיקום

◀ כל שירותי המיקום ŠKODA Connect נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.

◀ העברת המידע באמצעות eSim מופעלת.

◀ כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSim פעילות.

השתמש במיקום שלי

◀ שירותי המיקום ŠKODA Connect sind מופעלים. המידע על מיקום הרכב לא יימסר לאדם אחר.

◀ המידע על מיקום הרכב נגיש באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal ובאישור ŠKODA Connect לא נגיש.

◀ העברת המידע באמצעות eSim מופעלת.

◀ כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSim פעילות.

שתף נתוני מיקום

◀ שירותי המיקום ŠKODA Connect מופעלים. המידע על מיקום הרכב זמין עבור כל השירותים שפעולתם דורשת מידע על מיקום הרכב.

◀ המידע על מיקום הרכב זמין באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal ובאישור ŠKODA Connect.

◀ העברת המידע באמצעות eSim מופעלת.

◀ כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSim פעילות.

איסוף נתונים אנונימיים

כאשר רמת ההגנה על נתונים אישיים הוגדרה, השתמש בנתוני המיקום ו- שתף נתוני מיקום הרכב עשוי לאסוף ולשגר נתונים אנונימיים, על מנת לשפר את השירות של צד שלישי שנבחר.

מדובר אך ורק על נתונים אנונימיים, בלי לקשר את הנתונים לרכב מסוים, לבעליו או למשתמשים מורשים אחרים.

כל שינויי ההגדרות הקשורים לחשבון זה נשמרים אך ורק ברכב.

תנאי הפעלה

- לשם שימוש בלתי מוגבל בניהול חשבונות המשתמש ולסנכרון שלהם עם חשבונות מקוונים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:
- ✓ משתמש ראשי עם שירותי ŠKODA Connect פעילים נרשם במערכת המידע והבידור.
- ✓ ŠKODA Connect השירותים זמינים.

הפעלה

רישום משתמש

- בעת הפעלת ההצתה ומערכת המידע והבידור, מופיע מסך הפתיחה לכניסה לחשבון של חשבון המשתמש האחרון שהיה בשימוש.
- [1] לא ניתן לדלג על מסך הפתיחה לכניסה לחשבון. ללא כניסה לחשבון, לא ניתן להשתמש במערכת המידע והבידור.
- < אשר את ההודעה.
- בעת כניסה לחשבון משתמש מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

או:

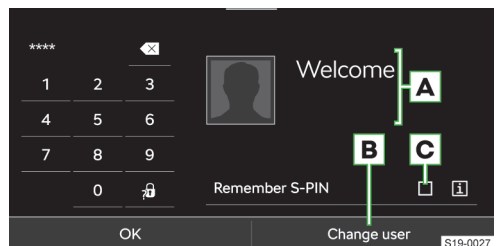
- < בחר בפרטית התפריט עבור החלפת המשתמש.
- יוצג תפריט עם המשתמשים הזמינים.
- < בחר בחשבון המבוקש.
- < בעת כניסה לחשבון משתמש מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

או:

- < בחר בפרטית התפריט עבור החלפת המשתמש.
- יוצג תפריט עם המשתמשים הזמינים.
- < אם אתה משתמש חדש, משתמש חדש הקש כדי להיכנס למשתמש.
- < פעל לפי ההנחיות שיפיעו בצג.

כניסה לחשבון משתמש מוגן

- חשבונות משתמש אחדים עשויים להיות מוגנים. חשבונות משתמש מוגנים מסומנים ברשימה המשתמשים בסמל 6.
- עבור כניסה לחשבון משתמש מוגן, דרוש קוד ה-S-PIN שהוגדר בעת יצירת חשבון המשתמש באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal, באפליקציה ŠKODA Connect או בעת רישום המשתמש במערכת המידע והבידור.



A שם משתמש

B כיבוי הכניסה לחשבון באמצעות קוד S-PIN

C הצגת ניהול חשבונות המשתמש

הצגת מידע על שינוי קוד S-PIN

הצגת מידע ליצירה מחדש של קוד S-PIN

[1] האימות של המשתמש על-ידי הזנת קוד ה-S-PIN ניתן לכיבוי/להפעלה בפרטית התפריט MENU < > Protect user profile (הגנת חשבון משתמש) < הגנה על פרופיל המשתמש באמצעות S-PIN ניתן לכיבוי/הפעלה.

יצירה מחדש של קוד S-PIN

היצירה מחדש של קוד S-PIN אישי אפשרית באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal או באפליקציה ŠKODA Connect.

- < לאחר היצירה מחדש של קוד S-PIN, הירשם מחדש כמשתמש ראשי כדי שהאפליקציה ŠKODA Connect תפעל בצורה תקינה ברכב.
- < אם אתה המשתמש הראשי בכמה כלי רכב, הירשם מחדש בכל כלי רכב.

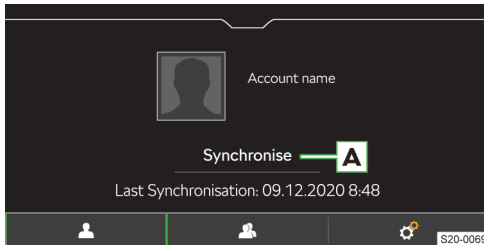
יציאה מחשבון משתמש

תקף למערכות המידע והבידור Bolero ו-Swing. בעת כיבוי ההצתה, מסך היציאה מהחשבון יוצג והמשתמש ינותק מהחשבון באופן אוטומטי.

הגדרות

ניהול משתמשים

< הקש על MENU >



פרטית המשתמש הנוכחי שנבחר

6 - חשבון משתמש מוגן בקוד S-PIN

החלפה למשתמש אחר/הזנת משתמש חדש

הגדרות

A סנכרון מקוון של חשבון המשתמש עם המידע אודות הסנכרון האחרון

הפוך למשתמש הראשי

< הפוך למשתמש הראשי וציית להוראות שמופיעות במסך.

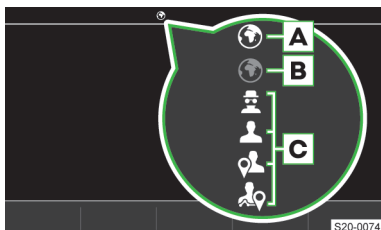
מחיקת משתמשים

< להצגת חשבונות המשתמש, הקש על MENU < > מחיקת משתמשים.

◀ הפעלה/כיבוי של השימוש בשירותים

מצב החיבור של השירותים המקוונים

מצב החיבור של השירותים המקוונים ŠKODA Connect מוצג באמצעות סמל בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.



A השירותים המקוונים ŠKODA Connect זמינים.

B השירותים המקוונים ŠKODA Connect אינם זמינים.

C רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה

נתיבים בסיסיים בלבד

אין נתיבי מיקום

השתמש במיקום שלי

שתף נתיבי מיקום

תנאים

✓ משתמש ראשי עם שירותי ŠKODA Connect פעילים

נרשם במערכת המידע והבידור

✓ שירותי ŠKODA Connect - זמינים.

הפעלה

הצגת רשימת השירותים המקוונים

MENU < < < פרטיות וניהול שירותים .

הצגת פרטי השירות

◀ ברשימת השירותים המקוונים, בחר בשירות המבוקש.

פרטי השירות עשויים לכלול את התכונות והמידע הבאים:

◀ מצב השירות

◀ הסיבה לכך שהשירות אינו זמין

◀ הסימון של קבוצת השירותים המקוונים, שבה כלול השירות המתאים

◀ תאריך התפוגה של תוקף השירות

◀ הפעלה/כיבוי של השימוש בשירות

הגדרות

הפעלה/כיבוי של השימוש בשירות

MENU < < < פרטיות וניהול שירותים .

◀ ברשימת השירותים המקוונים שמוצגת, בחר בשירות המבוקש.

◀ הפעלה/כיבוי של השירות הרצוי.

◀ למחיקת החשבון של המשתמש, בחר במשתמש ואשר את הליך המחיקה.

I מחיקת החשבון של המשתמש הראשי מוחקת גם את החשבונות של המשתמשים המשיניים.

מחיקת חשבון המשתמש הנוכחי

MENU < < < Delete user profile (מחיקת פרופיל משתמש) .

◀ אשר את פעולת המחיקה.

מחק את כל המשתמשים

האיפוס של מערכת המידע והבידור להגדרות היצרן מוחק את כל חשבונות המשתמש.

◀ הפעל את מתג ההצגה ואת מערכת המידע והבידור.

◀ הקש על **MENU** < < < .

◀ איפוס להגדרות היצרן. בחר ואשר את האיפוס.

I כדי להבטיח את הצלחת האיפוס להגדרות היצרן, מומלץ לוודא שחשבונות המשתמש וחשבון המשתמש הראשי נמחקו.

התאמה אישית

מטרת השימוש

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

שירות ההתאמה האישית מאפשר להגדיר, לשמור ולהחיל מחדש את הגדרות הרכב.

שירות ההתאמה האישית מקושר לחשבונות המשתמשים. כל שינוי בהגדרת התכונות המותאמות אישית נשמר אוטומטית בחשבון המשתמש הפעיל.

אם הרכב נמצא בטווח הקליטה של רשת סלולרית מסחרית, ההגדרות הניתנות להתאמה אישית נשמרות לאחר כיבוי ההצגה בחשבון המשתמש המקוון ŠKODA ID .

בעת הכניסה לחשבון המשתמש ברכב אחר של המותג ŠKODA התכונות הניתנות להתאמה אישית המקושרות לחשבון המשתמש יוגדרו בהתאם לסוג הרכב, האבזור והמידע.

גדרות

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

ביטול/בשירות ההתאמה האישית

MENU < < < פרטיות וניהול שירותים קשה על.

◀ ברשימה המוצגת של השירותים המקוונים, בחר בשירות ההתאמה האישית .

◀ כבה את השירות/הפעל.

ניהול השירותים המקוונים

מטרת השימוש

ניהול המשתמשים מאפשר לבצע את הפעולות הבאות:

◀ הגדרה של הגנה על מידע אישי

◀ הצגת רשימה של השירותים הזמינים

◀ קבלת מידע על מצב השירותים

◀ קבלת מידע על תקופת החוזה של השירותים

ניתן לקבל מידע מפורט על העדכון המקוון, זמינותו במדינות הרלוונטיות ועל מערכות מידע ובידור ורכבים נתמכים באתר האינטרנט הבא:

<http://go.skoda.eu/online-system-update>



אם דוחים את הורדת העדכון, האפשרות להוריד את העדכון תוצע שוב בעת ההפעלה הבאה של ההצתה ושל מערכת המידע והבידור.

הפעלה

הורדת העדכון

- ◀ הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
- ◀ ציית להנחיות ולמידע שמוצגים בצג מערכת המידע והבידור.
- ◀ אשר את הליך ההורדה במערכת המידע והבידור.
- ניתן להפסיק את הליך ההורדה בכל עת. לאחר הפעלה מחדש של ההצתה, הליך ההורדה יתחיל שוב.
- זמן ההורדה תלוי במהירות ובאיכות של הרשת הסלולרית, בגודל הקובץ וכן בסוג העדכון.

התקנת עדכון

⚠ אזהרה

- במהלך ההתקנה, יחידת בקרת הקישוריות (OCU) או מערכת המידע והבידור עשויות לא לפעול.
- במקרה זה, לא מתבצעת שיחת חירום אוטומטית בעת תאונה ושירותי ŠKODA Connect - אינם זמינים.
- ◀ התקן את העדכון כאשר הרכב עומד במקומו.
- ◀ החנה את הרכב באופן בטיחותי.
- ◀ כבה את מתג ההצתה.
- ◀ אשר את התקנת התוכנה בצג מערכת המידע והבידור.
- ניתן לעזוב את הרכב, ההתקנה תמשיך.
- ◀ לאחר ההתקנה או החזרה לרכב, הפעל את ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
- ◀ ודא שמופיעה בצג מערכת המידע והבידור הודעה על הצלחת ההתקנה.
- 1. נורית החיווי של שיחת החירום אינה דולקת במהלך ההתקנה.
- 2. לאחר הצלחת ההתקנה, נורית החיווי של שיחת החירום דולקת בירוק.

תנאי הפעלה

- על מנת לעדכן בהצלחה, התנאים הבאים חייבים להתמלא:
- ✓ מתג ההצתה ומערכת המידע והבידור מופעלים.
- ✓ השירותים ברכב ŠKODA Connect הופעלו.
- ✓ שירותי ŠKODA Connect השירותים זמינים.
- ✓ לרכב יש חיבור לאינטרנט.
- ✓ ברכב נתונים בטיים בלבד לא מוגדר.
- ✓ העדכון המקוון זמין במדינה הרלוונטית.

1. השימוש בשירות תקף עבור כל חשבונות המשתמש. השימוש בשירות אפשרי רק אם הוא זמין.

חיבור נתונים eSIM

מטרת השימוש

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

עבור שירותי ŠKODA Connect ניתן להשתמש בחיבור נתונים Prepaid-eSIM.

חיבור הנתונים יכול להתחלק בין עד 8 מכשירים שחובר באמצעות WLAN.

כדי לברר מידע נוסף על הפעולה של חיבור הנתונים, רישום המשתמשים, זמינות חיבור הנתונים וסקירת חבילות הנתונים והמדינות, כולל האפשרות לרכוש אותן, גש לאתר האינטרנט הבא:

<https://skoda.cubictelcom.com>



הפעלה

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

ŠKODA Connect הצגת מנות נתונים

- ◀ MENU > > חיבור נתונים > מנות וחבילות.
- הסקירה מציגה את המידע הבא:
- ◀ סקירת החבילות שנרכשו
- ◀ ניצול חבילות הנתונים
- ◀ תקוף חבילת הנתונים
- התוקף של החבילה פג כאשר חבילת הנתונים מנוצלת עד תום או בסיסם התקופה.

הגדרות

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

הפעלה/כיבוי של השימוש בשירותים ŠKODA Connect

◀ MENU > > חיבור נתונים > חיבור נתונים משולב (eSIM).

עדכון מערכת מקוון

מטרת השימוש

העדכון המקוון מאפשר עדכון תוכנה של יחידת בקרת הקישוריות (OCU) ושל מערכת המידע והבידור הנתמכת. מערכת המידע והבידור מודיעה באופן אוטומטי על עדכון תוכנה זמין באמצעות הודעה בצג מערכת המידע והבידור. בה בעת, מערכת המידע והבידור מאפשרת להוריד את עדכון או לדחות את הליך ההורדה.

✓ על מנת להפעיל תכונות ושירותים חדשים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ מערכת המידע והבידור תומכת בהפעלה של תכונות ושירותים חדשים.
- ✓ מצב הרכב מאפשר שימוש בתכונות ובשירותים חדשים.
- ✓ אם שירות או תכונה מצומדים לאבזור מסוים, שאינו מצוי ברכב, ברר במסך מורשה אם ניתן להשלים את אבזור הרכב.
- ✓ המשתמש הראשי ברכב נכנס לחשבון.
- ✓ ŠKODA Connect. השירותים פעילים
- ✓ ŠKODA Connect השירותים זמינים.
- ✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.
- ✓ תכונות או שירותים מסוימים דורשים חיבור נתונים פעיל.
- ✓ החיבור עשוי להיות כרוך בתשלום.
- ✓ תכונות ושירותים פעילים אינם מוצמדים לתקופת החוזה של שירותי ŠKODA Connect.

הגבלה

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen. התכונות מצומדות לרכב, לא לחשבון המשתמש הראשי. לא ניתן להעביר אותן לרכב אחר, שבו נרשם המשתמש.

שיחת מידע

מטרת השימוש

ניתן לחייג לשירות המידע במקרה שאתה נתקל בבעיות הקשורות לשירותי ŠKODA Connect, או כדי לקבל מידע על מוצרים ושירותים של חברת ŠKODA.

תנאי הפעלה

- ✓ ŠKODA Connect. השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הוגדרה לאפשרות  נתונים בסיסיים בלבד הוגדר.
- ✓ לשם שליחת מידע על מיקום הרכב רמת ההגנה על המידע האישי חייבת להיות מוגדרת על  שתף נתוני מיקום להיות מוגדר.

הפעלה

◀ לחץ על הלחצן i.



✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.

עזרה עצמית

- אם אירע אחד מהמקרים הבאים בעת הורדה של עדכון או במהלך ההתקנה, פנה למסך מורשה:
- ◀ בצג מערכת המידע והבידור מופיעה הודעה בנוגע לכשל בהליך ההורדה או כשל בהתקנת העדכון.
- ◀ צג מערכת המידע והבידור נכבה לאחר ההפעלה.
- ◀ נורית החיווי של שיחת החירום דולקת באדום.

תיוק

מטרת השימוש

- תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.
- במערכת המידע והבידור בתפריט Shop ניתן לבצע את הפעולות הבאות:
- ◀ הזמנת תכונות ושירותים חדשים
- ◀ הארכת תכונות ושירותים שנרכשו
- ◀ רכישה נוספת של חבילות נתונים של שירותי ŠKODA Connect
- גם מכשירים שחוברו באמצעות WLAN יכולים לגשת אל חבילת הנתונים.
- ניתן לקבל מידע נוסף על חבילות הנתונים באתר האינטרנט הבא:

<https://skoda.cubictelecom.com> 



התכונות והשירותים עשויים להיות כפופים להגבלה של תקופת השימוש או להיות בלתי מוגבלים. התכונות והשירותים שנרכשו זמינים עבור כל המשתמשים ברכב. ניתן גם לרכוש את הפונקציות והשירותים במועד מאוחר יותר באתר ŠKODA Connect Portal.

סקירה כללית

- תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.
- ◀ MENU > הקש על.
- ◀ ברשימה שמוצגת, בחר בתכונה או בשירות המבוקשים.

תנאי הפעלה

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen. הזמינות של שירותים ותכונות תלויה בסוג הרכב והמידע וכן במדינה.

שיחת גרירה וחילוץ

מטרת השימוש

ניתן להשתמש בשיחה לשירות גרירה וחילוץ במקרה של תקלה.

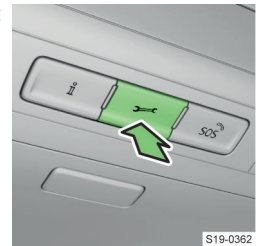
לחיצה על הלחצן  תגרום ליצירת החיבור לשירות החילוץ והגרירה של ŠKODA. בו-זמנית, הרכב שולח מידע על מצב הרכב וכן על מיקום הרכב.

תנאי הפעלה

- ✓ ŠKODA Connect השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הוגדרה לאפשרות  נתונים בסיסיים בלבד הוגדר.
- לשם שליחת מידע על מיקום הרכב רמת ההגנה על המידע האישי חייבת להיות מוגדרת על  שתף נתוני מיקום להיות מוגדר.

הפעלה

◀ לחץ על הלחצן 



S19-0362

תוכנית מועדי שירות

מטרת השימוש

כאשר הרכב מזהה שדרוש שירות ביקור, הוא שולח מידע זה באופן אוטומטי לסוכן השירות שבחרת. לאחר מכן, סוכן השירות יוצר עמך קשר ומתכנן עמך את ביקור השירות.

תנאי הפעלה

- זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים:
- ✓ באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal או ביישום ŠKODA Connect נבחר סוכן שירות.
- ✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הוגדרה לאפשרות  נתונים בסיסיים בלבד הוגדר.
- ✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.
- ✓ ŠKODA Connect השירותים זמינים.

סקירת מצב הרכב

מטרת השימוש

תפקידו של דו"ח מצב הרכב מאפשר לעקוב אחר מצב הרכב באינטרנט. השירות זמין ביישום ŠKODA Connect זמין. נתוני הרכב הזמינים כוללים, לדוגמה את מרחק הנסיעה הכולל, את האזהרות שנבחרו או את הדרישות לשירות בדיקה.

תנאי הפעלה

- זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים:
- ✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.
- ✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.
- ✓ ŠKODA Connect השירותים זמינים.

גישה לרכב מרחוק

מטרת השימוש

השירות הקשור בגישה לרכב מרחוק מאפשר לשלוט מרחוק בתכונות רכב מסוימות ולגשת למידע על הרכב. התכונות הזמינות כוללות את הפריטים הבאים:

- ◀ סקירת נסיעות
- ◀ הודעה על הפעלת האזעקה
- ◀ הודעות של שירותי המיקום, (כגון מיקום החנייה, נתונים אזוריים ונתוני מהירות)
- ◀ חיפוש הרכב באמצעות אותות צופר ואיתות
- ◀ נעילה ושחרור נעילה של הרכב מרחוק
- ◀ תפעול חימום העזר

תנאי הפעלה

- זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים:
- ✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.
- ✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.
- ✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.
- ✓ ŠKODA Connect השירותים זמינים.

◀ לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך כדקה 1 נוספת.

התנעה בלחיצת כפתור

הנחיות להתנעה

⚠ סכנה

סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!
 ◀ אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

תנאי הפעלה

✓ מפתח הרכב נמצא בתוך הרכב.

① הנחייה

סכנה לאבדן מפתח הרכב או לגרימת נזק למפתח הרכב! המערכת מסוגלת לזהות את המפתח, גם אם הוא נשכח על גג הרכב.

◀ שא את המפתח עמך בכל עת.

הפעלה וכיבוי של מתג ההצתה

◀ לחץ על לחצן המתנע.



התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית

- ◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- ◀ העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
- ◀ החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.
- ◀ לחץ על לחצן המתנע.

התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

- ◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- ◀ החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
- ◀ העבר את מוט ההילוכים למצב P או N.
- ◀ לחץ על לחצן המתנע.

① ברכבים המצוידים במנוע דיזל, לאחר הפעלת מתג ההצתה נדלקת נורית החיווי - אז יחידת חימום הקדם. המנוע מותנע אחרי הכיבוי של .

⚠ זהירות

סכנה לתנועה לא צפויה של הרכב!
 ◀ בטמפרטורות נמוכות מ-10°C, יש להתניע את הרכב כשמוט ההילוכים במצב P.

כיבוי המנוע

- ◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- ◀ לחץ על לחצן המתנע.

⚠ אזהרה

סכנה לנעילת גלגל ההגה!
 ◀ במהלך נסיעה עם מנוע כבוי, מתג ההצתה חייב להיות מופעל.

התנעה ונסיעה

התנעה באמצעות מפתח

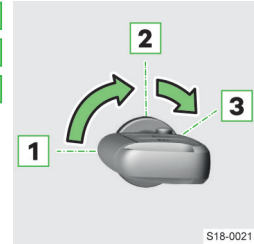
הנחיות להתנעה

⚠ סכנה

סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!
 ◀ אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

מצבי המפתח במתג ההצתה

- 1 מתג ההצתה כבוי
- 2 מתג ההתנעה מופעל
- 3 התנעת המנוע



S18-0021

התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית

- ◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- ◀ העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
- ◀ החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.
- ◀ סובב את המפתח למצב 3.
- ◀ שחרר את המפתח.

התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

- ◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- ◀ החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
- ◀ העבר את מוט ההילוכים למצב P או N.
- ◀ סובב את המפתח למצב 3.
- ◀ שחרר את המפתח.

① ברכבים המצוידים במנוע דיזל, לאחר הפעלת מתג ההצתה נדלקת נורית החיווי - אז יחידת חימום הקדם. המנוע מותנע אחרי הכיבוי של .

⚠ זהירות

סכנה לתנועה לא צפויה של הרכב!
 ◀ בטמפרטורות נמוכות מ-10°C, יש להתניע את הרכב כשמוט ההילוכים במצב P.

כיבוי המנוע

- ◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- ◀ סובב את המפתח למצב 1.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט ההילוכים נמצא במצב P.

⚠ אזהרה

סכנה לנעילת גלגל ההגה!
 ◀ במהלך נסיעה עם מנוע כבוי, מתג ההצתה חייב להיות מופעל.

① הנחייה

סכנה להתחממות יתר של המנוע!

START-STOP

מטרת השימוש

מטרת ה-START-STOP המערכת מפחיתה פליטות מזיקות לסביבה ומפחיתה את CO₂ פליטות וחוסך דלק.

אופן הפעולה

כאשר המערכת מזהה שאין צורך שהמנוע יפעל בעצירה, היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

רכב עם תיבת הילוכים ידנית

המערכת תכבה את המנוע בעצירה, כאשר מעבירים את מוט ההילוכים למצב סרק ומשחררים את דוושת המצמד.

המערכת תתניע את המנוע כאשר תלחץ על דוושת המצמד.

רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית

המערכת תכבה את המנוע בעצירה ובלחיצה על דוושת הבלם.

המערכת תתניע את המנוע לאחר שחרור דוושת הבלם.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

המנוע מכוונו על-ידי מערכת START-STOP (A)

המנוע אינו מכוונו על-ידי מערכת START-STOP משום שתנאי הפעולה לא מולאו (A)

הצגת מידע מפורט על צג מערכת המידע והבידור

CAR < > Vehicle status (מצב הרכב)

או:

MENU < > Vehicle status (מצב הרכב)

תנאי הפעלה

תנאים אחדים תלויים במערכת ואי אפשר להשפיע אליהם או לזהות אותם. לכן ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שנראים לנהג זהים.

על הנהג לעמוד בתנאים הבאים.

✓ הדלת בצד הנהג סגורה.

✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.

✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.

הגדרות

הפעלה אוטומטית

להתנעת המנוע.

על-ידי בחירה בתכנית הנהיגה «Eco» עמוד 119, הפעלה.

הפעלה/השבתה של המערכת

לחץ על הלחצן .

כשהמערכת כבויה, דולק בלחצן הסמל .

אם מתרחש כיבוי מנוע על ידי המערכת ומכבים את המערכת, המנוע יותנע בחזרה.

1 הנחייה

סכנה להתחממות יתר של המנוע!

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך דקה 1 נוספת.

בעיות בהתנעה

פתרון בעיות

1 הנחייה

סכנה לנזק במנוע!

אין להתניע את הרכב בגריירה.

המנוע אינו מותנע

כבה את מתג ההצתה.

המתן 30 ש" ולאחר מכן חזור שוב על הליך ההתנעה.

אם המנוע אינו מותנע, בצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר « עמוד 144 או פנה למוסך לקבלת עזרה.

המנוע אינו מותנע, בצג מופיעה הודעה בנוגע למשבת המנוע (אימוביליזר)

השתמש במפתח רכב אחר.

אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

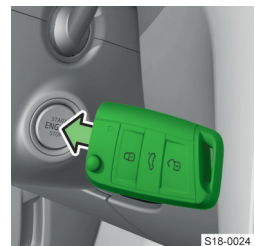
לא ניתן לסובב את המפתח במתג ההצתה

סובב מעט את גלגל ההגה לשני הצדדים ובו-זמנית סובב את המפתח.

לא ניתן להתניע באמצעות לחצן המתנע, המערכת אינה מזהה את המפתח

דולק

- לחץ על לחצן המתנע בעזרת המפתח.
- אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.



1 מפתח הרכב אם הסוללה שבמפתח חלשה מאד או בעת הפרעה באות.

לא ניתן לכבות את המנוע באמצעות לחצן המתנע

לחץ על לחצן המתנע פעם אחת ממושכת או פעמיים.

מאורר נוזל הקירור ממשיך לפעול לאחר כיבוי המנוע

מאורר נוזל הקירור עשוי להמשיך לפעול עד 10 דקות לאחר כיבוי המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

המנוע מפיק רעשים לאחר התנעת מנוע קר

רעשי הפעולה המוגברים נובעים מההגברה הזמנית של מהירות המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

לחץ על דוושת הבלמים
ובזמנית לחץ על הלחצן
שבידית ההילוכים.



⚠ אזהרה

סכנה להתדרדרות של רכב נייד!
כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב **R, D/S** או במצב ידני, אבטח את הרכב באמצעות הבלמים.

הפעלה

התחלת הנסיעה

- לחצק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
- התנע את המנוע.
- לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים והעבר אותה למצב הרצוי.
- שחרר את דוושת הבלמים והפעל קלות את דוושת הדלק.

האצה מרבית בעת נסיעה (קיק-דאון)

- לחץ על דוושת הדלק עד הסוף.

עצירה זמנית (לדוגמה, בצומת)

- השאר את ידית ההילוכים במצב **D/S** ואבטח את הרכב באמצעות דוושת הבלמים.

עצירה

- לחצק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
- אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים והעבר אותה למצב **P**.
- דומם את המנוע.

נסיעה בהילוך סרק

כאשר המערכת מזהה שלא דרוש שילוב של הילוך במהלך הנסיעה, היא משלבת באופן אוטומטי להילוך סרק.

☺ מופיע במכלל המחזורים.

תנאים לנסיעה בהילוך סרק

- ✓ המצב **D** נבחר.
- ✓ דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים אינן מופעלות.
- ✓ הרכב נוסע במהירות של 130-20 קמ"ש.
- ✓ לא מחובר התקן לשקע הגרור.

החלפת ההילוכים ידנית באמצעות ידית ההילוכים

- ל**הדלקה**, העבר את ידית ההילוכים במצב **D/S** ימינה (ברכב בעל הגה בצד ימין, שמאלה).
- ל**כיבוי**, העבר את ידית ההילוכים בחזרה למצב **D/S**.

פתרון בעיות

המנוע אינו נכבה בעמידה או שהוא מותנע לפני התחלת הנסיעה
המערכת זיהתה שיש להתניע את המנוע.

תיבת הילוכים ידנית

הפעלה

ⓘ הנחייה

סכנה לנזק במנוע!

- לפני הגעה לאזור האדום במד הסל"ד, העלה הילוך.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לצידוד!

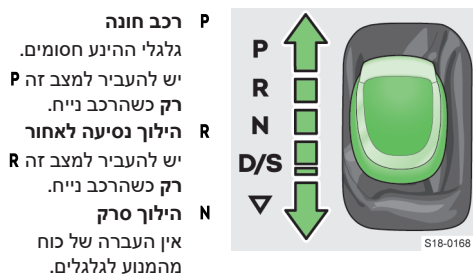
- בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף.
- אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים כאשר אינך מבצע החלפת הילוך.

שילוב הילוך אחורי

- עצור את הרכב.
- לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
- העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
- לחץ על ידית ההילוכים כלפי מטה.
- הזז אותה שמאלה עד הסוף.
- המתן מעט.
- שלב להילוך אחורי.

תיבת הילוכים אוטומטית

מצבי ידית ההילוכים



D/S נסיעה קדימה / תוכנית ספורט

החלפת הילוכים מתבצעת באופן אוטומטי.
במצב **S** החלפת הילוך מתרחשת במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**.

▽ בחר בין **D-S** (מצב קפיצי)

הוצאת ידית ההילוכים ממצב **P** או **N**

דולקת - ידית ההילוכים נעולה



- ⚠ דולקת יחד עם !
הודעה בנוגע לתיבת ההילוכים במצב חירום
- ◀ ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.
- ◀ פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

⚠ דולקת יחד עם !

או

- ⚠ דולקת יחד עם !
הודעה בנוגע לתקלה בתיבת ההילוכים
- ◀ אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

חילוף הרכב לאחר התחפרות

- ◀ העבר את ידית ההילוכים בין D/S ו-R. הרכב נע קדימה ואחורה וקל יותר לחלצו.

שחרור נעילה ידני של תיבת ההילוכים האוטומטית

- ◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

- ◀ הכנס מברג שטוח או כלי עבודה דומה לחרץ, באזור של החצי **A**.

- ◀ שחרר והסר בזהירות את הכיסוי של מסילת ההעברה.

- ◀ דחוף את התחביב מקצף הרחק עד שתראה את ידית השחרור הצהובה.



- ◀ לחץ על ידית השחרור באמצעות מפתח הרכב ובזמן לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים.
- ◀ העבר את ידית ההילוכים למצב N.



מצב הנסיעה של הרכב

מטרת השימוש

תוכנית הנהיגה מאפשרת להתאים את תגובות הרכב לסגנון הנהיגה הרצוי.

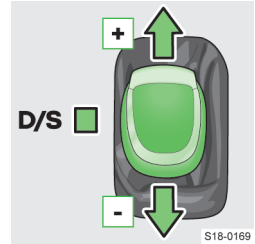
סקירה כללית

המידע על תכנית הנהיגה שנבחרה מוצג בשורת המצב בצג מערכת המידע והבידור ובמכלל המחוונים הדיגיטלי.

מצב Eco

תוכנית Eco זו מתאימה לסגנון נהיגה רגוע ונינוח, ומסייעת לחסוך בדלק.

- + העלאת הילוכים
- הורדת הילוכים



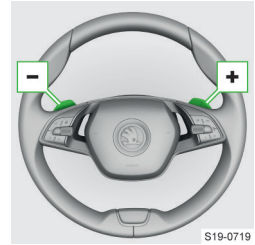
החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתגים שבהגה

- הורדת הילוכים
- + העלאת הילוכים

- ◀ להפעלה, לחץ על המתג + או -.

- ◀ לכיבוי, החזק את המתג +

אם לא תפעיל אף אחד מהמתגים במשך זמן מסוים, מצב החלפת ההילוכים



הידינית יתבטל אוטומטית.

סכנת מהירות יתר של המנוע

- ◀ תיבת ההילוכים מעלה אוטומטית הילוך.
- ◀ תיבת ההילוכים מונעת הורדת הילוך.

פתרון בעיות

- לא ניתן להזיז את ידית הבורר ממצב P באופן הרגיל
- ◀ שחרר את נעילת ידית ההילוכים באופן ידני « עמוד 118 ».

Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת ההילוכים)

⚠ דולקת יחד עם !

או

- ⚠ דולקת יחד עם !
הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים
- ◀ ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.

⚠ דולקת יחד עם !

או

- ⚠ דולקת יחד עם !
הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים
- ◀ אל תמשיך בנסיעה! עצור את הרכב וכבה את המנוע.
- ◀ לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.
- ◀ אם נורית החיווי לא נכבית, אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בתיבת ההילוכים

⚠ דולקת יחד עם !

או

- ◀ הימנע מהאצה מלאה וממהירויות גבוהות מדי.
- ◀ כבה את המנוע כשאתה עומד זמן ממושך.
- ◀ אל תשאיר את המנוע פועל כשהרכב חונה. השתדל להתחיל לנסוע מיד לאחר ההתנעה.
- ◀ שים לב ללחצי האוויר הדרושים עבור הצמיגים « עמוד 153.
- ◀ הסר עומסים מיותרים.
- ◀ לפני תחילת הנסיעה, הסר את הגגון אם הוא אינו נחוץ.
- ◀ הפעל צרכני חשמל רק למשך הזמן הנחוץ.
- ◀ אל תשאיר את החלונות פתוחים בזמן נהיגה.

מצבי נהיגה חסכוניים בצריכה

במצבים הבאים חלה ירידה קטנה בצריכת הדלק. ☺ דולק במכלל המחוונים.

- ◀ ניהול הצילינדרים האקטיבי השבית זמנית צילינדרים אחדים של המנוע (תקף לסוגי מנוע מסוימים).
- ◀ רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית גולש במצב סרק.

נסיעה עם גרור

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

בנסיעה עם גרור יש לנקוט זהירות יתרה!

ⓘ הנחייה

בעת נסיעות תכופות עם הגרור קיים עומס רב על הרכב. לכן יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות הקבועים.

המלצות לנסיעה עם גרור

- ◀ יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים למצב עומס מלא.
- ◀ אין לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב ומהמשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגרור שצוינו בתיעוד הטכני של הרכב (לדוגמה בתעודת הרישוי של הרכב, "מסמך COC") בלוחית הדגם.
- ◀ בעת גרירת גרור, קח בחשבון את עומס המטען הממשי של הרכב ואת חלוקת המטען בגרור. הגרור המצומד מגדיל את העומס על הסרן האחורי, ועלול להקטין בכך את משקל המטען.
- ◀ יש לכוון את טווח ההארה של הפנסים בהתאם למצב העומס על הרכב. בעת חיבור גרור לרכב, חלקן הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.
- ◀ אין לנסוע במהירות גבוהה מ-100 קמ"ש.
- ◀ ברגע שאתה מתחיל לחוש בתנועת מטוטלת של הגרור, הורד את הרגל מדוושת ההאצה כדי להפחית מהירות. אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי הגברת המהירות.
- ◀ אם אינך יכול לראות את האזור שמאחורי הגרור, התקן מראה חיצונית נוספת.
- ◀ בלום בזמן. אם הגרור מצויד בבלמי גרור, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלימה שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.
- ◀ לפני כניסה למורד הורד הילוך, כדי להשתמש במנוע כבלם נוסף.

חלוקת העומס ברכב עם הגרור

- ◀ אבטח חפצים כבדים שלא יוכלו להחליק; עשה זאת קרוב ככל האפשר לסרן של הגרור.

מצב Normal

תכנית Normal-מתאימה לסגנון נהיגה רגיל.

מצב Sport

תכנית Sport-מתאימה לסגנון נהיגה ספורטיבי.

מצב Individual

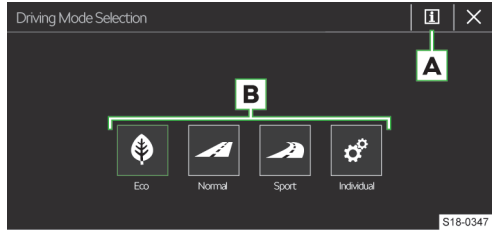
תכנית Individual-מאפשרת להגדיר באופן אישי מערכות מסוימות של הרכב.

הפעלה

בחירה של תוכנית נהיגה

◀ לחץ על הלחצן .

במערכת המידע והבידור מופיע תפריט תכניות נהיגה.



A מידע על הגדרות המערכת של התכנית הנוכחית שנבחרה / הגדרות מערכת בתכנית האישי Individual

B תפריט תכנית הנהיגה

◀ הקש על לחצן המסך **B** המתאים.

או:

◀ לחץ שוב ושוב על הלחצן .

i לאחר הפעלת ההצתה, המערכת בוחרת באופן אוטומטי את המצב Normal.

פתרון בעיות

תקלה בבולמי הזעזועים Sport Chassis Preset

 דולקת יחד עם

או

 דולקת יחד עם

◀ המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

סגנון נהיגה חסכוני

עצות לנהיגה יעילה ולהערכת היעילות בנהיגה

עצות לנהיגה יעילה

- ◀ הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.
- ◀ הצגת מועד שירות בצג מכלל המחוונים

◀ חפצים קטנים וקלים יש להוביל בתא המטען.

עומסים מותרים על הגרור

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

⚠ **אזהרה**

סכנת תאונה!

◀ אל תחרוג מעומס הטעינה המותר.

סוג המנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג) ^(א)	עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג) ^(ב)
I/66 kW TSI G-TEC 1.0	תיבת הילוכים ידנית	-	-
I/70 kW TSI 1.0	תיבת הילוכים ידנית	1150	600/610 ^(ב)
I/81 kW TSI 1.0	תיבת הילוכים ידנית	1200	610
	^(ג) DSG	1200	620
I/85 kW TSI 1.0	תיבת הילוכים ידנית	1200	610
	^(ג) DSG	1200	620
I/110 kW TSI 1.5	תיבת הילוכים ידנית	1250	630
	^(ג) DSG	1250	630
I/81 kW MPI 1.6	תיבת הילוכים ידנית	1150	600
	תיבת הילוכים אוטומטית	1150	620
I/70 kW TDI CR 1.6	תיבת הילוכים ידנית	1250	660
I/85 kW TDI CR 1.6	תיבת הילוכים ידנית	1250	660
	^(ג) DSG	1250	680

(א) בשיפוע של עד 12%.

(ב) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.

(ג) תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

טבעת גרירה ותהליך הגרירה

עניית גרירה

הסרת הכיסוי מלפנים

◀ לחץ על הכיסוי והסר אותו.



הסרת הכיסוי מאחור

◀ לחץ על הכיסוי והסר אותו.



הרכבת טבעת הגרירה

- ◀ הברג פנימה את טבעת הגרירה.
- ◀ העבר דרך טבעת הגרירה את מפתח בורגי הגלגלים או חפץ דומה.
- ◀ הדק את טבעת הגרירה.



לאחר הליך הגרירה

- ◀ הברג החוצה את טבעת הגרירה.
- ◀ התקן את כיסוי המגן במקומו.

בלמים

דברים שדורשים תשומת לב

אזהרה

בעיות ותקלות במערכת הבלמים עלולות להאריך את מרחק הבלימה!

סכנה

סכנה להגבלת התפקוד של מגביר הבלימה!
 בעת בלימת רכב המצויד בתיבת היילוכים ידנית כשמשובל הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

סכנה

סכנה להתחממות יתר של הבלמים!
 אל תלחץ על דוושת הבלמים אם אינך חייב לבלום את הרכב.
 אם נגרם נזק למסיט הרוח המקורי, ודא שזרימת האוויר לבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת.

בדוק את מפלס נוזל הבלמים

תנאי בדיקה

- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי
- ✓ המנוע כבוי

הבדיקה

על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.

- ✗ אם המפלס נמוך מהסימן MIN, אל תמשיך בנסיעה.
- ✗ אל תוסיף נוזל.
- ✗ פנה למוסך לקבלת עזרה.

כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורת החיווי (3). עם זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הבלמים ישירות במכל.



אזהרה

סכנת תקלה בבלמים!
 אם מפלס הנוזל יורד במהירות, או יורד מתחת לסימן MIN, ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים.
 אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מפרט

נוזל הבלמים חייב לתאם לתקן VW 501 14. תקן זה תואם לדרישות של תקן FMVSS 116 DOT 4.

החלפה

החלף את נוזל הקירור במוסך מורשה.

אזהרה

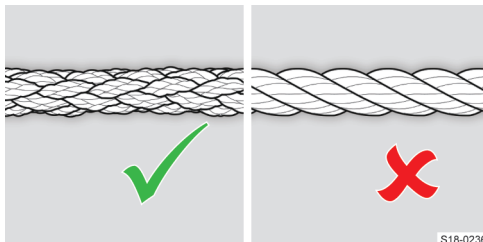
סכנת תקלה בבלמים!
 אם לא תחליף את נוזל הבלמים במועד המומלץ, הדבר עלול לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה.

גרירת הרכב

אזהרה

סכנת תאונה!

- ✗ יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב.
- ✗ בעת גרירה, סע במהירות של 50 קמ"ש לכל היותר.



אזהרה

סכנת תאונה!

- ✗ גרור אך ורק באמצעות חבל קלוע מסיבי פלסטיק. אין להשתמש בחבל גרירה מפותל.

הנחייה

- ✗ במהלך הגרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.
- ✗ אין לחרוג ממרחק גרירה מרבי של 50 קמ"ש.

הנחייה

סכנת נזק לצידוד!

- ✗ אם אין שמן בתיבת היילוכים, ניתן לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות רכב גרר.
- ✗ אין לגרור ללא הפעלת ההצתה רכבים המצוידים בתיבת היילוכים אוטומטית כשהסרן האחורי מורם.

היכן יש לחבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה

- ✗ לטבעת הגרירה הקדמית
- ✗ לטבעת הגרירה האחורית
- ✗ לזו הגרירה של התקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן
- ⓘ ברכבים המצוידים בהתקן גרירה מובנה שהותקן על-ידי היצרן, אין מתחתיו נקודת חיבור עבור טבעת הגרירה המתברגת.

הנחיות לנהג של הרכב הגורר

- ✗ סע לאט והימנע מזעזועים.
- ✗ התחל להאיץ רק כאשר החבל מתוח.

הנחיות לנהג של הרכב הנגרר

- ✗ העבר את ידית היילוכים להילוך סרק או העבר את מוט היילוכים למצב N.
- ✗ אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפעל את מתג ההצתה!

אזהרה

סכנת תאונה!

כאשר מתג ההצתה כבוי, מגביר הבלימה ומערכת הגה הכוח אינם פועלים. בנוסף, קיימת סכנה שנעילת ההיגוי תופעל.
 ✗ אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפעל את מתג ההצתה!

מערכות עזר לנהיגה

מערכות בלימה ויציבות

סקירה כללית

ESC (stabilisation control) (בקרת יציבות)

ESC מסייעת לייצב את הרכב במצבים גבוליים (למשל, אם הרכב מתחיל להסתחרר). ESC בולמת גלגלים בודדים כדי לשמור על כיוון הנסיעה.

מהבהבת - התערבות של ESC



ASR (traction control) (מערכת בקרת אחיזה)

ASR מסייעת לייצב את הרכב בעת האצה או נסיעה בכבישים בעלי אחיזה גרועה. כאשר הגלגלים מסתחררים, מערכת ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים.

מהבהבת - התערבות של ASR



מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

ABS מסייעת לשמירה על השליטה ברכב בזמן בלימה מלאה. כאשר מערכת ABS מבצעת התערבות פעילה, ניתן להרגיש תנודות קלות של דוושת הבלמים.

ויסות מומנט הגרירה של המנוע (MSR)

מערכת MSR מסייעת לשמור על השליטה ברכב בעת האטה פתאומית, למשל על כביש מכוסה קרח. אם הגלגלים המניעים נעולים, MSR מגבירה את מהירות המנוע. כתוצאה מכך, עוצמת הבלימה של המנוע מופחתת והגלגלים יכולים להסתובב בחופשיות.

נעילת דיפרנציאל אלקטרוני (EDL)

EDL מסייעת לייצב את הרכב בעת נסיעה על נתיבים עם שבהם לכל גלגל יש אחיזה שונה. EDL בולמת את הגלגלים שמסתחררים ומעבירה כוח לגלגל ההנעה האחר.

נעילת דיפרנציאל אלקטרוני (+XDL)

XDL מסייעת בייצוב הרכב בנסיעה במהירות גבוהה בעיקולים, על ידי בלימת הגלגל הפנימי של הסרן המונע.

מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR)

מערכת DSR מספקת לנהג המלצת היגוי המסייעת לו בייצוב הרכב במצבים גבוליים.

עזר לזינוק בעלייה

העזר לזינוק בעלייה מסייע לתחילת הנסיעה בעלייה, בכך שהוא מחזיק את הרכב נייח במשך שתי שניות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

תנאי הפעלה

✓ שיפוע של לפחות 5%.

✓ הדלת בצד הנהג סגורה.

עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)

MCB עוזר להאט ולייצב את הרכב לאחר התנגשות של רכב מאחור. הוא מקטין את הסיכון להתנגשויות נוספות.

תנאי הפעלה

✓ התרחשה התנגשות חזיתית, צדית או אחורית בעוצמה

גבוהה מסף מסוים.

✓ מהירות ההתנגשות היתה גבוהה מ-10 קמ"ש.

פתרון בעיות

מפלט נוזל הבלמים נמוך מדי

דולק (!)

אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת הבלמים ובמערכת למניעת נעילת הגלגלים

דולק (!) עם

אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

הקטנת אפקט הבלימה

בלמים לחים, קפואים, מכוסי מלח או חלודים פוגעים באפקט הבלימה.

נקה את הבלמים על ידי בלימה מספר פעמים, אם תנאי התנועה מאפשרים זאת.

כאשר המנוע כבוי, מגבר הבלמים לא פועל

לחץ על דוושת הבלמים בעוצמה רבה יותר.

בלם יד

הפעלה

אזהרה

סכנת תאונה!

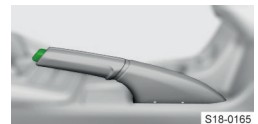
בלם חניה שלא שוחרר באופן מלא יפגע בתפקוד מערכת הבלמים.

שחרר את בלם החניה באופן מלא לפני הנסיעה.

הפעלה

משוך את הידית עד הסוף.

התצוגה נדלקת.



S18-0165

שחרור

משוך את הידית מעט למעלה ובזמן לחץ פנימה את לחצן הנעילה.

לחץ על לחצן הנעילה והורד את הידית כלפי מטה עד הסוף.

עזר לשמירת מרחק מלפנים (Front Assist)

אופן הפעולה

Front Assist עוקב אחר המרחק לרכב שמלפנים ומציין כל אימת שהמרחק הבטוח לא נשמר. במצבים גבוליים הדבר עוזר למנוע התנגשות על ידי התערבות בבלימה.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת - חריגה מהמרחק הבטוח



או דולקת - אזהרה בעת סכנת התנגשות



בלימה אוטומטית במקרה של סכנת התנגשות

בעת סכנת התנגשות, דולק סימן אזהרה או על. אם לא תגיב לאזהרה, הרכב יאט.

במהירות נסיעה של עד 30 קמ"ש, הרכב יבלם ללא אזהרה מוקדמת.

ניתן לבטל את הבלימה האוטומטית על ידי לחיצה על דוושת הדלק או על ידי סיבוב ההגה.

בלימה אוטומטית מגדילה את הלחץ במערכת הבלמים. לא ניתן להפעיל את דוושת הבלמים באופן הרגיל.

אזהרה

סכנת תאונה!

Front Assist לא מגיב לכלי רכב חוצים או המתקרבים ממול.

תנאי הפעלה

- ✓ מערכת ASR מופעלת.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-5 קמ"ש.

תפקוד מוגבל

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

- ◀ כ-30 שניות לאחר תחילת הנסיעה נדלק במכלל המחוונים
- ◀ בעת נסיעה בעיקול חד
- ◀ בעת התערבות של ESC.

הגדרות

הפעלה אוטומטית

Front Assist מופעל אוטומטית עם הפעלת ההצתה.

הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

- ◀ לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
- ◀ פריט התפריט Front Assist (עזר לשמירת מרחק מלפנים).

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור

בתפריט MENU או .

תצוגת כיבוי מערכת בצג מכלל המחוונים

דולקת יחד עם OFF

IX

- ✓ הבלמים, מערכת ESC ומערכות חיוניות אחרות שמרו על יכולת תפקוד מלאה ותקינה לאחר ההתנגשות.
- ✓ אינך לוחץ על דוושת הדלק.

עזר לייצוב גרור (TSA)

TSA מסייע לייצב את הגרור. אם הגרור מתחיל להתנדנד, TSA מייצב את הגרור על ידי האטה של גלגלי הרכב בנפרד.

תנאי הפעלה

- ✓ התקן הגרירה הותקן ברכב כבר במפעל או נרכש ממגוון האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- ✓ הגרור מחובר לשקע חיבור הגרור ברכב.
- ✓ ASR הופעל.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש.

הגדרות

השבתה/הפעלה של מערכת ASR

במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR < < :

או:

MENU < < :

כאשר היא מבוטלת, דולקת במכלול המחוונים.

נכבית עם חידוש ההפעלה.

השבתת ה-ASR עשויה להיות שימושית במצבים הבאים:

- ◀ נסיעה עם שרשראות שלג
- ◀ בעת נסיעה בשלג עמוק או על קרקע בלתי מוהדקת ולא יציבה
- ◀ חילוץ הרכב לאחר התחפרות

פתרון בעיות

ESC או ASR - תקלה / נסגרה על ידי המערכת

דולק .

◀ כבה את המנוע והתנע אותו.

◀ אם גורית החיווי לא נכבית לאחר מרחק קצר, פנה למוסך מומחה.

תקלה ב-ABS

דולק (ABS)

◀ ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת הבלמים ובמערכת למניעת נעילת הגלגלים

דולקת יחד עם (!)

◀ אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מגביל מהירות

אופן הפעולה

מגביל המהירות שולט במהירות הנסיעה המרבית בהתאם למגבלת המהירות שנקבעה.

אם חרגת מהמגבלה בעת נסיעה במורד, לחץ על דוושת הבלמים להאטת הרכב.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת - מגביל המהירות מופעל

מהבהבת - חריגה מהמגבלה שהוגדרה

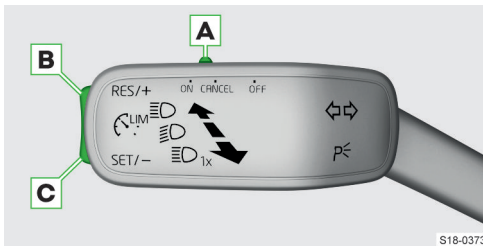
כאשר הוויסות מתחיל ייצי מודגשת והמגבלה מוצגת.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש.

הפעלה

גרסה ללא GRA



A ON הפעלת המגביל (הוויסות לא פעיל)

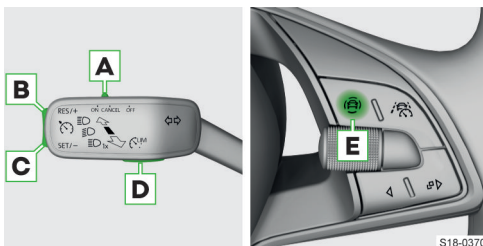
OFF השבתת המגביל

CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B RES/+ חידוש הוויסות¹ / הגדלת המגבלה

C SET/- התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

גרסה עם GRA



A ON הפעלת מערכת CCS (פעולה לשם הפעלת המגביל לאחר מכן)

דולקת יחד עם

I במהלך שינוע של הרכב ברכבת משא, מעבורת וכדומה, יש להשבית את Front Assist.

פתרון בעיות

Front Assist אינו זמין

דולקת יחד עם

IX:

דולקת יחד עם

נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.

כבה את המנוע והתנע אותו.

אם Front Assist עדיין לא זמין, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.

אם פנסי הבלימה פועלים ו-Front Assist עדיין אינו זמין, יש לפנות למוסך מורשה.

התראה שגויה או התערבות שגויה של המערכת התרחשה

נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.

אם המערכת אינה פועלת כראוי, השבת את Front Assist ופנה למוסך מורשה.

זיהוי הולכי רגל

אופן הפעולה

זיהוי הולכי הרגל מסייע, על-ידי התערבות אוטומטית בבלימה, למנוע התנגשות עם הולכי רגל החוצים את הכביש או נעים לאורכו.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

או דולקת - סכנת התנגשות

סכנת התנגשות בטווח מהירות של 5-30 קמ"ש המערכת מבצעת בלימת חירום.

סכנת התנגשות בטווח מהירות של 30-60 קמ"ש

תחילה, המערכת מזהירה מפני סכנת התנגשות. אם הנהג אינו מגיב, הרכב בולם אוטומטית.

תנאי הפעלה

✓ - מערכת Front Assist מופעלת.

✓ הרכב נוסע במהירות של 5-60 קמ"ש.

¹ אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

A החלפה בין מערכת ACC למגביל המהירות (ניתן להחליף למערכת CCS כדי להפסיק את הוויסות)

חריגה מהמגבלה

לחץ על דוושת הדלק עד הסוף.

הוויסות יחודש כשהמהירות תהיה נמוכה מהמגבלה שהוגדרה.

פתרון בעיות

תקלה במגביל המהירות

! LIM דולק

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת שיוט

אופן הפעולה

מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק.

עם זאת, הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

⚠ אזהרה

סכנה להפעלה בשוגג של מערכת CCS!
 כבה את מערכת CCS בסיום השימוש.

חיווי מצב בצג של מכלול המחשבים
 דולקת - מערכת CCS מופעלת

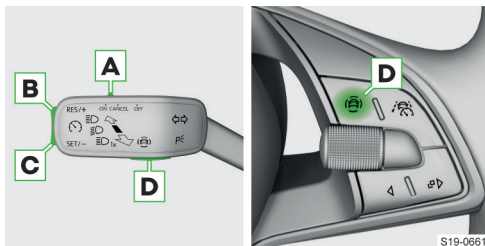
דולקת - בקרת השיוט פעילה
 בעת התחלת ויסות המהירות, המהירות שנשמרה מופיעה בצג.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-20 קמ"ש.

הפעלה

תפעול באמצעות הידית



A **ON** הפעלת מערכת CCS (ויסות המהירות אינו פעיל)
OFF כיבוי מערכת CCS

כדי להפעיל את מגביל המהירות, לחץ על הלחצן **D** או **E**.

OFF השבתת המגביל

CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B **RES/+** חידוש הוויסות¹ / הגדלת המגבלה

C **SET/-** התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

D בהתאם לאבזור:

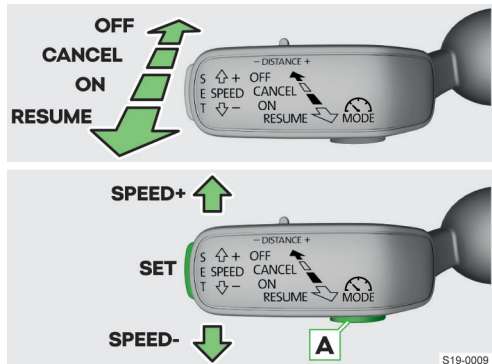
החלפה בין GRA למגביל המהירות
 או:

הצגת תפריט מערכות עזר - אפשרות להחליף בין ה-GRA ומגביל המהירות
 המעבר ל-GRA מפסיק את הוויסות.

E הצגת תפריט של מערכות עזר - אפשרות לעבור בין ה-GRA ומגביל המהירות
 המעבר ל-GRA מפסיק את הוויסות.

כוונן מגבלת המהירות באמצעות הלחצנים **B** או **C**
 על ידי לחיצה בקפיצות של 1 קמ"ש.
 בלחיצה ממושכת בקפיצות 10 קמ"ש.

גרסה עם ACC



ON הפעלת ACC (פעולה זו דרושה לצורך הפעלת המגביל לאחר מכן) כדי להפעיל את המגביל, לחץ על הלחצן **A**.

RESUME חידוש הוויסות¹ / הגדלת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי)

CANCEL עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

OFF השבתת המגביל

SPEED+ הגדלת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

SPEED- הקטנת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

SET תחילת הוויסות / הקטנת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש

¹ אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

בנסיעה. אם תבצע עצירה ארוכה, בצג תופיע הודעה על כך שדושת הבלמים נלחצה.

המשך ללחוץ על דושת הבלמים עד שהרכב שמלפנים יזוז. אם לא מפעילים את דושת הבלמים, הוויסות נפסק.

עקיפה

כאשר רכבך עובר לנתיב העקיפה ו-ACC לא מזהה רכב הנוסע לפניו, היא מאיצה עד למהירות שהוגדרה.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת - מערכת ACC מופעלת



בהתאם לאבזור:

דולקת - הוויסות פעיל



או

דולקת יחד עם
- הוויסות פעיל



כאשר הוויסות מתחיל, המהירות המוגדרת מוצגת.

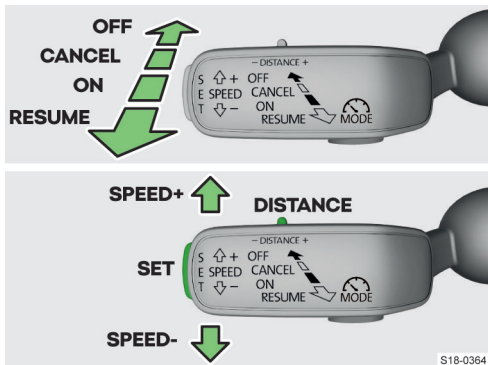
דולקת - מערכת ACC לא מאטה מספיק



דושת הבלמים קופצת.

הפעלה

תפעול באמצעות הידית



ON הפעלת ה-ACC (וויסות פעיל)

RESUME הפעלה או חידוש הוויסות / הגברת המהירות בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי)

CANCEL עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

OFF השבתת ה-ACC

SPEED+ הגברת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש

SPEED- הנמכת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש

DISTANCE הגדרת דרגת המרחק

SET הפעלת וויסות / הפחתת המהירות בצעדים של 1 קמ"ש

CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B RES/+ חידוש וויסות המהירות¹ / הגברת המהירות

C SET/- התחלת וויסות במהירות הנוכחית / הפחתת המהירות

D ה-ACC הצגת תפריט מערכות עזר - אפשרות להחליף בין ה-ACC ומגביל המהירות

האצה זמנית

לחץ על דושת ההאצה.

לאחר שחרור דושת ההאצה, המהירות מואטת וחוזרת לערך הקודם שנשמר.

עצירת וויסות המהירות

לאחר לחיצה על דושת הבלמים

לאחר התערבות ESC

פתרון בעיות

תקלה במערכת בקרת השיט



פנה למוסך לקבלת עזרה.

בקרת שיט אדפטיבית (ACC)

אופן הפעולה

תוכנית ACC

מערכת ACC שומרת על המהירות שהוגדרה. כאשר רכב מתקרב לרכב הנוסע לפנים, מערכת ACC מתחילה באופן אוטומטי לשמור מרחק זה את המרחק שהוגדר.

שמירת המהירות והמרחק תכונה להלן וויסות.

אזהרה

ACC לא מגיבה לאובייקטים נייחים ולא לאובייקטים חוצים או מתקרבים.

ACC מיועדת לשימוש בעיקר בכבישים מהירים.

טווח מהירות

בהתאם לאבזור, ACC מאפשרת להגדיר מהירות בטווח של 160-30 או 210-30 קמ"ש.

אם הוויסות מתחיל במהירות של פחות מ-30 קמ"ש בכלי רכב בעלי תיבת היילוכים אוטומטית, המהירות מוגברת אוטומטית ל-30 קמ"ש או מווסתת בהתאם למהירות הרכב שמלפנים.

דרגת מרחק

ניתן להגדיר את המרחק מהרכב הנוסע לפנים בחמש דרגות שונות.

אזהרה

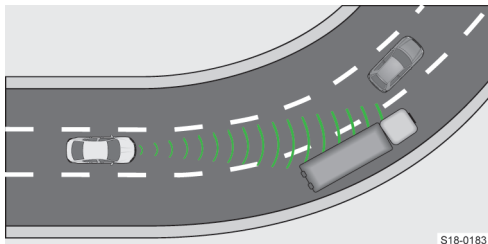
שמור על מרחק מינימלי בהתאם לתקנות החוק של מדינתך.

הפסקה והתחלה אוטומטית

ברכב המצויד בתיבת היילוכים אוטומטית, מערכת ACC עשויה לבלום את הרכב עד לעצירה מוחלטת ולאחר מכן להמשיך

¹ אם לא נשמרה מהירות, המערכת תשמור את מהירות הנסיעה הנוכחית.

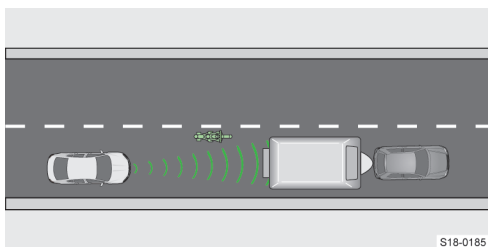
נסיעה בעיקולים



S18-0183

בנסיעה בעיקולים, רכב יכול להיכנס לאזור מזהה בנתיב אחר. הרכב שלך יבוקר בהתאם לרכב זה.

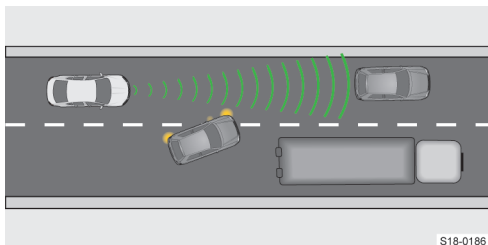
כלי רכב צרים או בשוליים



S18-0185

ACC מזהה כלי רכב צרים או בשוליים רק כשהם נמצאים באזור המכוסה על ידי המכ"ם.

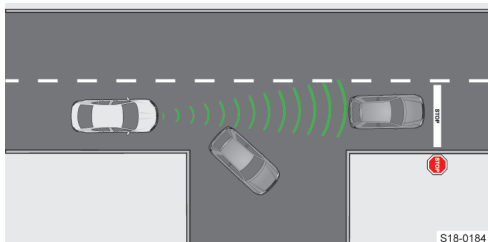
כלי רכב אחרים מחליפים נתיב



S18-0186

ייתכן שמערכת ACC לא תזהה בזמן כלי רכב המחליפים נתיב במרחק קצר ממך.

רכב עומד



S18-0184

אם רכב מלפנים פונה מנתיב הנסיעה ולפני רכב זה נמצא רכב עומד, מערכת ACC לא תגיב לרכב העומד.

התחלת הוויסות במהירות הנוכחית

◀ הקש על SET.

או:

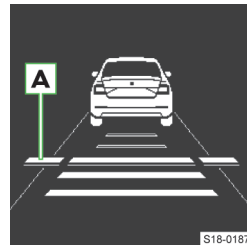
◀ אם לא נשמרת מהירות, הזז את הידית למצב הקפיצי RESUME.

הגדרת דרגת המרחק

◀ הבער את המתג DISTANCE למצב הקפיצי - או +.

בתצוגה יוצג הקו A המציין את המרווח.

◀ באמצעות המתג DISTANCE, הגדר את המרווח הרצוי.



S18-0187

להאצה זמנית

◀ לחץ על דוושת ההאצה.

הרכב מאיץ, הוויסות מופסק באופן זמני. לאחר שחרור דוושת הדלק, הוויסות מתחדש באופן אוטומטי.

עצירת ויסות המהירות

◀ לאחר לחיצה על דוושת הבלמים תוך כדי נסיעה

◀ בעת לחיצה ארוכה על דוושת המצמד

◀ לאחר התערבות ESC

◀ לאחר השבתת ה-ASR

חידוש הוויסות

◀ לאחר שהמהירות נשמרת, הזז את הידית למצב הקפיצי

RESUME.

הרכב מווסת למהירות המוגדרת. המהירות המוגדרת מוצגת בצג לוח המכשירים.

תפקוד מוגבל

אל תשתמש ב-ACC במקרים הבאים:

◀ הרכב נע דרך עיקול חד.

◀ הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.

◀ הרכב נע בנתיב צר מדי.

◀ הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

⚠ אזהרה

◀ יש להיות ערני במיוחד במצבים הבאים.

ויסות בהתאם לרכב בנתיב שלצדך

במהירות של 80 קמ"ש, אם הרכב שלך נע מהר יותר מהרכב שבנתיב שבצד הנהג, הוא עלול לגרום לרכב שלך להיות נשלט על פי הרכב האחר.

כלי רכב בעלי מסען מיוחד או תוספים מיוחדים ACC לא מזהה עומס או מבנה עליון הבולטים מהרכב.

הגדרות

הפעלה/השבתה וקביעת הגדרות

במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > >.



- ◀ Driving progr - הגדרת האצת הרכב כאשר מערכת ACC מופעלת (ברכבים המאפשרים בחירה בתכניות נהיגה, הגדרה זו תיקבע בהתאם לבחירת תכנית הנהיגה « עמוד 119)
- ◀ המרחק האחרון שנבחר הפעלה/כביש של דרגת המרחק האחרונה שנבחרה
- ◀ מרחק - הגדרת המרווח הרצוי מהרכבים שלפניך

פתרון בעיות

מערכת ACC אינה זמינה

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

- ◀ כבה את המנוע והתנע אותו.
- ◀ אם ACC עדיין לא זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
- ◀ אם פנסי הבלימה פועלים ו-ACC עדיין לא זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist)

מטרת השימוש

Lane Assist מסייע לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה. היא מכוונית עצמה בהתאם לסימוני הגבול בכביש. הדבר כולל פסי גבול, שולי כביש ועצמים כגון אבני שפת מדרכה ובמקרים מסוימים קונוסים לכבישים. המערכת מיועדת בעיקר לשימוש בכבישים מהירים.

אופן הפעולה

כאשר הרכב מתקרב לסימון נתיב מזהה, המערכת מזיזה את גלגל ההגה קלות לכיוון הנגדי. ניתן לעקוף את התערבות ההיגוי באופן ידני.

החלפת נתיב עם איתות דולק, המערכת לא מתערבת.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת - המערכת מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה



דולקת - המערכת מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה



דולקת - המערכת מתערבת



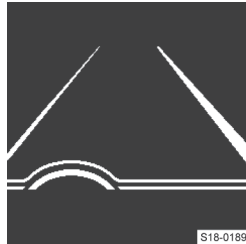
דולקת - המערכת מתערבת



תצוגה

תצוגה לדוגמה בצג שחור-לבן

גבולות הנתיב בצד ימין מודגשים: המערכת מתערבת בעת התקרבות לסימון גבול הנתיב מימין. בצג הצבעוני, הקווים מודגשים בצבע.



אזהרה על ידי רטט בהגה

הרעדת גלגל ההגה תופעל במצבים הבאים:

- ◀ הרכב חוצה סימון נתיב בלי להפעיל את פנס האיתות.
- ◀ המערכת אינה מסוגלת לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה.
- ◀ אם את חש ברעידות, בצע היגוי מתקן.

תנאי הפעלה

- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש.
- ✓ קווי הגבול נראים בבירור.

תפקוד מוגבל

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- ◀ שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב שמש מלוכלכת, מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- ◀ אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- ◀ הרכב נע דרך עיקול חד.
- ◀ הרכב נוסע על כביש נוסט או בכביש מחורץ.
- ◀ הרכב נע בנתיב צר מדי.
- ◀ הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

אזהרה ⚠

סכנה להתערבות בלתי מספיקה בהיגוי! עצמים או סימונים מסוימים על הכביש עלולים לגרום לזיהוי שגוי של גבול הנתיב. שמור את ידך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לעקוף את ההתערבות בהיגוי.

הגדרות

הפעלה אוטומטית

מערכת Lane Assist מופעל אוטומטית תמיד בעת הפעלת ההצתה.

הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

- ◀ לחץ לחיצה קצרה על הלחצן @ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
- ◀ פריט התפריט מערכת עזר לשמירה על הנתיב (Lane Assist).

✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור
בתפריט MENU <  < 

תפקוד מוגבל

המערכת אינה יכולה לזהות את רוחב מסלול הנסיעה. לכן היא עלולה להגיב לרכב שנמצא בנתיב מרוחק יותר, למשל במצבים הבאים:

- ◀ כשר הרכב נוסע בכביש עם נתיבים צרים או בשולי הנתיב.
◀ הרכב נוסע דרך עיקול.

המערכות עשויה להגיב לעצמים לאורך נתיב הנסיעה, כגון גדרות בטיחות גבוהות או קירות הגנה מרעש.

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני רכב מתקרב או תפעיל אותה באופן שגוי:

- ◀ אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- ◀ רכב המתקרב במהירות גבוהה מאוד.
- ◀ הרכב נוסע דרך עיקול חד או כיכר.

הגדרות

בצג לוח המכשירים
בתפריט Assist systems (מערכות עזר).

במערכת המידע והבידור
בתפריט MENU < <

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

- כבה את המנוע והתנע אותו.
- אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסר מורשה.

זיהוי תמרוצים

מטרת השימוש

העזר לזיהוי תמרורים מציג תמרור בצג של מכלל המחוונים.
הוא מצביע על חריגה מהמהירות המותרת.

אזהרה

שמוצגים בצג.
לתמרורים בכביש יש תמיד קדימות על-פני התמרורים.

אופן הפעולה

תמרורים מוצגים

- ◀ הגבלת מהירות
- ◀ איסור על עקיפה
- ◀ איסור נסיעה - תנועה חד-סטרית
- ◀ תמרוצים נוספים, לדוגמה הגבלת מהירות בעת רטיבות

נסיעה עם גרור

אם גרור או אביזר אחר חובר לשקע הגרור, יוצגו גם תמורים רלוונטיים לגרור.

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

- נקה את השמשה הקדמית באזור החיישן.
- כבה את המנוע והתנע אותו מחדש לאחר זמן קצר.
- אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר להחלפת נתיב Side Assist

מטרת השימוש

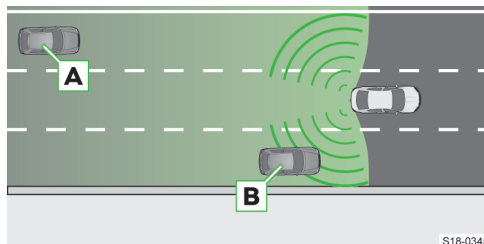
המערכת משתמשת באותות חזותיים במראות החיצוניות כדי להפנות את תשומת לב הנהג לרכבים שעשויים להוות סכנה בעת מעבר נתיב.

אופן הפעולה

המערכת מפקחת על האזור שליד הרכב ומאחוריו.

המערכת מזהירה מפני רכב מתקרב באמצעות נוריות החיווי ■ בבית מראת הצד, בצד שבו זווה הרכב.

נסיעה במצבים שבהם מופיעה אזהרת מערכת



הרכב שלך נעקף על-ידי הרכב **A** ככל שהרכב **A** מתקרב מהר יותר, כך תופיע האזהרה מוקדם יותר בנוריות החיווי.

הרכב שלך עוקף את הרכב **B** במהירות גבוהה יותר ב-10 קמ"ש לכל היותר. אם המהירות במהלך העקיפה גבוהה יותר, מורית האזהרה לא תזהיר אותך.

נורית חיווי

- **דולקת** - יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך
■ **מהבהבת** - יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך, שמאותת לראות צד

בכלי רכב עם Lane Assist, נורית החיווי תהבהב גם אם הרכב שלך עובר את סימון הנתיב בכיוון של הרכב המתקרב. המערכת מפעילה רטט של גלגל ההגה.

לשם כך, מערכת Lane Assist חייבת להיות מופעלת ולזהות את סימון הנתיב בין הרכבים.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.

הגנה אקטיבית על הנוסעים (Crew Protect Assist)

מטרת השימוש

מערכת הגנת הנוסעים הפראאקטיבית מפעילה במצבים מסוכנים אמצעי הגנה על הנוסעים.

אופן הפעולה

אם המערכת מעריכה את המצב כקריטי, היא מפעילה את אמצעי הבטיחות הבאים:

- ◀ חלונות פתוחים נסגרים כמעט עד הסוף.
- ◀ חגורות הבטיחות הקדמיות מהודקות על הגוף.

[i] תגובת המערכת תלויה בתוכנית הנוסיעה שנבחרה.

סכנת התנגשות חזיתית

רכבים המצוידים במערכת Front Assist

המערכת מפעילה אמצעי בטיחות כאשר היא מזהה סכנת התנגשות חזיתית.

תפקוד מוגבל

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

- ◀ בעת ההפעלה במערכת המידע והבידור, בתפריט < MENU
- ◀ בעת השבתת ה-ASR או הפעלת ה-ESC Sport
- ◀ בעת נסיעה אחורה
- ◀ אם חלה תקלה ב-ESC, בחגורת הבטיחות ההפיכה או במערכת כריות האוויר
- ◀ אם חלה תקלה או הגבלה במערכות Front Assist

הגדרות

הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של ההצתה.

פתרון בעיות

תקלה במערכת ההגנה הפראאקטיבית על הנוסעים

- ⚠ דולקת יחד עם
- ⚠ הדועה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד
- ◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

עזר לזיהוי ערנות הנהג (Driver Alert)

אופן הפעולה

העזר לזיהוי עייפות מעריך את התנהגות ההיגוי. אם הוא מזהה עייפות של הנהג, המערכת תמליץ על הפסקה. בצג מכלל המחוונים נדלק הסמל ⚠ על.

נסיעה בכבישים ללא הגבלת מהירות

כאשר אתה נמצא בכביש ללא הגבלות מהירות, התמורור יוצג בצג.

תצוגות תמרוורים לדוגמה



תמרוור נוסף לדוגמה

דוגמה של תמרוורים מרובים שזווה בו-זמנית.



[i] במקביל, מחוון אדום לגבי המהירות המותרת מופיע מד המהירות.

יחידות מידה של מהירות

ערכי המהירות המותרת המופיעים בתמרוורים המוצגים מתאימים לחוקי התעבורה בארץ שאתה נוהג בה.

התצוגה Ⓢ עשויה להתייחס ל-30 קמ"ש או ל-30 מייל/שעה, בהתאם למדינה.

הגבלות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- ◀ אור השמש או התנועה בכיוון הנגדי מסנוור את החיישן.
- ◀ שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב מכשול או רכב הנוסע לפניו.
- ◀ אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- ◀ הרכב נע במהירות גבוהה.
- ◀ התמרוורים מכוסים, פגומים או אינם תואמים לתקן.
- ◀ התמרוורים מותקנים על גבי שלטי תאורה מהבהבים.
- ◀ מסמכי המפה של הניווט אינם עדכניים או אינם זמינים.

הגדרות

הפעלה/השבתה וקביעת הגדרות

במערכת המידע והבידור בתפריט < MENU < ⚙ < ⚠.

עזר לזיהוי תמרוורים

- ◀ תצוגה מכלול המחוונים הפעלה/ביטול של התצוגה הנוספת בצג מכלול המחוונים
- ◀ Speed warning (אזהרת מהירות): הגדרת אזהרה בעת חריגה מהמהירות המרבית המותרת
- ◀ אזהרה במקרה של מעל הגדלת הגבלת המהירות עבור האזהרה בעת חריגה מהמהירות המותרת
- ◀ Trailer recognition (זיהוי גרור)
- ◀ הצגת תמרוורים רלוונטיים לגרור הפעלה/ביטול של הצגת תמרוורים רלוונטיים לגרור
- ◀ השתמש עבור חישוב מכלול הפעלה/ביטול של התחשבות בגרור בעת חישוב מסלולים בניווט
- ◀ מהירות מרבית לגרורים - הגדרת המהירות המרבית להסעת גרור

עזר היגוי לחנייה

עזר לחנייה Park Pilot

אופן הפעולה

אם המערכת מזהה מכשול תוצג הודעה גרפית במערכת המידע והבידור ויישמע אות קולי.

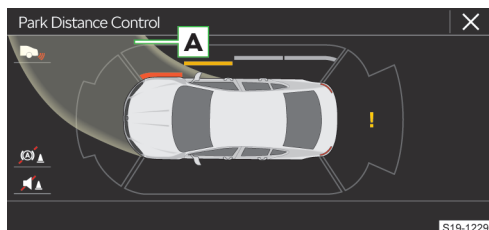
ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות מתקצרים. במרחק קטן מ-30 ס"מ למכשול יישמע צליל רציף.

אם הנהג אינו מגיב לאזהרה המערכת תפעיל במהירות נסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש בלימת חירום אוטומטית כדי למנוע התנגשות.

אפשר להפעיל או להשבית את אפשרות הבלימה האוטומטית דרך מערכת המידע והבידור.

מחונן

האזורים המזוהים משתנים בהתאם לאבזור.



A מסלול, שנשלט בזווית ההיגוי הנוכחית

4A כיבוי/הפעלה של האותות הקוליים

5A השבתה/הפעלה חד-פעמית של בלימה אוטומטית

6 מעבר לתצוגת נסיעה לאחר

! תקלה במערכת

■ מכשול במרחק של פחות מ-30 ס"מ

■ מכשול במרחק של מעל 30 ס"מ

□ מכשול מחוץ למסלול

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-15 קמ"ש.

✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

הפעלה/כיבוי

הפעלה

◀ שלב להילוך אחורי.

או:

◀ לחץ על הלחצן P.

אזהרה ⚠

המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

איפוס ההמלצה להפסקה

איפוס ההמלצה להפסקה מתרחש במקרים הבאים:

◀ עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה

◀ עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג

◀ עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות

[1] במצבים מסוימים, המערכת עשויה ליצור בטעות המלצה להפסקה.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה היא בין 60-200 קמ"ש.

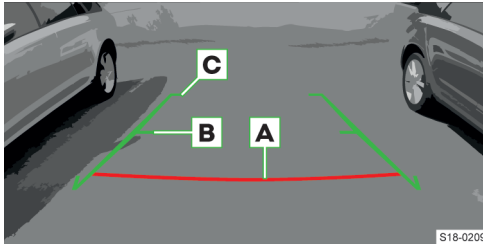
הגדרות

הפעלה/כיבוי

במערכת המידע והבידור בתפריט MENU; ; ;

קווי התמצאות ולחצני תכונות

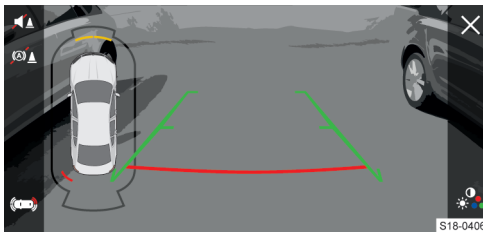
קווי התמצאות



- A** מרחק של 40 ס"מ בקירוב
- B** מרחק של 100 ס"מ בקירוב
- C** מרחק של 200 ס"מ בקירוב

המרווח בין הקווים הצדיים מתאים בקירוב לרוחב הרכב כולל מראות הצד.

לחצני תכונות



- ⚙️ הגדרות הבהירות, הניגודיות והצבע של הצג
- ✕ כיבוי תצוגת האזור שמאחורי הרכב
- ⏏ הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה
- ⏏ השבתה/הפעלה חד-פעמית של בלימה אוטומטית
- ⏏ תצוגת מסך מלא של עזר החנייה.

תנאי הפעלה

- ✓ דלת תא המטען סגורה
- ✓ מתג ההתנעה מופעל
- ✓ מהירות נסיעה נמוכה מ-15 קמ"ש

הפעלה

הפעלה

- < שלב להילוך אחורי.

כיבוי

- < הוצא מהילוך אחורי.

הפעלה אוטומטית בעת נסיעה קדימה

בעת התקרבות למכשול במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.
בעת הפעלה אוטומטית, הבלימה האוטומטית אינה מופעלת.

כיבוי

- < הוצא מהילוך אחורי.

או:

- < לחץ על הלחצן P.

כיבוי אוטומטי

מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.

תפקוד מוגבל

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני מכשול או תפעיל אותה באופן שגוי:

- < אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- < המכשול שזוהה זז ממקומו.
- < אותות החיישן אינם מוחזרים מפני השטח של המכשול.
- < מדובר במכשול קטן, למשל אבן או עמוד.

הגדרות

הגדרת המערכת מבוצעת במערכת המידע והבידור בתפריט הבא:

CAR < ⚙️ < P

או:

MENU < ⚙️ < P

פתרון בעיות

לאחר ההפעלה, מושמע אות קולי במשך 3 ש' ואין מכשולים בסביבת הרכב

- < פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר ההפעלה, מהבהב בלחצן הסמל P

- < פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר ההפעלה, צג מערכת המידע והבידור אינו מציג את כל אזורי החישה

- < סע מטרים אחדים קדימה או אחורה.
- < אם אזורי החישה עדיין אינם מוצגים, פנה למוסך מורשה.

מצלמת נסיעה לאחור

אופן הפעולה

בנסיעות לאחור, צג במערכת המידע והבידור מציג את האזור שמאחורי הרכב יחד עם קווי התמצאות.

I המצלמה מצוידת במערכת ניקוי. הניקוי מתבצע אוטומטית ביחד עם שטיפת השמשה האחורית.

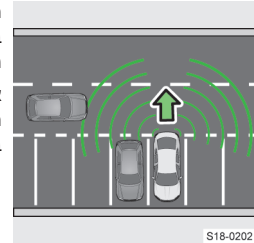
הגבלות

המצלמה מגדילה ומעוותת את התמונה בהשוואה לראייה טבעית. השתמש בתצוגה רק כדי לאמוד את המרחק. פריטים מסוימים עשויים שלא להיות מוצגים באופן מלא במסך. לדוגמה, עמודים צרים, גדרות תיל, סורגים או בליטות בכביש.

עזר יציאה מחנייה

אופן הפעולה

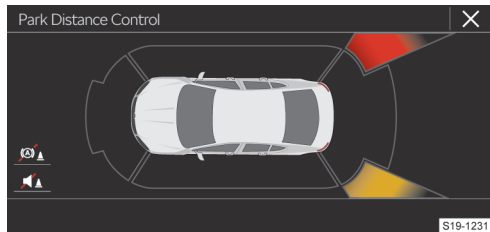
העזר ליציאה מחנייה מזהיר בעת נסיעה לאחור מכלי רכב מתקדמים. אם הנהג אינו מגיב לאזהרה, הרכב בולם אוטומטית במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.



S18-0202

רכב עם עזר לחנייה

אם רכב מתקרב באזור שמאחורי הרכב שלך, הודעה גרפית מופיעה במערכת המידע והבידור. זז-זמנית נשמע צליל רציף.



S19-1231

■ רכב בטווח התנגשות - סכנת התנגשות!

■ רכב מתקרב

רכב ללא עזר לחנייה

אם רכב מתקרב מזוהה באזור שמאחורי הרכב שלך, בצג לוח המכשירים תופיע הודעה לנהג, על כך שעליו להיזהר מהתנועה שמאחור. במקביל, נשמע צליל.

תנאי הפעולה

✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

תפקוד מוגבל

התפקוד של העזר ליציאה מחניה עשוי להיות מוגבל בתנאים מזג אוויר שליליים.

הגדרות

הפעלה/כיבוי בצג של מכלול המחוונים
בתפריט Assist systems (מערכת עזר).

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור

התפריט הבא:

CAR < < P

או:

MENU < < P

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

✓ כבה את המנוע והתנע אותו.
✓ אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר לחנייה

מטרת השימוש

עזר ההיגוי לחנייה מסיע לנהג להיכנס למקום חנייה מקביל או ניצב לכביש וכן לצאת ממקום חנייה מקביל לכביש.

אופן הפעולה

המערכת מחפשת מקום חנייה, ובמהלך הכניסה לחנייה והיציאה ממנה היא מבצעת את ההיגוי בעצמה. הנהג מפעיל את הדוושות כמו גם את מוט/בורר ההילוכים.

המערכת מציגה מידע והנחיות בצג מכלל המחוונים.

אם המערכת מזהה סכנת התנגשות, היא מבצעת בלימת חירום אוטומטית כדי למזער את הסיכון לתאונה.

תנאי הפעולה

- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-7 קמ"ש.
- ✓ ה-ASR מופעלת ואין התערבות.
- ✓ הנהג אינו מתערב בפעולת ההיגוי האוטומטית.
- ✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

הפעלה

הפעלה/כיבוי

✓ לחץ על הלחצן P.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

בחירת צד הכביש עבור הכניסה לחנייה

המערכת מחפשת אוטומטית מקום חנייה מתאים בצד הנוסע.

✓ הפעל את האיתות לכיוון צד הכביש שבו ברצונך לחפש מקום חנייה.

הליך בעת חיפוש מקום חנייה

- ✓ סע לאורך שורת רכבים חונים במרחק של 0.5-1.5 מ'.
- ✓ כדי לחפש מקום חנייה בניצב לכביש, סע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.
- ✓ כדי לחפש מקום חנייה במקביל לכביש, סע במהירות נמוכה מ-40 קמ"ש.

האטת מהירות אוטומטית

אם חורגים ממהירות מרבית של 7 קמ"ש במהלך תמרון חנייה, המערכת מבצעת האטת מהירות.

בעת חריגה נוספת ממהירות מרבית של 7 קמ"ש, תמרון החנייה יופסק.

תפקוד מוגבל

אם מקום החניה קטן מדי, היציאה מהחניה בעזרת עזר החנייה אינה אפשרית. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

אל תשתמש בעזר החנייה במקרים הבאים:

- ◀ הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.
- ◀ אם מותקנים שרשראות שלג או גלגל חירום.
- ◀ כאשר המערכת מציעה מקום חנייה לא מתאים.

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

- ◀ כבה את המנוע והתנע אותו.
- ◀ אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

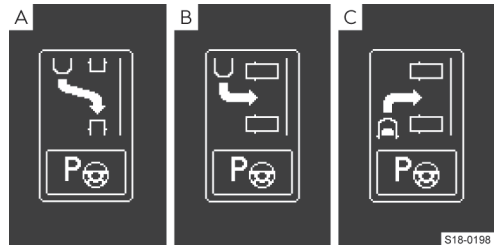
מיקום שגוי של הרכב במקום החניה

הליך החניה הנכון תלוי במידת הגלגלים. אם מותקנים גלגלים אחרים שאושרו על ידי SKODA AUTO, יש לפנות למוסך מורשה לשינוי הגדרות המערכת.

אם מופיע בצג הסמל Ⓟ (קמ"ש), הפחת את מהירות הנסיעה. כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה, מופיע בצג מצב החנייה המומלץ.

החלפת מצב חנייה

כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה מתאים, מצבי החנייה הבאים עשויים להופיע בצג.



Ⓐ כניסה לחנייה במקביל לכביש בנסיעה אחורה

Ⓑ כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה אחורה

Ⓒ כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה קדימה

כדי להחליף את מצב החנייה, לחץ על הלחצן PⓅ.

כדי לכבות את המערכת, לחץ לחיצה נוספת על הלחצן PⓅ.

◀ כדי לחזור למצב החנייה המקורי המומלץ, לחץ שוב על הלחצן PⓅ.

לפני תמרון חנייה

- ◀ אם נמצא מקום חנייה מתאים, עצור וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.
- ◀ ברגע שמופיעה הודעה בנוגע להתערבות בהיגוי, שחרר את גלגל ההגה. המערכת תשתלט על ההיגוי.

תמרון חנייה

זהירות ⚠

סכנת פציעה!

- ◀ במהלך תמרון החנייה, אין לאחוז באזור שבין צלעות ההגה.
- ◀ הפעל אך ורק את הדוושות ואת ידית/מוט ההילוכים.
- ◀ השגח על סביבת הרכב וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.
- ◀ ברגע שהסמל Ⓟ מופיע בצג ונשמע אות קולי, עצור את הרכב. גלגל ההגה יסובב בהתאם. הסמל Ⓟ נכבה.
- ◀ סע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.
- ברגע שתמרון החנייה מסתיים, ההודעה המתאימה מופיעה ונשמע אות קולי.
- ניתן לסיים את תמרון החנייה בכל עת בלחיצה על הלחצן PⓅ.
- Ⓘ אם חנית באופן חלקי במקום חנייה מתאים מקביל לכביש בנסיעה קדימה, לחץ על הלחצן PⓅ. המערכת תסיים את תמרון החנייה.

יציאה מחנייה במקביל לכביש

- ◀ לחץ על הלחצן PⓅ.
- כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל PⓅ.
- ◀ ציית להנחיות שיפויעו במסך.

מנוע, מערכת פליטה ודלק

מכסה מנוע

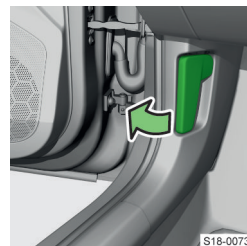
פתיחת מכסה תא המנוע

לפני הפתיחה

- ◀ ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית.
- ◀ יש להרחיק את כל האנשים מתא המנוע.

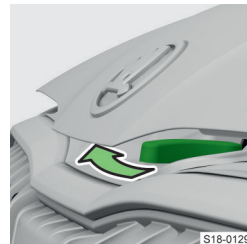
פתיחה

- ◀ משוך את ידית הפתיחה שמתחת ללוח המכשירים.



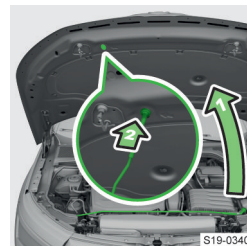
S18-0073

- ◀ שחרר את הנועילה.



S18-0129

- ◀ פתח את המכסה.
- ◀ הוצא את תמוכת מכסה המנוע מהתפס והכנס את קצה התמוכה לפתח במכסה המנוע.



S19-0340

סגירה

- ◀ הרם את מכסה המנוע.
- ◀ שחרר את תמוכת מכסה המנוע והצמד אותה אל המחזיק שלה.
- ◀ הנמך את מכסה המנוע והנח לו ליפול מגובה של 30 ס"מ בקירוב.
- ◀ ודא שמכסה המנוע סגור היטב.

① הנחייה

- ◀ אין ללחוץ ידנית על מכסה מנוע שלא נסגר.
- ◀ פתח וסגור את המכסה שוב.

שמן מנוע

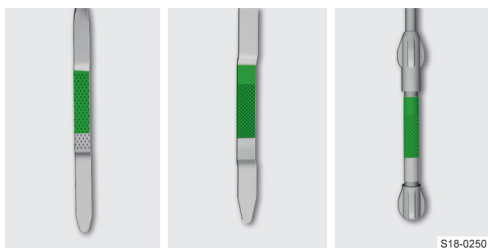
בדיקת המפלס ומילוי

תנאי בדיקה

- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי
- ✓ המנוע הכבוי חם

בדוק את המפלס

- ◀ המתן מספר דקות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.
- ◀ שלוף את מדיד השמן החוצה ונגב אותו במטלית נקייה.
- ◀ דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף ושלוף אותו שוב החוצה.
- ◀ בדוק את סימון מפלס השמן ודחף את מדיד השמן בחזרה פנימה.



S18-0250

על גובה מפלס השמן להימצא בתחום המסומן.

① הנחייה

- ◀ סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!
- ◀ מפלס השמן לא יכול להיות מחוץ לטווח המסומן. אם לא ניתן למלא שמן מנוע או אם גובה מפלס השמן חורג מהאזור המסומן, אל תמשיך בניסיעה. דומם את המנוע ופנה למוסך.
- ◀ אין להשתמש בתוספי שמן.

צריכה

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל"מ/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

מילוי

- ◀ הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע.
- ◀ הוסף שמן מסוג התואם למפרט במנות של 0.5 ליטר.
- ◀ בדוק את מפלס השמן.
- ◀ הברג את הפקק של פתח מילוי השמן.

מפרט

פנה למוסך מורשה לבירור המפרט המתאים של שמן המנוע. אם אין שמן זמין במפרט המתאים, עד להחלפת השמן הבאה, ניתן להשתמש בלא יותר מ-0.5 ליטר של שמן במפרטים הבאים:

◀ מנועי בנזין: VW 504 00, VW 508 00, ACEA C3, ACEA C5

◀ מנועי דיזל: VW 507 00, VW 509 00, ACEA C3, API CJ-4

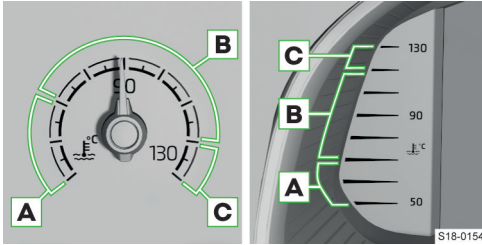
בכלי רכב ללא מסנן חלקיקים, ניתן להשתמש גם בשמן VW 505 01.

נזל קירור

החלפה

החלף את השמן במוסך מורשה.

מד טמפרטורת נזל הקירור



A התחום הקר

◀ הימנע ממהירות מנוע גבוהה.

B תחום העבודה

C תחום טמפרטורה גבוהה

בדיקת המפלס ומילוי

תנאי בדיקה

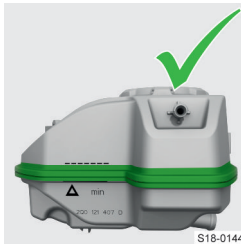
✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ המנוע כבוי וקר

בדוק את המפלס

על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.

◀ אם מפלס נזל הקירור נמוך מהסימון MIN, יש להוסיף נזל קירור.



① הנחייה

סכנה לנזק לתא המנוע!

◀ אל תוסיף נזל קירור מעל האזור המסומן. כשהוא מתחמם, נזל הקירור עלול להיפלט בלחץ ממערכת הקירור.

① הנחייה

המכל חייב להיכלי תמיד כמות קטנה של נזל קירור.

◀ אם מכל ההתפשטות של נזל הקירור ריק, אל תוסיף נזל קירור.

◀ אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מילוי

⚠ זהירות

סכנת כוויות!

מערכת הקירור מכילה נזל בלחץ.

◀ אל תפתח את הפקק של מכל ההתפשטות של נזל הקירור כל עוד המנוע חם. המתן עד שהמנוע יתקרר.

◀ הנח מטלית על הפקק של המכל ושחרר את הברגת הפקק בזהירות.

◀ הוסף נזל קירור חדש מסוג שתואם למפרט.

פתרון בעיות

לחץ שמן המנוע נמוך מדי

⚠ מהבהבת, דולקת בו-זמנית

או

⚠ מהבהבת, דולקת בו-זמנית

◀ בדוק את מפלס שמן המנוע.

מפלס השמן תקין, נורית החיווי ממשיכה להבהב:

◀ דומם את המנוע ופנה למוסך.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי

⚠ דולקת יחד עם



או

⚠ דולקת יחד עם

הודעה בנוגע למילוי של שמן מנוע

◀ בדוק את מפלס שמן המנוע, הוסף שמן במידת הצורך.

מפלס שמן מנוע גבוה מדי

⚠ דולקת יחד עם



או

⚠ דולקת יחד עם

הודעה על הצורך להפחית את מפלס שמן המנוע

◀ בדוק את מפלס שמן המנוע.

מפלס השמן גבוה מדי:

◀ המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.

◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע

⚠ דולקת יחד עם



או

⚠ דולקת יחד עם

הודעה לגבי חיישן שמן המנוע

◀ המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.

◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

◀ הברג את הפקק בחוזקה והדק אותו היטב למקומו.

מפרט

השתמש בתוסף הקירור G12evo (TL 774 L) למילוי מחדש.

① הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הקירור!

הוספת נוזל קירור שאינו תואם למפרט הנכון עלולה להפחית את ההגנה של מערכת הקירור מפני קורוזיה.

קיים איבוד של נוזל קירור

◀ מלא נוזל קירור ופנה למוסר.

המערכת האלקטרונית של המנוע

פתרון בעיות

תקלה בבקרת מנוע הבנזין

דולק **EPC**

ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

◀ סע בזהירות - פנה למוסר לקבלת עזרה.

תקלה בבקרת מנוע הדיזל

מהבהבת

ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

◀ סע בזהירות - פנה למוסר לקבלת עזרה.

תקלה במערכת קדם-חימום של מנוע הדיזל

דולק, או אינה דולקת לאחר הפעלת מתג ההצתה

ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

◀ סע בזהירות - פנה למוסר לקבלת עזרה.

מסנן חלקיקים

פתרון בעיות

מסנן חלקיקים נוסף

דולקת יחד עם 

או

דולקת יחד עם 

◀ נקה את המסנן.

ⓘ כאשר נורית החיווי דולקת, יש לצפות לצריכת דלק מוגדלת, הספק מנוע מופחת לא יהיה זמין פונקציית START-STOPP תחושב.

ניקוי המסנן

תנאים עבור הניקוי

✓ המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

✓ בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, ציית להמלצת ההילוך בצג מכלל המחווים.

הליך עבור כלי רכב עם מנוע דיזל

◀ סע במהירות של 60 קמ"ש לפחות במהירות מנוע של 2000 סל"ד לפחות.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית  או .

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

דולקת יחד עם 

או

דולקת יחד עם  הודעה לגבי הצורך בבדיקת נוזל הקירור

◀ בדוק את מפלס נוזל הקירור.

אם מפלס נוזל הקירור תקין:

◀ בדוק את הנתיך של מאוורר הרדיאטור, ובמידת הצורך החלף אותו « עמוד 145, החלפת נתיכים.

אם הנתיך בסדר, אבל נורית החיווי נדלקים שוב:

◀ אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסר לקבלת עזרה.

טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

דולקת יחד עם 

או

דולקת יחד עם  הודעה על התחממות יתר של המנוע

◀ אל תמשיך בנסיעה.

◀ כבה את המנוע והנח לו להתקרר.

◀ המשך בנסיעה לאחר שנורית החיווי נכבית.

תקלה במנוע

דולקת יחד עם 

או

דולקת יחד עם 

◀ אל תמשיך בנסיעה!

◀ דומם את המנוע ופנה למוסר.

אין נוזל קירור זמין במפרט הנכון

◀ הוסף מים מזוקקים או ללא מינרלים.

◀ בהקדם האפשרי, פנה למוסר מורשה לקבלת יחס ערובת הנכון של נוזל קירור.

אם הוספת נוזל אחר מאשר מים מזוקקים או ללא מינרלים:

◀ החלף את נוזל הקירור במוסר מורשה.

לא ניתן למלא כמות מספקת של נוזל קירור

◀ אל תמשיך בנסיעה.

◀ דומם את המנוע ופנה למוסר.

אם הגבלת התפקוד לא נגרמה בשל קרח או שלג, יש לפנות למוסך.

דלתית תדלוק

פתיחת דלתית התדלוק

לחץ על הדלתית ופתח אותה.



AdBlue

תקנות

השתמש אך ורק בתמיסת AdBlue* התואמת לתקן ISO 22241-1. אין לערבב בתמיסת AdBlue* תוספים.

AdBlue* הוא סימן מסחרי רשום של VDA והוא ידוע גם בשם AUS 32 (Aqueous Urea Solution) oder DEF (Diesel Exhaust Fluid).

אופן הפעולה

על מנת להפחית את פליטות המזהמים, פתרון אוריאה מוזרק באופן אוטומטי למערכת הפליטה - AdBlue*.

AdBlue* קופא בטמפרטורות נמוכות מ-11°C. חימום אוטומטי מבטיח שהמערכת תמשיך לתפקד.

בדיקת המפלס ומילוי

בדוק את המפלס

AdBlue* - מפלס מפוקח אוטומטית.

ניתן להציג את טווח הנסיעה עם כמות ה-AdBlue* - הקיימת כמו גם עם הכמות המינימלית והמרבית של AdBlue* - למילוי בתונית הנהיגה שבצג לוח המכשירים בפרט התפריט.

אם טווח הנסיעה עם כמות ה-AdBlue* - הקיימת במכל יורד ל-0 ק"מ, לא יהיה ניתן להתניע את המנוע.

במידת האפשר, מלא את ה-AdBlue* עד למפלס המרבי.

דרישות למילוי

- ✓ הרכב לא נעול
- ✓ כיבוי מערכת העזר לחימום
- ✓ מתג ההצתה כבוי
- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי

שיטות מילוי

עם פיית התדלוק בתחנת הדלק

אם נורית החיווי או לא נכבית בתוך 40 דקות, לא התבצע ניקוי של המסנן.

סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

הליך עבור כלי רכב עם מנועי בנזין

סע במהירות של 80 קמ"ש לפחות במהירות מנוע בין 3000-5000 סל"ד.

שחרר את דוושת הדלק והנח לרכב לגלוש למשך שניות אחדות עם הילוך משולב.

חזור על ההליך פעמים אחדות.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית או.

אם נורית החיווי או לא נכבית בתוך 30 דקות, לא התבצע ניקוי של המסנן.

סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת גזי פליטה

פתרון בעיות

תקלה במערכת בקרת הפליטה



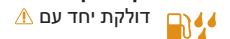
ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

מסנן דלק

פתרון בעיות

מים במסנן הדלק



דולקת יחד עם

או



דולקת יחד עם

סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

תריסי הרדיאטור

מטרת השימוש

תריסי הרדיאטור מפחיתים פליטות מזיקות לסביבה ואת פליטות CO וחוסכים בדלק.

פתרון בעיות

כאשר מופיעה בצג מכלל המחוונים הודעה על הגבלת תפקוד של התריסים, המהירות המרבית של הרכב מוגבלת ל-160 קמ"ש.

הסיבה עשויה להיות קרח או שלג באזור של התריסים. לאחר שתפנה את הקרח או השלג, התריסים יחזרו ליכולת תפקוד מלאה.

① הנחייה

סכנת נזק קשה למנוע ולמערכת הפליטה!
אל תרוקן לעולם את מכל הדלק לחלוטין!

אם ברצונך להשתמש ברכבך במדינה שונה מזו שהרכב הותאם עבורה, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יודיע לך אם ניתן להשיג דלק מתאים במדינה הרלוונטית.

תקנות

תקנים

הבזין חייב לתאם לתקן האירופי EN 228 (ברוסיה GOST 32513-2013).

יש להשתמש רק **בדלק נוטל עופרת** שתכולת הביו-אתנול **המרבית** בו היא 10% (E10).

אנו ממליצים להשתמש בבזין עם תוספים, שזמין בתחנות דלק בעמדות התדלוק.

מספר אוקטן

השתמש בבזין עם מספר האוקטן שנקבע עבור הרכב שלך.

ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו **גבוה** מהדרוש ללא הגבלה.

① הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

בעת שימוש בבזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמומלץ, המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי.

דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.

אין להשתמש בבזין עם מספר אוקטן נמוך מ-91!

בבזין מאושר 95 אוקטן/מינימום. 92 או 93 אוקטן
 מומלץ להשתמש בבזין 95 אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבזין 92 או 93 אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבזין אוקטן 91 ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

בבזין מאושר מינימום 95 אוקטן

השתמש בבזין 95 אוקטן מינימום.

שימוש בבזין באוקטן גבוה מ-95 ROZ יכול לגרום לעלייה בביצועים ולהפחתה בצריכת הדלק.

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבזין באוקטן 91, 92 או 93 ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

בבזין מאושר 98/95 אוקטן

מומלץ להשתמש בבזין 98 אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבזין 95 אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבזין באוקטן 91, 92 או 93 ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

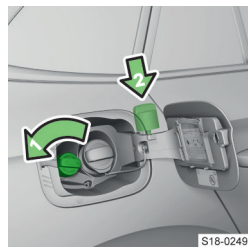
◀ בעזרת בקבוק מילוי או מפחית

במוסך מורשה

בעת מילוי באמצעות בקבוק מילוי או מפחית, מומלץ להשתמש בבקבוק מילוי או בפחית ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA. בקבוקי המילוי מצוידים בהגנה מפני מילוי יתר.

מילוי

◀ פתח את דלתית התדלוק.



◀ סובב את מכסה מכל הדלק

בכיוון החץ והסר אותו.

◀ הנח את מכסה מכל הדלק

על דלתית מכל הדלק.

◀ AdBlue* מילוי.

מכל AdBlue*-מלא, אם פיית

התדלוק נסגרת, כלומר לא

זורם יותר AdBlue* מהמכל.

◀ הכנס את פקק מכל הדלק

לפתח התדלוק וסובב אותו

נגד כיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.

◀ סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

◀ לפני המשך הנסיעה הפעל את ההצתה בלבד למשך 30

שניות, כדי שהמערכת תזהה את המילוי.

① הנחייה

סכנת נזק למערכת ההזרקה של נוזל AdBlue* במערכת הפליטה!

◀ אל תחרוך מכמות המילוי המרבית שמופיעה בלוח המכשירים.

◀ תוחלת החיים של AdBlue* beträgt היא 4 שנים. אם הרכב

אינו צורך את תכולת המכל בתוך פרק זמן זה, יש להחליף

את תכולתו במוסך מורשה. בעת מילוי מחדש, אין להשתמש

בנוזל AdBlue* שתאריך התפוגה שלו חלף.

פתרון בעיות

AdBlue* מפלס נמוך מדי

או או דולק

◀ AdBlue* מילוי.

AdBlue* -תקלה במערכת.

או או דולק

◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

נתונים טכניים

קיבולת מכל ה- AdBlue* היא 12 ליטר בקירוב.

בבזין

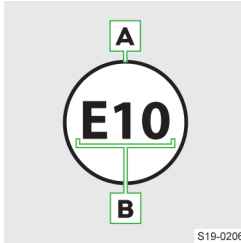
דברים שדורשים תשומת לב

⚠ סכנה

סכנת מוות!

דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים.

A בזין נטול עופרת
B שיעור חומר אורגני
באחוזים



קיבולת מכל הדלק היא 50 ליטרים בקירוב, מתוכם 7 ליטרים בקירוב משמשים כעתודת.

ברכבים המונעים באמצעות גז טבעי, קיבולת מכל הדלק עבור בזין היא 9 ליטר.

דולקת - אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה



סולר

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ סכנה

סכנת מוות!
דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים.

① הנחייה

סכנת נזק קשה למנוע ולמערכת הפליטה!
אל תרוקן לעולם את מכל הדלק לחלוטין!

אם ברצונך להשתמש ברכבך במדינה שונה מזו שהרכב הותאם עבורה, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יודיע לך אם ניתן להשיג דלק מתאים במדינה הרלוונטית.

תקנות

תקנים

הסולר חייב לתאום לתקן האירופי EN 590 (ברוסיה) GOST 32511-2013 או GOST R 55475-2013.

יש להשתמש אך ורק בסולר עם תכולת ביו-דיזל מרבית של 7% (B7).

אנו ממליצים להשתמש בסולר עם תוספים, שזמין בתחנות דלק בעמדות התדלוק.

הפעלה בתנאי מזג אוויר קשים

יש להשתמש אך ורק בסולר המתאים לתנאי מזג האוויר הנוכחיים או הצפויים.

תוסף

① הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!
אין להשתמש בביו-דלק RME-ולא בתוספי דלק מיוחדים לסולר.

אין לערבב סולר בתקן EN 590 עם תוספים אחרים.

אם לא משתמשים בסולר בתקן EN 590, אנו ממליצים לפנות למוסך מורשה לקבלת מידע על שימוש אפשרי בתוספי סולר, שאושרו על-ידי ŠKODA AUTO.

תוסף

① הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!
אין להשתמש בבזין עם תוספים על בסיס מתכתי, כגון מנגן, ברזל, עופרת, או לדוגמה בזין LRP-- lead replacement petrol.

אין לערבב בזין בתקן EN 228 עם תוספים אחרים.

אם לא משתמשים בבזין בתקן EN 228, אנו ממליצים לפנות למוסך מורשה לקבלת מידע על שימוש אפשרי בתוספי בזין, שאושרו על-ידי ŠKODA AUTO.

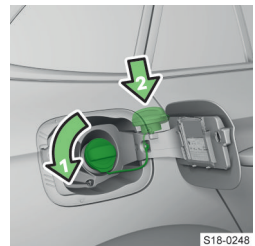
דרישות לתדלוק

- ✓ הרכב לא נעול
- ✓ מתג ההצתה כבוי

מילוי

פתח את דלתית התדלוק.

- ◀ סובב את מכסה מכל הדלק בכיוון החץ והסר אותו.
- ◀ הנח את מכסה מכל הדלק על דלתית מכל הדלק.
- ◀ הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.
- ◀ אל תמשיך לתדלק לאחר שפיית התדלוק נסגרה.
- ◀ שלוף את פיית התדלוק.



מפתח התדלוק והכנס אותה בחזרה למשאבת הדלק.

- ◀ הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ עד שהוא יינעל בבקיעה.
- ◀ סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

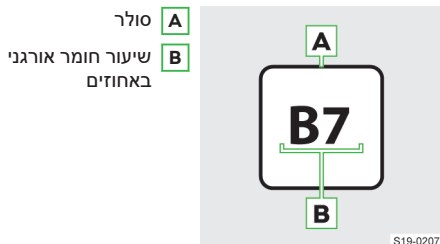
פתרון בעיות

אם מילאת דלק אחר מאשר דלק נטול עופרת התואם לתקנים החלים על הרכב שלך

- ◀ אין להפעיל את המנוע וההצתה.
- ◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

נתונים טכניים

הדלק שנקבע עבור הרכב שלך מצוין במדבקה על החלק הפנימי של דלתית מכל הדלק.



קיבולת מכל הדלק היא 50 ליטרים בקירוב, מתוכם 7 ליטרים בקירוב משמשים כעתודה.

דולקת - אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה

גט"ד (גז טבעי דחוס)

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

גז טבעי הוא חומר נפיץ ביותר ודליק.

⚠ אזהרה

סכנת חיים, פיצוץ ודליקה!

אין להתעלם מריח גז ברוב או בעת התדלוק.

אין לחשוף את מכל הגז הטבעי שברכב לחום ממקורות בלתי רצויים.

אין להיכנס לרכב במהלך תדלוק הגז. כניסה לרכב עלולה

לגרום לפריקות אלקטרוסטטיות. אם לאחר מכן נוגעים

במחבר התדלוק של מערכת התדלוק, הדבר עלול ליצור

ניצוצות ולגרום לדליקה.

⚠ אזהרה

נגיעה בקרקע עם גחון הרכב או תאונה עלולות לגרום נזקים

למכל הגז הטבעי. אם מתדלקים מכל גז טבעי פגום, הוא עלול

להתפקע ולגרום פציעות חמורות או קטלניות!

בצע ללא דיחוי בדיקת מערכת גז במוסך מורשה.

אל תתדלק גז, כל עוד לא בוצעה בדיקת מערכת גז.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

אסור להשתמש בגט"ד (גז טבעי נוזלי; LNG), בגפ"מ (גז

פחמימני מעובה; LPG) וכן בהתאן (Hythane; תערובת מימן

וגז מתאן).

תקנות



גרסאות מדבקת גט"ד ברכבים
עם הנעה באמצעות גז טבעי

דרישות לתדלוק

✓ הרכב לא נעול

✓ מתג ההצתה כבוי

מילוי

הגנה מפני מילוי יתר

צוואר מילוי הדלק בכלי רכב עם מנועי דיזל עשוי להיות מצויד

בהגנה מפני מילוי יתר.

במדינות מסוימות, קוטר פיית הסולר עשוי להיות זהה לזו של

פיית הבנזין. לפני נהיגה במדינות אלה, יש לפרק את ההגנה

מפני מילוי יתר במוסך מומחה.

מילוי

✓ פתח את דלתית התדלוק.

✓ סובב את מכסה מכל הדלק

בכיוון החץ והסר אותו.

✓ הנח את מכסה מכל הדלק

על דלתית מכל הדלק.

✓ הכנס את אקדח התדלוק

לפתח התדלוק עד הסוף

והתחל לתדלק.

✓ אל תמשיך לתדלק לאחר

שפיית התדלוק נסגרה.

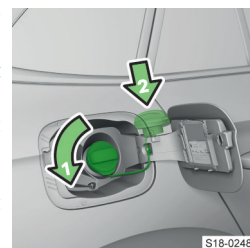
✓ שלוף את פיית התדלוק

מפתח התדלוק והכנס אותה בחזרה למשאבת הדלק.

✓ הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון

המנוגד לכיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.

✓ סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.



פתרון בעיות

אם מילאת דלק אחר מאשר סולר התואם לתקנים החלים על הרכב שלך

✓ אין להפעיל את המנוע וההצתה.

✓ פנה למוסך לקבלת עזרה.

לא ניתן להכניס את פיית הסולר כראוי לצוואר המילוי

✓ אם אין אפשרות להכניס את פיית התדלוק לצוואר המילוי של

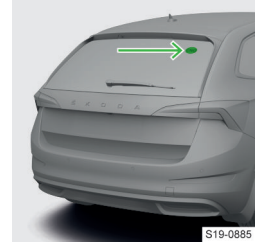
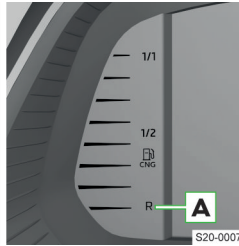
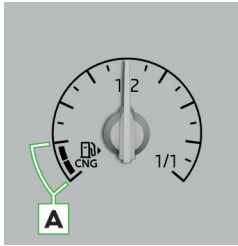
מכל הדלק, הזז אותו מעט קדימה ואחורה בעת הכנסתו.

נתונים טכניים

הדלק שנקבע עבור הרכב שלך מצוין במדבקה על החלק

הפנימי של דלתית מכל הדלק.

מד מלאי גז



מיקום המדבקה S19-0885

A אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה.

⚠ אזהרה

- סכנת היתקעות בותניה כבבש.
- לאחר הדלקת נורית החיווי **B** תדלוק בהקדם האפשרי.
- לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי..
- השגח על טווח הנסיעה עם גז טבעי בפריט התפריט נתוני רכב «עמוד 53». תכנן כהלכה את מועד תדלוק הגז הטבעי.
- לפעולה תקינה של מערכת הדלק, אנו ממליצים לנצל אחת לכל 6 חודשים את כל הבנזין שבמכל הדלק עד שנורית החיווי **B** ריק.

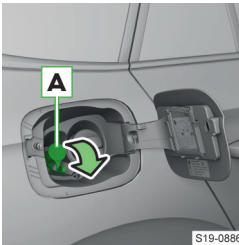
דרישות לתדלוק

- ✓ הרכב לא נעול
- ✓ מתג ההצתה כבוי

מילוי

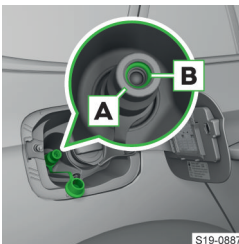
◀ פתח את דלתית התדלוק.

- ◀ הסר את הפקק **A** מפתח תדלוק הגז.
- ◀ הכנס את מחבר מערכת התדלוק לפתח התדלוק והזרם גז טבעי, תוך מעקב אחר ההוראות שעל מערכת התדלוק.



מערכת התדלוק מסיימת את הליך התדלוק באופן אוטומטי, כאשר המכל מלא.

- ◀ לאחר שחרור המחבר של מערכת התדלוק, ודא שטבעת האיטום **B** נותרה בתוך פתח התדלוק **A**.
- ◀ אם טבעת האיטום מחליקה על מחבר התדלוק, יש להכניס אותה בחזרה לתוך פתח תדלוק הגז.
- ◀ הרכב את הפקק בפתח התדלוק.



◀ סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

בדיקות תקופתיות של מערכת הגז

ברכבים המונעים באמצעות גז טבעי, חובה לבצע בדיקות תקופתיות של מערכת הגז במוסך. מפעיל הרכב אחראי על ביצוע הבדיקות התקופתיות כנדרש.

ברכב חדש, לאחר 4 שנים ולאחר מכן כל שנתיים

- ◀ בדיקת איטום מערכת הגז ובדיקה חזותית של מכל הגז הטבעי
- ◀ בדיקת פקק המכל
- ◀ בדיקת פתח התדלוק וטבעת האיטום שבפתח התדלוק, וניקוי טבעת האיטום במקרה הצורך

משך חיי השירות של המכל

משך חיי השירות המרבי של מכל הגז הטבעי הוא 20 שנים.

◀ יש להחליף את מכל הגז הטבעי במועד המתאים.

הנחיה לבדיקת מערכת הגז הטבעי

- דולק
- הודעה על הימים שנותרו עד לבדיקת מערכת הגז הטבעי
- ◀ ערוך את הבדיקה במוסך מורשה.

① הנחייה

אם לא התבצעה בדיקה של מערכת הגז הטבעי עד להגעה למועד, מערכת הגז הטבעי של רכבך אינה זמינה.

אופן הפעולה

רכב גז טבעי מצויד גם בהנעת בנזין «עמוד 139».

תצוגת הנעה באמצעות גז טבעי



מעבר אוטומטי מהנעה באמצעות גט"ד להנעה באמצעות בנזין

הרכב עובר באופן אוטומטי מהנעה בגז טבעי להנעה בבנזין כאשר, לדוגמה, מתרחשים המקרים הבאים.

- ◀ מכל הגז הטבעי ריק או שלחץ האוויר במכל הגז נמוך מדי.
- ◀ לאחר תדלוק הגז הטבעי - מערכת הדלק של הרכב מודדת את איכות הגז.
- ◀ כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה מאוד.

מצבר רכב 12 וולט ונתיכים

מצבר רכב 12 וולט

דברים שדורשים תשומת לב

הסבר על סימני אזהרה על סוללת 12 וולט של הרכב

 הרכב תמיד משקפי מגן!

 חומצת הסוללה של סוללת הרכב 12 וולט היא חומר צורב במיוחד. לבש כפפות והרכב משקפי מגן.

 הרחק אש, ניצוצות ואור מסוללת 12 וולט של הרכב! אל תעשן!

 בעת טעינת מצבר הרכב 12 וולט נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!

 יש להרחיק ילדים ממצבר 12 וולט של הרכב!

 שים לב להוראות ההפעלה!

איך זה עובד-פריקת הגנה של סוללת הרכב 12 וולט

הסיבות האפשריות לפריקת סוללת 12 וולט של הרכב

- ◀ מצבר 12 וולט של הרכב בלוי
- ◀ נסיעות תכופות למרחקים קצרים
- ◀ טמפרטורות נמוכות
- ◀ הרכב ניח לפרק זמן ארוך

אמצעי הגנה אוטומטיים תלוי מערכת לגבי סוללת 12 וולט של הרכב

- ◀ הגברת מהירות הסרק של המנוע
- ◀ כיבוי של צרכנים מסוימים, או הגבלת ההספק שלהם

אמצעים מומלצים למקרה שהרכב ניח במשך יותר משלושה שבועות

- ◀ נתק את הקוטב  של מצבר הרכב 12 וולט.

בדיקה וטעינה של מצבר הרכב 12 וולט

בדיקת המצב

מצב מצבר הרכב 12 וולט נבדק בקביעות במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב במוסך.

בדיקת מפלס החומצה

חל על מצבר רכב 12 וולט עם מחוון מפלס חומצה.

 מערכות תדלוק הגז כוללות מנגנון הגנה מפני מילוי יתר, המושפע מטמפרטורות הסביבה. כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מאוד ייתכן שלא ניתן יהיה לתדלק את מכל הגז עד הסוף.

 אם בכוונתך להחנות את הרכב מיד לאחר התדלוק, ייתכן שבעת התנעת הרכב מחדש מד הגז לא יציג את מפלס הגז המדויק כמו מיד לאחר התדלוק. תופעה זו אינה מעידה על דליפה במערכת, אלא על ירידת לחץ הנגרמת כתוצאה מהתקררות הגז הטבעי במכל לאחר הליך התדלוק.

פתרון בעיות

מערכת תדלוק לא מוכרת

אופן התפעול של מערכות שונות לתדלוק גז עשוי להיות שונה. בעת תדלוק גז טבעי בתחנת תדלוק שאינה מוכרת לך, בקש מאנשי צוות התחנה להדריך אותך בביצוע התדלוק או לבצע את ההליך בעצמם.

דליפת גז

במקרה של חשד לדליפת גז (ניתן להבחין בריח גז), יש לפעול באופן הבא.

- ◀ כבה את הרכב.
- ◀ כבה את מתג ההצתה.
- ◀ יש לכבות סיגריות ולהרחיק מהרכב חומרים נפוצים ו/או דליקים.
- ◀ פתח את הדלתות ואת דלת תא המטען כדי לאוורר את הרכב.
- ◀ אם ריח הגז לא נעלם לחלוטין, אל תמשיך בנסיעה.
- ◀ אם אין אפשרות להוציא את הרכב עם דליפת הגז מחלל סגור (כגון מנהרה, מעבר תת-קרקעי, חניון, מעבורת וכדומה), יש להתקשר מיד למספר חירום.
- ◀ בצע ללא דיחוי בדיקת מערכת גז במוסך מורשה.

נתונים טכניים

הדלק שנקבע עבור הרכב שלך מצוין במדבקה על החלק הפנימי של דלתית מכל הדלק.



S19-0208

גט"ד (גז טבעי דחוס)

מיכל הגז מיועד ל-13,8 ק"ג גט"ד בקירוב.

ניתוק, חיבור והחלפה

זהירות ⚠

סכנת שריפה!
אין להחליף בין הכבלים.

ניתוק

סגור את דלת תא המטען החשמלית, את כל החלונות ואת מכסה האתחול החשמלי, את כל החלונות ואת הצלונים החשמליים.

נתק את הצתה ואת צרכני החשמל.

נתק את הקוטב $\ominus$ ולאחר מכן את הקוטב $\oplus$.

חיבור

חבר את הקוטב $\oplus$ ולאחר מכן את הקוטב $\ominus$.

לאחר הפעלת ההצתה, שתי נוריות החיווי דולקות ⚡! על.

אם, לאחר נסיעה קצרה, אחת מהנוריות עדיין דולקת, פנה למוסך מורשה.

לאחר ניתוק וחיבור של מצבר הרכב 12 וולט, הפעל את הפונקציות של הרכב

◀ כוונן השעון « עמוד 51.

◀ פתיחה וסגירה של החלונות « עמוד 27.

◀ צלון « עמוד 27.

החלפה

על הפרמטרים של מצבר הרכב 12 וולט החדש להיות זהים לאלה של המצבר המקורי. יש להחליף את המצבר במוסך מורשה.

שימוש בכבלי עזר להתנעה

מטרת השימוש

רכב בעל מצבר 12 וולט ריק או פגום יכול להיות מופעל באמצעות כבל התנעה ומצבר 12 וולט של רכב אחר.

דברים שדורשים תשומת לב

אזהרה ⚠

סכנת התפוצצות ופציעה!

◀ בתנאים הבאים, אין להשתמש במצבר 12 וולט של רכב אחר לסייע בהתנעה:

◀ מצבר הרכב 12 וולט הריק קפוא. מצבר הרכב 12 וולט שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0°C.

◀ החומציות של מצבר הרכב 12 וולט נמוכה מדי « עמוד 143

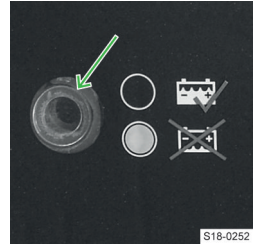
השתמש בכבלי עזר להתנעה בעלי חתך רוחב מספיק ועם תנאים מבדדים.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור שהקיבולת (באמפר-שעה) של מצבר הרכב 12 וולט המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבולת המצבר 12 וולט שהתרוקן.

◀ הקש על המחווין לפני הבדיקה כדי לשחרר בועות אוויר.

◀ צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

◀ צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את מצבר הרכב 12 וולט.



דרישות לטעינת מצבר 12 וולט ברכב

✓ מתג ההצתה כבוי

✓ צרכני החשמל כבויים

הליך טעינת מצבר רכב 12 וולט

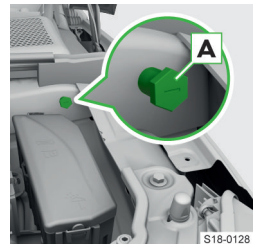
לטעינה מלאה של מצבר הרכב 12 וולט, יש צורך בזרם טעינה מרבי של 0.1 פעמים קיבולת המצבר.

◀ חבר את מהדק $\oplus$ של המטען לקוטב $\oplus$ של מצבר הרכב 12 וולט.

◀ חבר את מהדק $\ominus$ -של המטען לנקודת הארקה [A].

◀ חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.

◀ לאחר הטעינה, כבה את המטען ונתק את כבל



גוף המנוע

החשמל משקע החשמל.

◀ נתק את המחברים של התקן הטעינה ממצבר הרכב 12 וולט.

אזהרה ⚠

סכנת התפוצצות!

◀ במהלך הטעינה, מימן נפלט. גם ניצוצות, לדוגמה בעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים, עלולים לגרום להתפוצצות.

◀ לעולם אל תטעין מצבר רכב 12 וולט קפוא או מופשר.

◀ אל תבצע בעצמך טעינה מהירה של מצבר הרכב 12 וולט, אלא פנה למוסך מורשה.

הנחייה ①

מצבר רכב 12 וולט שהתרוקן עלול לקפוא בקלות!

פתרון בעיות

מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען כשהמנוע פועל

⚡! דולק או ⚡! דולק

◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במנוע

⚡! דולק או ⚡! דולק

◀ אל תמשיך בניסיעה!

◀ דומם את המנוע ופנה למוסך.

אם מנוע הרכב שמצבר 12 וולט שלו התרוקן אינו מתניע בתוך 10 ש', חזור על הליך ההתנעה לאחר 30 ש' בקירוב.

ניתוק הכבלים

נתק את הכבלים בסדר ההפוך מסדר חיבורם.

נתיכים

דברים שדורשים תשומת לב

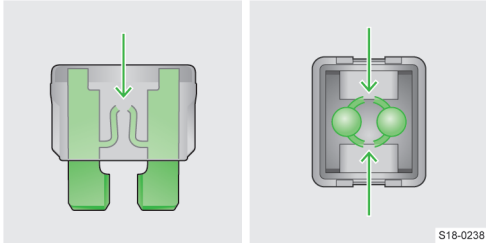
① הנחייה

סכנת שריפה ונזק למערכת החשמל!

- אין לתקן את הנתיכים או להחליף אותם בנתיכים חזקים יותר.
- החליף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר זהה.
- מומלץ להשתמש בנתיכים חלופיים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA. הם מבטיחים הגנה אמינה ובטוחה על מערכת החשמל של הרכב.
- אם נתיך חדש נשרף אף הוא, פנה למוסך מורשה.
- לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים. לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

אופן הפעולה

נתיכים להגנה על מערכות הרכב מפני נזק שנגרם על ידי מתח גבוה מדי. הנתיך נשרף כאשר קיימת חריגה מהזרם המתאים.



S18-0238

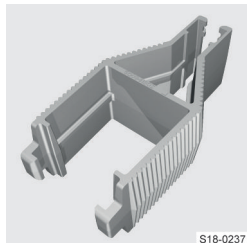
נתיך שרוף

נתיכים להחלפת נתיכים

- ✓ מפתח ההצתה הוסר (רכב ללא לחצן התנעה)
- ✓ ההצתה כבויה ודלת הנהג פתוחה (רכב עם לחצן התנעה)
- ✓ כל הצרכנים כבויים

החלפת נתיכים

- החליף את הנתיך באמצעות החולץ, שממוקם בחלק הפנימי של כיסוי תיבת הנתיכים שבתא המנוע.
- השתמש בקצה המתאים של החולץ בהתאם לגודל הנתיך.



S18-0237

הכניסו את הרכב לפעולה באמצעות 12 סוללת רכב וולט של רכב אחר

⚠ אזהרה

סכנת פציעה! סכנה לנזק לרכב!
יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס בחלקים הנעים שבתא המנוע.

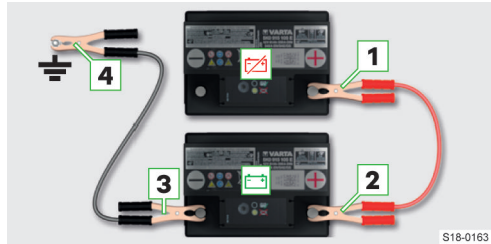
① הנחייה

סכנת קצר חשמלי!

- יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים.
- יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של מצבר הרכב 12 וולט לבין חלקים מוליכי חשמל ברכב.
- יש למנוע מגע בין כלי הרכב.

חיבור כבלי ההתנעה

- כבה את מתג ההצתה.
- יש לחבר את חבקי הקטבים של כבלי ההתנעה לפי הסדר שצוין במקרא.



S18-0163

⚡ מצבר רכב 12 וולט מרוקן

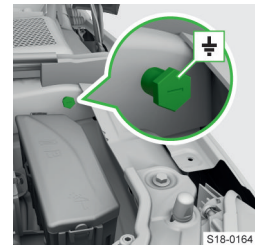
⚡ מצבר רכב 12 וולט מספק זרם

① ⊕-קוטב של מצבר רכב 12 וולט מרוקן

② ⊕-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם

③ ⊖-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם (או גוף המנוע)

④ ⊕ גוף המנוע של הרכב עם מצבר רכב 12 וולט מרוקן



S18-0164

גוף המנוע

התנעת המנוע

- התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק (חל על כלי רכב עם מנוע שריפה).

או:

- הפעל את המנוע החשמלי של הרכב המספק חשמל (חל על כלי רכב עם מנועים חשמליים).
- התנע את הרכב שמצבר 12 וולט שלו התרוקן.

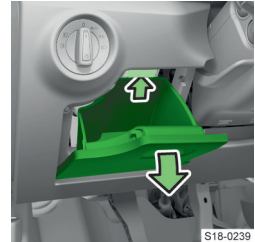
נתיכים בלוח המחוונים

סקירה כללית

גישה לנתיכים

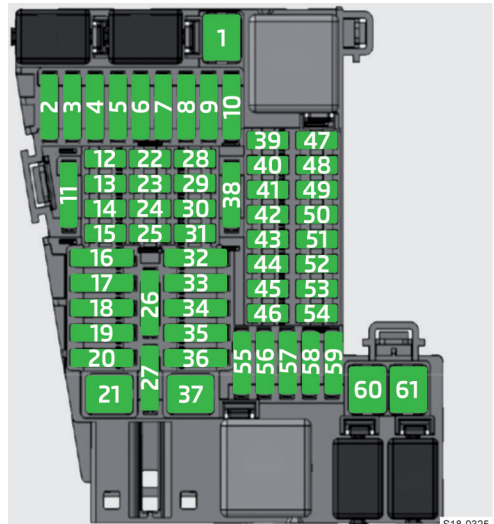
פתח את תא האחסון בצד הנהג.

- ▶ לחץ על הלחצן ופתח את המגש.
- ▶ משוך את המגש החוצה כלפיך.
- ▶ החלף את הנתיך.
- ▶ הכנס את המגש למיקום המקורי וסגור אותו.



S18-0239

נתיכים - סקירה כללית



S18-0325

מספר נתיך	רכיב חשמלי
15	מכלל מחוונים, שיחת חירום
16	אור - צד ימין
17	חלונות חשמליים - צד ימין
18	מגבי השמשה הקדמית
19	מערכת מידע ובידור
20	הסרת אדים מהשמשה האחורית
21	SCR (AdBlue®)
22	אינו בשימוש
23	מצלמת נסיעה לאחור
24	Phonebox, אנטנת GSM, כניסת USB, צג מערכת המידע והבידור
25	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
26	אפיק נתונים
27	כוונון בולמי זעזועים (מרכב אדפטיבי)
28	חיישן מערכת אזעקה
29	צופר מערכת אזעקה
30	הצתה (מתג ההצתה)
31	מזגן, חימום
32	מותחן חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי
33	חלונות חשמליים - צד שמאל
34	מותחן חגורת הבטיחות של הנהג
35	אור גבוהים - צד שמאל
36	צופר
37	חימום המושבים הקדמיים
38	תאורה פנימית, תאורת לחצנים, מערכת ניקוי הפנסים, תאורה אוויר, מזגן ידני, חימום מערכות עזר
39	מתג האורות, פנס ראשי, כווןן טווח אלומת הפנסים, שקע אבחון, מתג אורות נסיעה לאחור, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
41	עמעום המראה הפנימית, כווןן מראות הצד, מערכת מיזוג אוויר, ממסר-גפ"מ
42	מתג דוושת מצמד, התנעת מנוע
43	מגב שמשה אחורית
44	מערכת כריות האוויר, נורית חיווי של כריות האוויר
45	מגבי השמשה הקדמית
46	חימום מושבים אחוריים
47	אינו בשימוש
48	נעילת הגה חשמלית, Kessy (מערכת פתיחה והתנעה ללא מפתח)
49	SCR (AdBlue®), גפ"מ
50	כניסת USB אחורי, כניסת USB במראת הפנים
51	אינו בשימוש
52	מצת סיגריות / שקע חשמל 12 וולט מלפנים
53	נעילת מתג ההצתה, תיבת הילוכים אוטומטית
54	שקע חשמל 12 וולט בתא המטען
55	אינו בשימוש
56	מזגן ידני, חימום
57	אינו בשימוש
58	מערכת שטיפת שמשות
59	חימום מראות צד, חימום מתזים
60	התקן גרירה
61	התקן גרירה

מספר נתיך	רכיב חשמלי
1	התקן גרירה
2	פנס ראשי LED - צד שמאל
3	מגבר מוסיקה
4	מערכת ניקוי פנסים
5	חלון גג
6	נעילה מרכזית, מתזי השמשה הקדמית, מגב החלון האחורי
7	חימום מושבים אחוריים
8	מערכת Climatronic
9	פנס ראשי LED - צד ימין
10	התקן גרירה
11	דלת תא מטען חשמלית
12	חימום גלגל ההגה
13	מתג האורות, שקע אבחון, חיישן גשם, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, חימום שמשה קדמית
14	מערכת שטיפת שמשות

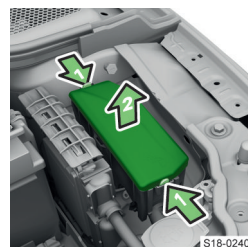
מספר נתיך	רכיב חשמלי
21	ESC
22	אינו בשימוש
23	אינו בשימוש
24	אינו בשימוש
25	חימום עזר חשמלי, מאוורר רדיאטור
27	חימום עזר חשמלי, מאוורר רדיאטור
28	חימום עזר חשמלי
29	חימום השמשה הקדמית

נתיכים בתא המנוע

סקירה כללית

גישה לנתיכים

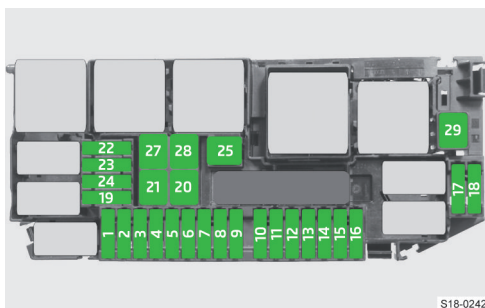
- לחץ על לחצן הנעילה של הכיסוי של תיבת הנתיכים ובזמנית הסר את הכיסוי.
- החלף את הנתיך.
- החזר את הכיסוי למקומו ונעל אותו.



ⓘ הנחייה

סכנה לחדירת מים לתוך תיבת הנתיכים!
 ׀ החזר את הכיסוי למקומו כהלכה ונעל אותו.

נתיכים - סקירה כללית



מספר נתיך	רכיב חשמלי
1	מערכת בקרת מנוע
2	שסתום פליטה, משאבת נזל קירור, תריס רדיאטור, SCR (AdBlue), רכיבי מנוע
3	חיישני למבדה, יחידת בקרת NOx
4	משאבת דלק
5	מאוורר רדיאטור, וסת לחץ טעינה, מפלס השמן וטמפרטורת השמן, רכיבי מנוע
6	אוורור בית הארכובה, מערכת מצתי להט, רכיבי מנוע
7	מערכת בלמים (משאבת ואקום)
8	משאבת דלק, רכיבי מנוע
9	מתג פנס בלימה
10	אפיק נתונים, בקר BCM, מודול נתוני מצבר
11	אינו בשימוש
12	מערכת מיזוג אוויר
13	אינו בשימוש
14	ESC, מערכת ניהול המנוע, רכיבי מנוע
15	תיבת הילוכים אוטומטית
16	אינו בשימוש
17	מערכת בקרת מנוע
18	מתנע
19	אינו בשימוש
20	ESC

גלגלים

צמיגים וחישוקים

דברים שדורשים תשומת לב

① הנחיה

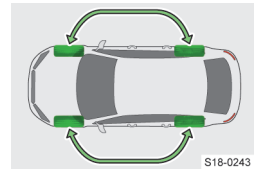
- ◀ הגן על הצמיגים מפני מגע בחומרי סיכה ובדלק.
- ◀ הקפד לאחסן גלגלים וצמיגים במקום קריר, יבש וחשוך.
- ◀ צמיגים ללא חישוקים יש לאחסן בעמידה תמיד.
- ◀ מלחי המסות של פוגעים בחישוקי סגסוגת קלה.
- ◀ אין להשתמש בחישוקי סגסוגת קלה עם משטח מבריק בתנאי מזג אוויר חורפיים או עם שרשראות שלג

סיבות לשחיקת צמיגים לא אחידה

- ◀ לחץ אוויר לא תקין בצמיגים.
- ◀ סגנון נהיגה (כגון נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצות ובלימות חזקות ופתאומיות).
- ◀ יישור גלגלים שגוי.
- ◀ איזון גלגלים שגוי.

החלפת מיקומי גלגלים

על מנת להבטיח שחיקה אחידה של הצמיגים, מומלץ להחליף בין הגלגלים אחת לכל 10,000 ק"מ, לפי התרשים.



S18-0243

הערות להתקנת צמיגים

- ◀ במקרה של צמיגים הקשורים לכיוון הריצה, חשוב לבחון את כיוון הנסיעה הנכון. כיוון הסיבוב מצוין באמצעות חצים על הצמיג.
- ◀ יש להחליף תמיד את הצמיגים בשני הגלגלים באותו הסרן.

מידע נוסף

התקן אך ורק צמיגים שאושרו לשימוש ברכבך, מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותו מבנה חריצים בסוליה עבור הגלגלים באותו סרן.

מידות הצמיגים המאושרות מופיעות בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרת התאימות (הנקראת מסמך COC).

ניתן להשיג את הצהרת התאימות אצל סוכני ŠKODA המורשים (תקף רק למדינות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות).

סקירת הכיתוב על הצמיגים

הסבר לסימונים שעל הצמיגים
לדוגמה, 205/60 R 16 92 H

- 205** רוחב הצמיג במילימטרים
- 60** יחס גובה/רוחב באחוזים
- R** אות הקוד של צורת הצמיג – רדיאלי
- 16** קוטר החישוק באינץ'
- 92** קוד עומס
- H** סמל מהירות

קוד עומס

קוד העומס מציין את דירוג העומס המרבי עבור כל צמיג.

88	560 ק"ג
89	580 ק"ג
90	600 ק"ג
91	615 ק"ג
92	630 ק"ג
93	650 ק"ג
94	670 ק"ג
95	690 ק"ג

סמל מהירות

סמל המהירות מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת בעת התקנת צמיגים מסוג זה.

S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
U	200 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
W	270 קמ"ש
Y	300 קמ"ש

⚠ אזהרה

- ◀ לעולם אין לחרוג מהעומס והמהירות המרביים המותרים עבור הצמיגים המותקנים.

מחווני שחיקת הצמיגים

בבסיס החריצים בצמיגים נמצאים מחווני שחיקה, המסמנים את עומק החריצים המינימלי המותר.

אותיות TWI או סמלים אחרים, כגון Δ המסומנים על דופן הצמיגים מאפשרים לזהות את אזור המיקום של מחווני השחיקה בצמיג.



S18-0245

כאשר מחווני השחיקה

והחריצים בצמיג מגיעים לעומק אחיד, הצמיג נחשב לשחוק.

[1] ניתן למדוד את עומק החריצים בעזרת סרגל למדידת עומק חריצים במגרד הקרח. מגרד הקרח נמצא בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

⚠ אזהרה

- ◀ סכנת תאונה!
- ◀ אין להשתמש בצמיגים שחוקים.

תאריך ייצור הצמיג

תאריך הייצור מסומן על דופן הצמיג.

לדוגמה, DOT ... 10 20 מציין שהצמיג יוצר בשבוע ה-10 של שנת 2020.

⚠ אזהרה

- ◀ סכנת תאונה!
- ◀ אין להשתמש בצמיגים בני יותר מ-6 שנים.

פתרון בעיות

עזרה במקרה של תקר בצמיג

- ◀ גלגל חלופי וגלגל חירום « עמוד 149
- ◀ החלפת גלגל והגבהת הרכב « עמוד 150.
- ◀ ערכה לתיקון תקר בצמיג « עמוד 151.

שרשראות שלג

מטרת השימוש

שרשראות שלג משפרות את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה וסכנת נזק לצמיגים!
אין להשתמש בשרשראות על כבישים ללא שלג או קרח.

דברים שדורשים תשומת לב

- לפני התקנת שרשראות השלג, הסר את כיסוי הגלגל.
- הרכב את שרשראות השלג רק על הגלגלים הקדמיים.

נתונים טכניים

שלובי חישובים/צמיגים מותרים להרכבת שרשראות השלג:

גודל חישוק	גודל צמיג
6Jx16 ET35	R16 195/60

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנועוליהן קטנים מ-13 מ"מ.

גלגל חלופי וחירום

סקירה כללית

גלגל חלופי

⚠ הממדים של גלגל רזרבי מלא זהים לממדים של הגלגלים המורכבים על הרכב.

⚠ גלגל חלופי שאינו תואם למפרט יסומן באזהרה מוצמדת לחישוק. גלגל זה מיועד להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חלופי שאינו שווה ערך יש לנפח ללחץ המרבי הדרוש.

גלגל חירום

גלגל חירום מצויד באזהרה, המוצמדת לחישוק. גלגל זה מיועד להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חירום צר יותר משמעותית מהגלגלים הסטנדרטיים של הרכב.

הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים ללא מערכת שמע

הגלגל החלופי או גלגל החירום מעוגן בגומחה מתחת לרצפה או לרצפת תא המטען המודולרית בתא המטען.

שינוי בלחץ האוויר בצמיגים

דולק 

> עצור את הרכב.

> בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

> בחר בפריט התפריט עבור הצגת מצב הצמיגים בתפריט הבא:

CAR > 

:א

MENU >  > 

צמיגי חורף או לכל העונות

מטרת השימוש

צמיגי ארבע עונות או צמיגי חורף משפרים את התנהגות הכביש במזג אוויר חורפי. הם מסומנים באמצעות הסמל M+S עם סמל פסגת הר ופתית שלג.

דברים שדורשים תשומת לב

כדי לשמור על התנהגות הכביש הטובה ביותר יש להתקין על כל ארבעת הגלגלים צמיגים שעומק החריצים שלהם לפחות 4 מ"מ.

יש להחליף צמיגי חורף בצמיגי קיץ במועד. על כבישי גקיים משלג או קרח וכן בטמפרטורת מעל 7°C צמיגי קיץ מפגינים מאפייני נסיעה ובלימה טובים יותר.

תנאי שימוש

כאשר מותקנים צמיגי ארבע עונות או צמיגי חורף בעלי דירוג מהירות נמוך מהמהירות המרבית הנתונה של הרכב, יש לפעול באופן הבא:

> הגדר במערכת המידע והבידור הגבלת מהירות בהתאם לדירוג של הצמיגים המותקנים.

> הדבק בשדה הראייה של הנהג מדבקה עם ערך המהירות המרבי עבור הצמיגים המותקנים בהתאם לדירוג המהירות של הצמיגים (תקף במדינות מסוימות בלבד).

הגדרות

הגדרת הגבלת המהירות עבור הצמיגים מבוצעת במערכת המידע והבידור בתפריט הבא.

CAR >  > 

:א

MENU >  > 

החלפת גלגל והגבהת הרכב

דברים שדורשים תשומת לב

- ❖ לפני ההחלפה
- ❖ החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.
- ❖ דומם את המנוע.
- ❖ בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך החלפת הגלגל עליהם לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.
- ❖ סגור את כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע.
- ❖ אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

הגבהת הרכב

- ⚠ **אזהרה**
- ❖ אבטח את משטח הבסיס של המגבה כראוי כדי למנוע ממנו להחליק ממקומו!
- ❖ בעת שימוש במגבה על קרקע לא יציבה פרוס מתחתיו מצע רחב ויציב.
- ❖ בעת שימוש במגבה על קרקע חלקלקה פרוס מתחתיו מצע מונע החלקה, כגון שטיחון גומי.
- ❖ יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- ❖ אין להכניס אברי גוף מתחת לרכב המורם.
- ❖ אין להתניע את הרכב המורם.

ⓘ הנחייה

- ❖ סכנה לנזק לרכב!
- ❖ ודא שהמגבה מוצמד נכון לקורה התחתית של הרכב.

לאחר ההחלפה

- ❖ בדוק את לחץ האוויר בצמיג של הגלגל שהתקנת, ובמקרה הצורך תקן אותו.
- ❖ ברכבים בעלי תצוגת בקרת צמיגים יש לשמור במערכת את ערכי הלחץ של הצמיגים.
- ❖ בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל שהותקן.
- ❖ מומנט ההידוק הדרוש הוא 120 Nm.
- ❖ נהג בזהירות עד לבדיקת מומנט ההידוק.
- ❖ החלף את הצמיג הפגום. מומלץ להימנע מתיקון הצמיג.

⚠ אזהרה

- ❖ סכנת תאונה!
- ❖ מומנט הידוק נמוך מדי עלול לגרום לגלגל להתנתק תוך כדי נסיעה.
- ❖ מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לתבריג ולעיוות החישוק.

⚠ אזהרה

- ❖ סכנת תאונה!
- ❖ אין לשמן או לגרז ברגים.
- ❖ אין להשתמש בברגים חלודים או פגומים.

החלפת גלגל והגבהת הרכב

שחרור הברגים

- ❖ אם הרכב מצויד בכיסויי מגן לבורגי הגלגלים או בכיסויי גלגלים, הסר אותם.

הוצאה

- ❖ שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
- ❖ הברג החוצה את אום האבטחה.
- ❖ הסר את הגלגל.



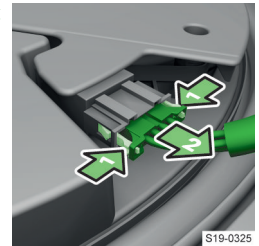
התקנה

- ❖ הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
- ❖ השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
- ❖ הברג את אום האבטחה עד הסוף.
- ❖ החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

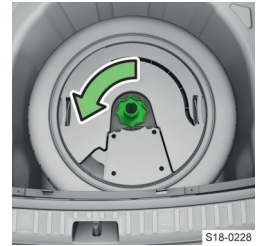
הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים בעלי מערכת שמע

הוצאה

- ❖ שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
- ❖ לחץ על לחצני האבטחה ושלוף את התקע.



- ❖ הברג החוצה את אום האבטחה.
- ❖ הסר את רמקול הבס.
- ❖ הסר את הגלגל.



התקנה

- ❖ הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
- ❖ התקן את רמקול הבס במקומו.
- ❖ הברג את אום האבטחה עד הסוף.
- ❖ הכנס את המחבר לרמקול הבס.
- ❖ החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

- ◀ סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבוק את הקורה.
- ◀ המשיך להגביה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

החלפת גלגל

- ◀ הברג החוצה את הברגים והנח אותם על מצע נקי.
- ◀ הסר את הגלגל בזהירות.
- ◀ הרכב את הגלגל.
- ◀ הברג קלות את הברגים.
- ◀ הנמך את הרכב.

① הנחייה

- ◀ כאשר מותקנות ברכב צלחות גלגל שהותקנו במפעל או צלחות גלגל מקוריות שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA : התקן את בורג הגלגל נגד גניבה במיקום שמסומן על גב צלחת הגלגל.

הידוק הברגים

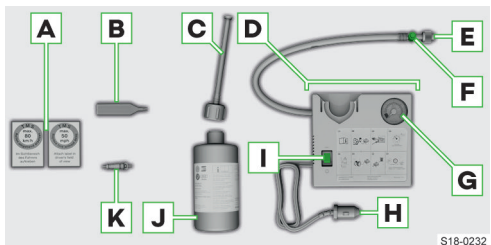
- ◀ הדק את בורגי הגלגל הנגדיים בזה אחר זה, כולל בורג הגלגל נגד גניבה.
- ◀ הרכב בחזרה את הכיסויים על בורגי הגלגלים או את צלחות הגלגל.

① שמור את התווית עם הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, תוכל להשיג בעזרתה מתאם חלופי ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.

ערכה לתיקון תקר בצמיג

תוכן

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.



S18-0232

- A מדבקה עם נתון מהירות
- B ראש להברגת השסתום
- C צינור מילוי עם פקק
- D מדחס אוויר (סידור החלקים עשוי להיות שונה בהתאם לדגם מדחס האוויר)
- E צינור למילוי אוויר בצמיג
- F לחצן לפריקת לחץ
- G מחוון לחץ
- H תקע חשמל 12 וולט
- I מתג הפעלה וכיבוי
- J בקבוק חומר איטום לצמיגים
- K שסתום חלופי

⚠ אזהרה

- ◀ כאשר בעת שחזור הברגים דורכים על קצה המפתח, נאחזים ברכב, כדי להגביר את היציבות.



S18-0231

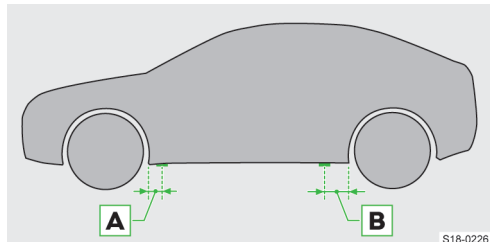
- ◀ נעץ את המפתח על בורג הגלגל או על המתאם.
- ◀ סובב את הבורג עד חצי סיבוב, כדי שהגלגל לא ישתחרר ויפול.



S18-0301

נקודות הגבהה

נקודות ההגבהה נמצאות על הקורה התחתונה של הרכב.



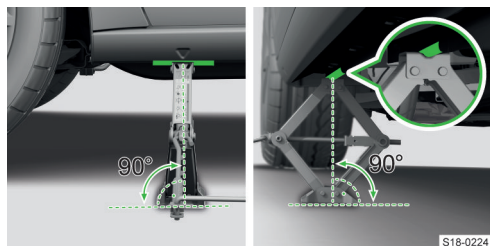
S18-0226

A 15.5 ס"מ

B 25.8 ס"מ

מקם את המגבה והורם את הרכב

השתמש במגבה מערכת כלי העבודה של הרכב.



S18-0224

- ◀ מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל שברצונך להחליף.
- ◀ הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שכל פני השטח שלו מונחים בצמוד לקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה.

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

תנאי שימוש

תיקון באמצעות הערכה לתיקון צמיג בשום אופן אינו מהווה תחליף לתיקון קבוע של הצמיג.

התיקון מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

החלף בהקדם האפשרי את הגלגל שתוקן באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

לפני השימוש בערכה

החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.

דומם את המנוע.

בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך התיקון על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.

סגור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.

אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

לאחר שימוש בערכה

אם אי אפשר להגיע ללחץ של 2.0 בר בצמיג, זהו סימן שנגרם נזק כבד לצמיג, ואי אפשר לאטום אותו בעזרת ערכת תיקון הצמיגים.

אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

בלחץ אוויר של 2.0–2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 או 50 קמ"ש.

הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.

אם לחץ האוויר בצמיג מגיע ל-1.3 בר ומטה, אין להמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 בר, יש להביא את לחץ האוויר לערך של לפחות 2 בר ולהמשיך בנסיעה.

① הנחייה

סכנה של נזק למדחס!

בתום זמן הפעולה המרבי של מדחס האוויר יש לאפשר לו להתקרר כמה דקות.

⚠ אזהרה

סכנת כוויות!

הצינור למילוי אוויר ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג.

הנח למדחס האוויר ולצינור להתקרר במשך כמה דקות.

מגבלת שימוש

אל תשתמש בערכה במקרים הבאים:

החישוק פגום.

הטמפרטורה החיצונית נמוכה מהטמפרטורה המינימלית שרשומה בהוראות שצורפו לבקבוק עם חומר האיטום של הצמיג.

◀ החתכים בצמיג גדולים מ-4 מ"מ.

◀ דופן הצמיג ניזוק.

◀ תאריך התפוגה המצוין על בקבוק חומר איטום הצמיגים חלף.

עזרה עצמית

אטימת הצמיג

◀ הברג החוצה את פקק השסתום.

◀ הברג החוצה את ליבת השסתום באמצעות הראש להברגת ליבת השסתום, והנח אותו על מצע נקי.

◀ נער את בקבוקי מילוי הצמיגים עם חומר האיטום.

◀ הברג בחוזקה את צינור המילוי לבקבוק חומר האיטום. רדיד האלומיניום שעל המכסה ינוקב אוטומטית.

◀ הסר את הפקק מצינור המילוי והרכב אותו על שסתום הצמיג.

◀ החזק את הבקבוק כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.

◀ הסר את צינור המילוי מהשסתום.

◀ הברג בחזרה את ליבת השסתום.

ניפוח הצמיג

◀ נעץ את צינור המילוי של מדחס האוויר על שסתום הצמיג.

◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

◀ התנע את המנוע.

◀ הכנס את התקע של מדחס האוויר לשקע ה-12 וולט.

◀ הפעל את מדחס האוויר.

◀ ברגע שלחץ האוויר בצמיג מגיע לערך של 2.0–2.5 בר, כבה את מדחס האוויר.

שים לב לזמן ההפעלה המרבי של מדחס האוויר, שמצוין בהוראות, והקפד שלא לחרוג ממנו.

◀ אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0–2.5 בר, נתק את צינור מילוי הצמיג מהשסתום.

◀ סע כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל להתפזר היטב בצמיג.

◀ חבר מחדש את צינור מילוי האוויר לשסתום וחזור על פעולת הניפוח.

לחץ האוויר בצמיגים

דברים שדורשים תשומת לב

① הנחייה

◀ יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס.

◀ בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים, לפחות פעם בחודש וכן לפני כל נסיעה ארוכה.

◀ בדוק את לחץ האוויר כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.

◀ לאחר כל שינוי של לחץ האוויר בצמיגים, שמור את הערכים החדשים בתצוגת בקרת הצמיגים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים

שמירת ערכי לחץ אוויר במערכת המידע והבידור

- נכח את הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
- הפעל את מתג ההצגה.
- בחר בפרט התפריט עבור הצגת מצב הרכב בתפריט הבא:

< CAR

או:

< MENU

- בעזרת לחצני התכונה < >, בחר בתפריט של תצוגת בקרת הצמיגים.

- הקש על לחצן התכונה (SET).

- פעל לפי שאר ההנחיות שבמסך.

לחצי האוויר בצמיגים נשמרים במקרים הבאים:

- שינוי בלחץ האוויר בצמיגים
- החלפה של גלגל אחד או יותר
- שינוי המיקום של אחד הגלגלים ברכב
- תמיד לאחר נסיעה של יותר מ-10,000 ק"מ או פעם בשנה

פתרון בעיות

תקלה בתצוגת בקרת הצמיגים

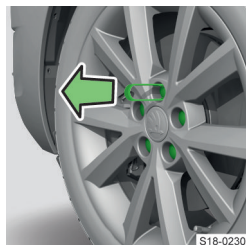
- מהבהבת במשך כדקה ונותרת דולקת
- עצור את הרכב, כבה את ההצגה והתנע את המנוע.
- אם הסמל מהבהב שוב לאחר התנעת המנוע, קיימת תקלה במערכת.
- סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

כיסויי הברגים של הגלגלים

הסרה והרכבה של כיסויי הברגים

הסרה

- נעץ את הצבת עד הסוף על כיסוי הבורג.
- משוך את הכיסוי והסר אותו.



התקנה

- הרכב את כיסוי הבורג הגלגל על בורג הגלגל עד הסוף.

כיסויי גלגלים מלאים

הסרה והתקנה של צלחת גלגל

- תקף לצלחות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של ŠKODA.

מדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים

המדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים ממוקמת בחלק הפנימי של דלתית מילוי הדלק.

לחץ אוויר לעומס חלקי **A**

לחץ אוויר לשמירה על **B**

איכות הסביבה (צריכת הדלק ופליטת החומרים המזהמים מופחתות במידה משמעותית) לחץ אוויר לעומס מלא **C**

קוטר הצמיג באינץ' **D**

נתון זה נועד רק לספק מידע על לחץ האוויר

הדרוש בצמיגים. הוא אינו מציג מפרט מלא של גודלי

הצמיגים המאושרים לשימוש ברכב. מידע מפורט זה

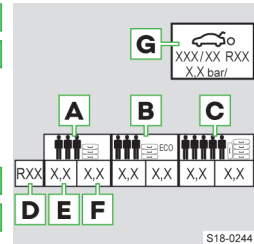
מופיע בתיעוד הטכני של הרכב, בהצהרה על תאימות

לתקנים (המכונה מסמך COC).

לחץ אוויר בצמיגים שבסרן הקדמי **E**

לחץ אוויר בצמיגים שבסרן האחורי **F**

ערך לחץ האוויר שנקבע עבור גלגל החירום **G**



תצוגת לחץ אוויר בצמיגים

אופן הפעולה

תצוגת בקרת הצמיגים מציינת שינוי בלחץ האוויר הצמיגים.

אזהרה כאשר הלחץ משתנה

דולק

- עצור את הרכב.

- בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

- בחר בפרט התפריט עבור הצגת מצב הצמיגים בתפריט

הבא:

< MENU

או:

< CAR

תפקוד מוגבל

המערכת עלולה שלא להתריע על איבוד מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

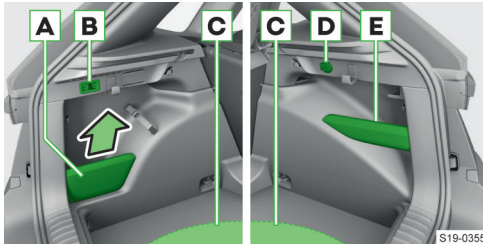
תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- עומס לא אחיד על הגלגלים, לדוגמה בעת גרירת גרור
- סגנון נהיגה ספורטיבי
- נסיעה בדרכי עפר
- שרשרות שלג מותקנות

שטח אחסון ואבזור פנימי

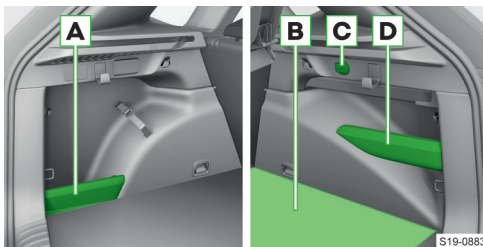
אבזור תא המטען

סקירה כללית



תא המטען של רכב ללא הנעה בגז טבעי

- A** תא אחסון
עומס מרבי 2.5 ק"ג
- בכלי רכב עם רצפת תא מטען מודולרית, המחיצה של תא האחסון אינה ניתנת לשליפה.
- B** מתג התקן הגרירה
- C** מתחת ללוח הרצפה: מקום אחסון עבור גלגל חלופי או גלגל חירום וכלי עבודה
- עומס מרבי של לוח הרצפה 75 ק"ג
- D** 12-Volt-שקע
- E** תא אחסון
עומס מרבי 1.5 ק"ג



תא מטען של רכב גז טבעי

- A** תא אחסון
עומס מרבי 2.5 ק"ג
- B** מתחת ללוח הרצפה: תא אחסון עבור ערכת כלי העבודה
- עומס מרבי של לוח הרצפה 75 ק"ג
- C** 12-Volt-שקע
- D** תא אחסון
עומס מרבי 1.5 ק"ג

הסרה

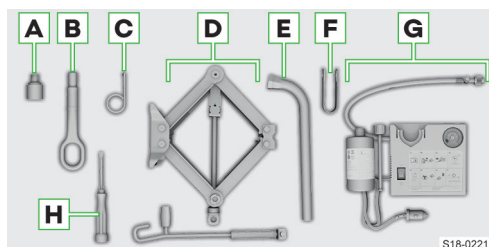
- ◀ חבר את הקרס להסרת צלחות הגלגלים בקצה אחד הפתחים בצלחת.
- ◀ הכנס את מפתח בורגי הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורגי הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

התקנה

- ◀ הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.
- בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, הוא צריך להימצא במיקום המסומן על הצלחת.
- ◀ לחץ את הצלחת משני הצדדים אל החישוק, כשאתה מתחיל בצד של השסתום, עד שהיא נתפסת בכל היקפה.

① הנחייה

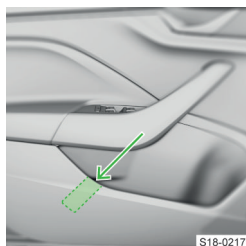
- ◀ השתמש בלחץ ידני, אל תדפוק על צלחת הגלגל.



- A** מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
- B** עינית גרירה
- C** תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
- D** מגבה עם שלט וארכובה
- E** מפתח לגלגלי הרכב
- F** צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
- G** ערכה לתיקון תקר בצמיג
- H** מברג

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

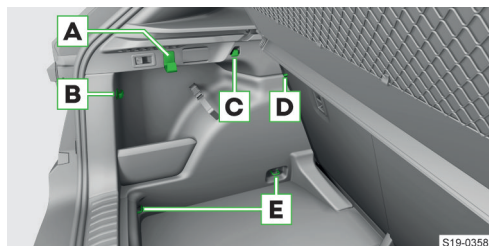
תא אחסון עבור האפוד הזוהר



אלמנטי קיבוע בתא המטען

סקירה כללית

רכבים ללא רצפת תא מטען מודולרית

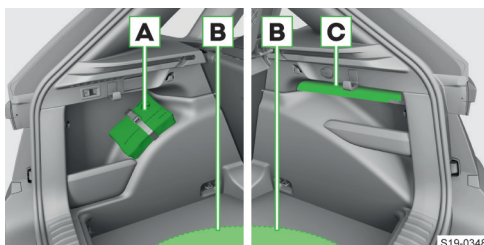


- A** מתלה לתיק
- עומס מרבי 7.5 ק"ג
- B** אביזרי קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע

אבזור חירום

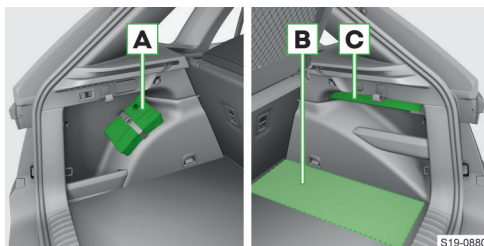
סקירה כללית

אבזור חירום בתא המטען של רכב ללא הנעה בגז טבעי



- A** מיקום ערכת העזרה הראשונה
- B** ערכת הכלים של הרכב
- C** מיקום משולש האזהרה

אבזור חירום בתא המטען של רכב גז טבעי

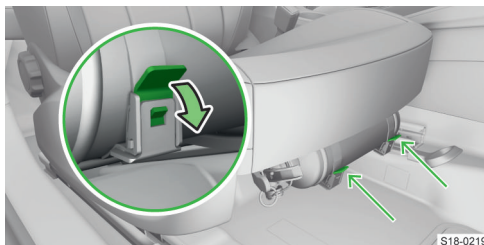


- A** מיקום ערכת העזרה הראשונה
- B** ערכת הכלים של הרכב
- C** מיקום משולש האזהרה

תא אחסון עבור האפוד הזוהר

מקום האחסון של האפוד הזוהר נמצא בתא האחסון בדלת הקדמית.

מטף כיבוי אש מתחת למושב הנוסע

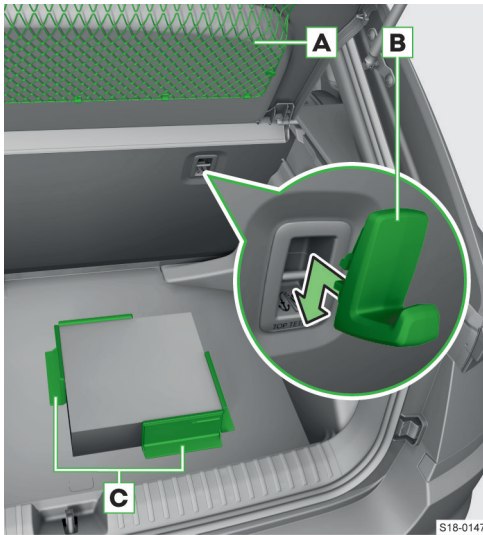


ערכת הכלים של הרכב

סקירה כללית

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה תכלול רק חלק מהפריטים הבאים.

אביזרי קיבוע נוספים



A רשת במדף תא המטען
עומס מרבי 1.5 ק"ג

B וו לעיגון המטען אל טבעת העיגון של מערכות TOP TETHER

עומס מרבי 5 ק"ג

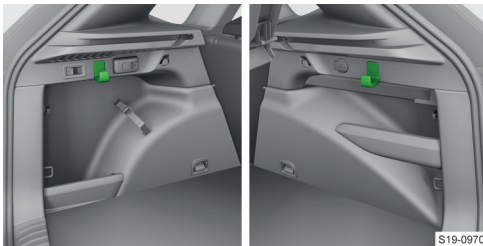
C Cargo אביזרים

עומס מרבי 8 ק"ג

מקום האחסון לאביזרי Cargo נמצא מתחת לרצפה בתא המטען.

◀ קפל את אביזר Cargo ועגן אותו אל הרצפה בתא המטען.

מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען



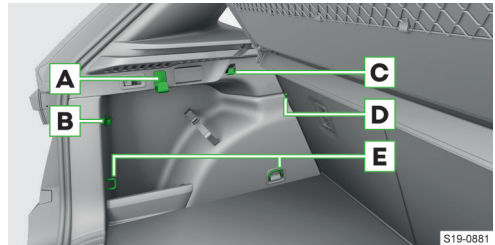
העומס המרבי על הוו הוא 7.5 ק"ג.

C וו לעיגון רשתות הקיבוע
עומס מרבי 1.5 ק"ג

D טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע

E טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

רכב גד טבעי



A מתלה לתיק

עומס מרבי 7.5 ק"ג

B אביזרי קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע

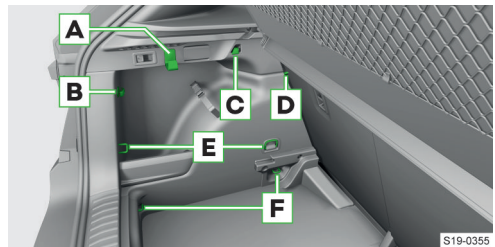
C וו לעיגון רשתות הקיבוע

עומס מרבי 1.5 ק"ג

D טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע

E טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

רכבים עם רצפת תא מטען מודולרית



A מתלה לתיק

עומס מרבי 7.5 ק"ג

B אביזרי קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע

C וו לעיגון רשתות הקיבוע

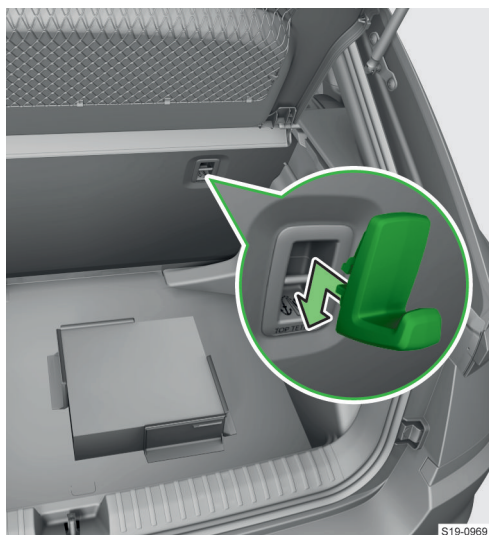
עומס מרבי 1.5 ק"ג

D טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע

E טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

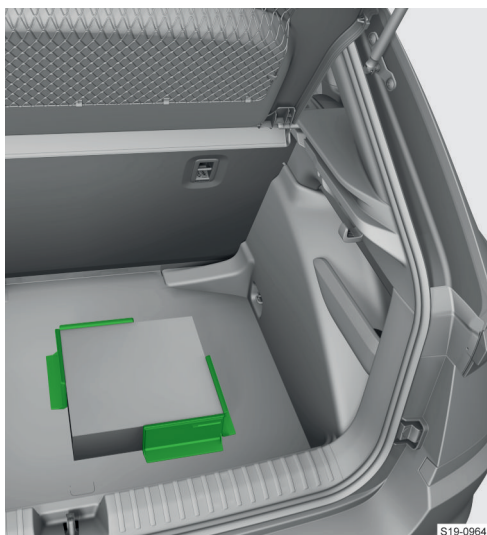
F טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

וו בטבעת העיגון של מערכת



העומס המרבי על הוו הוא 5 ק"ג.

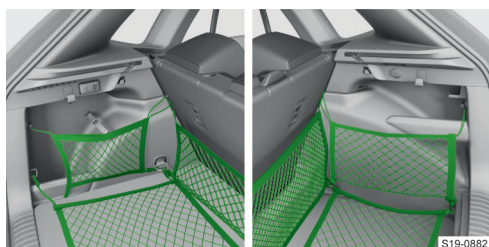
אביזרי Cargo בתא המטען



העומס המרבי על אביזרי Cargo הוא 8 ק"ג.

רשתות קיבוע

סקירה כללית



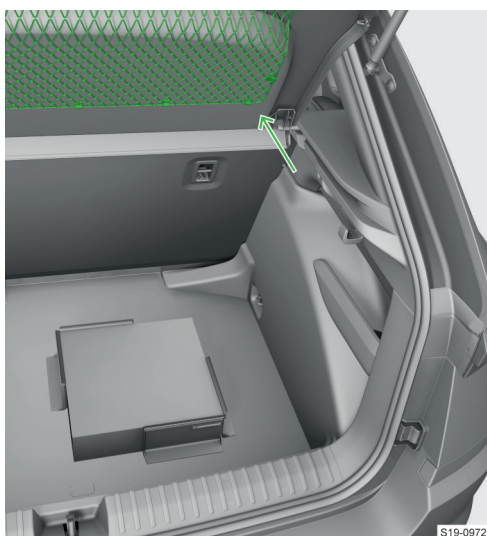
העומס המרבי של כל אחת מרשתות הקיבוע הוא 1.5 ק"ג.

כיס אחסון

הפעלה

העומס המרבי על כיס האחסון הוא 3.5 ק"ג.

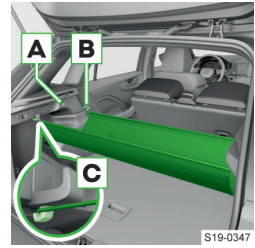
רשת אחסון



העומס המרבי על הרשת הוא 1.5 ק"ג.

תליה

◀ תלה את כיס האחסון על נקודות החיבור pos->A</pos-num>, pos-num>B</pos-num> או pos->C</pos-num>.



S19-0347

① הנחייה

◀ לפני תליית כיס האחסון, הוצא את הוו מטבעת העיגון של TOP TETHER מערכת

קיפול

◀ הנח את הפס האחורי על הפס הקדמי וקבע אותם בעזרת זיז הנועילה.

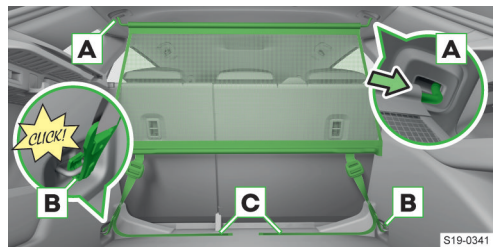


S20-0077

מחיצת רשת

חיבור מחיצת הרשת

חיבור מאחור



S19-0341

◀ התקן את המוט הרוחבי בגומחות [A].

◀ חבר את התפסים [B] לטבעות הקשירה.

◀ משוך בחזקה את הקצה החופשי [C] של הרצועה.

חיבור מלפנים

התהליך מקביל לתהליך מאחור.

טבעות הקשירה עבור הקרבינות נמצאות מתחת לעמודי המרכב האמצעיים.

שחרור

השחרור מתבצע בסדר הפוך לחיבור.

כיסוי רצפה דו-צדדי

סקירה כללית

ייתכן שרכבך מצויד בחיפוי רצפה דו-צדדי בתא המטען. צד אחד עשוי בד, הצד השני רחיץ.

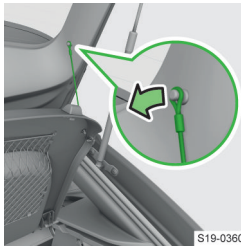
כיסוי קשיח של תא המטען

הסרה והתקנה

העומס המרבי המותר על הכיסוי הוא 1 ק"ג.

הוצאה

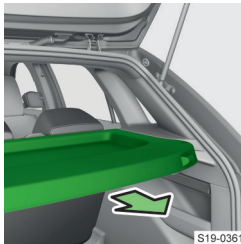
◀ הסר את הרצועות.



S19-0360

הסר את המדף בשליפה מהירה.

במשיכה אטית, המדף משתחרר על-גבי רצפת תא המטען.



S19-0361

התקנה

◀ דחף פנימה את הכיסוי עד שיינעל במקומו בנקישה.

◀ חבר את הרצועות.

אחסון הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים

◀ תלה את הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים.



S19-0342

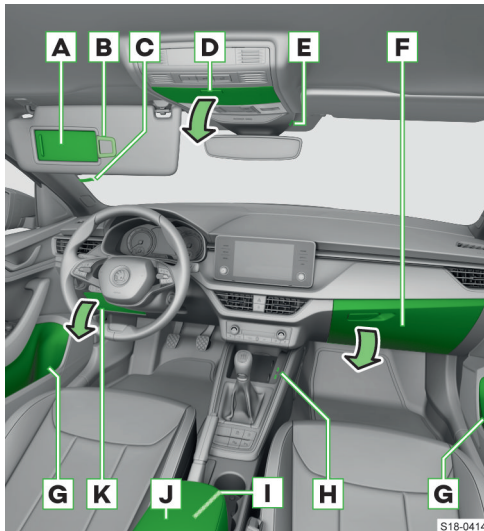
רצפת טעינה מודולרית בתא המטען

כוונון מיקום

העומס המרבי עבור רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון הוא 75 ק"ג.

ציוד פנימי מלפנים

סקירה כללית



A מראת איפור

B מחזיק פתקים

C מחזיק כרטיסי חנייה

D תא למשקפיים

עומס מרבי 0.25 ק"ג

לפתיחה, לחץ על הלחצן.

E חיבור USB

ניתן להשתמש בחיבור ה-USB אך ורק לשם טעינה.

F תא אחסון

עומס מרבי 3 ק"ג

לפתיחת התא, משוך בידיית.

G תא אחסון

מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטר

מקום אחסון עבור פח האשפה

תא אחסון עבור האפוד הזוהר

H חיבורי USB

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB לטעינה וגם לעברת נתונים.

I שקע חשמל 12 וולט

משענת זרוע עם תא אחסון שניתנת לפתיחה ולכוננו

בחלק התחתון של משענת הזרוע ניתן למצוא מחזיק לכרטיסים.

לפתיחת התא, משוך בידיית.

K תא אחסון

עומס מרבי 0.5 ק"ג

לפתיחה, משוך בידיית.

קיבוע במיקום תחתון או עליון

הרם את רצפת תא המטען המודולרית ומשוך אותה אליך.

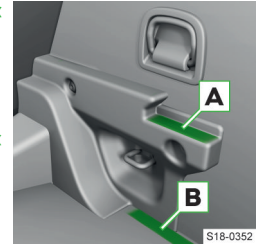


S19-0343

כדי לקבע את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון, הנח אותה בחלקה הקדמי על המשטח pos->

כדי לקבע את רצפת תא המטען המודולרית במיקום התחתון, הנח אותה בחלקה הקדמי באזור pos->

דחף את רצפת תא המטען המודולרית קדימה והנח אותה.



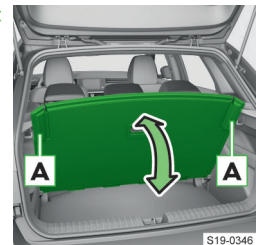
S18-0352



S19-0345

קיבוע רצפת תא המטען המודולרית המוגבהת במיקום העליון

כשרצפת תא המטען המודולרית מוגבהת, אבטח אותה במקומה בעזרת הפינות המתקפלות באזורים pos->



S19-0346

הסרה והתקנה

הרם את רצפת תא המטען המודולרית עד למרווח של כ-15 ס"מ מתחת לכיסוי תא המטען והוצא אותה.

ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

מחזיק כרטיסי חנייה



S19-1015

מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית



S19-1016

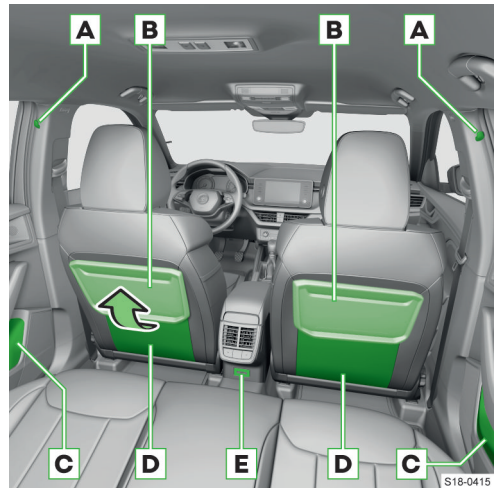
מקום האחסון מיועד לבקבוק בנפח של עד 1.5 ל'.

① הנחייה

אל תשאיר חפצים רגישים לחום בתא המשקפיים. **D**

ציוד פנימי אחורי

סקירה כללית



S18-0415

A מתלים לבגדים

עומס מרבי 2 ק"ג

B שולחן מתקפל

C תא אחסון

מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטר

תא אחסון עבור האפוד הזוהר

D כיס אחסון

E חיבורי USB

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB אך ורק לשם טעינה.

⚠ אזהרה

יש להשתמש הווים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או מחודדים כלשהם.

אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על המתלים.



S19-1025

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB לטעינה וגם לעברת נתונים.



S19-1026

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB אך ורק לשם טעינה.

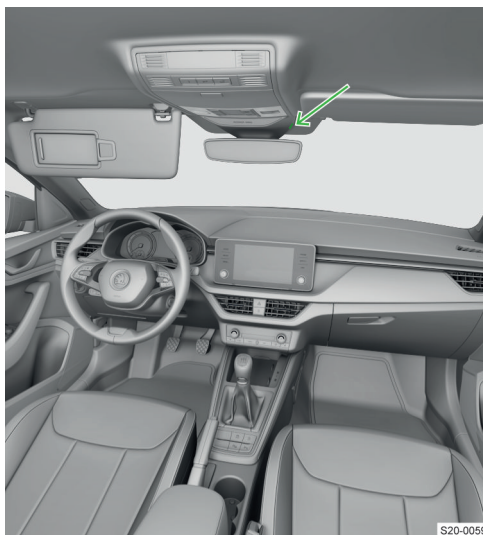
מקום אחסון לבלקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית



S19-1017

מקום האחסון מיועד לבלקבוק בנפח של עד 0.5 לי.

חיבורי USB



S20-0059

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB אך ורק לשם טעינה.

ווים בקורת המרכב האמצעית



S19-1018

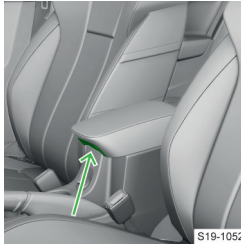
העומס המרבי על הווים הוא 2 ק"ג.

⚠ אזהרה

יש להשתמש הווים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיס הבגדים התלויים חפצים כבדים או מחודדים כלשהם.

אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על המתלים.

מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע

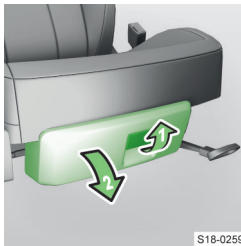


S19-1052

תא אחסון מתחת למושב הקדמי

פתיחת תא האחסון

העומס המרבי על תא האחסון הוא 1.5 ק"ג.



S18-0259

תא אחסון למטרייה

סקירה כללית



S18-0260

① הנחייה

סכנת נזק למרכב ולחיפוי הפנימי של הרכב! יש להניח בתא האחסון אך ורק את המטרייה מהאביזרים המקוריים של SKODA. יש להקפיד להכניס את המטרייה עד הסוף לתא האחסון.

תא למשקפיים



S19-1023

העומס המרבי על התא הוא 0.25 ק"ג.

① הנחייה

אין להשאיר בתא למשקפיים עצמים רגישים לחום.

פתרון בעיות

צג מערכת המידע והבידור מציג הודעה על כך שלא ניתן לטעון את מכשיר הטלפון.

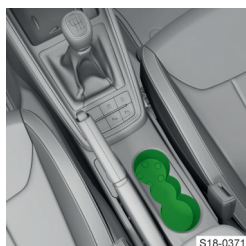
- ◀ בדוק אם יש חפצים כלשהם בין משטח הטעינה לבין מכשיר הטלפון הנטען. במקרה כזה, הוצא את מכשיר הטלפון ואת החפץ. הנח את הטלפון מחדש על גבי משטח הטעינה, כשהוא ממוקם במרכז שמעל סמל הטלפון שעל המשטח.
- ◀ בדוק אם מכשיר הטלפון זז ממקומו. במקרה כזה, הוצא את הטלפון והנח אותו מחדש על גבי משטח הטעינה כך שהוא ימוקם במרכז מעל סמל הטלפון.

מחזיק כוסות

סקירה כללית

מחזיק משקאות קדמי

- באזור האחידה הצד' אפשר לפתוח בקבוק ביד אחת.
- ◀ לחץ את הבקבוק לתוך המחזיק ופתח את המכסה.



מחזיק משקאות אחורי



זהירות

סכנת כוויות!

- ◀ אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק.

הנחיה

סכנת נזק למערכת החשמל וכן לחיפויים עקב שפיכת משקאות.

Phonebox

דברים שדורשים תשומת לב

זהירות

- סכנת כוויה במהלך הטעינה.
- ◀ מכשיר הטלפון עלול להתחמם ויש להוציאו מהתא בזהירות.
- ◀ אין להשאיר חפצים מתכתיים בתא מתחת למכשיר הטלפון. אם מונח בתא האחסון חפץ מתכתי שעלול להתחמם, יש להוציא את מכשיר הטלפון מהתא ולהמתין שהחפץ המתכתי יתקרר!

אופן הפעולה

פונקציות של ה-Phonebox

- ◀ טעינה אלחוטית של מכשירי טלפון.
- ◀ הגברת אות הקליטה של הטלפון (במדינות מסוימות בלבד).
- ה-Phonebox נמצא בתוך תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית.
- הנח בתא מכשיר טלפון בגודל מרבי של 160x80 מ"מ.

מחווה מצב טעינה

- תקף למערכות המידע והבידור Bolero ו-Swing.
- מצב הטעינה מצוין באמצעות הצבע של הסמל 4 בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.
- ◀ לבן - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה והחל בטעינה.
- ◀ אדום - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה, אך אינו ניתן לטעינה.
- ◀ ללא סמל - התכונה אינה זמינה.

מחווה מצב טעינה

- תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.
- מצב הטעינה מצוין באמצעות הצבע של הסמל 4 בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.
- ◀ לבן - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה והחל בטעינה.
- ◀ אפור - מכשיר הטלפון לא הונח בתא / אינו תומך בטעינה אלחוטית / נטען במלואו.
- ◀ אדום - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה, אך אינו ניתן לטעינה.
- ◀ ללא סמל - התכונה אינה זמינה.

המלצות עבור תפקוד אופטימלי

- ◀ מכשיר הטלפון מונח כשהצג שלו פונה כלפי מעלה.
- ◀ הכנס את הטלפון ללא כיסוי המגן.
- ◀ הנח את הטלפון כשהוא ממוקם במרכז שמעל סמל הטלפון שעל המשטח.

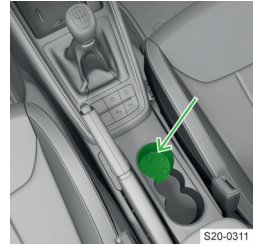
תנאי הפעלה

תנאים לטעינה אלחוטית

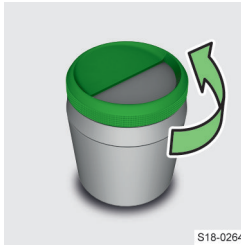
- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ מכשיר הטלפון תומך בתקן Qi.
- ✓ אין חפצים בין משטח הטעינה למכשיר הטלפון.

מחזיק כוסות/פחיות Easy Open

באזור האחיזה הצדי אפשר לפתוח בקבוק ביד אחת.



פתיחת המאפרה



S18-0264

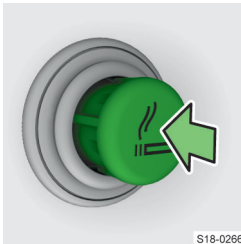
הסרת המכסה



S18-0265

מצת סיגריות

- ◀ דחף פנימה את המצית.
- ◀ המתן עד שהמצית הלוהט קופץ החוצה.
- ◀ הוצא את המצית והשתמש בו.
- ◀ דחף את המצית בחזרה פנימה.
- ◀ השקע של המצת משמש כשקע 12-Volt.



S18-0266

שולחן מתקפל

הפעלה

פתיחה מעלה של השולחן

- ◀ לחץ על לחצן הבטיחות וקפל את השולחן כלפי מעלה למיקום הרצוי.



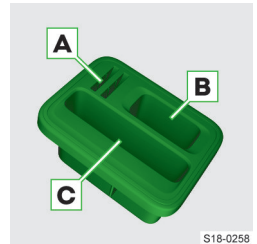
S20-0250

תא מולטימדיה

סקירה כללית

את מחזיק המולטימדיה מכניסים למחזיק המשקאות.

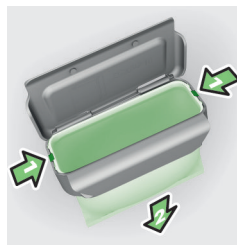
- A תא אחסון למטבעות
- B תא אחסון עבור מפתח הרכב
- C תא אחסון עבור הטלפון הנייד



S18-0258

פח אשפה

החלפת שקית



S18-0255

מאפרות ומצת לסיגריות

דברים שדורשים תשומת לב

⚠️ זהירות

סכנת כוויה או שרפה!

- ◀ אל תשתמש במאפרה לאחסון חפצים חמים או בוערים.
- ◀ השתמש במצית בזהירות.

הפעלה

את המאפרה מכניסים למחזיק המשקאות.

גגון והתקן גרירה

גגון

נתונים טכניים

המשקל המרבי המותר עבור מטען על הגג הוא 75 ק"ג.

התקן גרירה נפתח

דברים שדורשים תשומת לב

חל על כלי רכב של גז טבעי.

⚠ אזהרה

במקרה של תאונה, זו גרירה שאינו מותקן כיאות או בלתי מתאים עלול לגרום נזק למכל הגז הטבעי של הרכב, ובכך להחמיר את תוצאות התאונה או לגרום פציעות קטלניות.

בשל התכנון המסוים של כלי הרכב עם מכל גז טבעי, אנו ממליצים להשתמש אך ורק בהתקן הגרירה המקורי של SKODA. חברת SKODA, ערבה לבטיחות, לאמינות ולהתאמה של אביזר זה לדגם זה של רכבך.

אנו ממליצים שכל עבודת ההרכבה הכרוכה בכך תבוצע על-ידי סוכני השירות של SKODA.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

אל תזיז את המתג לפתיחת זו הגרירה כל עוד מחובר לזו הגרירה גרור או אביזר אחר. נעילת זו הגרירה עשויה להשתחרר.

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

השתמש בזהירות בזו הגרירה.

אין לעמוד באזור המרכזי מאחורי הפגוש בזמן התנועה של זו הגרירה.

① הנחייה

סכנת נזק לזו הגרירה!

כאשר אינך משתמש בזו הגרירה, הקפד לקפל תמיד את זו הגרירה פנימה תחת הפגוש.

פתיחה וסגירה של זו הגרירה

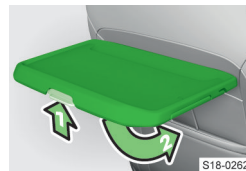
פתיחת זו הגרירה

משוך את המתג. תפוח הגרירה נע החוצה. נורית החיווי → שבמתג מהבהבת.



סגירה מטה של השולחן

לחץ על לחצן הנעילה והטה למטה את השולחן.



פתיחת מחזיק המשקאות



העומס המרבי על השולחן הוא 8.5 ק"ג.

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

במהלך הנסיעה השולחן חייב להימצא במצב מקופל למטה.

שקע חשמל 12 וולט

תנאי הפעלה

① הנחייה

סכנת נזק למערכת החשמל של הרכב!

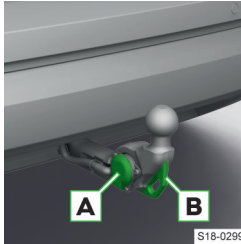
השתמש בשקעי החשמל רק לחיבור ציוד חשמל שאושר, בהספק כולל של עד 120 וואט.

① הנחייה

סכנת נזק לצרכני החשמל המחוברים!

כבה את צרכני החשמל לפני הפעלה או כיבוי של ההצתה וכן לפני התנועת המנוע.

- חבר את התקע החשמלי של הגרור לשקע **A**.
- חבר את כבל האבטחה הרחוקת הגרור לעינית האבטחה **B** חבל האבטחה צריך להיות רפוי מעט בכל המצבים של הגרור ביחס לרכב.



ניתוק

ניתוק הגרור מתבצע בסדר ההפוך.

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור

כאשר ישנו חיבור חשמלי בין הרכב לגרור, הגרור מקבל את אספקת החשמל שלו מהרכב.

① הנחייה

סכנת נזק למערכת האלקטרונית של הרכב! צריכת החשמל הכוללת המרבית המותרת של צרכני החשמלי המחוברים לרשת החשמל של הגרור היא 350 וואט.

פתרון בעיות

תקלה בוו הגרירה

נורית החיווי → במתג אינה מאירה או שהיא מהבהבת, או וו הגרירה לא ננעל.

- אין להשתמש בוו הגרירה.
- פנה למוסך לקבלת עזרה.

וו הגרירה לא נעול



- נעל את וו הגרירה.

- דחף את וו הגרירה עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

בדיקת הנעילה: נורית החיווי → דולקת בתוך המתג.



קיפול וו הגרירה פנימה

① הנחייה

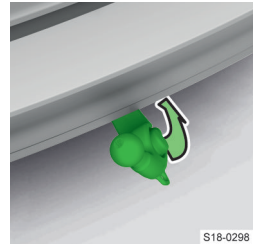
- אסור שאף גרור או אביזר אחר יהיה מחובר לו וו הגרירה.
- אסור שאף תקע או מתאם יהיה מחובר לשקע.

- משוך את המתג. נעילת וו הגרירה תשתחרר. נורית החיווי → שבמתג מהבהבת.



- קפל את וו הגרירה פנימה תחת הפגוש עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

בדיקת הנעילה: נורית החיווי → דולקת בתוך המתג.



חיבור וניתוק של גרור

להלן הסבר על תהליך החיבור והניתוק של גרור המידע מתייחס גם לאביזרים אחרים, כגון מנשא לאופניים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- אין להשתמש בטבעת האבטחה לגרירה.
- חלק ועגן את המטען בצורה נכונה.

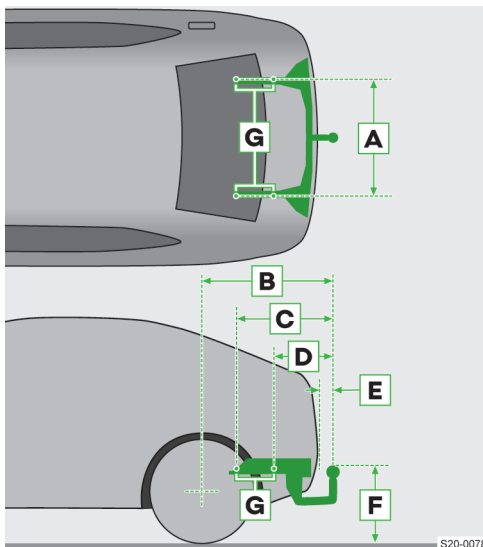
① התקן הגרירה מצויד בשקע חשמלי 13 פינים. אם הגרור מצויד בתקע 7 מגעים, השתמש במתאם מקורי של ŠKODA.

חיבור

- פתח את וו הגרירה.
- חבר את מוט הגרירה לתפוח הגרירה.

נתונים טכניים

נקודות קיבוע של וו הגרירה



A המרחק של נקודות הקיבוע

B אורך המתלה האחורי עד למרכז תפוח הגרירה

C המרחק של נקודות הקיבוע הקדמית עד למרכז תפוח הגרירה

D המרחק של נקודות הקיבוע האחורית עד למרכז תפוח הגרירה

E המרחק של הפגוש האחורי עד למרכז ראש תפוח הגרירה (על פי תקן ECE-55)

F המרחק של מרכז תפוח הגרירה עד לכביש (על פי תקן ECE-55)

G נקודות קיבוע למרכב

נתונים במילימטרים	
1032.8	A
829.8	B
512.1	C
385.8	D
מינימום 65	E
350-420	F

עומס אנכי מרבי על וו הגרירה

העומס האנכי המרבי המותר על וו הגרירה תלוי בסוג המנוע וכן באבזור הרכב.

תוכל למצוא את הנתון התקף לרכבך בתיעוד הטכני של הרכב (לדוגמה, במסמך ההצהרה על תאימות לתקנים, המכונה "מסמך COC), או לברר אותו אצל סוכן SKODA.

נתונים מסוימים (כגון הערכים הרשומים בלוחית הדגם של וו הגרירה) מציינים רק את ערכי הבדיקה של ההתקן.

עומס אנכי על וו הגרירה עם אביזרים מותקנים

בעת שימוש באביזר (כגון מנשא לאופניים), הקפד שלא לחרוג מערכי האורך המרבי של האביזר והמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

האורך המרבי המותר של האביזר המותקן (נמדד מתפוח הגרירה של וו הגרירה) הוא 70 ס"מ.

המשקל הכולל המותר של האביזר המותקן והמטען שעליו תואם לעומס המרבי המותר בעת נסיעה עם גרור. ניתן לברר את הערך בתועדת האישור של הרכב.

אם העומס האנכי מרבי על וו הגרירה בעת נסיעה עם גרור גדול מ-75 ק"ג, אז המשקל כולל המרבי המותר של האביזר המותקן כולל העומס עליו הוא 75 ק"ג.

ערך זה חל אם מרכז הכובד הוא במרחק של לא יותר מ-30 ס"מ מתפוח הגרירה של וו הגרירה.

אם המרחק של מרכז הכובד לתפוח הגרירה של וו הגרירה גדול מ-30 ס"מ, אז המשקל הכולל המרבי המותר של האביזר, כולל העומס עליו קטן (לדוגמה כאשר המרחק לתפוח הגרירה הוא 60 ס"מ הוא קטן לחצי).

אם המרחק בין מרכז הכבידה של העומס לבין ראש הכדור של התקן הגרירה הוא 70 ס"מ, המשקל הכולל המותר של האביזר, כולל העומס שלו, מצטמצם ל-0 ק"ג.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

⚡ אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי.

⚡ אל תחרוג מעומס הגרור וכן מהמשקל של אביזרים אחרים, כגון מנשא לאופניים.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לוו הגרירה ולרכב עצמו!

⚡ בעת שימוש באביזר (כגון מנשא לאופניים) שים לב לאורך המרבי כמו גם למשקל הכולל המותר של האביזר כולל העומס על האביזר.

טיפוח וניקוי

טיפולים

מרווחי שירות

הקפדה על מועדי הטיפולים המתוכננים תורמת במידה משמעותית להארכת חיי הרכב ולשמירה על ערך הרכב.

בתאריך השירות האמור, תנחנח על-ידי הסמל  כמו באמצעות ההודעה המתאימה בתצוגת אשכול המכשירים.

לקבלת מידע על תכניות מרווחי השירות והאפשרות לשנותן, וכן על פירוט הטיפולים והבדיקות שכלולים בכל שירות, פנה למוסך מורשה.

1 עלויות כל טיפולי השירות והתחזוקה וכן עלויות ההחלפה והמילוי של נזלים יישולמו על-ידי הלקוח, גם במהלך תקופת האחריות, אלא אם כן נקבע אחרת בהסכם האחריות של SKODA AUTO או בהסכמים ובחוזים אחרים.

אישור על טיפולי שירות ותחזוקה

חתימת המוסך על אישורי טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב מתבצעת במערכת נתוני טיפולים המכונה "חוברת מועדי טיפולים דיגיטלית".

ניתן להדפיס את אישורי הטיפולים.

הצגת מועד שירות במערכת המידע והבידור

◀ במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR ▶ ◀ פריט תפריט עבור השירות

או:

MENU ▶ ◀ פריט תפריט עבור השירות

איפוס המידע

אנו ממליצים שלא לאפס את המידע לגבי טיפולים בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי הטיפולים ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

ברכבים בעלי מרווחי טיפולים משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה בעבר. לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים לתנאי ההפעלה הנוכחיים.

עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים

יש לציית לתקנות ולהוראות של SKODA AUTO בשימוש באביזרים ובעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של SKODA ובחלפים מקוריים של SKODA. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.

SKODA שותף

כל מוסכי SKODA המורשים עובדים בהתאם לתקנות ולהנחיות של SKODA AUTO. הדבר מבטיח שעבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכב במוסך SKODA מורשה.

SKODA חלפים מקוריים של

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של SKODA מכיוון שחלפים אלה אושרו על-ידי SKODA AUTO. חלפים אלה תואמים באופן מדויק לתקנות של SKODA AUTO וזהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת SKODA AUTO ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של חלפים אלה.

מוסכי SKODA מעניקים אחריות לכל תקלה בחלפים המקוריים של SKODA שנרכשו אצלם למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך.

SKODA אביזרים מקוריים של

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של SKODA. חברת SKODA AUTO ערבה לעמידות, לבטיחות ולהתאמה של אביזר זה לדגם של רכבך.

מוסכי SKODA מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי SKODA המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

ספילרים (מסיט רוח)

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ יש להשתמש בספילר מקורי בפגוש הקדמי אך ורק בשילוב עם ספילר מקורי על דלת תא המטען.

◀ לא ניתן להשאיר את הספילר המקורי בפגוש הקדמי לבדו, ללא הספילר על דלת תא המטען, ולא בשילוב עם ספילר בלתי מתאים על דלת תא המטען.

◀ לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספילרים, יש לפנות לייעוץ במוסך SKODA מורשה.

הגנה על רכיבים

רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחזורים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים. ההגנה על רכיבים אחראית להגבלת התפקוד של רכיבים אלה בעת התקנה בלתי חוקית שלהם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה) או בעת הפעלה מחוץ לרכב.

החלל הפנימי

דברים שדורשים תשומת לב

① הנחייה

◀ השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.

◀ אין להשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים.

- ✦ הסר לכלוך טרי באמצעים מים, מטלית כותנה או צמר לכה, במקרה הצורך בתוספת תמיסת סבון עדינה¹ ואז נגב באמצעות מטלית יבשה.
- ✦ הסר כתמים עיקשים באמצעות תכשיר ניקוי מתאים.
- ✦ השתמש באופן סדיר בחומרי טיפוח מיוחדים לעור. לאחר כל ניקוי מרח משחת אימפרגנציה, אשר גם מגנה מפני אור.
- ✦ בטיפול במשטחי *Alcantara, -Suedia- ובד יש להסיר שערות עיקשות באמצעות כפפת ניקוי. השתמש במברשת כדי לסלק כדוריות שנוצרות על האריג.

חלקי פלסטיק

- ✦ הסר לכלוכים באמצעות מים, מטלית לכה או ספוג, במקרה הצורך השתמש גם בחומר ניקוי מתאים.

שמשות חלונות

- ✦ הסר לכלוכים באמצעות מים נקיים, ויבש את המקום באמצעות מטלית מתאימה.

צג מערכת המידע והבידור

- ✦ הסר לכלוך מהמסך בעזרת מטלית הניקוי המיועדת לכך.

① הנחייה

סכנת נזק לצג!

- ✦ בעת הסרת הכלוך, אל תלחץ על המסך.

ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

- ✦ הסר לכלוכים באמצעות חומר ניקוי מתאים.

חגורות בטיחות

- ✦ הסר לכלוכים באמצעות מטלית רכה ותמיסת סבון עדינה¹.

החלק החיצוני

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- לאחר שטיפת הרכב ייתכן שהבלמים לא יפעלו כראוי בעקבות הלחות - ובחורף בגלל הקרח.
- ✦ בלום כמה פעמים בריצפות כדי לייבש ולנקות את הבלמים.

① הנחייה

- ✦ יש להסיר לשלשת ציפורים, שיירי חרקים, מלחי הפשרה וים, דלק שנשפך, AdBlue[®] וכן הלאה בהקדם האפשרי.
- ✦ אין להסיר לכלוך באמצעות ספוגים גסים, סקוטש או חומרים דומים.

- ✦ השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.

- ✦ אין להשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים.

- ✦ אין לעשות פוליש לרכב בסביבה מאובקת.

① הנחייה

- ✦ AdBlue[®] פוגע בחומרים שונים, כגון צבע רכב או פלסטיק.
- ✦ נקה את האזור שנפגע באמצעות מטלית לכה ומים קרים.
- ✦ נקה תמיסה שהתייבשה והתקשתה בעזרת מים חמימים ופוליש.

עור טבעי / עור מלאכותי / Suedia[®] Alcantara / בד

① הנחייה

- ✦ נקה לכלוכים בהקדם האפשרי.

- ✦ אין לנקות ריפודי *Alcantara -ו- Suedia- וויוד בעזרת חומרי ניקוי עור, שעווה, משחת עליים, מסיר שומנים וכדומה.

- ✦ הקפד שלא להרטיב לגמרי את העור הטבעי במהלך הניקוי, והקפד שמים לא יחדרו באזור התפרים.

- ✦ אין לנקות את חיפוי התקרה במברשת.

① הנחייה

סכנה לדיהיית בדי הריפוד!

- ✦ אל תעמיד את הרכב לזמן ארוך תחת שמש יוקדת, ובמקרה הצורך כסה את הריפודים.

①

- ✦ במהלך השימוש, ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מעור, *Alcantara -ו- Suedia- כגון קמטים או שינויי גוון. הדבר אינו מעיד על פגם בחומר.

- ✦ הצבעים של בדי ביגוד אחדים, כגון בד ג'ינס כהה, אינם עמידים מספיק. לפיכך ייתכנו שינויי גוון ברורים על הריפודים. אין מדובר בפגם באריגי הריפוד.

- ✦ רוכסנים בעלי קצוות חדים, מסמרות, מהדקים ופרטי ביגוד דומים עלולים להזיק לריפוד ברכב. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

חלקי פלסטיק

① הנחייה

סכנת נזק ללוח המחווניס!

- ✦ אין לחבר בשמים או מטהרי אוויר ללוח המחווניס.

שמשות חלונות

① הנחייה

סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה!

- ✦ אין להדביק מדבקות על חוטי החימום.
- ✦ אין לנקות את השמשות בעזרת חפצים חדים (כגון סקוטש לניקוי סירים וכן הלאה).

ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

① הנחייה

סכנת נזק למערכת החימום!

- ✦ אין לנקות את המושבים במים או בנוזלים אחרים.
- ✦ אין לייבש את המושבים על-ידי הפעלת החימום.

חגורות בטיחות

① הנחייה

סכנת נזק לחגורות הבטיחות!

- ✦ אין לנקות את חגורות הבטיחות באמצעות חומרים כימיים.
- ✦ יש לאפשר לחגורות להתייבש לפני שגוללים אותן.

הנחיות לניקוי

עור טבעי / עור מלאכותי / Suedia[®] Alcantara / בד

- ✦ הסר אבק ולכלוך מפני השטח באמצעות שואב אבק.

¹ תמיסת סבון עדינה, המכילה שתי כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

① הנחייה

- ◀ יש לתקן נזקי צבע בהקדם האפשרי.
- ◀ אין לטפל בחלקים מצופים בלכה בעזרת חומר פוליש או ווקס מוצק.
- ◀ אין לעשות פוליש למדבקות.
- ◀ אנו ממליצים לטפל באטמי הדלתות ומסילות החלונות באמצעות חומרים ייעודיים מהאביזרים המקוריים של ŠKODA. חומרים אלה מבטיחים ששכבת הלכה של האיטומים ומסילות החלונות לא ייפגעו.
- ◀ אין לנקות את מצלמת הנסיעה לאחר איטום באמצעות חומרי ניקוי אגרסיביים.

לפני הכניסה למתקן שטיפת רכב

- ◀ שים לב לדרישות הרגילות של מתקן השטיפה, לדוגמה לסגור חלונות, לקפל מראות צד וכן הלאה.
- ◀ הזז את ידי המגבים לעמדה OFF.
- ◀ אם הותקנו על רכב רכיבים מיוחדים, שים לב לדרישות של מפעיל מתקן השטיפה.

① הנחייה

- ◀ בכלי רכב בעלי דלת תא מטען חשמלית ייתכן שהיא תיפתח עקב הלחץ של מברשות המתקן.
- ◀ נעל את הרכב, לדוגמה באמצעות הנעילה המרכזית.

לאחר שטיפה בתוספת וקס

- ◀ נגב את להבי המגבים באמצעות מטלית יבשה.

שטיפה באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה

① הנחייה

- ◀ בצע את הוראות ההפעלה עבור מנקה בלחץ גבוה, בפרט את ההוראות לגבי הלחץ ואת מרחק הריסוס אל פני השטח של הרכב.
- ◀ אל תכוון את סילון המים ישירות לרכיבי הרכב הבאים למדבקות
- ◀ צילינדר סגירה
- ◀ חריצים ברכב
- ◀ שקע גרור
- ◀ וו גרירה נפתח
- ◀ עדשות מצלמה וחיישנים
- ◀ רכיבי פלסטיק, רכיבים מצופי כרום ומאולגנים

הסרת שלג וקרח

① הנחייה

- ◀ הסר שלג וקרח באמצעות מגרד פלסטיק או תכשיר הפשרת קרח מתאים.
- ◀ נקה מצלמות באמצעות מברשת ידנית.
- ◀ הזז את המגרד בכיוון אחד בלבד.
- ◀ אין להשתמש במגרד או בחפצים חדים אחרים על מדבקות.
- ◀ אין להסיר שלג וקרח באמצעות מים חמים או פושרים.
- ◀ אין להסיר שלג וקרח ממשטחים עם לכלוך גס.

הנחיות לניקוי

שטיפה ידנית

- ◀ שטוף את הרכב מלמעלה למטה, בעזרת ספוג רך או כפפת רחיצה ומים רבים, ובמקרה הצורך הוסף חומר ניקוי מתאים.

- ◀ עבור מדבקות והפנסים הקדמיים השתמש בתמיסת סבון עדינה, המכילה שתי כפות סבון נייטרלי לבן לכל ליטר מים פושרים.

- ◀ השתמש בחומר ניקוי שמשות עבור להבי המגבים.

- ◀ שטוף את המצלמות באמצעות מים נקיים, ויבש אותן באמצעות מטלית נקיה.

① הנחייה

- ◀ שטוף את הספוג או המטלית באופן סדיר.
- ◀ עבור הגלגלים, פסי הסף והאזור התחתון של הרכב השתמש בספוג אחר מזה של שאר חלקי הרכב.
- ◀ אין לשטוף את הרכב בשמש יוקדת.
- ◀ אין לייבש את הפנסים הקדמיים או להשתמש בחפצים חדים.
- ◀ אין להפעיל לחץ על המרכב בעת השטיפה.
- ◀ הטמפרטורה המרבית המותרת של מי השטיפה היא 60°C.

לאחר רחיצה ידנית

- ◀ שטוף את הרכב במים נגב אותו באמצעות מטלית נקיה.

צבע הרכב

- ◀ מרח לפחות פעמיים בשנה וקס על צבע הרכב.
- ◀ עבור צבעי מט השתמש בפוליש.

מדבקות

- ◀ עם הזמן המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

- ◀ לגורמים הבאים יש השפעה שלילית על משך החיים או עמידות הצבע של מדבקות:

- ◀ קרינת שמש
- ◀ רטיבות
- ◀ זיהום אוויר
- ◀ מכות אבן, כגון חלקיקים שנופלים ממתען שנמצא על הגגון

מיגון חללים

- ◀ חללים ברכב החשופים לסכנת החלדה צופו במפעל בציפוי וקס שאמור להגן עליהם לצמיתות.

- ◀ הסר וקס שנשפך באמצעות מגרד פלסטיק, נקה כתמי וקס באמצעות בנזין לניקוי.

מיגון גחון

- ◀ הגחון מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.
- ◀ לפני החורף ובסופו יש לבדוק את שכבת ההגנה במוסך.

גלגלים

- ◀ לאחר השטיפה יש למרוח על הגלגלים חומר הגנה מתאים.

⚠ אזהרה

- ◀ סכנת תאונה!
◀ שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים.

מגבה

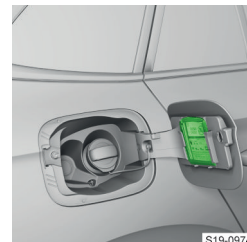
- ◀ במידת הצורך יש לשמן חלקים נעים בגריז מתאים.

התקן גרירה

- ◀ במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

מגרד קרח

על מכסה המיכל



S19-0974

נתונים טכניים ומפרטים

תקנות בנוגע לנתונים טכניים

תקן הפליטה, הנתונים על צריכת הדלק ונתונים אחרים של רכבך מפורטים בתיעוד הטכני של הרכב כמו גם בהצהרת התאימות, (במה שמכונה מסמך COC).

המידע שנמסר נקבע בהתאם לכללים והתניות שנקבעו על-ידי חקיקה או תקנות טכניות.

מידע זה ומידע נוסף על הרכב שלך, כמו גם את הצהרת התאימות ניתן לקבל ŠKODA משותף.

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב ובהצהרת התאימות יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה. מידע וערכים אלה חלים על הרכב שלך במצב ובתצורה בזמן המסירה מהיצרן. להתאמה של אביזר יכול להיות השפעה שלילית על נתונים וערכים אלה, במיוחד צריכת דלק ופחמן דו חמצני (CO₂) שצוין בתיעוד הרכב ובהצהרת התאימות.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

נתוני זיהוי הרכב

מספר זיהוי רכב (VIN)

מספר זיהוי הרכב נמצא במקומים הבאים:

- ◀ בצד ימין בתא המנוע על תמוכת המתלה
- ◀ על שלט מתחת לשמשה הקדמית בפינה השמאלית תחתונה
- ◀ על לוחית הדגם מתחת לקורת המרכב האמצעית של הרכב



S18-0344

לוחית דגם

יצרן הרכב **A**

מספר זיהוי רכב (VIN) **B**

VIN הצגת

תצוגת ה-VIN במערכת המידע והבידור בסעיף התפריט הבא:

CAR > פריט תפריט עבור השירות

:או

MENU > פריט תפריט עבור השירות

מספר מנוע

מספר המנוע מוטבע על בלוק המנוע.

משקל מרבי מותר

המשקלים המרביים המותרים מופיעים על לוחית הדגם.

לוחית הדגם נמצאת בחלק התחתון של קורת המרכב
האמצעית של הרכב.



משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

משקל מטען

ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים:

- ◀ משקל הנוסעים מלבד הנהג
- ◀ משקל כל החפצים ופריטי המטען
- ◀ משקל המטען שעל הגג, כולל משקל רכיבי הגגון
- ◀ משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב
- ◀ עומס אנכי על וו הגרירה בעת נסיעה עם גרור « עמוד 167

⚠ אזהרה

- סכנת תאונה וסכנת נזק לרכב!
- ◀ אין לחרוג מעל הערכים הנתונים של המשקלים המרביים המותרים.

משקל עצמי

מידע על המשקל העצמי

הנתון מציין משקל עצמי נמוך ככל האפשר, ללא ציוד המגדיל את המשקל. הוא כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקל הנוזלים והשמנים התפעוליים, וכן את משקל תיבת כלי העבודה של הרכב ומכל דלק מלא כדי 90% לפחות.

A משקל כולל מרבי מותר

B משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור

C עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי

D עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

משקל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור

הערך הנתון תקף לגובה של עד 1000 מ' מעל פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעלויות פוחתות כתוצאה מכך.

לכן עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגרור פוחת בכ-10%.

משקל עצמי

סוג המנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
I/66 kW TSI G-TEC 1.0	תיבת הילוכים ידנית	1335
I/70 kW TSI 1.0	תיבת הילוכים ידנית	1214/1221 ^(א)
I/81 kW TSI 1.0	תיבת הילוכים ידנית	1237
	^(א) DSG	1256
I/85 kW TSI 1.0	תיבת הילוכים ידנית	1231
	^(א) DSG	1251
I/110 kW TSI 1.5	תיבת הילוכים ידנית	1261
	^(א) DSG	1277
I/81 kW MPI 1.6	תיבת הילוכים ידנית	1216
	תיבת הילוכים אוטומטית	1241
I/70 kW TDI CR 1.6	תיבת הילוכים ידנית	1332
	תיבת הילוכים ידנית	1336
I/85 kW TDI CR 1.6	^(א) DSG	1364

^(א) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.

^(ב) תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

I ברר במוסך מורשה את משקל הרכב המדויק.

מידות הרכב

מידות

נתונים	ערך (מ"מ)
גובה הרכב	1531/1527 ^(א)
רוחב רכב עם מראות מקופלות	1793
רוחב רכב עם מראות פתוחות	1988
מרווח גחון של הרכב	188/186 ^(א)
אורך הרכב	4241
^(א) תקף לכלי רכב עם מנוע 1.0 ליטר/66 ק"ו TSI G-TEC.	

מפרטי המנוע

1,0 TSI G-TEC 1,0 kW I/66 מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	66/4000-5500
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	160/1800-3800
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית
מהירות מרבית (קמ"ש)	181
כשהרכב בהילוך המתאים	6
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	12.3

1,0 TSI 1,0 kW I/70 מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	70/5000-5500
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	175/1600-3500 ^(א) (2000-3500)
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית
מהירות מרבית (קמ"ש)	183
כשהרכב בהילוך המתאים	4/5 ^(א)
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.1/11.2 ^(א)
^(א) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.	

1,0 TSI 1,0 kW I/81 מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/5500
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	200/2000-3000
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית
מהירות מרבית (קמ"ש)	194
כשהרכב בהילוך המתאים	5
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.2
^(א) תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד	

1,0 TSI 85 kW I/85 מנוע

85/5000-5500		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
200/2000-3500		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
3/999		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
DSG ^(א)	תיבת הילוכים ידנית	הילוכים
194	195	מהירות מרבית (קמ"ש)
6	5	כשהרכב בהילוך המתאים
9.9	9.9	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)
^(א) תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד		

1,5 TSI 110 kW I/110 מנוע

110/5000-6000		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
250/1500-3500		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1498		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
DSG ^(א)	תיבת הילוכים ידנית	הילוכים
211/215 ^(ב)	215	מהירות מרבית (קמ"ש)
5	5	כשהרכב בהילוך המתאים
8.3	8.0	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)
^(א) תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד		
^(ב) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.		

1,6 MPI 81 kW I/81 מנוע

81/5800		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
155/3800-4000		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1598		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
תיבת הילוכים אוטומטית	תיבת הילוכים ידנית	הילוכים
182	187	מהירות מרבית (קמ"ש)
5	5	כשהרכב בהילוך המתאים
11.9	10.8	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.6 ליטר/70 ק"ו TDI CR

70/2750-4500		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
250/1500-2500		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1598		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
תיבת הילוכים ידנית		הילוכים
179		מהירות מרבית (קמ"ש)
4		כשהרכב בהילוך המתאים
11.7		האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

1,6 CR TDI 85 kW / מנוע

85/3250-4000		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
250/1500-3250		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1598		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
DSG ^(א)	תיבת הילוכים ידנית	הילוכים
194	195	מהירות מרבית (קמ"ש)
7	6	כשהרכב בהילוך המתאים
10.3	10.2	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)
^(א) תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד		

חברת ŠKODA AUTO מחויבת, בכפוף לדרישות החוק, לפקח על האיות והבטיחות של מוצריה, ולכן מורשה להשתמש בנתונים מה-EDR בהגבלה למטרות פיקוח על המוצר בשוק, מחקר ופיתוח נוספים, ומיטוב מערכות הבטיחות של הרכב בלבד. למטרות מחקר ופיתוח, חברת ŠKODA AUTO מאפשרת גם לגורמים המהווים צד שלישי לגשת לנתונים. הדבר מתבצע באופן אנונימי לחלוטין, כלומר מבלי לקשר את הנתונים לרכב מסוים, לבעליו או למשתמשים מורשים אחרים.

מידע אישי

חברת ŠKODA AUTO אוספת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק בנוגע להגנה על מידע אישי.

ההצהרה הנוכחית על הגנה על נתונים אישיים מוצגת באמצעות ההפניה הבאה או על-ידי קריאת קוד QR:

<https://www.skoda-auto.com/other/personal-data>



מידע על המערכות האלחוטיות ברכב

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות.

היצרן של מערכות אלחוטיות אלה מצהיר, שמערכות אלה תואמות לתקן 2014/53/EU, ולתקנה הטכנית עבור מערכות אלחוטיות מס' 355, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה ביום 25 למאי 2017.

להצגת המידע אודות תקנה 2014/53/EU, להתאמה של תקנות החוק של המדינות החברות בנוגע למסחר של מערכות אלחוטיות ל תקנה הטכנית עבור מערכות אלחוטיות מס' 355, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה ביום 25 למאי 2017 ועבורהצהרת התאימות, פעל באופן הבא או באמצעות קריאת קוד ה-QR.

<https://www.skoda-auto.com/services/red-doc>



מקליט נתוני תאונה (Event Data Recorder)

הרכב מצויד במקליט נתוני תאונה, מצויד למטה רק ב-EDR^{ausgerüstet}. מטרת EDR השימוש היא לתעד נתונים במהלך תאונת הדרכים או במצב תנועה יוצא דופן אחר, להלן רק "תאונה".

הנתונים נרשמים רק במקרה של תאונה שבה מופעלות מערכות הריסון.

Der EDR רושם במשך זמן קצר (10 שניות בקירוב) את נתוני התקרית, כמו למשל הנתונים הבאים:

- ◀ מצב התפקוד של מערכות מסוימות ברכב.
- ◀ מצב חגירת חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע במושב הקדמי.
- ◀ פעולות בדוושות הבלמים והדלק.
- ◀ מהירות הנסיעה של הרכב ברגע התרחשות התקרית.

הנתונים הנרשמים מסוימים בניתוח כיצד מערכות הרכב פעלו זמן קצר לפני, במהלך זמן קצר לאחר התאונה. הדבר יאפשר להם לוודא שנסיבות התאונה יובהרו.

בנוסף, נרשמים גם נתונים על מערכות העזר של הרכב. לדוגמה, אם המערכות המושפעות היו דלוקות או היו כבויות באותו זמן, אם הן היו זמינות באופן חלקי בלבד או שהיו לא פעילות. כמו כן ניתן לעקוב האם פעולות הרכב פיקחו על הרכב, האיצו או בלמו את הרכב במהלך התאונה. בהתאם לאבזור הרכב, מדובר לדוגמה בתכונות הבאות:

- ◀ בקרת שיוט אדפטיבית (ACC).
- ◀ עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist).
- ◀ עזר היגוי לחנייה.
- ◀ בלימת חירום (Front Assist).

בתנאי נהיגה רגילים. אין רישום נתונים. לא מתבצעת הקלטת שמע או וידאו מהסביבה הפנימית או מסביבת הרכב. גם נתונים אישיים, כגון שם, מין, גיל או מקום התרחשות התאונה, אינם נרשמים ב-EDR. עם זאת, גורמים המהווים צד שלישי - כגון רשויות החוק - יכולים להיעזר במשאבים מסוימים כדי להצליב את נתוני ה-EDR עם מקורות מידע אחרים, ולהצליח בדרך זו, במסגרת חקירת הסיבות שגרמו לתאונה, להתחקות אחר זהותם של חלק ממשתתפי התקרית.

לקריאת נתוני EDR דרוש ציוד מיוחד ועל מפתח ההצתה לפעול.

חברת ŠKODA AUTO לא תבצע קריאה או כל עיבוד אחר של נתוני תקרית מה-EDR ללא הסכמתם של בעלי הרכב או אדם אחר המורשה להשתמש ברכב. מקרים חריגים יוגדרו בהסכם החוזי או ייקבעו בכפוף לתקנות החוק.

C אירופה (מדינות אשר מאשרות ציוד רדיו על בסיס הוראות האיחוד האירופי)

D ארמניה

E רוסיה

F וייטנאם

G מונגוליה

H אוקראינה

I פיליפינים

J טיוואן

K בלרוס

L בריטניה

M סינגפור

N גאנה

אחר כך, המשך כדלקמן.

1. בחר באזור המבוקש.

2. בחר את הדגם הרצוי Download Declaration of conformity כדי לקבל את האישורים.

תקנות לציוד רדיו אלחוטי 2017

רכב מצויד במערכות שונות לתקשורת רדיו אלחוטי. כיבואנית של ציוד תקשורת זה, החברה הבאה אחראית על השוק בבריטניה בהתאם לתקנות לציוד רדיו 2017:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd

Blakelands Milton Keynes

MK 14 5AN United Kingdom

תקנת מערכת הרדיו (2014/53/AB)

תקף לדגמים:

רכב מצויד במערכות תקשורת שונות. בהתאם להוראה (2014/53/AB) החברה הבאה אחראית על טורקיה כיבואנית:

Yüce Auto Motorlu Araclar

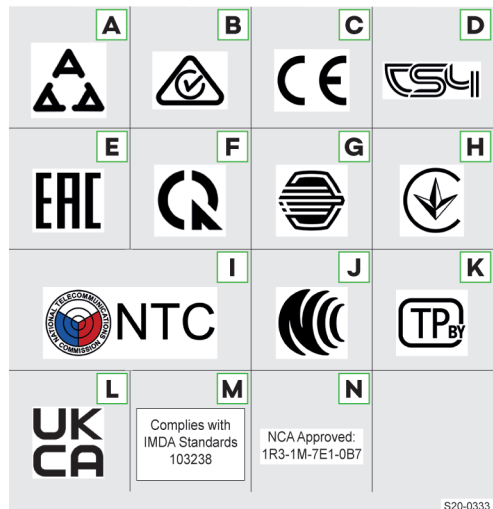
E5 Karayolu Fil Yokusu no:16

Cevizli Maltepe

Istanbul

Turkey

דוגמאות לסימון ציוד רדיו



S20-0333

A סרביה ומונטנגרו

B אוסטרליה וניו זילנד

זכויות עקב אי מילוי התחייבות, כתבי אחריות של ŠKODA

זכויות עקב אי-מילוי התחייבות

בעת רכישת רכב מסוג ŠKODA הוא מעניק לך אחריות על החומרים המכסה ליקויים ופגמים ברכב ŠKODA החדש שלך, ŠKODA בחלפים מקוריים של ŠKODA ובאביזרים מקוריים של בכפוף לתקנות החוק ולחזרה הרכישה.

הקונה רשאי לתבוע זכויות עקב אי-מילוי התחייבות מסוג ŠKODA האחראי, החל ממועד מסירת הרכב. התאריך של מסירת הרכב מתועד כהלכה יחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) בפרק "תיעוד מסירת הרכב" של מדריך הפעלה זה.

ŠKODA כתב האחריות לרכבים חדשים

בנוסף לתקנות החוק הנוגעות לזכויות עקב אי-מילוי התחייבות, מעניקה חברת ŠKODA AUTO אחריות של ŠKODA לרכבים חדשים (שתכונה להלן אחריות "ŠKODA"), בכפוף לתנאים ולהתניות המפורטים בהמשך.

במסגרת האחריות של ŠKODA חברת ŠKODA AUTO מספקת את השירותים הבאים².

◀ תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל תקלה או פגם שהופיעו בתוך שנתיים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA.

◀ תיקון ללא תשלום של נזקים שנגרמו בשל פגמים בצבע הרכב שהופיעו בתוך שלוש שנים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA.

◀ תיקון ללא תשלום של פגמי חלודה במרכב, שנגרמו בתוך שתי-עשרה שנים מתחילת תקופת האחריות. האחריות של ŠKODA אינה מכסה על פגמי חלודה שנוצרו בצד הפנימי של לוחות המתכת של המרכב והגיעו אל צדם החיצוני.

¹ מידע זה חל רק על מוצרים המיובאים על ידי הנציג הרשמי שלנו, Yüce Auto Motorlu Araclar החברה.

² עקב דרישות החוק הכלליות המחייבות או לדרישות השוק הספציפי למדינה, חברת ŠKODA השותף או היבואן עשויים להציע אחריות במסגרת האחריות של ŠKODA. אחריות מקומית זו מרחיבה את הקף מילוי החובות בהתאם לתנאי האחריות הספציפיים של סוג ŠKODA השותף או היבואן.

במסגרת האחריות לכשירות לתנועה, הכוללים בין השאר: תיקון תקלות במקום התקלה, גרירה למוסך מורשה, עזרה טכנית בטלפון ו/או תיקון תקלות בשטח, בעת הצורך גרירה לשותף ŠKODA.

אם התיקון אינו מתבצע באותו יום, מוסך ŠKODA המורשה יכול לספק שירותים נוספים בהתאם לצורך ולנסיבות, כגון אמצעי תחבורה חלופי (אוטובוס, רכבת וכדומה), השאלת רכב חלופי וכדומה.

תביעות מסוימות להוספה ללא תשלום של שירותי אחריות לכשירות לתנועה של ŠKODA תקפות רק אם רכבך נתקע כתוצאה סיבתית מפת, שאמור להיות מתוקן על-בסיס מילוי האחריות של ŠKODA.

לקבלת מידע על התנאים וההתניות של אחריות לכשירות לתנועה עבור רכבך, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל גם למסור לך נתונים מדויקים על פרטי העסקה ותנאי האחריות התקפים עבור רכבך. במקרה שאין לרכבך אחריות תקפה לכשירות לתנועה, ברר את האפשרות להצטרפות מאוחרת.

הארכה אופציונלית של תוקף האחריות של ŠKODA
אם רכשת בעת קניית רכב חדש גם הארכת אחריות של ŠKODA חברת ŠKODA AUTO מציעה לך במהלך תקופת האחריות תיקון ללא תשלום של נזקי רכב שנבעו מליקוי ברכב.

הארכת האחריות של ŠKODA בנוגע לרכבך תקפה למשך הזמן שהוסכם או עד להגעה למגבלות שהוסכמו של מרחק הנסיעה, בהתאם לראשון מביניהם שמתרחש.

לשם הערכה של תביעות מהארכת האחריות של ŠKODA תקפים באותו ההיקף התנאים של אחריות שתוארו לעיל ŠKODA.

תיקון הרכב במסגרת הארכת האחריות של ŠKODA יכול להתבצע אך ורק על-ידי החלפת החלקים הפגומים, שבמהלכו שותף השירות של ŠKODA מחליט על הסוג של תיקון הרכב. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של ŠKODA.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מהארכת האחריות של ŠKODA. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה משנה את תנאי האחריות על הצבע והאחריות על פגמי חלודה שתוארו לעיל.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה חלה על מדבקות מגן חיצוניות ופנימיות.

לקבלת מידע על התנאים המפורטים של הארכת תוקף האחריות של ŠKODA פנה לסוכן מורשה ŠKODA Partner bereit.

II האחריות לכשירות לתנועה של ŠKODA והארכת האחריות של ŠKODA זמינים רק בחלק מהמדינות.

האחריות של ŠKODA מתחילה ביום, בו נמסר הרכב החדש באמצעות סוכן ŠKODA לקונה הראשון שאיננו סוכן ŠKODA¹.

סוכן ŠKODA מתעד תאריך זה במערכות הרלוונטיות של היצרן. באפשרותך לברר תאריך זה אצל כל אחד מסוכני ŠKODA Partner.

תיקון הרכב במסגרת האחריות של ŠKODA יכול להתבצע על-ידי החלפה או שיפוץ של החלק הפגום. הסוג של תיקון הרכב יקבע על-ידי שותף השירות של ŠKODA. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של ŠKODA. חלקים שהוחלפו הם קניינו של שותף השירות של ŠKODA.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מאחריות זו של ŠKODA. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

ניתן להפנות תביעות במסגרת האחריות של ŠKODA לכל אחד ממוסכי ŠKODA המורשים.

לא קיימות תביעות מאחריות ŠKODA, אם נזקים ברכב נובעים באופן סיבתי מאחת מהנסיבות הבאות:

- ◀ עבודות השירות לא בוצעו במועד הנכון ובאופן מקצועי, בהתאם לתקנות של חברת ŠKODA AUTO או שביצוע לא הוכח על-ידי הלקוח בעת הגשת התביעה במסגרת אחריות ŠKODA.
- ◀ פגם או ליקוי ברכב שלא דאגת לתקנו בזמן במוסך מורשה או שתוקן באופן בלתי הולם.
- ◀ הנזקים מתייחסים לחלקים שנתונים לבלאי טבעי, כגון צמיגים, מצתים, להבי מגבים, רפידות בלם ודיסקות בלם, מצמד, נורות, טבעות סנכרון, מצברים וכן הלאה.
- ◀ כוחות טבע או השפעת גורמים חיצוניים (כגון תאונה, ברד, שיטפון, דלקה וכדומה).
- ◀ התקנת תוספות, חיבור של חלקים או אביזרים, התאמות אחרות או שינוי טכני ברכב, שלא אושרו על-ידי חברת ŠKODA AUTO (כגון שיפור ביצועי המנוע Tuning).
- ◀ שימוש בלתי מורשה, שימוש בלתי הולם (כגון השתתפות במירוץ מכונות או חריגה מהמשקל המרבי המותר), טיפול ותחזוקה בלתי הולמים.
- ◀ אי-ציות להוראות ולכללים הרשומים במדריך ההפעלה והתחזוקה של הרכב או בתיוד אחר שצורף לרכב על-ידי היצרן.
- באחריות הלקוח להפריך את החשד שהנזק נגרם כתוצאה מסיבות אלה.

האחריות הנדונה של ŠKODA אינה מגבילה את זכותו החוקית של הקונה לאחריות עקב אי-מילוי התחייבות מצד מוכר הרכב ואת זכותו האפשרית לאחריות על המוצר כמעוגן בחוק.

ŠKODA אחריות לכשירות הרכב לתנועה

כתב האחריות לכשירות הרכב לתנועה מעניק לך תחושת ביטחון במהלך הנסיעה ברכב.

במקרה שרכבך אינו יכול להמשיך בנסיעה עקב תקלה בלתי צפויה, תוכל להבטיח את ניידותך בעזרת השירותים המסופקים

¹ בכפוף לדרישות החוק הספציפיות החלות במדינה שבה אתה נוהג, ייתכן שבמקום תאריך מסירת הרכב יצוין תאריך הרישום הראשון של הרכב.

מפתח מונחים

א

אבזור שימושי

164	מאפרה
163	מחזיק כוסות
164	מצת סיגריות
164	שולחן מתקפל
165	שקע חשמל 12 וולט
162	תא אחסון למטרייה
162	תא אחסון מתחת למושב הקדמי
164	תא מולטימדיה
154	אבזור תא המטען
155	Cargo אביזרי
41	אור ערפל אחורי
40	אורות
40	אורות איתנות
40	אורות דרך
41	אורות חנייה
41	אורות נמוכים
40	הבהוב פנסים
43	החלפת נורות
40	הפעלה
41, 40	הפעלה וכיבוי אוטומטיים
40	התכונה CORNER
41	כוונן טווח אלומת פנסים
41	מערכת אורות מצוקה
41	נהיגה בכיוון התנועה הנגדי
41	נורית חייו
45	ניקוי פנסים
42	עזר לאורות הגבוהים
41	פנס ערפל
40	פנסים קדמיים עם נורות Full LED
42	פתרון בעיות
40	אורות איתנות
	אורות גבוהים
42	עזר לאורות הגבוהים
40	אורות דרך
41	אורות חנייה
41	ראה אורות חנייה
40	אורות לנסיעה ביום
40	אורות נמוכים
173	אורך הרכב
54	אזהרת מהירות מופרזת
54	כוונן
176	אחריות
177	אחריות לכשירות הרכב לתנועה
177	הארכה אופציונלית של תוקף האחריות
176	זכויות עקב אי-מילוי התחייבות
176	כתב אחריות לרכבים חדשים
	אחריות על החומרים
176	ראה אחריות
41, 40	איתנות נוח
155	אלמנטי קיבוע בתא המטען
155	אפוד זוהר
155	ראה אפוד זוהר
	אתחול מערכת הניווט
69	Bolero מערכת המידע והבידור

ב

55	מערכת המידע והבידור Swing
84	מערכת מידע ובידור Amundsen
	בדיקת הרכב לפני הנסיעה
40	בורר אורות
8	בחזית הרכב
	בטיחות
18	הובלת מטענים וחפצים
17	הסעת ילדים
15	הרצת המנוע
15	חיישנים ומצלמות
18	חציית מים
15	לפני הנסיעה
20	מה לעשות במקרה של שריפה
20	מה לעשות לאחר תאונה
17	מושב בטיחות לילדים
18	נהיגה בטיחותית
18	נוריות החיווי
19	עזיבת הרכב
15	צמיגים חדשים
15	רפידות בלמים חדשות
17	רצועת החגורה
19	שיחת חירום
15	שינויים ברכב
19	תנאי מזג אוויר
16	תנוחת ישיבה נכונה
	בטיחות סייברנטית
95	מערכת מידע ובידור Amundsen
	בלימה אוטומטית
123	ראה Front Assist
122	בלם חנייה
122	בלם יד
	בלם רב-התנגשות
122	ראה MCB
121	בלמים
122	בלם יד
139	בנזין
139	בנזין שנקבע
140	דלק מומלץ
140	דרישות לתדלוק
140	מילוי
140	פתרון בעיות
140	תכולת טנק
139	תקנים
126	בקרת שיט אדפטיבית
	גגון
165	הובלת מטען על הגג
18	נהיגה בטיחותית
173	גובה הרכב
145	גוף המנוע
141	גז טבעי דחוס
114	גישה לרכב מרחוק
31	גלגל הגה
49	חימום
52, 51	לחצנים/חוגה

ג

הובלה	31
גגון	17
התקן גרירה	118
הנחיות להתנעה	149
הסברים	18
העברת הילוכים	149
תיבת הילוכים ידנית	18
הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים	148
הפעלה באמצעות מגע	149
מערכת המידע והבידור Bolero	153
מערכת המידע והבידור Swing	152
מערכת מידע ובידור Amundsen	153
הפעלה קולית	148
מערכת מידע ובידור amundsen	148
הפעלת השירותים המקוונים	153
התאמה אישית	150
התנעה	148
התנעת המנוע	149
התקן גרירה	153
משקל אנכי	148
פתיחה וקיפול של זו הגרירה	119
פתרון בעיות	166

I

וים

בחלל הפנימי	160
בתא המטען	155

Z

זיהוי הולכי רגל	124
זכויות עקב אי-מילוי התחייבות	176
ראה אחריות	107
זמינות שירותי ŠKODA Connect	107

n

חגורות בטיחות	33
גלגלת עיגון	33
גלגלת עיגון חסומה	34
חגירה ושחרור	34
כוונן גובה המשענת	34
מונחת נכון	17
מותחן חגורה	33
מותחני חגורות בטיחות הפיכים	33
תצוגת מצב	33
חומצת המצבר	143
חיבור נתונים	112
חימום	47
חלונות	49
חימום גלגל הגה	49
חימום מושבים	49
חימום שמשות	49
חירום	49
מה לעשות במקרה של שריפה	20
מה לעשות לאחר תאונה	20
שיחת חירום	19
חלון גג	27
תפעול חשמלי של וילון השמש	27
חלונות	26

לחצנים/חגורות	31
מיקום נכון	17
שבהגה המתגים באמצעות ידנית הילוכים החלפת	118
גלגל חירום	149
נהיגה בטיחותית	18
גלגל חלופי	149
נהיגה בטיחותית	18
גלגלים	148
גלגל חלופי וגלגל חירום	149
כיסויי הברגים	153
לחץ אוויר בצמיגים	152
לחץ האוויר בצמיגים	153
מחווון שחיקה	148
סקירת הכיתוב על הצמיגים	148
צלחות גלגל	153
שינוי	150
שינוי לחץ	148
שרשראות שלג	149
תצוגת לחץ אוויר בצמיגים	153
תקן	148
גרור	119
חיבור וניתוק	166
מערכת אזהרה	24
נהיגה בטיחותית	18
עומס מותר	120
גרירת הרכב	120

D

דלק

בנזין	139
גד"ט (CNG)	141
סולר	140

דלת

פתיחה/סגירה	25
דלת תא המטען	28
הגדרת מיקום במצב העליון	29
נעילה אוטומטית	28
פתרון בעיות	29
תפעול ידני	27
דלת תא מטען	29
שחרור נעילה ידני	29
דלתית תדלוק	138

h

הגבלת מהירות	54
הגדרות היצרן	69
מערכת מידע ובידור Bolero	69
מערכת מידע ובידור Swing	55
הגדרות מערכת המידע והבידור	69
מערכת המידע והבידור Bolero	69
מערכת המידע והבידור Swing	55
מערכת מידע ובידור Amundsen	83
הגדרת מהירות מאוורר מיזוג אוויר	48
הגדרת ערכי לחץ האוויר בצמיגים	153
הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי	108
הגה כוח	32
הגנה על הדלת	25
לראות פס מגן דלת	25

124 ראה מגביל מהירות
 124 **מגביל מהירות**
 124 נורית חיווי
 44 **מגבים ומתזים**
 45 הוספת נוזל לשטיפת שמשות
 46 החלפת להב מגב
 45 מפלס נוזל שטיפת השמשות נמוך מדי
 45 ניגוב אוטומטי
 45 ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית
 46 קיפול של זרועות המגבים
מגבלת מהירות
 54 איפוס
 54 הגדרה
מגן שמש
 27 הפעלת הצלונים
מגרד קרח
 10
מגרות
 160, 159
מדיה
 74 מערכת מידע ובידור Bolero
 60 מערכת מידע ובידור Swing
מושב בטיחות לילדים
 34 חלוקה קבוצתית
 35 מושבי בטיחות מומלצים לילדים
 34 מילת מפתח מושב בטיחות לילדים
 37 עיגון באמצעות חגורה
 35 על מושב הנוסע
 17 ריסון בטיחותי של ילדים
 36 i-Size
 36 ISOFIX
 37 TOP TETHER
מושב הנהג
 11
מושב הנוסע הקדמי
 11
מושבים
 29 חימום
 49 ישיבה בטיחותית
 16 קיפול קדימה
 30 ISOFIX
 37 TOP TETHER
מושבים אחוריים
 30 קיפול קדימה
מושבים קדמיים
 30 עם הפעלה חשמלית
 29 עם הפעלה ידנית
מזגן ידני
 47
מחזיק כוסות
 163
מחיצת רשת
 158
מטף כיבוי אש
 155
מטרייה
 162
מידות הרכב
 173
מידע אישי
 175, 108
מילוי
 140 בנזין
 45 נוזל מתזים לשמשה הקדמית
 136 נוזל קירור
 141 סולר
 135 שמן מנוע
 139, 138 AdBlue
מים במסנן הדלק
 138
מכל דלק

26 הפעלה מכנית
חלינות חשמליים
 26 הגבלת כוח
 26 הפעלה
 27, 26 פתרון בעיות
 27
חלוקת העומס
 119
חנייה
 132 מצלמת נסיעה לאחור
 131 עזר חנייה
 133 עזר יציאה מחנייה
 19 Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).
ט
טווח אלומת פנסים
 41
טיפולים
 168 איפוס המידע
 168 הצגת מועדי טיפולים
 168 מרווח זמן
טלפון
 96 מערכת מידע ובידור Amundsen
 77 מערכת מידע ובידור Bolero
 63 מערכת מידע ובידור Swing
 163 טעינה אלחוטית של הטלפון
י
ידית ההילוכים
 117
יציאה מהרכב (COMING HOME)
 42
כ
כבל גריה
 121
כבלי התנעה
 145
כיבוי המנוע
 115
כיס אחסון
 157
כיסוי רצפה בתא המטען
 158
כיסוי תא המטען
 158
כלי עבודה
 155
כניסה לרכב (LEAVING HOME)
 42
כרית אוויר
 38
בטיחות
 38
הפעלה
 38
מקומות בנייה
 38
נטרול כריות האוויר
 38
נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע
 39
תקלה
 39
ל
לוח מחוונים אנלוגי
 50
לוחות מגן בדלתות
 25
שינוי
 25
לוחית דגם
 171
לחצן התנעה
 115
לחצן לנעילה מרכזית
 22
מ
מאחורי הרכב
 10
מאפרה
 164
מגביל

5	ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה.	138	פתיחת הדלתית
	מקלדת		מכלל המחוננים
70	מערכת המידע והבידור Bolero	50	אנלוגי
56	מערכת המידע והבידור Swing	51	דיגיטלי
85	מערכת מידע ובידור Amundsen	50	צג בלוח המחוננים
	מקלדת מערכת המידע והבידור	52, 51	מכלל מחוננים דיגיטלי
5	ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה.	135	מכסה מנוע
	מקרה חירום		מנוף
144	שימוש בכבלי התנעה	40	אורות איתות
	מראה	40	אורות דרך
32	ראה מראות צד	51	לחצנים
32	מראה פנימית	44	מגבים ומתזים
	מראות	42	מערכת עזר עבור אורות הדרך
32	ראה מראה פנימית	138	מסנן דלק
32	מראות צד	171	מספר זיהוי רכב (VIN)
	מרכז ההפעלה	171	מספר מנוע
71	מערכת המידע והבידור Bolero		מערכות עזר
57	מערכת המידע והבידור Swing	18	בטיחות
87	מערכת מידע ובידור Amundsen	131	עזר היגוי לחנייה
116	משבת מנוע (אימובילייזר)	122	עזר לנהיגה
155	משולש אזהרה		מערכת
30	משענות ראש	83	מערכת מידע ובידור Amundsen
	משענות זרוע	69	מערכת מידע ובידור Bolero
31	קדמית	55	מערכת מידע ובידור Swing
	משענת יד	41	מערכת אורות מצוקה
31	אחורי	24	מערכת אזעקה
171	משקל	24	גרור
115	מתג ההצתה	138	מערכת בקרת גזי פליטה
39	מתג לכיבוי כרית האוויר	125	מערכת בקרת שיוט
	מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים	69	מערכת המידע והבידור Bolero
39	מתג מפתח מופרע	55	מערכת המידע והבידור Swing
		83	מערכת מידע ובידור Amundsen
			מערכת מיזוג אוויר
18	נהיגה בטיחותית	47	ראה מזגן ידני
121	נוזל בלמים	48	ראה Climatronic
16	בטיחות	42	מערכת עזר עבור אורות הדרך
136	נוזל קירור		מערכת שטיפת שמשות
136	בדוק	44	ראה מגבים ומתזים
16	בטיחות	48	מערכת Climatronic
136	מילוי	21	מפתח
137	מפרט	48, 47	מצב הזרמת אוויר
137	נוריות החיווי	54	מצב הרכב
137	פתרון בעיות	46	מצב שירות של זרועות המגבים
136	תצוגת טמפרטורה	117	מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית
	נוזל שטיפת השמשות		מצבר הרכב 12 וולט
45	כיצד ממלאים נוזל לשטיפת שמשות	144	ניתוק וחיבור
45	מפלס נמוך מדי	143	מצבר רכב 12 וולט
43	נורות	143	בדיקת המצב
43	אורות נסיעה לאחור - החלפה	16	בטיחות
43	פנס איתות אחורי - החלפה	143	הגנת פריקה
43	פנסי נסיעה לאחור - החלפה	143	טעינה
	נוריות החיווי	143	ראה מצבר 12 וולט של הרכב
12	הקדמה	144	תקלה
12	סקירה	132	מצלמת נסיעה לאחור
39	נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע	132	הפעלה
111	ניהול השירותים המקוונים	164	מצת לסיגריות
	ניהול מכשירים ניידים		מקוונים
76	מערכת המידע והבידור Bolero	114	תזמון שירותים
			מקורות מדיה נתמכים

- 129 עזר להחלפת נתיב
 130 ראה Side Assist
 130 עזר לזיהוי עייפות
 130 עזר לזיהוי ערנות הנהג
 129 ראה מסייע זיהוי עייפות
 122 עזר לזיהוי תמורים
 123 עזר לזינוק בעלייה
 123 עזר לייצוב גרור
 128 עזר לשמירה על נתיב הנסיעה
 120 ראה Lane Assist
 119 עינית גרירה
 119 עצות לנהיגה יעילה
 155 ערכת עזרה ראשונה
 62 מערכת המידע והבידור Swing
 95 מערכת מידע ובידור Amundsen
 109 ניהול משתמשים
 170 ניקוי כלי רכב
 168 הוראות לניקוי השטח החיצוני
 169 החלל הפנימי
 169 החלק החיצוני
 169 הנחיות לניקוי רכב פנימי
 117 נסיעה בהילוך סרק
 119 נסיעה עם גרור
 18 בטיחות
 123 עזר לייצוב גרור
 21 נעילה
 23 נעילה ללא מפתח (KEYSSY)
 21 נעילה מרכזית
 21 פונקציית SAFE
 25 נעילת בטיחות לילדים
 32 נעילת עמוד ההגה
 108 נתוני רכב אנונימי
 171 נתונים טכניים
 173 מידות
 145 נתיבים
 146 בלוח המחוונים
 145 החלפה
 147 תא המנוע
 50 צג בלוח המחוונים
 70 צג מערכת המידע והבידור
 56 מערכת המידע והבידור Bolero
 84 מערכת מידע ובידור Amundsen
 155 ציוד חירום
 155 מגבה
 155 ערכת הכלים של הרכב
 160 ציוד פנים
 159 כיס אחסון
 159 מחזיק כרטיסי חנייה
 159 מחזיק פתקים
 159 מראת איפור
 160 מתלים לבגדים
 159, 154 שקע חשמל 12 וולט
 159 תא למשקפיים
 160, 159 תאי אחסון
 175 ציוד רדיו ברכב
 27 צלונים
 27 תפעול חשמלי של יולון השמש
 149 צמיגי ארבע עונות
 149 צמיגי חורף
 149, 148 צמיגים
 152 לחץ
 153 מודפס
 148 מחוון שחיקה
 148 סקירה כללית של הכיתוב
 151 ערכה לתיקון תקר בצמיג
 153 תצוגות לחץ אוויר בצמיגים
 520 סגנון נהיגה חסכוני
 119 סוגי הצמדה
 37 למושב בטיחות לילדים
 140 סולר
 141 דלק מומלץ
 141 דרישות לתדלוק
 141 הגנה מפני מילוי יתר
 141 מילוי
 141 פתרון בעיות
 141 קיבולת מכל
 140 תקנים
 114 סקירת מצב הרכב
 117 סרק הילוך
 117 סרק במצב נסיעה ראה
 168 עבודות שירות
 112 עדכון המערכת
 5 עדכון המערכת ומערכת המידע והבידור
 5 ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה
 5 עדכון של מערכת המידע והבידור
 84 מערכת מידע והבידור Amundsen
 70 מערכת המידע והבידור Bolero
 56 מערכת המידע והבידור Swing
 86 עוזרת דיגיטלית Laura
 133, 131 עזר היגוי לחנייה
 134 פתרון בעיות
 132, 131 עזר חנייה
 133 עזר יציאה מחנייה
 42 עזר לאורות הגבוהים
 50 צג בלוח המחוונים
 70 צג מערכת המידע והבידור
 56 מערכת המידע והבידור Bolero
 84 מערכת מידע ובידור Amundsen
 155 ציוד חירום
 155 מגבה
 155 ערכת הכלים של הרכב
 160 ציוד פנים
 159 כיס אחסון
 159 מחזיק כרטיסי חנייה
 159 מחזיק פתקים
 159 מראת איפור
 160 מתלים לבגדים
 159, 154 שקע חשמל 12 וולט
 159 תא למשקפיים
 160, 159 תאי אחסון
 175 ציוד רדיו ברכב
 27 צלונים
 27 תפעול חשמלי של יולון השמש
 149 צמיגי ארבע עונות
 149 צמיגי חורף
 149, 148 צמיגים
 152 לחץ
 153 מודפס
 148 מחוון שחיקה
 148 סקירה כללית של הכיתוב
 151 ערכה לתיקון תקר בצמיג
 153 תצוגות לחץ אוויר בצמיגים
 520 סגנון נהיגה חסכוני
 119 סוגי הצמדה
 37 למושב בטיחות לילדים
 140 סולר
 141 דלק מומלץ
 141 דרישות לתדלוק
 141 הגנה מפני מילוי יתר
 141 מילוי
 141 פתרון בעיות
 141 קיבולת מכל
 140 תקנים
 114 סקירת מצב הרכב
 117 סרק הילוך
 117 סרק במצב נסיעה ראה
 168 עבודות שירות
 112 עדכון המערכת
 5 עדכון המערכת ומערכת המידע והבידור
 5 ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה
 5 עדכון של מערכת המידע והבידור
 84 מערכת מידע והבידור Amundsen
 70 מערכת המידע והבידור Bolero
 56 מערכת המידע והבידור Swing
 86 עוזרת דיגיטלית Laura
 133, 131 עזר היגוי לחנייה
 134 פתרון בעיות
 132, 131 עזר חנייה
 133 עזר יציאה מחנייה
 42 עזר לאורות הגבוהים

149 שרשראות שלג

ת

154 תא המטען

155 אביזרי קיבוע

18 הסעה בטיחותית של מטענים

157 כיס אחסון

158 כיסוי קשיח של תא המטען

158 כיסוי רצפה דו-צדדי

158 מחיצת רשת

154 מתג התקן הגרירה

158 רצפת טעינה מודולרית

154 שקע חשמל 12 וולט

154 תאי אחסון

12 תא המנוע

16 בטיחות

135 מכסה

136 נוזל קירור

135 שמן מנוע

תא טייס וירטואלי

51 ראה מכלל מחוונים דיגיטלי

164 תא מולטימדיה

תא מטען

27 ראה דלת תא המטען

157 רשתות קיבוע

תאונות דרכים

20 מה לעשות לאחר תאונה

175 רשם נתונים

19 שיחת חירום

תאורה

40 חיצונית

44 פנימית

40 צדדים

44 תאורת אווירה

44 תאורה פנימית

44 תאורת אווירה

תאורת אווירה פנימית

44 תאורת אווירה

44 תאורת חלל פנים

44 הפעלה

40 תאורת פנייה דינמית

160, 159 תאי אחסון

118 תוכנית הנסיעה של הרכב

119 אישי

118 אקו

119 בדרך כלל

119 ספורט

114 תזמון שירות

תחבורה

18 הסעה בטיחותית של מטענים

117 תיבת הילוכים אוטומטית

117 ההילוכים ידית באמצעות ידנית הילוכים החלפת

118 שבהגה המתגים באמצעות ידנית הילוכים החלפת

117 תיבת הילוכים ידנית

תכולת טנק

140 בנזין

תמונות

94 מערכת מידע ובידור Amundsen

11 קונסולה אמצעית

קיבולת מכל

141 סולר

117 קיק-דאון

48, 47 קירור

113 קניות

ר

רדיו

57 מערכת המידע והבידור Swing

87 מערכת מידע ובידור Amundsen

5 ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

173 רוחב הרכב

108 רישום משתמש

158 רצפת טעינה מודולרית בתא המטען

175 רשם נתוני תקרית

157 רשתות

ש

164 שולחן מתקפל

23, 21 שחרור נעילה

113 שיחה לשירות מידע

114 שיחת גרירה וחילוץ

19 שיחת חירום

שימוש בהפעלת כבל ההתנעה

144 של הרכב

שינויים ברכב

15 בטיחות

168 המלצות

שירותים מקוונים

114 גישה לרכב מרחוק

107 ŠKODA Connect

111 התאמה אישית

107 זמינות

112 חיבור נתונים

111 ניהול השירותים המקוונים

109 ניהול משתמשים

114 סקירת מצב הרכב

112 עדכון המערכת

113 קניות

רישום משתמש והפעלה של שירותי ŠKODA Connect

107

113 שיחה לשירות מידע

114 שיחת גרירה וחילוץ

107 ŠKODA Connect

שמן

135 ראה שמן מנוע

135 שמן מנוע

135 בדוק

16 בטיחות

136 החלפה

135 מילוי

135 מפרט

136 נורית חיווי

49, 48 שמשות מכוסות אדים

שקעים

16 בטיחות

165 שקע 12 וולט

Images (תמונות)	153	תצוגת לחץ אוויר בצמיגים
5 ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה	138	תריסי הרדיאטור
ISOFIX		A
37 עיניות אחיזה		
ISOFIX הצבת	122	ABS
36 על המושב	126	ACC
L	127	הגדרת מרחק
	126	הפסקה והתחלה אוטומטיות
128 Lane Assist	127	הפסקת וויסות המהירות
Light Assist		AdBlue
42 ראה 'עזר אורות דרך'	138	אופן הפעולה
M	138	בדוק
	16	בטיחות
122 MCB	139, 138	מילוי
Media (מדיה)	139	נורית חיווי
90 מערכת מידע ובידור Amundsen	139	קיבולת מכל
5 ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה	138	תקן
91 רשימות השמעה		Android Auto
MirrorLink	80	מערכת המידע והבידור Bolero
80 מערכת המידע והבידור Bolero	66	מערכת המידע והבידור Swing
66 מערכת המידע והבידור Swing	100	מערכת מידע ובידור Amundsen
100 מערכת מידע ובידור Amundsen	5	ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה
5 ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה		Apple CarPlay
122 MSR	80	מערכת המידע והבידור Bolero
N	66	מערכת המידע והבידור Swing
	100	מערכת מידע ובידור Amundsen
102 Navigation (ניווט)	5	ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה
מערכת מידע ובידור Amundsen	122	ASR
P		C
ParkPilot	141	CNG
131 עזר לחנייה		Crew Protect Assist
163 Phonebox	130	ראה הגנה אקטיבית על הנוסעים
R		D
Radio	53	Driving data (נתוני נסיעה)
71 מערכת המידע והבידור Bolero	53	איפוס
S	122	DSR
		E
129 Side Assist	122	EDL
SmartLink	137	EPC
80 מערכת המידע והבידור Bolero	122	ESC
66 מערכת המידע והבידור Swing		F
100 מערכת מידע ובידור Amundsen		
5 ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה	123	Front Assist
119 Sport Chassis Preset		G
116 START-STOP		
T		
118, 117 Tiptronic	141	G-TEC (רכב גז טבעי)
37 TOP TETHER		H
37 עיניות אחיזה		HHC
TSA	122	ראה עזר לזינוק בעלייה
123 ראה עזר לייצוב גרור		I
	36	i-Size

U

160,159 _____ USB

V

VIN

171 _____ ראה מספר זיהוי הרכב

W

Wi-Fi

5 _____ ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

WLAN

99 _____ מערכת מידע ובידור Amundsen

79 _____ מערכת מידע ובידור Bolero

65 _____ מערכת מידע ובידור Swing

X

122 _____ XDL+